



Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. I.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

1 SEPTEMBER
1 SEPTEMBER

1961.

PRICE 5c.

[No. 71.]

INHOUD AGTERIN.

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN
SUID-AFRIKA.

No. 69, 1961.]

**AANVAARDING VAN REGSMAG OOR DIE HAWE
SALDANHABAAI DEUR DIE ADMINISTRASIE
VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN
HAWENS.**

Ingevolge en uit hoofde van die bevoegdheid aan my verleen kragtens artikel een van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die volgende gebied by die hawe Saldanhabaai deur my aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens toegeken is en hierna geag word binne die Administrasie se regsmag en onder sy bestuur en beheer te val:—

Die genoemde gebied word begrens—

aan die noordekant deur 'n lyn wat 232° getrek is van Vispunt tot op 'n plek drie myl van die strand;
aan die suidekant deur 'n lyn wat 232° getrek is van 33° 9' suiderbreedte 18° oosterlengte tot op 'n plek drie myl van die strand;
aan die westekant deur 'n lyn wat die bogenoemde plekke verbind, en sluit die voorstrand daarbinne in asook alle hawewerke wat aan die Regering van die Republiek van Suid-Afrika behoort.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

B. J. SCHOEMAN.

No. 70, 1961.]

**DAMARA-BESPROEINGSDISTRIK, DISTRIK
LETABA, TRANSVAAL.—INSTELLING.**

Nademaal eienaars van oewergrond aan die Damara-rivier ingevolge subartikel (1) van artikel een-en-sewentig van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), aan die Minister van Waterwese 'n versoekskrif voorgelê het, waarin vermeld word dat dit na die mening van die petitionerisse wenslik is dat 'n gekombineerde stelsel van waterwerke vir die besproeiing van bedoelde grond gebou behoort te word en dat die gebruik van die water van die Damara-rivier spesiaal beheer behoort te word;

1—1740028

CONTENTS ON BACK PAGES.

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH
AFRICA.

No. 69, 1961.]

**ASSUMPTION OF JURISDICTION OVER THE HAR-
BOUR OF SALDANHA BAY BY THE SOUTH
AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS
ADMINISTRATION.**

Under and by virtue of the powers vested in me by section one of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957, I do hereby proclaim, declare and make known that the following area at the harbour of Saldanha Bay has been assigned by me to the South African Railways and Harbours Administration, and the same shall hereafter be deemed to be within the Administration's jurisdiction and under its control and management:—

The said area is bounded—

northward by a line drawn 232° from Fish Point to a point three miles from the shore;
southward by a line drawn 232° from latitude 33° 9' south, longitude 18° east to a point three miles from the shore;
westward by a line drawn joining the above-mentioned points; and shall include the foreshore therein and all harbour works vested in the Government of the Republic of South Africa.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

No. 70, 1961.]

**DAMARA IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF
LETABA, TRANSVAAL.—CONSTITUTION.**

Whereas owners of land riparian to the Damara River have, in terms of sub-section (1) of section seventy-one of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), submitted to the Minister of Water Affairs a petition stating that in the opinion of the petitioners it is desirable that a combined system of water works should be constructed for the purpose of irrigating such land and that the use of the water of the Damara River should be specially controlled;

1—71

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot so 'n versoekskrif nagekom is;

En nademaal die Staatspresident kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet 'n gebied tot 'n besproeiingsdistrik kan verklaar;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet hierby verklaar dat die gebied soos beskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie 'n besproeiingsdistrik uitmaak wat bekendstaan as die Damara-besproeiingsdistrik;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege-en-sewentig* van genoemde Wet, dat daar vir genoemde Besproeiingsdistrik 'n besproeiingsraad is wat as die Damara-besproeiingsraad bekendstaan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

P. M. K. LE ROUX.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE DAMARA-BESPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK LETABA, TRANSVAAL, UITMAAK.

Die volgende onderverdelings van die plaas Bassan No. 579 L.T. (voorheen No. 337):—

Gedeelte 7;
Gedeelte A;
resterende gedeelte van Gedeelte 5; en
resterende gedeelte van Gedeelte D.

Die volgende plase:—

Narrowdale No. 604 L.T. (voorheen No. 338);
Fairview No. 605 L.T. (voorheen No. 339);
Longridge No. 608 L.T. (voorheen No. 342); en
Mamathola No. 609 L.T. (voorheen No. 341).

Die volgende onderverdelings van die plaas Murle Brook No. 651 L.T. (voorheen No. 343):—

Restant van plaas;
restant Gedeelte 4;
Gedeelte 5; en
Gedeelte 3.

No. 71, 1961.]

DE RUST-BESPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK NELSPRUIT, TRANSVAAL.—INSTELLING.

Nademaal eienaars van oewergrond aan die Noord-Sandrivier en Langspruit ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), aan die Minister van Waterwese 'n versoekskrif voorgelê het, waarin vermeld word dat dit na die mening van die petisionarisse wenslik is dat die bestaande waterwerke wat vir die besproeiing van bedoelde grond en die distribusie van water gebruik word, spesiaal beheer behoort te word en/of dat sodanige werke uitgebrei of vergroot of andersins verbeter behoort te word en dat die gebruik van die water van die Witwatersrivier spesiaal beheer behoort te word;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot so 'n versoekskrif nagekom is;

En nademaal die Staatspresident kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet 'n gebied tot 'n besproeiingsdistrik kan verklaar;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

And whereas the State President may, under the provisions of sub-section (1) of section *seventy-four* of the said Act, declare an area to be an irrigation district;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *seventy-four* of the said Act, I hereby declare that the area as described in the Annexure to this Proclamation shall constitute an irrigation district known as the Damara Irrigation District;

And under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *seventy-nine* of the said Act, I hereby further declare that there shall be an irrigation board for the said Irrigation District to be styled the Damara Irrigation Board.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

ANNEXURE.

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE DAMARA IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF LETABA, TRANSVAAL.

The following subdivisions of the farm Bassan No. 579 L.T. (formerly No. 337):—

Portion 7;
Portion A;
remaining extent of Portion 5; and
remaining extent of Portion D.

The following farms:—

Narrowdale No. 604 L.T. (formerly No. 338);
Fairview No. 605 L.T. (formerly No. 339);
Longridge No. 608 L.T. (formerly No. 342); and
Mamathola No. 609 L.T. (formerly No. 341).

The following subdivisions of the farm Murle Brook No. 651 L.T. (formerly No. 343):—

Remainder of farm;
Remainder Portion 4;
Portion 5; and
Portion 3.

No. 71, 1961.]

DE RUST IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF NELSPRUIT, TRANSVAAL.—CONSTITUTION.

Whereas owners of land riparian to the North Sand River and Langspruit have, in terms of sub-section (1) of section *seventy-one* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), submitted to the Minister of Water Affairs a petition stating that in the opinion of the petitioners it is desirable that any existing water works used for the irrigation of such land and the distribution of water should be specially controlled and/or that such works should be extended or enlarged or otherwise improved and that the use of the water of the Witwaters River should be specially controlled;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

And whereas the State President may, under the provisions of sub-section (1) of section *seventy-four* of the said Act, declare an area to be an irrigation district;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vier-en-sewentig van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied soos beskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie, 'n besproeiingsdistrik uitmaak wat bekendstaan as die De Rust-besproeiingsdistrik;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel nege-en-sewentig van genoemde Wet, dat daar vir genoemde besproeiingsdistrik 'n besproeiingsraad is wat as die De Rust-besproeiingsraad bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

P. M. K. LE ROUX.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE DE RUST-BESPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK NELSPRUIT, TRANSVAAL, UITMAAK.

Die volgende onderverdelings van Gedeelte 1 van die plaas De Rust No. 12—J.U. (voorheen No. 159):—

Gedeelte 32; Gedeelte 34; Gedeelte 35; Gedeelte 36; Gedeelte 37; Gedeelte 38, „Lentelus”; Gedeelte 39; Gedeelte 40; Gedeelte 41; Gedeelte 42; Gedeelte 43, genoem Dagbreek No. 2; Gedeelte 44; Gedeelte 45; Gedeelte 46; Gedeelte 47; Gedeelte 48; Gedeelte 49; Gedeelte 50; Gedeelte 51; Gedeelte 52, bekend as Dagbreek; Gedeelte 53; Gedeelte 54; Gedeelte 55; Gedeelte 56; Gedeelte 57; Gedeelte 58, genoem Manana; Gedeelte 59, genoem Manana; Gedeelte 60, genoem Dunlop; Gedeelte 61; Gedeelte 62; Gedeelte 64; Gedeelte 65; Gedeelte 66; Gedeelte 67; Gedeelte 68; Gedeelte 69; Gedeelte 70; Gedeelte 71; en Gedeelte 72.

Die volgende onderverdelings van Gedeelte 2 van die plaas De Rust No. 12—J.U. (voorheen No. 159):—

Gedeelte 82; en Gedeelte 83.

No. 72 1961.]

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE SPESIALE HOWE VIR DIE VERHOOR VAN INKOMSTEBELASTINGAPPËLSAKE.

Kragtens die bepaling van subartikel (5) (a) van artikel nege-en-sewentig van die Inkomstebelastingwet, 1941 (Wet No. 31 van 1941), stel ek die volgende persone hierby aan as lede van die spesiale howe vir die verhoor van inkomstebelastingappëlsake wat kragtens die bepaling van subartikel (3) van genoemde artikel ingestel is:—

As rekenmeester-lede daarvan—

Pieter Jacobus Alwyn Pienaar, van Bloemfontein;
en
Geoffrey Hutchinson Surtees, van Bloemfontein.

As kommersiële lede daarvan—

Adam Jacobus Bruwer, van Bloemfontein;
Ian Gordon Halliday, van Durban; en
Benjamin Petrus Marais, van Bloemfontein.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Tiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

T. E. DÖNGES.

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section seventy-four of the said Act, I hereby declare that the area as described in the Annexure to this Proclamation shall constitute an irrigation district known as the De Rust Irrigation District;

And under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section seventy-nine of the said Act, I hereby further declare that there shall be an irrigation board for the said Irrigation District to be styled the De Rust Irrigation Board.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

ANNEXURE.

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE DE RUST IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF NELSPRUIT, TRANSVAAL.

The following sub-divisions of Portion 1 of the farm De Rust No. 12—J.U. (formerly No. 159):—

Portion 32; Portion 34; Portion 35; Portion 36; Portion 37; Portion 38, „Lentelus”; Portion 39; Portion 40; Portion 41; Portion 42; Portion 43, called Dagbreek No. 2; Portion 44; Portion 45; Portion 46; Portion 47; Portion 48; Portion 49; Portion 50; Portion 51; Portion 52, known as Dagbreek; Portion 53; Portion 54; Portion 55; Portion 56; Portion 57; Portion 58, called Manana; Portion 59, called Manana; Portion 60, called Dunlop”; Portion 61; Portion 62; Portion 64; Portion 65; Portion 66; Portion 67; Portion 68; Portion 69; Portion 70; Portion 71; and Portion 72.

The following sub-divisions of Portion 2 of the farm De Rust No. 12—J.U. (formerly No. 159):—

Portion 82 and Portion 83.

No. 72 1961.]

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE SPECIAL COURTS FOR HEARING INCOME TAX APPEALS.

Under the provisions of sub-section (5) (a) of section seventy-nine of the Income Tax Act, 1941 (Act No. 31 of 1941), I do hereby appoint the following persons as members of the special courts for hearing income tax appeals constituted under the provisions of sub-section (3) of the said section:—

As accountant members thereof—

Pieter Jacobus Alwyn Pienaar, of Bloemfontein;
and
Geoffrey Hutchinson Surtees, of Bloemfontein.

As commercial members thereof—

Adam Jacobus Bruwer, of Bloemfontein;
Ian Gordon Halliday, of Durban; and
Benjamin Petrus Marais, of Bloemfontein.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Tenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

T. E. DÖNGES.

No. 73, 1961.]

VERBOD OP PROSPEKTERING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *veertien* en *veertig* van die „Mineral Law Amendment Act,” 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die Kaap die Goeie Hoop), verklaar ek hierby dat dit verbode is om na edel- en onedelminerale te prospekter op 'n sekere stuk Staatsgrond, naamlik die plaas Brits, geleë in die afdeling Hay, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

J. DE KLERK.
M.M. 11/3170.

No. 74, 1961.]

SKEPPING VAN 'N DEPARTEMENT VAN INDIËRS-
SAKE EN VOORSIENING VIR DIE BENOEMING
VAN 'N HOOF VAN DIE DEPARTEMENT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sew-
en-twintig* van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), wysig ek hierby, ooreenkomstig die aanbeveling van die Staatsdienskommissie, die Eerste Bylae van genoemde Wet deur onderskeidelik die woorde „Departement van Indiërsake” en „Sekretaris van Indiërsake” in kolonime I en II van genoemde Bylae in te voeg.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

J. DE KLERK.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 576.]

[1 September 1961.]

STIGTING VAN 'N DEPARTEMENT VAN
INDIËRSAKE.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *twintig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, sy goedkeuring te heg aan die instelling, met ingang van 3 Augustus 1961, van 'n Staatsdepartement wat bekend sal staan as die Departement van Indiërsake, met die onderstaande funksies:—

- (a) Die bevordering van die belange van die Indiërgemeenskap in die Republiek van Suid-Afrika.
- (b) Die beskikbaarstelling van middele, geleenthede en fasiliteite om in die behoeftes van die Indiërgemeenskap te voorsien.
- (c) Die voorsiening, waar nodig, van hulpdienste.
- (d) Die administrasie van die volgende wette:—
 - (i) „Indian Immigration Law”, 1891 (Wet No. 25 van 1891—Natal), soos gewysig deur Wet No. 2 van 1907—Natal.
 - (ii) Indiërs Verlichting Wet, 1914 (Wet No. 22 van 1914), soos gewysig.

No. 73, 1961.]

PROHIBITION OF PROSPECTING.

Under and by virtue of the powers vested in me by sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), I hereby declare that prospecting for precious and base minerals is prohibited on a certain area of State land, being the farm Brits, situate in the Division of Hay, Province of the Cape of Good Hope.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Seventh day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.
M.M. 11/3170.

No. 74, 1961.]

CREATION OF A DEPARTMENT OF INDIAN
AFFAIRS AND PROVISION FOR THE
APPOINTMENT OF A HEAD OF DEPART-
MENT.

Under the powers vested in me by section *twenty-seven* of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), I hereby amend, in accordance with the recommendation of the Public Service Commission, the First Schedule to the said Act by the insertion of the words “Department of Indian Affairs” and “Secretary for Indian Affairs” in columns I and II, respectively, of the said Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria, on this Twenty-first day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 576.]

[1 September 1961.]

ESTABLISHMENT OF A DEPARTMENT OF
INDIAN AFFAIRS.

It is hereby notified that the State President has been pleased, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *twenty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to approve of the establishment, with effect from the 3rd August, 1961, of a department of State to be known as the Department of Indian Affairs, with the following functions:—

- (a) The promotion of the interests of the Indian Community in the Republic of South Africa.
- (b) The provision of means, opportunities and facilities to meet the needs of the Indian Community.
- (c) The provision, where necessary, of auxiliary services.
- (d) The administration of the following Acts:—
 - (i) Indian Immigration Law, 1891 (Act No. 25 of 1891—Natal), as amended by Act No. 2 of 1907—Natal.
 - (ii) Indians Relief Act, 1914 (Act No. 22 of 1914), as amended.

- (iii) Wet van 1927 op Asië in die Noordelike Distrikte van Natal (Wet No. 33 van 1927), soos gewysig.
- (iv) Wet van 1907 ter Wijziging van de Aziaten Wet (Wet No. 2 van 1907—Transvaal).
- (v) Aziaten Registratie Wijzigings Wet, 1908 (Wet No. 36 van 1908—Transvaal).
- (vi) Wet op die Oordrag van die Indiër Immigrasieburo, 1949 (Wet No. 31 van 1949).
- (vii) Wet tot Regeling van de Toelating van Personen tot de Unie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, vir sover dit beheer oor die interprovinsiale beweging van Indiërs betref.
- (e) Ander aangeleenthede waarvoor daar van tyd tot tyd besluit mag word.

Die Staatspresident het verder goedgekeur dat die administrasie van die Departement aan Sy Edele W. A. MAREE, Minister van Bantoe-onderwys en van Indiërsake opgedra word.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 562.] [1 September 1961.

VOORGESTELDE VERHUURING AAN DIE DORPSRAAD VAN DIE DORP ISIPINGO BEACH VAN 'N GEDEELTE VAN DIE STRAND TE ISIPINGO BEACH, COUNTY DURBAN, NATAL, VIR DIE OPRIGTING EN INSTANDHOUDING VAN 'N GETYBAAIPOEL.

Hierby word ingevolge subartikel (5) van artikel drie (3) van die Strandwet, 1935, bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om 'n gedeelte van die strand te Isipingo Beach, groot ongeveer 27,000 vierkante voet, geleë teenoor Perseel 286, Isipingo, county Durban, provinsie Natal, aan die Dorpsraad van die dorp Isipingo Beach te verhuur vir die oprigting en instandhouding van 'n getybbaai.

'n Sketsplan lê ter insae by die kantoor van die Streeks-verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg.

No. 563.] [1 September 1961.

VOORGESTELDE VERHUURING VAN 'N TERREIN VIR DIE OPRIGTING VAN 'N AANLEGSTEIER IN DIE KOWIERIVIER, PORT ALFRED, AFDELING BATHURST.

Hierby word ingevolge artikel drie (5) van die Strandwet, 1935, bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om 'n terrein, geleë onderkant die hoogwatermerk van die Kowierivier, Port Alfred, Afdeling Bathurst, aan mev. M. Stocks te verhuur vir die oprigting van 'n hawehoof. (Lande 21247/53.)

No. 564.] [1 September 1961.

HERNEMING VAN GEDEELTE VAN ROODEKRAALUITSPANNING, AFDELING PHILIPSTOWN.

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge artikel drie (1) van Wet No. 41 van 1902 (Kaap), sy goedkeuring gegee het aan die opheffing van die uitspanningserwituut op en die herinbesitneming van 'n gedeelte, ongeveer een morg groot, van die Roodekraaluitspanning, geleë in die Afdeling Philipstown, Provinsie Kaap die Goeie Hoop. (Lande D. 11650.)

- (iii) Asiatics in the Northern Districts of Natal Act, 1927 (Act No. 33 of 1927), as amended.
- (iv) Asiatic Law Amendment Act, 1907 (Act No. 2 of 1907—Transvaal).
- (v) Asiatics Registration Amendment Act, 1908 (Act No. 36 of 1908—Transvaal).
- (vi) Indian Immigration Bureau Transfer Act, 1949 (Act No. 31 of 1949).
- (vii) Admission of Persons to the Union Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, in so far as the control over the inter-provincial movement of Indians is concerned.

(e) Such other matters as may be decided upon from time to time.

The State President has further approved of the administration of the Department being assigned to the Honourable W. A. Maree, Minister of Bantu Education and of Indian Affairs.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 562.] [1 September 1961.

PROPOSED LEASE TO THE TOWN COUNCIL OF THE TOWNSHIP OF ISIPINGO BEACH OF A PORTION OF THE SEA-SHORE AT ISIPINGO BEACH, COUNTY OF DURBAN, NATAL, FOR THE CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF A TIDAL BATHING POOL.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (5) of Section three (3) of the Sea-shore Act, 1935, that the Minister of Lands proposes to lease a portion of the sea-shore at Isipingo Beach, measuring approximately 27,000 square feet, situate opposite Lot 286 Isipingo, County of Durban, Province of Natal, to the Town Council of the Township of Isipingo Beach for the construction and maintenance of a tidal bathing pool thereon.

A site plan lies for inspection at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

No. 563.] [1 September 1961.

PROPOSED LEASE OF A SITE FOR THE ERECTION OF A JETTY IN THE KOWIE RIVER, PORT ALFRED, DIVISION OF BATHURST.

Notice is hereby given, in terms of section three (5) of the Sea-Shore Act, 1935, that the Minister of Lands proposes to lease a site, situate below the high-water mark of the Kowie River, Port Alfred, Division of Bathurst, to Mrs. M. Stocks for the erection of a jetty. (Lands 21247/53.)

No. 564.] [1 September 1961.

RESUMPTION OF PORTION OF ROODEKRAAL OUTSPAN, DIVISION OF PHILIPSTOWN.

It is hereby notified that the State President has, in terms of section three (1) of Act No. 41 of 1902 (Cape), approved of the cancellation of the outspan servitude over, and the resumption of a portion, measuring approximately one morgen, of the Roodekraal Outspan, situate in the Division of Philipstown, Province of the Cape of Good Hope. (Lands D. 11650.)

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 544.]

[1 September 1961.

Staat van Inkomste en Leningsverhalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Julie 1961. Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 544.]

[1 September 1961.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1961, to 31st July, 1961. Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heds of Revenue.	Begroting, 1961-62. Estimates, 1961-62.	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1961. Collections for Year ended 31st March, 1961.	Maand Julie. Month of July.		Totaal 1 April tot 31 Julie. Total 1st April to 31st July.	
				1961.	1960.	1961.	1960.
Op Inkomsterekening.	On the Revenue Account.	R	R	R	R	R	R
Doane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte.....	Customs Duties.....	71,000,000	90,980,564	6,407,524	7,563,898	29,276,105	31,720,310
Invoerregte, Algemeen.....	Customs, General.....	130,000	128,630	13,555	3,416	24,663	24,102
		R	71,130,000	6,421,079	7,567,314	29,300,768	31,744,412
Aksyns—	Excise—						
Spiritualies.....	Spirits.....	24,200,000	23,793,680	1,914,486	1,971,076	8,010,286	7,707,140
Wyn.....	Wine.....	3,200,000	2,965,761	228,154	261,572	942,675	918,164
Bier.....	Beer.....	7,200,000	6,913,998	605,985	319,860	2,265,081	1,988,898
Sigarette en Sigarettabak.....	Cigarettes and Cigarette Tobacco.....	47,700,000	46,992,571	4,181,719	4,144,464	15,768,256	16,091,962
Pyttabak en Sigare.....	Pipe Tobacco and Cigars.....	5,640,000	5,570,333	284,818	471,482	1,648,453	1,882,002
Vuurhouties.....	Matches.....	660,000	655,089	44,306	51,992	191,492	216,238
Motorbrandstof.....	Motor Fuel.....	13,600,000	14,801,507	698,024	1,082,574	2,563,664	4,459,596
Buite- en Binnebande.....	Tyres and Tubes.....	1,580,000	1,560,664	134,814	137,770	533,754	557,504
GLs.....	Yeast.....	330,000	272,899	32,725	59,708	152,360	164,858
Asyn- en Houtsuur.....	Acetic and Pyroligneous Acids.....	10,000	13,039	987	1,184	4,165	4,954
Motorkarre.....	Motor Cars.....	9,400,000	17,823,904	1,376,210	1,648,930	6,193,571	7,013,394
Diesel- en Brandolie.....	Diesel and Furnace Oils.....	1,800,000	1,407,608	99,193	95,616	472,916	346,464
Grammofoonplate.....	Gramophone Records.....	260,000	247,602	19,909	9,856	87,499	66,538
Diverse.....	Miscellaneous.....	20,000	21,270	6,979	1,956	11,218	8,012
		R	115,600,000	123,039,925	10,258,040	38,845,390	41,425,724
		R	186,730,000	214,149,119	16,049,388	68,146,158	73,170,136
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese.....	Posts.....	25,240,000	24,767,928	2,788,067	2,784,574	8,395,740	8,011,660
Telegraafwese.....	Telegraphs.....	7,260,000	7,140,452	595,364	563,016	2,185,937	2,162,676
Telefoonwese.....	Telephones.....	50,200,000	47,725,198	4,547,511	3,851,798	15,730,060	14,866,686
Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Official Posts, Telegraphs and Telephones.....	2,300,000	2,271,184	192,768	172,008	976,755	971,918
		R	85,000,000	81,904,762	8,123,710	27,288,492	26,012,940
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en Mynpagrege.....	Licences and Mynpacht Dues.....	394,000	390,603	37,867	34,944	134,963	127,940
Staatsdiamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	2,759,000	3,008,314	281,365	166,996	774,352	717,032
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting).....	Income Tax (including Super Tax).....	296,350,000	303,084,670	4,371,166	3,238,404	23,993,251	21,448,668
Belasting op Onuitgekeerde Winst.....	Undistributed Profits Tax.....	400,000	475,932	180,570	51,512	370,409	183,350
Belasting op Buitelandse Aandeelhouders.....	Non-Resident Shareholders' Tax.....	8,550,000	10,979,627	457,259	368,910	2,573,847	2,550,264
Lisensies.....	Licences.....	4,000,000	4,131,785	47,149	44,326	250,540	227,942
Seëlregte en Gelde.....	Stamp Duties and Fees.....	13,100,000	13,134,852	1,003,051	1,039,656	4,228,704	4,341,068
Boedelbelasting.....	Estate Duties.....	3,000,000	3,007,366	574,590	724,456	2,290,474	2,580,984
Bantoepas- en Kamponggelede.....	Bantu Pass and Compound Fees.....	120,000	132,077	11,452	45,376	44,154	52
Boetes en Verbeurdverklarings.....	Fines and Forfeitures.....	2,400,000	2,386,220	208,364	193,938	772,027	770,112
Erfpag- en Plaasbelasting.....	Quintrents and Farm Taxes.....	6,000	7,056	56	14	100	52
Huurgelde van Staatsgrond.....	Rents of Government Property.....	1,800,000	1,886,435	167,292	122,752	425,701	451,012
Rosinkomste.....	Forest Revenue.....	3,000,000	3,000,000	710,333	680,074	2,478,717	2,127,526
Afbetalings van Voorskotte.....	Recoveries of Advances.....	180,000	172,037	22,952	19,454	47,647	36,140
Rente.....	Interest.....	31,400,000	29,668,649	7,086,536	6,537,724	13,189,107	11,079,202
Departementale Ontvangste.....	Departmental Receipts.....	26,600,000	33,257,933	1,993,895	2,057,834	6,592,672	6,248,254
Kinematograafbelasting.....	Cinematograph Films Tax.....	800,000	611,691	70,988	58,986	280,606	58,986
Hereregte.....	Transfer Duty.....	11,500,000	11,279,725	691,467	791,106	3,063,316	3,758,002
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelssekte.....	Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities.....	1,800,000	1,639,366	131,908	105,894	471,393	676,006
Belasting op Geskenke.....	Donations Tax.....	150,000	139,231	30,442	10,698	62,419	50,748
Diverse.....	Miscellaneous.....	9,572,000	12,424,165	685,695	418,510	6,324,673	6,758,644
		R	417,881,000	434,817,744	18,764,397	68,370,294	64,236,086
		R	689,611,000	730,871,625	42,937,495	163,804,944	163,419,162
(a) Suid-Afrikaanse Natureltrustfonds.....	(a) South African Native Trust Fund.....	3,964,000	3,735,441	377,048	371,106	1,282,738	1,112,580
(b) Nasionale Padfonds.....	(b) National Road Fund.....	25,800,000	21,993,545	2,185,651	1,814,372	8,258,144	6,725,438
(c) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	(c) South African Broadcasting Corporation.....	3,150,000	2,955,936	321,223	250,656	1,118,561	927,316
(d) Naturellevervoerdiensterekening.....	(d) Native Transport Services Account.....	875,000	1,095,562	98,719	47,054	282,389	334,802
		R	33,789,000	29,780,484	2,982,641	2,483,188	10,941,832
		R	723,400,000	760,652,109	45,920,136	174,746,776	172,519,298
Op Leningsrekening.	On Loan Account.						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne.....	Diamond Mines.....	90,000	1,074,978	27,959	—	36,783	—
Uitvoerbelasting op Diamante.....	Export Duty on Diamonds.....	2,000,000	2,236,107	78,547	220,106	617,316	668,278
Goudmynhuurkontrakte.....	Gold Mining Leases.....	16,400,000	13,515,795	31,561	946	37,330	Dr. 770
Ander Mynhuurkontrakte.....	Other Mining Leases.....	630,000	646,315	29,193	7,302	46,080	49,148
Bewaarplaas.....	Bewaarplaas.....	14,000	12,869	—	—	—	—
Staatsdiamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	2,716,000	3,722,271	801,066	Dr. 146,698	1,259,997	774,144
Boedelbelasting.....	Estate Duties.....	4,500,000	5,009,440	—	—	—	—
Verkopings van Staatsgrond.....	Sales of State-Owned Land.....	1,319,000	903,568	2,413	2,976	34,381	15,428
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—						
Oorwinstbelasting.....	Excess Profits Duty.....	—	Dr. 81,010	50	1,008	2,079	Dr. 33,702
Winstbelasting op Vasgoed.....	Fixed Property Profits Tax.....	—	7,043	158	3,918	646	4,294
Rosbou.....	Forestry.....	4,000,000	4,143,686	—	—	—	—
Diverse.....	Miscellaneous.....	13,931,000	18,484,841	2,432,378	2,532,592	3,591,956	4,149,494
		R	45,600,000	49,675,903	3,403,325	5,626,568	5,626,314
Totaal Inkomste en Leningsverhalings.....	Total Revenue and Loan Recoveries.....	R	769,000,000	810,328,012	49,323,461	180,373,344	178,145,612
(e) Bantoe-onderwysrekening.....	(e) Bantu Education Account.....	R	20,000,000	19,044,731	1,660,861	7,348,029	7,218,826
TOTAAL.....	TOTAL.....	R	789,000,000	829,372,743	50,984,322	187,721,373	185,364,438
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 370 in die Staatskoerant van 11 Augustus 1961—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 370 in the Government Gazette of 11th August, 1961—						
Onderweg, 31 Maart 1961.....	In Transit, 31st March, 1961.....	—	—	7,251,850	—	12,440,870	—
Onderweg, 30 Junie 1961.....	In Transit, 30th June, 1961.....	—	—	50,984,322	—	187,721,373	—
Invorderings soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	—	—	—	—
		R	—	58,236,172	—	200,162,243	—
Onderweg, 31 Julie 1961.....	In Transit, 31st July, 1961.....	—	—	7,151,795	—	7,151,795	—
In Skatkis ontvang.....	Received into Exchequer.....	R	—	51,084,377	—	193,010,448	—

(a) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.—Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.

(b) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.—Act No. 42 of 1935, as amended.

(c) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.—Section 15 of Act No. 3 of 1952.

(d) Artikel 5 van Wet No. 53 van 1957.—Section 5 of Act No. 53 of 1957.

(e) Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.—Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1961 TOT 31 JULIE 1961.
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1961 TO 31st JULY, 1961.

Hoofde van Inkomste. Heads of Revenue.	Kaap die Goeie Hoop. Cape of Good Hope.			Natal.			Transvaal.			Oranje-Vrystaat. Orange Free State.			Totale. Totals.		
	Beraming, Estimate, 1961-62.	1/7/61 tot/to 31/7/61.	1/4/61 tot/to 31/7/61.	Beraming, Estimate, 1961-62.	1/7/61 tot/to 31/7/61.	1/4/61 tot/to 31/7/61.	Beraming, Estimate, 1961-62.	1/7/61 tot/to 31/7/61.	1/4/61 tot/to 31/7/61.	Beraming, Estimate, 1961-62.	1/7/61 tot/to 31/7/61.	1/4/61 tot/to 31/7/61.	Beraming, Estimate, 1961-62.	1/7/61 tot/to 31/7/61.	1/4/61 tot/to 31/7/61.
Bronne van Inkomste Oorgedra. Sources of Revenue Transferred.	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Lisensies— Licences—															
Hond, Vis en Wild.....	32,000	3,276	28,887	52,000	7,388	32,292	200,000	11,698	44,903	130,000	3,900	20,006	414,000	26,262	126,088
Dog, Fish and Game.....	9,000,000	72,777	377,297	3,400,000	46,900	221,024	11,000,000	146,300	527,601	2,500,000	42,318	209,895	25,900,000	308,295	1,335,817
Motorvoertuie.....															
Motor Vehicles.....															
Diverse—Miscellaneous—															
Onderwysontvangste.....	1,780,000	111,221	415,273	850,000	40,521	228,696	600,000	47,276	220,602	184,800	20,768	60,316	3,414,800	219,786	924,887
Education Receipts.....															
Hospitaalontvangste.....	3,580,000	247,302	532,341	2,800,000	267,908	885,690	4,890,000	409,585	1,394,460	754,000	74,102	191,902	12,024,000	998,897	3,004,393
Hospital Receipts.....															
Ander Ontvangste.....	1,171,600	94,599	255,918	265,000	25,399	81,103	898,000	111,090	234,930	643,600	45,339	177,797	2,978,200	276,427	749,748
Other Receipts.....															
Boetes en Verbeurdverklarings.....	80,000	7,506	29,759	75,000	5,294	20,227	270,000	26,852	91,408	107,000	8,857	30,776	532,000	48,509	172,170
Fines and Forfeitures.....															
Venduregte.....	590,000	44,384	219,824	40,000	2,780	9,645	900,000	70,602	310,669	360,000	21,583	132,234	1,890,000	139,349	672,372
Auction Dues.....															
Belasting op Vermaaklikhede.....	1,800,000	135,257	541,725	840,000	84,756	288,178	2,000,000	151,914	634,594	250,000	23,345	88,086	4,890,000	395,272	1,552,583
Entertainment Tax.....															
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)	23,540,000	182,411	1,846,572	9,320,000	113,356	851,207	33,500,000	344,479	3,162,133	3,010,000	19,760	232,587	69,370,000	660,006	6,092,499
Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)															
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe.....	1,080,000	116,053	384,561	1,190,000	165,303	419,314	1,845,000	162,965	536,724	140,000	25,087	53,244	4,255,000	469,408	1,393,843
Racing and Betting Taxation.....															
Wielbelasting.....	—	—	—	3,000	121	632	240,000	12,013	58,285	124,000	2,950	15,713	367,000	15,084	74,630
Wheel Tax.....															
Naturellehospitaalbelasting en Bydraes.....	—	—	—	—	—	7	—	—	—	48,000	3,677	16,227	48,000	3,677	16,234
Native Hospital Tax and Contributions.....															
TOTAAL—TOTALS..... R	42,653,600	1,014,786	4,632,157	18,835,000	759,726	3,038,015	56,343,000	1,494,774	7,216,309	8,251,400	291,686	1,228,783	126,083,000	3,560,972	16,115,264
TOTAAL—TOTALS (1960-1961)..... R	40,206,000	1,033,922	4,317,988	18,865,400	711,010	2,888,358	54,436,000	1,335,120	5,828,296	7,936,000	301,186	1,163,688	121,443,400	3,381,238	14,198,330

Tesourie/Treasury,
PRETORIA.

I. T. MEYER,
Sekretaris van die Tesourie.—Secretary to the Treasury.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 545.] [1 September 1961.
AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE RAAD VAN
BEHEER VAN DIE SUID-AFRIKAANSE
TOERISTEKORPORASIE.

Die Staatspresident het, ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Suid-Afrikaanse Toeriste Korporasie Wet, 1947, (Wet No. 54 van 1947), soos gewysig, mnre. L. D. Vynne en C. S. Smith aangestel as lede van die Raad van Beheer van die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 1 Augustus 1961.

No. 546.] [1 September 1961.
AANSTELLING VAN TYDELIKE LEDE.—PLAAS-
LIKE PADVERVOERRAAD, OOS-LONDEN.

Die Minister van Vervoer, het ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, die aanstellings van mnre. R. de Lange en H. L. Potgieter as tydelike lede van die Plaaslike Padvervoerraad, vir vergaderings wat onderskeidelik op 11 en 13 Julie 1961 plaasgevind het, goedgekeur.

No. 560.] [1 September 1961.
AANSTELLING VAN LID.—NASIONALE
VERVOERKOMMISSIE.

Die Staatspresident het, kragtens die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinerings van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, die heraanstelling van dr. Johannes Martinus van Aswegen as lid van die Nasionale Vervoerkommissie vir 'n verdere tydperk eindigende op 30 April 1964, goedgekeur.

No. 577.] [1 September 1961.
KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE VER-
PLIGTE MOTORVOERTUIGASSURANSIE
(1960).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om William John Mckenzie aan te stel as lid van die Kommissie van Onderzoek insake Verpligte Motorvoertuigassuransie (1960).

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS
EN LUGDIENS.

No. 547.] [1 September 1961.
WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEG-
REGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens artikel *drie* van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens (Wet No. 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die wysiging van Algemene Spoorwegregulasies Nos. 129 (b) en 130 (b) deur die woorde „namens homself of namens sy besteldiensaannemer, na gelang van die geval”, na die woord „Administrasie” in te voeg.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 545.] [1 September 1961.
APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE BOARD OF
CONTROL OF THE SOUTH AFRICAN TOURIST
CORPORATION.

The State President has, in terms of section *three* of the South African Tourist Corporation Act, 1947 (Act No. 54 of 1947), as amended, appointed Messrs. L. D. Vynne and C. S. Smith for a period of one year as members of the Board of Control of the South African Tourist Corporation, having effect from 1st August, 1961.

No. 546.] [1 September 1961.
APPOINTMENT OF TEMPORARY MEMBERS.—
TRANSPORTATION BOARD, EAST LONDON.

The Minister of Transport has, in terms of section *three* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, approved of the appointments of Messrs. R. de Lange and H. L. Potgieter as temporary members of the Local Road Transportation Board, East London, for meetings which took place respectively on 11th and 13th July, 1961.

No. 560.] [1 September 1961.
APPOINTMENT OF MEMBER.—NATIONAL
TRANSPORT COMMISSION.

The State President has, in terms of section *three* of the Transport Co-ordination Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, approved of the reappointment of Dr. Johannes Martinus van Aswegen as member of the National Transport Commission for a further period ending on 30th April, 1964.

No. 577.] [1 September 1961.
COMMISSION OF ENQUIRY INTO COMPULSORY
MOTOR VEHICLE INSURANCE (1960).

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint William John Mckenzie as a member of the Commission of Enquiry into Compulsory Motor Vehicle Insurance (1960).

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS
AND AIRWAYS.

No. 547.] [1 September 1961.
AMENDMENT TO GENERAL RAILWAY
REGULATIONS.

The State President has, by virtue of section *three* of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act (Act No. 70 of 1957), been pleased to approve of the amendment of General Railway Regulations Nos. 129 (b) and 130 (b) by inserting the words “on its own behalf or on behalf of its cartage contractor, as the case may be” after the word “Administration”.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 565.] [22 Augustus 1961.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERA-
TUUR: LYS No. 54 GEPUBLISEER NA DIE
HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTS-
KENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956
GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel een-en-twintig van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwettiglik of aanstootlik is:—

Publikasie/Publication.	Deur/By.
1. <i>Acres of Afternoon</i>	Babs H. Deal.
2. <i>Action for Men</i> , Vol. 5, No. 5, September, 1961	—
3. <i>Africa South in Exile</i> , Vol. 4, No. 4, July–September, 1960	—
4. <i>African Treasury</i> , An (Articles, Essays, Stories, Poems, selected by Langston Hughes)	—
5. <i>All about Annette</i>	Alan Marshall.
6. <i>All Her Vices</i>	Steve Rand.
7. <i>All Man</i> , Vol. 2, No. 5, July, 1961....	—
8. <i>All the Way</i>	Mike Avallone.
9. <i>And Love so Wild</i>	Charles Little.
10. <i>Appointment in Hell</i>	Gil Brewer.
11. <i>Bedeveled</i>	Wenzell Brown.
12. <i>Best New Cartoons</i> , No. 2.....	—
13. <i>Big Adventure</i> , Vol. 1, No. 5, June, 1961	—
14. <i>Big City Zulu</i>	Gunnar Helander.
15. <i>Big Red Ball, The</i>	Lou Cameron.
16. <i>Black Satin Jungle, The</i> (Original title: <i>Indiscretions of a French Model</i>)	Bart Frame.
17. <i>Blonde, The</i>	Peggy Swenson.
18. <i>Bold Men</i> , Vol. 5, No. 3, June, 1961...	—
19. <i>Brazen Dream, The</i>	H. H. Kroll.
20. <i>Brigitte Bardot Story, The</i> (Belmont Book No. L. 504)	George Carpozi (jnr.).
21. <i>Brood of Fury</i>	Jess Shelton.
22. <i>Call after Six</i>	Charles Mergendahl.
23. <i>Campus Doll</i>	Edwin West.
24. <i>Candy</i>	Sheldon Lord.
25. <i>Chita</i>	Max Gareth.
26. <i>Confidential Detective Cases</i> , Vol. 12, No. 4, July, 1961	—
27. <i>Crisis, The</i> , Vol. 67, No. 10, December, 1960	—
28. <i>Damned and The Innocent, The</i>	Glenn Canary.
29. <i>Day of Blood</i>	William Vance.
30. <i>Deadly Doll, The</i>	Henry Kane.
31. <i>Death Makers, The</i>	Glen Sire.
32. <i>Dollar Man</i>	John Turner.
33. <i>Drawing The Figure</i>	Russell Tredell.
34. <i>Fall Girl</i> (Zenith Book No. ZB. 20)...	Richard Deming.
35. <i>Fantastic</i> (Photographic Fantasy).....	—
36. <i>Farm Girl</i>	George Cassidy.
37. <i>Fine and Private Place, A</i>	Ann Hebson.
38. <i>Fish Flying Through Air</i>	Roswell G. Ham.
39. <i>Flame</i>	Joan Ellis.
40. <i>Front Page Confidential</i> , Vol. 1, No. 1, March, 1961	—
41. <i>Girl Called Honey, A</i>	Sheldon Lord and Alan Marshal.
42. <i>Girl From Big Pine, The</i>	Talmage Powell.
43. <i>Girls and Gags</i> , Vol. 7, No. 3, May, 1961, Vol. 7, No. 4, August, 1961	—
44. <i>Glad to be Bad</i>	Adam Roberts.
45. <i>Gods of Our Time, The</i>	Cothburn O'Neal.
46. <i>Guide to Health and Happiness</i> (issued by Navjivan Pharmaceutical Works, Chardigarh, Punjab, India)	—
47. <i>Have Love, Will Share</i>	Brian Agar.
48. <i>High Country Showdown</i> (Monarch Book No. 190)	Ray Gaulden.
49. <i>Hit Show</i> , Vol. 4, No. 1, May, 1961...	—
50. <i>Hundred Stores, The</i> (translated by Robert B. Douglas)	—
51. <i>Independence for Africa</i>	G. M. Carter.
52. <i>Information Bulletin</i> (Published by All-China Federation of Trade Unions, Peking)— Vol. II, No. 15, 30th October, 1960; Vol. II, No. 16, 5th November, 1960	—
53. <i>Insatiable</i>	Sloane Britain.
54. <i>Inside Story</i> , Vol. 8, No. 3, May, 1961; Vol. 8, No. 4, July, 1961	—
55. <i>Kiss the Blood Off My Hands</i>	Gerald Butler.
56. <i>Ladies Masseur</i>	James Harvey.
57. <i>Lament for Julie</i>	Robert Colby.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 565.] [22 August 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERA-
TURE: LIST No. 54 PUBLISHED SUBSEQUENT
TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY
GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST
JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section twenty-one of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOHANNES DE KLERK, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

Publikasie/Publication.	Deur/By.
58. <i>Lana</i>	Joan Ellis.
59. <i>Lancer</i> , Vol. I, No. 1, September, 1960	—
60. <i>Last Barbarian, The</i>	Jan Carew.
61. <i>Laugh It Off</i> , Vol. 1, No. 6, July, 1961...	—
62. <i>Little Pig Alley</i>	Yvan Audouard.
63. <i>Long Desire, The</i>	Max Weatherly.
64. <i>Man Grazy</i> (Zenith Book No. ZB. 35).	Whit Harrison.
65. <i>Man of Montmartre</i>	Stephen and Ethel Longstreet.
66. <i>Man's Magazine</i> , Vol. 8, No. 12, December, 1960; Vol. 9, No. 3, March, 1961	—
67. <i>Man's Point of View</i> , Vol. 10, No. 6, June, 1961; Vol. 11, No. 1, August, 1961	—
68. <i>Man's Story</i> , Vol. 2, No. 3, June, 1961; Vol. 2, No. 4, August, 1961	—
69. <i>Man's Thrills</i> , Vol. 4, No. 4, June, 1961	—
70. <i>Man to Man</i> , Vol. 11, No. 8, April, 1961; Vol. 11, No. 9, May, 1961; Vol. 11, No. 10, June, 1961; Vol. 12, No. 1, July, 1961	—
71. <i>Marked</i>	Bob Bristow.
72. <i>Meet Marilyn</i>	Sloane Britain.
73. <i>Men in Conflict</i> , Vol. 1, No. 1, August, 1961	—
74. <i>Million Dollar Mistress</i>	Clyde Allison.
75. <i>Models Directory</i> , 3rd Edition.....	—
76. <i>Mona</i>	Lawrence Block.
77. <i>Move on, Deputy</i>	Shad Denver.
78. <i>Mr.</i> , Vol. 5, No. 5, June, 1961.....	—
79. <i>My Real Story</i> (Published by Real Story Inc., at Washington and South Avenues, Dunellen, N.J.)	—
80. <i>Night Squad</i>	David Goodis.
81. <i>Nouvelle Serie de Charme</i>	—
82. <i>Nurses' Quarters</i>	R. V. Cassill.
83. <i>Nurses' Quarters</i>	Sylvia Erskine.
84. <i>Off Beat Detective Stores</i> , Vol. 5, No. 2, May, 1961	—
85. <i>Only the Bed</i>	Don Holliday.
86. <i>On the Road</i>	Jack Kerouac.
87. <i>Outsider, The</i>	Richard Wright.
88. <i>Peter Basch Photographs Beauty</i> (Whitstone Book No. 31)	—
89. <i>Photo Study Techniques</i> (Whitstone Book No. 32)	Sam Wu.
90. <i>Pic</i> , Vol. 30, No. 1, March, 1961.....	—
91. <i>Police Detective</i> , Vol. 10, No. 1, August, 1961	—
92. <i>Popular Jokes</i> , Vol. 1, No. 1, August, 1961	—
93. <i>Prima Donna, The</i>	—
94. <i>Questions (Matters) of Philosophy</i> (A Russian Publication), No. 6, 1960	—
95. <i>Quick</i> , Vol. 3, No. 10, March, 1961...	—
96. <i>Rage</i> , Vol. 1, No. 5, June, 1961.....	—
97. <i>Rascal's Guide, The</i> (Edited by Bruce J. Friedman)	—
98. <i>Real Adventure</i> , Vol. 1, No. 3, March, 1961; Vol. 1, No. 4, May–June, 1961	—
99. <i>Romp</i> , July, 1961.....	—
100. <i>Rugged Men</i> , Vol. 3, No. 1, June, 1961.	—
101. <i>Run Tough, Run Hard</i>	Carson Bingham.
102. <i>Sabrina and The Senator</i>	Nick Vendor.
103. <i>Sally</i>	Alan Marshall.
104. <i>Sam Houston Story, The</i>	Dean Owen.
105. <i>Savage Adventure</i> , Vol. 1, No. 4, May, 1961	—
106. <i>Savage Breast, The</i>	John Trinian.
107. <i>Segregation</i>	Robert Penn Warren.
108. <i>Sex Fiend</i>	L. T. Woodward, M.D.
109. <i>Sex Life of the Modern Adult, The</i> (Belmont Book No. L. 503)	Dr. Leland E. Glover.
110. <i>Shook-up Generation, The</i>	Harrison Salisbury.
111. <i>Sins of Martha Leslie, The</i>	Don Holliday.
112. <i>Sisters of the Night</i>	Jess Stearn.
113. <i>Skid Row, U.S.A.</i> (Belmont Book No. 223)	Sara Harris.

Publikasie/Publication.	Deur/By.
114. <i>Solomon's Vineyard</i>	Jonathan Latimer.
115. <i>South Pacific Affair</i>	Ed Lacy.
116. <i>Soviet Peace Committee Information Bulletin</i> , No. 12, 1960	—
117. <i>So Willing</i>	Sheldon Lord and Alan Marshall.
118. <i>Stag Model</i>	James Harvey.
119. <i>Stalin (A Political Biography)</i>	Isaac Deutscher.
120. <i>Strange Breed</i>	Aldo Lucchesi.
121. <i>Strangers on Friday</i>	Harry Whittington.
122. <i>Strangers When We Meet</i> (Alle sagtebanduitgawes/All paper back editions)	Evan Hunter.
123. <i>Student, The</i> , Vol. 4, No. 2, March, 1960	—
124. <i>Sugar Shannon</i>	Adam Knight.
125. <i>Sweet Blonde Trap, The</i> (Original title: <i>Run, Killer Run</i>)	William Campbell Gault.
126. <i>Ten Days that Shook the World</i>	John Reed.
127. <i>Trouble with Ava, The</i>	Stuart Friedman.
128. <i>True Action</i> , Vol. 6, No. 4, August, 1961	—
129. <i>True Adventures</i> , Vol. 30, No. 3, April, 1961	—

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeane wet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Republiek ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, begaan enige persoon wat willens en wetens enigeen van vermelde publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van tweeduizend rand, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. DE KLERK,
Minister van Binnelandse Sake.

No. 566.] [22 Augustus 1961.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR: LYS No. 55 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTS-KENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeane wet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Binnelandse Sake, onderstaande publikasies *en alle toekomstige uitgawes daarvan* as onbetaamlik, onwettig of aanstootlik:—

1. *Africa South in Exile*, Vol. 5, No. 2, January-March, 1961.
2. *All Man*, Vol. 2, No. 6, September, 1961.
3. *Epic*, Vol 1, No. 3, June, 1961.
4. *Ghana Today*, Vol. 5, No. 5, 26th April, 1961.
5. *Hungarian Trade Union News*, No. 3, March, 1961.
6. *Information Bulletin*, (Published by All-China Federation of Trade Unions, Peking) Vol. II, No. 17, 10th November, 1960.
7. *Inside Story*, Vol. 8, No. 5, September, 1961.
8. *Lowdown, The*, Vol. 7, No. 4, July, 1961.
9. *Man's Daring*, Vol. 1, No. 12, July, 1961.
10. *Man to Man*, Vol. 12, No. 2, September, 1961.
11. *Mr.*, Vol. 6, No. 1, October, 1961.
12. *Questions (Matters) of Philosophy*, (A Russian Publication), No. 10, 1960.
13. *Romp*, September, 1961.
14. *Tempo*, Vol. 13, No. 5, September, 1961.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeane wet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, begaan 'n persoon wat willens en wetens enigeen van vermelde publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van tweeduizend rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Publikasie/Publication.	Deur/By.
130. <i>True Men Stories</i> , Vol. 5, No. 2, February, 1961; Vol. 5, No. 3, March, 1961	—
131. <i>21 Gay Street</i>	Sheldon Lord.
132. <i>Twilight Affair, A</i>	James Harvey.
133. <i>Two of a Kind</i>	Orrie Hitt.
134. <i>Unashamed, The</i>	March Hastings.
135. <i>Uncensored</i> , Vol. 11, No. 2, August, 1961	—
136. <i>Unfaithful</i> (Crest Book No. D. 449)...	Dr. Frank S. Caprio.
137. <i>Unfortunate Flesh, The</i>	Randy Salem.
138. <i>Unnatural</i>	Sloan Britton.
139. <i>Valor Annual</i> (Published by Skye Publishing Company, Inc., New York)	—
140. <i>Venus, School-Mistress (or Birchen Sports)</i>	—
141. <i>Vice Cop</i>	Richard Deming.
142. <i>War Criminals</i> , Vol. 1, No. 1, August, 1961	—
143. <i>Wayward Nymph</i>	Elisabeth Gill.
144. <i>While God Slept</i>	Karl Eskelund.
145. <i>Whip Hand</i>	W. Franklin Sanders.
146. <i>Wind is Rising, A</i>	William Russell.
147. <i>Women of China</i> , No. 2, 1961.....	—

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Republic.

In terms of section *one hundred and twenty-eight*, read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of two thousand rand, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

J. DE KLERK,
Minister of the Interior.

No. 566.] [22 August 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE: LIST No. 55 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOHANNES DE KLERK, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications *and all future issues thereof* to be indecent, obscene or objectionable:—

1. *Africa South in Exile*, Vol 5, No. 2, January-March, 1961.
2. *All Man*, Vol. 2, No. 6, September, 1961.
3. *Epic*, Vol 1, No. 3, June, 1961.
4. *Ghana Today*, Vol. 5, No. 5, 26th April, 1961.
5. *Hungarian Trade Union News*, No. 3, March, 1961.
6. *Information Bulletin*, (Published by All-China Federation of Trade Unions, Peking) Vol. II, No. 17, 10th November, 1960.
7. *Inside Story*, Vol. 8, No. 5, September, 1961.
8. *Lowdown, The*, Vol. 7, No. 4, July, 1961.
9. *Man's Daring*, Vol. 1, No. 12, July, 1961.
10. *Man to Man*, Vol. 12, No. 2, September, 1961.
11. *Mr.*, Vol. 6, No. 1, October, 1961.
12. *Questions (Matters) of Philosophy*, (A Russian Publication), No. 10, 1960.
13. *Romp*, September, 1961.
14. *Tempo*, Vol. 13, No. 5, September, 1961.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are therefore prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight*, read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of two thousand rand, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd sewe-en-dertig* van genoemde Wet, in-gevolge waarvan 'n persoon wat 'n eksemplaar van enig-een van vermelde publikasies verkoop, te koop aanbied of hou of versprei of vertoon, 'n misdryf begaan en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens vierhonderd rand of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. DE KLERK.
Minister van Binnelandse Sake.

No. 579.]

[1 September 1961.]

AANSTELLING VAN KIESBEAMPTES.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, handelende kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos gewysig, mnr. J. van Zyl, Addisionele Senior Landdros, Landdroskantoor, Germiston, as kiesbeampte vir die kiesafdeling Germiston-distrik aangestel het in die plek van die persoon wat by Proklamasie No. 66 van 28 Augustus 1961 as kiesbeampte vir gemelde kiesafdeling benoem is.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 548.]

[1 September 1961.]

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

KLERASIENYWERHEID (NATAL).

WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

- (a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheids-versoening, 1956, soos gewysig, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigings-ooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 21 Julie 1963 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Wysigings ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;
- (b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 10 van genoemde Wysigingsooreenkoms, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennis-gewing en vir die tydperk wat op 21 Julie 1963 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdros-distrikte Durban, Pinetown, Pietermaritzburg, Inanda en Lower Tugela; en
- (c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 10 van genoemde Wysigingsooreenkoms, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennis-gewing en vir die tydperk wat op 21 Julie 1963 eindig, in die landdrosdistrikte Durban, Pinetown, Pietermaritzburg, Inanda en Lower Tugela *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-seven* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding four hundred rand or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

J. DE KLERK,
Minister of the Interior.
1—8

No. 579.]

[1 September 1961.]

APPOINTMENT OF RETURNING OFFICER.

It is hereby notified that the Minister of the Interior acting in accordance with the powers vested in him by sub-section (2) of section *thirty-five* of the Electoral Con-solidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as amended, has appointed Mr. J. van Zyl, Additional Senior Magistrate, Magistrate's Office, Germiston, to be returning officer for the Electoral Division of Germiston-District, in the place of the person named in Proclamation No. 66 of the 28th August, 1961, as returning officer for the said electoral division.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 548.]

[1 September 1961.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

CLOTHING INDUSTRY (NATAL).

AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 21st July, 1963, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;
- (b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 3 to 10 (inclusive) of the said Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publica-tion of this notice and for the period ending 21st July, 1963, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown, Pietermaritzburg, Inanda and Lower Tugela; and
- (c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of sec-tion *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown, Pieter-maritzburg, Inanda and Lower Tugela and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 21st July, 1963, the provisions contained in clauses 3 to 10 (inclusive) of the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers

genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID (NATAL).

OOREENKOMS

Ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan deur en tussen die Natal Clothing Manufacturers' Association

(hieronder die „werkgewers” of die „werkgewersorganisasie” genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers Industrial Union Natal

(hieronder die „werknemers” of die „vakvereniging” genoem), aan die ander kant;

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid (Natal), om die Ooreenkoms tussen die partye, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1015 van 8 Julie 1960 (hieronder die „Hoofooreenkoms” genoem) te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK.

Die bepalings van die Ooreenkoms moet in die landdrosdistrikte Durban, Pinetown, Inanda, Pietermaritzburg en Lower Tugela nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die Klerasienywerheid.

2. GELDIGHEIDSDUUR.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op dié datum wat die Minister van Arbeid kragtens subartikel (1) van artikel agt-entwintig van die Wet mag vasstel en bly van krag tot 21 Julie 1963 of vir dié tydperk wat hy mag bepaal.

3. WOORDOMSKRYWINGS.

Alle uitdrukings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en in die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, soos gewysig, omskryf word, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, omvat woorde wat die manlike geslag aandui, ook vrouens.

4. WYSIGING VAN KLOUSULE 4 VAN HOOFOOREENKOMS.

Klousule 4 word hierby gewysig deur die tabelle in subklousule (1) te skrap en dit te vervang deur die volgende tabel:—

“(1) (i) Manlike werknemers, met inbegrip van stoomman, uitgesonderd dié wat deur paragrawe (iii), (iv), (v), (vi), (vii) en (viii) gedek word; en vroulike werknemers wat mans- of seunsjasse of oorjasse (behalwe stof- of wasbare jasse) maak, wat fatsoeneer en wasryg, met die hand vaswerk:—

	Distrik 1.		Distrik 2.	
	Week- liks.		Week- liks.	
	R	c	R	c
(a) Gekwalifiseer.....	8	00	7	25
(b) Leerlinge—				
eerste ses maande ondervinding..	2	50	2	25
tweede ses maande ondervinding..	3	00	2	75
derde ses maande ondervinding..	3	50	3	25
vierde ses maande ondervinding..	4	00	3	75
vyfde ses maande ondervinding..	4	50	4	25
sesde ses maande ondervinding..	5	25	4	75
sewende ses maande ondervinding..	6	00	5	25
agste ses maande ondervinding..	6	75	6	00

Daarna die loon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer voorgeskryf word.

(ii) Alle vroulike werknemers, uitgesonderd dié wat deur paragrawe (i), (iii), (v), (vi) en (vii) gedek word:—

(a) Gekwalifiseer.....	6	00	5	45
(b) Leerlinge—				
eerste ses maande ondervinding..	2	50	2	25
tweede ses maande ondervinding..	3	00	2	75
derde ses maande ondervinding..	3	50	3	25
vierde ses maande ondervinding..	4	00	3	75
vyfde ses maande ondervinding..	4	50	4	25
sesde ses maande ondervinding..	5	00	4	75

Daarna die loon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer voorgeskryf word.

(iii) Snyers:—

(a) Eerstegraads, manlik of vroulik....	12	00	10	80
(b) Tweedegraads, en afwerker, manlik—				
(1) gekwalifiseer.....	8	00	7	25
(2) leerlinge, soos in 4 (1) (i) (a).				
(c) Tweedegraads, en afwerker, vroulik—				
(1) gekwalifiseer.....	6	50	5	75
(2) leerlinge, soos in 4 (1) (i) (b).				

upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (NATAL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into between the

Natal Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to “the employers” or “the employers' organization”) of the one part, and the

Garment Workers Industrial Union Natal

(hereinafter referred to as “the employees” or “the trade union”) of the other part; being parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Natal)

to amend the Agreement between the parties published under Government Notice No. 1015, dated 8th July, 1960 (hereinafter referred to as the “Main Agreement”).

1. SCOPE OF APPLICATION.

The terms of the Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown, Inanda, Pietermaritzburg and Lower Tugela by all employers and employees in the Clothing Industry.

2. PERIOD OF OPERATION.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister of Labour in terms of sub-section (1) of section forty-eight of the Act and shall remain in force until 21st July, 1963, or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, shall have the same meanings as in that Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include female.

4. AMENDMENT OF CLAUSE 4 OF MAIN AGREEMENT.

Clause 4 is hereby amended by the deletion of the tables appearing in sub-clause (1) and the substitution thereof of the following table:—

“(1) (i) Male employees, including storemen, other than those covered by paragraphs (iii), (iv), (v), (vi), (vii) and (viii); and female employees engaged in the making of men's or boys' coats or overcoats (other than dust coats or washing coats) who are employed in shaping, basting by hand and fixing:—

	Dis- trict 1.		Dis- trict 2.	
	Per Week.		Per Week.	
	R	c	R	c
(a) Qualified.....	8	00	7	25
(b) Learners—				
first six months of experience..	2	50	2	25
second six months of experience..	3	00	2	75
third six months of experience..	3	50	3	25
fourth six months of experience..	4	00	3	75
fifth six months of experience....	4	50	4	25
sixth six months of experience....	5	25	4	75
seventh six months of experience..	6	00	5	25
eighth six months of experience..	6	75	6	00

And thereafter the wages prescribed for a qualified employee.

(ii) All female employees, other than those covered by paragraphs (i), (iii), (v), (vi) and (vii):—

(a) Qualified.....	6	00	5	45
(b) Learners—				
first six months of experience....	2	50	2	25
second six months of experience..	3	00	2	75
third six months of experience...	3	50	3	25
fourth six months of experience..	4	00	3	75
fifth six months of experience....	4	50	4	25
sixth six months of experience....	5	00	4	75

And thereafter the wages prescribed for a qualified employee.

(iii) Cutters:—

(a) First grade, male or female.....	12	00	10	80
(b) Second grade, and trimmer, male—				
(1) qualified.....	8	00	7	25
(2) learners as in 4 (1) (i) (a).				
(c) Second grade, and trimmer, female—				
(1) qualified.....	6	50	5	75
(2) learners as in 4 (1) (i) (b).				

	Distrik 1. Week- liks. R c	Distrik 2. Week- liks. R c
(iv) Bestuurder van motorvoertuig met 'n onbelaste gewig van—		
(a) tot en met 1,000 lb.....	6 00	5 40
(b) oor 1,000 lb. tot en met 6,000 lb....	7 00	6 30
(c) oor 6,000 lb. tot en met 10,000 lb...	9 00	8 10
(d) oor 10,000 lb.....	11 00	9 90
'n Werknemer wat 'n stoomwa bestuur	11 00	9 90
(v) (a) Laemakers, patentomvouers, sorteerd- ders, baadjieomkeerders, gewone naaldwerkers, nekuitsnyers, verpak- kers, opvouers, fatsoeneerders, onderpersers, hoedepersers wat met outomatiese hidrouliese hoedepers- werk, skoonmakers, hoedespuut- verwers, stempelaars, afmerkers, spoelopdraaiers en vasspelders, man- lik of vroulik:—		
(1) Gekwalifiseer.....	5 00	4 50
(2) Leerlinge—		
eerste ses maande ondervinding	2 50	2 25
tweede ses maande ondervin- ding.....	3 00	2 70
derde ses maande ondervinding	3 50	3 15
vierde ses maande ondervinding	4 00	3 60
Daarna die loon wat vir 'n gekwa- lifiseerde werknemer voorgeskryf word.		
(b) Keteloppasser, versendingsverpakker, assistent-stoomman, handelsreisiger se bestuurder en kartondoosmaker....	4 25	3 83
(c) Dryfbandhersteller.....	4 00	3 60
(d) Arbeider.....	3 75	3 33
	Distrikte 1 en 2. Week- liks. R c	Maan- deliks. R c
(vi) Handelsreisigers:—		
(a) Manlik—		
(1) Gekwalifiseer.....	20 77	90 00
(2) Leerlinge—		
eerste ses maande ondervinding	11 54	50 00
tweede ses maande ondervin- ding.....	12 69	55 00
derde ses maande ondervinding	13 85	60 00
vierde ses maande ondervinding	15 00	65 00
vyfde ses maande ondervinding	16 15	70 00
sesde ses maande ondervinding	17 31	75 00
sewende ses maande ondervin- ding.....	18 46	80 00
agste ses maande ondervinding	19 62	85 00
Daarna die loon wat vir 'n gekwa- lifiseerde werknemer voorgeskryf word.		
(b) Vroulik:—		
(1) Gekwalifiseer.....	16 85	73 00
(2) Leerlinge—		
eerste ses maande ondervinding	9 23	40 00
tweede ses maande ondervin- ding.....	10 18	44 13
derde ses maande ondervinding	11 13	48 25
vierde ses maande ondervinding	12 08	52 38
vyfde ses maande ondervinding	13 04	56 50
sesde ses maande ondervinding	13 99	60 63
sewende ses maande ondervin- ding.....	14 94	64 75
agste ses maande ondervinding	15 89	68 88
Daarna die loon wat vir 'n gekwa- lifiseerde werknemer voorgeskryf word.		
(vii) Kantoorwerkers:—		
(a) Manlik—		
(1) Gekwalifiseer.....	12 23	53 00
(2) Leerlinge—		
eerste jaar ondervinding.....	3 69	16 00
tweede jaar ondervinding.....	5 27	22 83
derde jaar ondervinding.....	6 84	29 65
vierde jaar ondervinding.....	8 41	36 43
vyfde jaar ondervinding.....	9 98	43 23
sesde jaar ondervinding.....	11 54	50 00
Daarna die loon wat vir 'n gekwa- lifiseerde werknemer voorgeskryf word.		
(b) Vroulik:—		
(1) Gekwalifiseer.....	6 93	30 00
(2) Leerlinge—		
eerste jaar ondervinding.....	3 69	16 00
tweede jaar ondervinding.....	4 50	19 50
derde jaar ondervinding.....	5 31	23 00
vierde jaar ondervinding.....	6 12	26 50
Daarna die loon wat vir 'n gekwa- lifiseerde werknemer voorgeskryf word.		

	District 1. Per Week. R c	District 2. Per Week. R c
(iv) Driver of a motor vehicle the unladen weight of which—		
(a) does not exceed 1,000 lb.....	6 00	5 40
(b) exceeds 1,000 lb. but does not exceed 6,000 lb.....	7 00	6 30
(c) exceeds 6,000 lb. but does not exceed 10,000 lb.....	9 00	8 10
(d) exceeds 10,000 lb.....	11 00	9 90
An employee driving a steam wagon	11 00	9 90
(v) (a) Layers up, patent turners, sorters, coat turners, plain sewers, slopers, packers, folders, shapers, underpres- sers, automatic hydraulic hat pres- sers, cleaners, hatsprayers, stampers, markers, bobbin winders and pin- ners, male or female:—		
(1) Qualified.....	5 00	4 50
(2) Learners—		
first six months of experience.	2 50	2 25
Second six months of experience	3 00	2 70
third six months of experience	3 50	3 15
fourth six months of experience	4 00	3 60
Thereafter the wages prescribed for a qualified employee.		
(b) Boiler attendant, despatch packer, assistant storeman, traveller's driver and cardboard box maker.....	4 25	3 83
(c) Belt boy.....	4 00	3 60
(d) Labourer.....	3 75	3 33
	Districts 1 and 2. Per Week. R c	Per Month. R c
(vi) Travellers:—		
(a) Male—		
(1) Qualified.....	20 77	90 00
(2) Learner—		
first six months of experience.	11 54	50 00
second six months of experience	12 69	55 00
third six months of experience	13 85	60 00
fourth six months of experience	15 00	65 00
fifth six months of experience.	16 15	70 00
sixth six months of experience	17 31	75 00
seventh six months of experience	18 46	80 00
eighth six months of experience	19 62	85 00
Thereafter the wages prescribed for a qualified employee.		
(b) Female:—		
(1) Qualified.....	16 85	73 00
(2) Learner—		
first six months of experience.	9 23	40 00
second six months of experience	10 18	44 13
third six months of experience	11 13	48 25
fourth six months of experience	12 08	52 38
fifth six months of experience.	13 04	56 50
sixth six months of experience	13 99	60 63
seventh six months of experience	14 94	64 75
eighth six months of experience	15 89	68 88
Thereafter the wages prescribed for a qualified employee.		
(vii) Office employees:—		
(a) Male—		
(1) Qualified.....	12 23	53 00
(2) Learner—		
first year of experience.....	3 69	16 00
second year of experience.....	5 27	22 83
third year of experience.....	6 84	29 65
fourth year of experience.....	8 41	36 43
fifth year of experience.....	9 98	43 23
sixth year of experience.....	11 54	50 00
Thereafter the wages prescribed for a qualified employee.		
(b) Female:—		
(1) Qualified.....	6 93	30 00
(2) Learner—		
first year of experience.....	3 69	16 00
second year of experience.....	4 50	19 50
third year of experience.....	5 31	23 00
fourth year of experience.....	6 12	26 50
Thereafter the wages prescribed for a qualified employee.		

	Distrik 1.		Distrik 2.	
	Week- liks.	R c	Week- liks.	R c
(viii) (1) Werktuigkundige, gekwalifiseer.....	14	95	14	95
(2) Leerlinge—				
eerste jaar ondervinding.....	3	00	2	93
tweede jaar ondervinding.....	3	70	3	60
derde jaar ondervinding.....	4	85	4	73
vierde jaar ondervinding.....	6	45	6	28
vyfde jaar ondervinding.....	8	53	8	30

Daarna die loon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer voorgeskryf word."

Klousule 4 word hierby verder gewysig deur die woorde „twaalf sjielings" in subklousule (4) (i) te skrap en dit te vervang deur die woorde „twee rand".

Klousule 4 word hierby verder gewysig deur die uitdrukking „6d." in subklousule (4) (iii) te skrap en dit te vervang deur die syfer en woord „5 sent".

Klousule 4 word hierby verder gewysig deur die uitdrukkings en woorde „£50 per maand of £11. 10s. 9d." en die woorde „dié voorgeskrewe loon" in subklousule (6) (a) te skrap en dit onderskeidelik te vervang deur die uitdrukkings en woorde „R100 per maand of R23.08" en „die verdienste".

Klousule 4 word hierby verder gewysig deur die uitdrukkings en woorde „£50 per maand of £11. 10s. 9d." in subklousule (6) (b) te skrap en dit te vervang deur die uitdrukkings en woorde „R100 per maand of R23.08".

5. WYSIGING VAN KLOUSULE 7 VAN DIE HOOFOOREENKOMS.

Klousule 7 word hierby gewysig deur die uitdrukking „£50" in subklousule (1) (a) te skrap en dit te vervang deur die uitdrukking „R100".

Klousule 7 word hierby verder gewysig deur die uitdrukking „£50" in subklousule (1) (b) te skrap en dit te vervang deur die uitdrukking „R100".

6. WYSIGING VAN KLOUSULE 8 VAN DIE HOOFOOREENKOMS.

Klousule 8 word hierby gewysig deur die uitdrukking „1s. 6d." in subklousule (2) (d) (iii) te skrap en dit te vervang deur die syfers en woord „15 sent".

7. WYSIGING VAN KLOUSULE 11 VAN DIE HOOFOOREENKOMS.

Klousule 11 word hierby gewysig deur die uitdrukking „£50" in subklousule (8) te skrap en dit te vervang deur die uitdrukking „R100".

8. WYSIGING VAN KLOUSULE 18 VAN DIE HOOFOOREENKOMS.

Klousule 18 word hierby gewysig deur die hele klousule te skrap en dit te vervang deur die volgende:—

„Die fondse van die Raad, wat die eiendom is van en geadministreer word deur die Raad, word op die volgende wyse opgebou:—

Elke werkgever moet weekliks onderstaande bedrae aftrek van die verdienste van elkeen van sy werknemers (uitgesonderd kantoorwerkers, handelsreisigers en werknemers in 'n bestuurshoedanigheid) vir wie minimum lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word:—

	Weekliks. Sent
(i) In die geval van 'n werknemer wie se basiese loon minder as ses rand per week is.....	1
(ii) In die geval van 'n werknemer wie se basiese loon ses rand of meer per week is.....	2

Die totale bedrag wat aldus afgetrek is, tesame met 'n bedrag wat daaraan gelyk is en wat deur die werkgever bygedra moet word, moet saam met 'n lys van gedetailleerde besonderhede omtrent die bydraers aangestuur word sodat dit die Sekretaris van die Raad, Posbus 1331, Durban, voor of op die 10de dag na die einde van elke kalendermaand bereik."

9. WYSIGING VAN KLOUSULE 26 VAN DIE HOOFOOREENKOMS.

Klousule 26 word hierby gewysig deur die hele subklousule (3) te skrap en dit te vervang deur die volgende:—

„'n Werkgever moet weekliks van die verdienste van elke werknemer vir wie minimum lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word en wat gedurende 'n week gewerk het, afgesien van die tyd wat gewerk is, die volgende aftrek:—

	Weekliks. Sent
(i) In die geval van 'n werknemer wie se basiese loon minder as drie rand per week is.....	3
(ii) In die geval van 'n werknemer wie se basiese loon minstens drie rand per week maar minder as ses rand per week is.....	5
(iii) In die geval van 'n werknemer wie se basiese loon ses rand of meer per week is.....	8"

Klousule 26 word hierby verder gewysig deur die uitdrukking „£100" in subklousule (9) te skrap en dit te vervang deur die uitdrukking „R200".

Klousule 26 word hierby verder gewysig deur die syfers „12/6, £1. 5s. 0d. en £1. 17s. 6d." in subklousules (9) (c) (i), (9) (c) (ii) en (9) (c) (iii) te skrap en dit onderskeidelik te vervang deur die syfers „R1.25, R2.50 en R3.75".

	Dis- trict 1.		Dis- trict 2.	
	Per Week.	R c	Per Week.	R c
(viii) (1) Mechanic, qualified.....	14	95	14	95
(2) Learner—				
first year of experience.....	3	00	2	93
second year of experience.....	3	70	3	60
third year of experience.....	4	85	4	73
fourth year of experience.....	6	45	6	28
fifth year of experience.....	8	53	8	30

Thereafter the wages prescribed for a qualified employee."

Clause 4 is hereby further amended by the deletion in sub-clause 4 (i) of the words "twenty shillings" and the substitution thereof of the words "two rand".

Clause 4 is hereby further amended by the deletion in sub-clause 4 (iii) of the words "6d." and the substitution thereof of the words "5 cents".

Clause 4 is hereby further amended by the deletion in sub-clause 6 (a) of the words "£50 per month or £11. 10s. 9d." and of the words "said prescribed wage" and the substitution thereof of the words "R100 per month or R23.08" and "earnings" respectively.

Clause 4 is hereby further amended by the deletion in sub-clause 6 (b) of the words "£50 per month or £11. 10s. 9d." and the substitution thereof of the words "R100 per month or R23.08".

5. AMENDMENT OF CLAUSE 7 OF THE MAIN AGREEMENT.

Clause 7 is hereby amended by the deletion in sub-clause (1) (a) of the words "£50" and the substitution thereof of the words "R100".

Clause 7 is hereby further amended by the deletion in sub-clause (1) (b) of the words "£50" and the substitution thereof of the words "R100".

6. AMENDMENT OF CLAUSE 8 OF THE MAIN AGREEMENT.

Clause 8 is hereby amended by the deletion in sub-clause (2) (d) (iii) of the words "1s. 6d." and the substitution thereof of the words "15 cents".

7. AMENDMENT OF CLAUSE 11 OF THE MAIN AGREEMENT.

Clause 11 is hereby amended by the deletion in sub-clause (8) of the words "£50" and the substitution thereof of the words "R100".

8. AMENDMENT OF CLAUSE 18 OF THE MAIN AGREEMENT.

Clause 18 is hereby amended by the deletion of the whole clause and the substitution thereof of the following:—

"The funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

Every employer shall deduct each week from the earnings of each of his employees (other than office employees, travellers and employees engaged in a managerial capacity) for whom minimum wages are prescribed in this Agreement—

	Per Week Cents
(i) In the case of an employee whose basic wage rate is less than six rand per week.....	1
(ii) In the case of an employee whose basic wage rate is six rand or more per week.....	2

The total amount so deducted, together with an equal amount which shall be contributed by the employer, shall be forwarded together with a list detailing particulars of contributors, so as to reach the Secretary of the Council, P.O. Box 1331, Durban, not later than ten days after the end of each calendar month."

9. AMENDMENT OF CLAUSE 26 OF THE MAIN AGREEMENT.

Clause 26 is hereby amended by the deletion of the whole of sub-clause (3) and the substitution thereof of the following:—

"An employer shall deduct each week from the earnings of each employee for whom minimum wages are prescribed in this Agreement and who has worked during any week irrespective of the time so worked—

	Per Week. Cents
(i) In the case of an employee whose basic wage rate is less than three rand per week.....	3
(ii) In the case of an employee whose basic wage rate is not less than three rand per week but is under six rand per week.....	5
(iii) In the case of an employee whose basic wage rate is six rand or over per week.....	8"

Clause 26 is hereby further amended by the deletion in sub-clause (9) of the words "£100" and the substitutions thereof of the words "R200".

Clause 26 is hereby further amended by the deletion in sub-clauses (9) (c) (i), (9) (c) (ii) and (9) (c) (iii) of the figures "12s. 6d., £1. 5s. and £1. 17s. 6d." and the substitution thereof of the figures "1 rand 25 cents, 2 rand 50 cents and 3 rand 75 cents" respectively.

10. WYSIGING VAN AANHANGSEL B VAN DIE HOOFOOREENKOMS.

Aanhangsel B van die Hooforeenkoms word gewysig deur die tekens „£ s. d.” te skrap en dit te vervang deur die tekens „R c”.

Namens die partye op hede die vierde dag van Mei 1961 in Durban onderteken.

J. C. BOLTON,
Voorsitter van die Raad.
I. PHILLIPS,
Ondervoorsitter van die Raad.
BRUCE BRINTON,
Sekretaris van die Raad.

No. 549.] [1 September 1961.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

PENSIOENSKEMA VAN DIE ABRAHAM KRIEL-KINDERHUIS, JOHANNESBURG.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel twee van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat Goewermenskennisgewing No. 870 van 21 April 1950, met ingang van 1 Oktober 1961, gewysig word deur die woorde „Pensioenskema van Die Abraham Kriel-Kinderhuis, Johannesburg”, te skrap.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel twee van genoemde Wet omvat word en wat lede van die Pensioenskema van Die Abraham Kriel-Kinderhuis, Johannesburg, is, vanaf 1 Oktober 1961, as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 550.] [1 September 1961.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

LANDDROSDISTRIK COLESBERG.

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel twee van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat Goewermenskennisgewing No. 1479 van 30 Junie 1950, met ingang van 1 Oktober 1961, ingetrek word.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel twee van genoemde Wet omvat word en wat in die landdrostdistrik Colesberg in diens is, vanaf 1 Oktober 1961, as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 569.] [1 September 1961.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE KLERASIE-NYWERHEID, KAAP.

Namens die Minister van Arbeid, verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, vir twee jaar, die tydperk vermeld in Goewermenskennisgewing No. 238 van 13 Februarie 1959, soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. 1797 en 2149 van onderskeidelik 6 November 1959 en 31 Desember 1959, en verleng by Goewermenskennisgewing No. 2026 van 15 Desember 1960, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 448 van 17 Maart 1961 en verleng by Goewermenskennisgewing No. 480 van 24 Maart 1961, soos gewysig by Goewermens-

10. AMENDMENT OF ANNEXURE B OF THE MAIN AGREEMENT.

Annexure B of the Main Agreement is amended by the deletion of the signs „£ s. d.” and the substitution thereof of the signs „R c”.

Signed at Durban on behalf of the parties this fourth day of May, 1961.

J. C. BOLTON,
Chairman of the Council.
I. PHILLIPS,
Vice-Chairman of the Council.
BRUCE BRINTON,
Secretary of the Council.

No. 549.] [1 September 1961
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

PENSION SCHEME OF DIE ABRAHAM KRIEL-KINDERHUIS, JOHANNESBURG.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section two of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 870 of 21st April, 1950, is amended by the deletion therefrom of the words „Pension Scheme of Die Abraham Kriel-Kinderhuis, Johannesburg”.

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of „contributor” in section two of the said Act who are members of the Pension Scheme of Die Abraham Kriel-Kinderhuis, Johannesburg, will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 550.] [1 September 1961.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

MAGISTERIAL DISTRICT OF COLESBERG.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section two of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 1479 of 30th June, 1950, is withdrawn.

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of „contributor” in section two of the said Act employed in the Magisterial District of Colesberg will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 569.] [1 September 1961.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE CLOTHING INDUSTRY, CAPE.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (4) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend for two years, the period referred to in Government Notice No. 238 of the 13th February, 1959, as amended by Government Notices Nos. 1797 and 2149 of the 6th November, 1959, and 31st December, 1959, respectively, and extended by Government Notice No. 2026 of the 15th December, 1960, as amended by Government Notice No. 448 of the 17th March, 1961, and extended by Government Notice No. 480 of the 24th March 1961, as amended by Government Notice No. 584 of the

kennissgewing No. 584 van 21 April 1961 en verleng by Goewermentskennissgewings Nos. 11 en 277 van onderskeidelik 2 Junie 1961 en 28 Julie 1961.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 573.] [1 September 1961.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

AFBAKENING.—KLERASIENYWERHEID.

Hierby word ingevolge subartikel (5) van artikel *ses-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekendgemaak dat die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid (Transvaal) kragtens subartikel (3) van genoemde artikel by die Nywerheidshof aansoek gedoen het om vasstelling van die vraag of, in die Provinsie Transvaal—

- (a) die werkgewer, Harvey Richards (Edms.), Beperk, van Commissionerstraat 217, Johannesburg, en sy werknemers betrokke is of was by of in diens is of was in die Klerasienywerheid soos omskryf in Goewermentskennissgewing No. 2360 van 21 Desember 1956;
- (b) enige klas besigheid of werk of enige werksaamheid of proses deur genoemde werkgewer en sy werknemers verrig of uitgeoefen, binne voornoemde Klerasienywerheid val of geval het;
- (c) die Ooreenkoms vir die Klerasienywerheid, gepubliseer by Goewermentskennissgewing No. 2360 van 21 Desember 1956, soos gewysig en van tyd tot tyd verleng, op genoemde werkgewer en sy werknemers bindend is of was.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë in verband met die aangeleentheid by die Nywerheidshof in te dien. Hierdie vertoë, tesame met ses afskrifte daarvan, moet die Sekretaris van die Nywerheidshof, Privaatsak 108, Pretoria, voor of op 22 September 1961, bereik.

J. G. H. BOTHA,
Sekretaris, Nywerheidshof.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE
EN -ONTWIKKELING.

No. 552.] [1 September 1961.
DORPSBESTUUR VAN RITCHIE.—STIGTING VAN
NUWE LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het, kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg dat die Dorpsbestuur van Ritchie 'n sekere stuk grond, 158·7584 morg groot, synde Erf No. 202, 'n gedeelte van Erf No. 2, Ritchie, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde stedelike plaaslike bestuur en soos aangetoon op 'n kaart wat deur die Landmeter-generaal onder No. 2602/59 goedgekeur is as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê.

Verwysingsnommer A19/1580.

No. 553.] [1 September 1961.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN WITPOORT.—
STIGTING VAN LOKASIE EN NATURELLE-
DORP.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het, kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg dat die Gesondheidskomitee van

21st April, 1961, and extended by Government Notices Nos. 11 and 277 of the 2nd June, 1961, and 28th July, 1961, respectively.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 573.] [1 September 1961.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

DEMARICATION.—CLOTHING INDUSTRY.

It is hereby notified, in terms of sub-section (5) of section *seventy-six* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that the Industrial Council for the Clothing Industry (Transvaal) has, in terms of sub-section (3) of the said section, applied to the Industrial Tribunal for the determination of the question whether, in the Province of the Transvaal—

- (a) the employer, Harvey Richards (Pty.), Limited, of 217 Commissioner Street, Johannesburg, and his employees are or were engaged or employed in the Clothing Industry as defined in Government Notice No. 2360, dated 21st December, 1956;
- (b) any class of business or work, or any operation or process carried on or performed by the said employer and his employees, falls or fell within the aforementioned Clothing Industry;
- (c) the Agreement relating to the Clothing Industry and published under Government Notice No. 2360 of the 21st December, 1956, as amended and extended from time to time, is or was binding on the said employer and his employees.

Interested parties are hereby given the opportunity of making written representations to the Tribunal in regard to this matter. Such representations, accompanied by six copies thereof, should reach the Secretary, Industrial Tribunal, Private Bag 108, Pretoria, not later than the 22nd September, 1961.

J. G. H. BOTHA,
Secretary, Industrial Tribunal.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION
AND DEVELOPMENT.

No. 552.] [1 September 1961.
VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF RITCHIE.—
ESTABLISHMENT OF LOCATION AND
NATIVE VILLAGE.

The Minister of Bantu Administration and Development has in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, approved the defining, setting apart and laying out by the Village Management Board of Ritchie as a location and Native village of a certain area of land, 158·7584 morgen in extent, being Erf No. 202, a portion of Erf No. 2, Ritchie, situate within the area under the jurisdiction of the said urban local authority and as shown on a diagram approved by the Surveyor General under No. 2602/59.

Reference No. A19/1580.

No. 553.] [1 September 1961.
HEALTH COMMITTEE OF WITPOORT.—ESTAB-
LISHMENT OF LOCATION AND NATIVE
VILLAGE.

The Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, approved of the defining, setting apart and laying out by

Witpoort 'n sekere stuk grond, 75-7700 morg groot, geleë op gedeeltes van die plaas Leeuwfontein No. 29, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde stedelike plaaslik bestuur en soos aangetoon op die kaart wat deur die Landmeter-generaal onder No. A.1891/60 goedgekeur is as 'n lokasie en Natureldorp bepaal, afsonder en aanlê. Verwysings No. A19/1788.

the Health Committee of Witpoort as a location and Native village of a certain area of land, 75-7700 morgen in extent, situate on portions of the farm Leeuwfontein No. 29, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and as shown on a diagram approved by the Surveyor-General under No. A.1891/60. Reference No. A19/1778.

No. 554.] [1 September 1961.
STADSGBIED VAN ODENDAALSRUS.—WYSIGING VAN BIERSAALREGULASIES.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het, kragtens die bepalings van subartikel (2) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, soos gewysig, die Biersaalregulasies wat afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. 489 van 24 Maart 1961 soos volg gewysig:—

- (1) Deur die woorde „en Sondae” na die woord „Geloftedag” in subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van subregulasie (1) van regulasie 2 in te voeg.
- (2) Deur die woord „Sondae” in subregulasie (2) van regulasie 2 te skrap.

No. 554.] [1 September 1961.
URBAN AREA OF ODENDAALSRUS.—AMENDMENT OF BEER HALL REGULATIONS.

The Minister of Bantu Administration and Development has, under the provisions of sub-section (2) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, as amended, amended the Beer Hall Regulations published under Government Notice No. 489 of 24th March, 1961, as follows:—

- (1) By the insertion of the words “and Sundays” after the words “Day of the Covenant” in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of sub-regulation (1) of regulation 2.
- (2) By the deletion of the word “Sundays” in sub-regulation (2) of regulation 2.

No. 555.] [1 September 1961.
WYSIGING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES (G.K. No. 1032 VAN 1949).—GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN GREYTOWN.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, as volg verder te wysig:—

Deur in die Tweede, Derde en Vierde Bylae daarvan die woorde „Een sjieling” waar dit teenoor die woord „Greytown” onder die opskrif „Natal” voorkom, te skrap en dit deur die woorde „Twintig sent” te vervang.

C.42/1234.

No. 555.] [1 September 1961.
AMENDMENT OF THE REGISTRATION REGULATIONS (G.N. No. 1032 OF 1949).—PROCLAIMED AREA OF GREYTOWN.

The State President has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), further to amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, as follows:—

By the deletion in the Second, Third and Fourth Schedules thereto of the words “One shilling” where these appear opposite the word “Greytown” under the heading “Natal” and the substitution therefor of the words “Twenty cents”.

C.42/1234.

No. 567.] [1 September 1961.
RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE.—SAMESTELLING.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens subartikel (1) van artikel *drie* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), mnr. Smuts Retief as plaasvervangende lid van die Raad vir die Hervestiging van Naturelle aan te stel in die plek van mnr. J. F. de Wit wat bedank het.

(Verwysingsnommer A. 3/1800.)

No. 567.] [1 September 1961.
NATIVES RESETTLEMENT BOARD.—CONSTITUTION.

The State President has been pleased to appoint, in terms of sub-section (1) of section *three* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), Mr. Smuts Retief as an alternate member of the Natives Resettlement Board *vice* Mr. J. F. de Wit who has resigned.

(Reference No. A. 3/1800.)

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESIE DIENSTE.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES

No. 558.] [1 September 1961.
NEWCASTLESIEKTE.—BEPERKINGS—BEWEGING VAN PLUIMVEE, ENS.

No. 558.] [1 September 1961.
NEWCASTLE DISEASE.—RESTRICTIONS—MOVEMENT OF POULTRY, ETC.

Die Minister van Landbou-tegniese Dienste het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe-en-twintig* van die Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), die volgende regulasies uitgevaardig om die inbring, voorkoms of verspreiding van Newcastle siekte te voorkom:—

Under the powers vested in him by section *twenty-seven* of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), the Minister of Agricultural Technical Services has made the following regulations to prevent the introduction, occurrence or spread of Newcastle Disease:—

1. For the purposes of these regulations—

- (i) „skoongemaakte pluimvee”, die karkas van enige pluimvee voorberei vir menslike verbruik, waarvan die binnegoed, vere, kop en pote verwyder is;

- (i) “dressed poultry”, means the carcass of any poultry prepared for human consumption and from which the intestines, liver, feathers, head and feet have been removed;

- (ii) „plek”, ’n plaas, ’n onderverdeling van ’n plaas, ’n erf of ’n perseel, ’n markplek of ’n abattoir; en
- (iii) „pluimvee” die mak wilde soorte eende, hoenders, ganse, tarentale, patryse, poue, fisante, duiwe, kalkoene, papegaai en alle ander voëls wat in gevangenskap gehou word en die kleintjies van sodanige „pluimvee”.

2. Niemand mag enige pluimvee beweeg, laat beweeg of die beweging daarvan toelaat nie in, uit, deur of van een plek na ’n ander binne die gebied omskryf in die Bylae hiervan, uitgesonderd op gesag van ’n skriftelike permit deur ’n Staatsveearts uitgereik, of anders as volgens die voorwaardes in sodanige permit gestel nie. Hierdie verbodsbepaling geld nie in die geval van pluimvee bestem vir slag in die gebied omskryf in die Bylae hiervan en per spoor of motorvervoer versend uit ’n gebied buite of binne gemelde gebied nie; met dien verstande dat sodanige pluimvee versend word na ’n munisipale of ander abattoir deur ’n Staatsveearts goedgekeur, of na ’n gemeenskaplike slagplek deur ’n Staatsveearts goedgekeur en binne ’n munisipale gebied geleë.

3. Niemand mag enige pluimveekarkas of ’n gedeelte daarvan of pluimveemis of -vere (uitgesonderd vere bevat in vervaardigde artikels) in, uit, deur of van een plek na ’n ander binne die gebied omskryf in die Bylae hiervan, beweeg, laat beweeg of die beweging daarvan toelaat nie, uitgesonderd op gesag van ’n skriftelike permit deur ’n Staatsveearts uitgereik, of anders as volgens die voorwaardes in sodanige permit gestel nie. Hierdie verbodsbepaling is nie van toepassing op skoongemaakte pluimveekarkasse wat na of binne gemelde gebied van nie-besmette persele beweeg word en ooreenkomstig ’n kontrak aan slagters, vishandelaars, pluimveehandelaars, hotelle, restaurants, losieshuise, kruideniers, distributeurs en verbruikers binne gemelde gebied versend word nie.

4. Niemand mag enige pluimvee-broeieiers beweeg, laat beweeg of die beweging daarvan toelaat nie uit die gebied omskryf in die Bylae hiervan, uitgesonderd op gesag van ’n skriftelike permit deur ’n Staatsveearts uitgereik, of anders as volgens die voorwaardes in sodanige permit gestel nie.

5. Niemand mag van enige plek wat met Newcastle siekte besmet is of van enige plek wat aan sodanige besmette plek grens, enige sakke, sakkies of ander houers, artikels of dinge waarmee pluimvee in aanraking of vermoedelik in aanraking was, beweeg, laat beweeg of toelaat dat dit beweeg word nie, uitgesonderd op gesag van ’n skriftelike permit deur ’n Staatsveearts uitgereik, of anders as volgens die voorwaardes in sodanige permit gestel nie.

6. Alle eienaars of persone in beheer van pluimvee binne die gebied omskryf in die Bylae hiervan, moet sodanige pluimvee in pluimveehuise, hokke, kratte, kampe of koue hou.

7. Alle eienaars of persone in beheer van pluimvee wat meer as ’n maand oud is binne die gebied omskryf in die Bylae hiervan moet elkeen van sodanige pluimvee op sodanige tydstip en op sodanige plek as wat ’n Staatsveearts mag bepaal, inent met ’n lewendevirusentstof teen Newcastle siekte, goedgekeur deur ’n Staatsveearts of sodanige ander entstof as wat deur die Direkteur van Veeartsenydiens goedgekeur is.

BYLAE.

Die gebied bestaande uit die Landdrostdistrik Pretoria.

OPMERKING.—Die aandag van die betrokke pluimvee-eienaars word gevestig op Regulasie No. 10 van Deel VI van die Vaste Regulasies betreffende Dieresiektes en -parasiete afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1684 van 16 Oktober 1959.

- (ii) “place” means a farm, a sub-division of a farm, an erf or stand, a market-place or an abattoir; and

- (iii) “poultry” means all domestic and non-domestic varieties of ducks, fowls, geese, guineafowls, partridges, peafowls, pheasants, pigeons, turkeys, parrots, and all other birds kept in captivity and the young of such “poultry”.

2. No person shall move or cause or permit to be moved any poultry into, out of, through or from one place to another place within the area defined in the Schedule hereto except under the authority of a written permit issued by a State veterinarian, or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit. This prohibition shall not apply in the case of poultry intended for slaughter in the area defined in the Schedule hereto and despatched by rail or motor transport from an area outside or within the said area, provided such poultry is consigned to a municipal or other abattoir approved by a State veterinarian, or to a communal slaughtering place approved by a State veterinarian, and situated within a municipal area.

3. No person shall move or cause or permit to be moved any poultry carcase or portion thereof, or any poultry manure or feathers (except feathers contained in manufactured articles) into, out of, through or from one place to another place within the area defined in the Schedule hereto except under the authority of a written permit issued by a State veterinarian, or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit. This prohibition shall not apply in the case of dressed poultry carcasses moved into or within the said area from non-infected premises and consigned under contract to butchers, fishmongers, poulterers, hotels, restaurants, boarding-houses, grocers, distributors and consumers within the said area.

4. No person shall move or cause or permit to be moved from the area defined in the Schedule hereto any eggs of poultry for hatching except under the authority of a written permit issued by a State veterinarian, or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit.

5. No person shall move or cause or permit to be moved from any place infected with Newcastle disease, or from a place adjoining any such place any bags, pockets or other containers or other articles or things with which poultry have been or are suspected of having been in contact, except under the written authority of a permit issued by a State veterinarian or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit.

6. All owners or persons in charge of poultry within the area defined in the Schedule hereto shall confine such poultry in poultry-houses, pens, crates, runs or cages.

7. Every owner or person in charge of poultry which is over one month old in the area defined in the Schedule hereto, shall inoculate at such time and such place as may be fixed by a State veterinarian, each head of such poultry with a Newcastle disease live virus vaccine, approved by a State veterinarian, or such other vaccine as may be approved by the Director of Veterinary Services.

SCHEDULE.

The area comprising the Magisterial District of Pretoria.

NOTE.—The attention of poultry owners concerned is invited to regulation No. 10 of Part VI of the Animal Diseases and Parasites Standing Regulations promulgated by Government Notice No. 1684 of the 16th October, 1959.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. 559.]

[1 September 1961.]

UITVOERBEHEER.

Ek, NICOLAAS DIEDERICH, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, gelas hierby soos volg:—

Voeg in Bylae I van Goewermentskennisgewing No. 105 van 23 Januarie 1959, in groep 4 onder die item „Koper”, die volgende by:—

- (d) busse en stokke wat van koper of koperlegerings gemaak is.

N. DIEDERICH,
Minister van Ekonomiese Sake.

Verduidelikende opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat nuwe busse en stokke wat van koper of koperlegerings gemaak is, by die lys goedere wat aan uitvoerbeheer onderworpe is, gevoeg word.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 506.]

[25 Augustus 1961.]

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GROND.

Die Staatspresident is voornemens om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), en daardie artikel soos by artikel honderd-en-negentien van gemelde Wet op onedelmetale van toepassing gemaak, die grond in die bygaande Bylae beskryf en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, onder R.M.T. No. 2384 bewaar word, te deproklameer as 'n publieke delwery vir edel- en onedelmetale.

M.M. 15/1/90.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	Grootte.	Geregistreeerde eienaar.
Gedeelte „A” van die plaas Oshock No. 212, Registrasie-afdeling I.T., Distrik Carolina, Myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal	Ongeveer 50 morg	Goewerment van die Republiek van Suid-Afrika.

No. 561.]

[1 September 1961.]

WYSIGING VAN REGULASIES.—WET OP MYNE EN BEDRYWE, 1956.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twaalf gelees met subartikel (2) van artikel twintig van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), die regulasies opgestel kragtens die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911), en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1124 van 11 Augustus 1937, soos van tyd tot tyd gewysig, te wysig:—

- (a) deur subregulasie (10) van regulasie 100 en subregulasie (2) van regulasie 191 te herroep;
(b) deur subregulasie (5) van regulasie 2, subregulasie (10) van regulasie 37 en regulasies 68, 296 en 297 onderskeidelik deur die volgende te vervang:—

„2. (5) Op geen grond, uitgesonderd geproklameerde grond in Transvaal of die Oranje-Vrystaat, mag daar geboue, paaie, spoorweë of bouwerk van watter aard ook al oor delfplekke of binne 'n horisontale afstand van driehonderd voet van delfplekke af opgerig of aangelê word nie behalwe met skriftelike toestemming van die Staatsmyningenieur en op dié voorwaardes en behoudens dié beperkings wat hy mag voorskryf.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. 559.]

[1 September 1961.]

EXPORT CONTROL.

I, NICOLAAS DIEDERICH, Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers vested in me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, hereby order as follows:—

In Schedule I of Government Notice No. 105 of the 23rd January, 1959, in group 4 under the item “Copper”, add the following:—

- (d) bushes and sticks made of copper or copper alloys.

N. DIEDERICH,
Minister of Economic Affairs.

Explanatory Note.—The effect of this notice is to add new bushes and sticks made of copper or copper alloys to the list of goods subject to export control.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 506.]

[25 August 1961.]

PROPOSED DEPROCLAMATION OF LAND.

It is the intention of the State President, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), and that section as applied to base metals by section one hundred and nineteen of the said Act, to deproclaim as a public digging for precious and base metals the land described in the attached Schedule and shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Barberton, under R.M.T. No. 2384.

M.M. 15/1/90.

SCHEDULE.

Description of Land.	Extent.	Registered Owner.
Portion “A” of the farm Oshock No. 212, Registration Division I.T., District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province	Approximately 50 morgen	Government of the Republic of South Africa.

25-1-8-15

No. 561.]

[1 September 1961.]

AMENDMENT OF REGULATIONS.—MINES AND WORKS ACT, 1956.

It is hereby notified that the State President, under the powers vested in him by section twelve read with sub-section (2) of section twenty of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), has been pleased to amend the regulations framed under the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), and published under Government Notice No. 1124, dated the 11th August, 1937, as amended from time to time:—

- (a) by repealing sub-regulation (10) of regulation 100 and sub-regulation (2) of regulation 191;
(b) by substituting the following for sub-regulation (5) of regulation 2, sub-regulation (10) of regulation 37 and regulations 68, 296 and 297, respectively:—

“2. (5) On land other than proclaimed land in the Transvaal or Orange Free State, no buildings, roads, railways or any structure whatever shall be erected or constructed over workings or within a horizontal distance of three hundred feet from workings, except with the written permission of the Government Mining Engineer and on such conditions and subject to such restrictions as he may prescribe.

37. (10) Wanneer hyswerk in 'n afdeling of afdelings van 'n skag of skagtoring gestaak is om herstelwerk of skietwerk te verrig of wanneer dit vir enige ander doel gestaak is vir 'n tydperk wat langer as een uur duur, mag die hysmasjiën wat sodanige afdeling of afdelings bedien, nie vir die hys of neerlaat van persone gebruik word nie totdat die ryhok, hysbak of ander vervoermiddel minstens een hele rit op en af in sodanige afdeling of afdelings afgelê het; met dien verstande dat hierdie subregulasie nie van toepassing is nie op die gebruik van die hysmasjiën vir die hys of neerlaat van persone wat ondersoekwerk of herstelwerk doen; en voorts met dien verstande dat waar sodanige staking tot 'n gedeelte van 'n afdeling of afdelings beperk is, die vereistes van hierdie subregulasie slegs op sodanige gedeelte van toepassing is.

68. (1) Elke persoon in 'n onverligte gedeelte van 'n delfplek moet 'n lig dra.

(2) Niemand mag by enige myn of bedryf 'n oop lig of vlam of 'n brandende tjesastok, vuurhoutjie, sigaret, tabak, papier of ander materiaal op of naby brandbare materiaal of 'n ontvlambare stof plaas, neergooi of laat of toelaat dat dit gedoen word of dit laat doen nie, waar dit brand- of ontplofingsgevaar mag meebring.

(3) Niemand mag kalsiumkarbied ondergronds dra of dit laat dra of toelaat dat dit gedra word nie tensy dit in lampe is wat deur die bestuurder verskaf of goedgekeur is of tensy dit in waterdigte houers is van 'n tipe wat deur die Inspekteur van Myne goedgekeur en deur die bestuurder verskaf is. Niemand mag kalsiumkarbied na beëindiging van sy skof ondergronds bêre of agterlaat nie.

296. (1) Die samestelling van 'n eksamenkommissie vir 'n sertifikaat van bevoegdheid as mynbestuurder is soos volg:—

'n Inspekteur van Myne as voorsitter, 'n Inspekteur van Masjinerie en minstens drie gediplomeerde mynbestuurders, afgesien daarvan of hulle werklik as mynbestuurders diens doen of nie.

(2) Die eksamen bestaan uit twee dele, naamlik:—

Deel A.—Mynopmeting, Geologie en Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieurswese.

Deel B.—Die Wet en die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is of geag word uitgevaardig te wees, Mynbou en Mynventilasie.

Dele A en B kan by dieselfde eksamen afge neem word of by afsonderlike eksamens, maar 'n kandidaat wat net in een deel geslaag het, ontvang erkenning vir sodanige deel slegs vir 'n beperkte tydperk, soos bepaal in die reëls wat kragtens regulasie 289 opgestel is.

297. (1) 'n Applikant word nie as kandidaat vir Deel A van die eksamen aangeneem nie tensy hy tot tevredenheid van die Kommissie bewys gelewer het—

- (a) dat hy reeds twee-en-twintig jaar oud is;
- (b) dat hy matig in drankgebruik en in die algemeen van goeie gedrag is;
- (c) dat hy die houer is van 'n permanente of voorlopige skietsertifikaat wat ooreenkomstig Deel IV van hierdie regulasies uitgereik is of van 'n ander skietsertifikaat wat deur die Staatsmyningenieur vir die doel van die eksamen erken word; en
- (d) dat hy, behoudens die bepalings van subregulasie (3) van hierdie regulasie, minstens vier jaar mynbou-ervaring tot tevredenheid van die Kommissie het. Minstens drie jaar van hierdie vier jaar mynbou-ervaring moet ervaring in die delfplekke van 'n myn wees wat vir die Kommissie aanneemlik is.

37. (10) When winding in any compartment or compartments of a shaft or headgear has been stopped for repairs or blasting operations or when it has been stopped for any other purpose for a period exceeding one hour in duration, the winding engine serving such compartment or compartments shall not be used for the raising or lowering of persons until the cage, skip or other means of conveyance has been run at least one complete trip up and down such compartment or compartments; provided that this sub-regulation shall not apply to the use of the winding engine for the raising or lowering of persons conducting an examination or effecting repairs; and provided further that where such stoppage is confined to a portion of any compartment or compartments, the requirements of this sub-regulation shall apply only to such portion.

68. (1) Every person in an unilluminated part of any workings shall carry a light.

(2) At any mine or any works no person shall place, throw or leave or cause or permit to be placed, thrown or left, any naked light or flame or any burning lighting torch, match, cigarette, tobacco, paper or other material on or near any combustible material or inflammable substance where this may cause danger from fire or explosion.

(3) No person shall carry or cause or permit to be carried, any calcium carbide underground unless it is in lamps provided or approved by the manager or in watertight receptacles of a type approved by the Inspector of Mines and provided by the manager. No person shall store or leave calcium carbide underground on coming off shift.

296. (1) The constitution of a Commission of Examiners for a mine manager's certificate of competency shall be as follows:—

An Inspector of Mines, who shall be chairman; an Inspector of Machinery and at least three certificated mine managers, whether actually engaged in the management of a mine or not.

(2) The examination shall consist of two parts, namely:—

Part A.—Mine Surveying, Geology and Mechanical and Electrical Engineering.

Part B.—The Act and the regulations made or deemed to have been made thereunder, Mining and Mine Ventilation.

Parts A and B may be taken at the same examination or at separate examinations, but a candidate who has passed in one part only shall receive credit for such part for a limited period only, as laid down in the rules framed under regulation 289.

297. (1) An applicant shall not be accepted as a candidate for Part A of the examination unless he has produced evidence satisfactory to the Commission—

- (a) that he has attained the age of twenty-two years;
- (b) of his sobriety and general good conduct;
- (c) that he is the holder of a permanent or provisional blasting certificate issued in accordance with Part IV of these regulations or any blasting certificate recognised by the Government Mining Engineer for the purposes of the examination; and
- (d) that, except as is provided in sub-regulation (3) of this regulation, he has had at least four years' mining experience satisfactory to the Commission. At least three of the said four years' mining experience shall be experience, acceptable to the Commission, gained in the workings of a mine.

(2) 'n Applikant word nie as kandidaat vir Deel B van die eksamen aangeneem nie tensy hy tot tevredenheid van die Kommissie bewys gelewer het—

- (a) dat hy reeds drie-en-twintig jaar oud is;
- (b) dat hy matig in drankgebruik en in die algemeen van goeie gedrag is;
- (c) dat hy die houer is van 'n permanente skiet-sertifikaat wat ooreenkomstig Deel IV van hierdie regulasies uitgereik is of van 'n ander skietcertifikaat wat deur die Staatsmyningenieur vir die doel van die eksamen erken word;
- (d) dat hy, behoudens die bepalings van sub-regulasie (3) van hierdie regulasie, minstens vyf jaar mynbou-ervaring tot tevredenheid van die Kommissie het. Minstens vier jaar van genoemde vyf jaar mynbou-ervaring moet ervaring in die delfplekke van 'n myn wees wat vir die Kommissie aanneemlik is en moet minstens ses maande insluit in die klas myn wat toepaslik is op die sertifikaat waarvoor die kandidaat hom wil bekwaam; en
- (e) dat hy 'n totaal van minstens ses maande diens as skofbaas of in werk wat die Staatsmyningenieur as gelyksoortig of gelykwaardig aan dié van 'n skofbaas aanneem, gehad het.

(3) 'n Applikant wat die Kommissie daarvan kan oortuig—

- (a) dat hy die houer is van 'n Myningenieursgraad van 'n Suid-Afrikaanse universiteit; of
- (b) dat hy die houer van 'n sertifikaat van bevoegdheid as werktuigkundige of elektrotegniese ingenieur vir myne en bedrywe, wat ooreenkomstig Deel IV van hierdie regulasie uitgereik is; of
- (c) dat hy die houer is van enige ander graad, sertifikaat of diploma wat deur die Staatsmyningenieur vir die doel van die eksamen erken word;

mag van hoogstens drie van die getal jare ondervinding van mynbou wat ingevolge subregulasie (1) of (2) van hierdie regulasie vereis word, vrygestel word. Die vrystellingstydperk is soos voorgeskryf in die reëls wat kragtens regulasie 289 opgestel is. Die tydperk waarvoor daar nie vrystelling verleen word nie, moet 'n tydperk wees waarin ondervinding opgedoen is by die delfplekke van 'n myn.

(4) Die ondervinding wat die applikant by die delfplekke van 'n myn opgedoen het gedurende die tydperk waarvoor daar geen vrystelling ooreenkomstig subregulasie (3) van hierdie regulasie verleen is nie, moet vir die Kommissie aanneemlik wees en moet, met uitsondering van die ondervinding wat die applikant as 'n vakleerling aan die Staatsopleidingskole vir Mynwerkers opgedoen het, praktiese ondervinding wees bo en behalwe dié wat vir genoemde graad, sertifikaat of diploma voorgeskryf word.”;

(c) deur die volgende subregulasie by regulasie 89 te voeg:—

„89. (6) (a) Waar aansteekkoord in verband met die afskiet van ladings gebruik word, moet die bestuurder die prosedure en rangskikking wat by die aanlê en verbinding van die aansteekkoord gevolg moet word, skriftelik voorskryf en moet hy die ploegbaas of mynwerker wat toesig oor die skietwerk het, voorsien van 'n afskrif van sodanige skriftelike prosedure en rangskikking.

(2) An applicant shall not be accepted as a candidate for Part B of the examination unless he has produced evidence satisfactory to the Commission—

- (a) that he has attained the age of twenty-three years;
- (b) of his sobriety and general good conduct;
- (c) that he is the holder of a permanent blasting certificate issued in accordance with Part IV of these regulations or any blasting certificate recognised by the Government Mining Engineer for the purposes of the examination;
- (d) that, except as is provided in sub-regulation (3) of this regulation, he has had at least five years' mining experience satisfactory to the Commissioner. At least four of the said five years' mining experience shall be experience, acceptable to the Commission, gained in the workings of a mine and shall include at least six months in the class of mine appropriate to the certificate for which the candidate wishes to qualify; and
- (e) that he has had an aggregate of at least six months' service as a shift boss or on work acceptable to the Government Mining Engineer as being similar or equivalent to that of a shift boss.

(3) An applicant who can satisfy the Commission—

- (a) that he holds a Mining Engineer's Degree of a South African university; or
- (b) that he holds a mechanical or electrical engineer's certificate of competency for mines and works issued in accordance with Part IV of these regulations; or
- (c) that he holds any other degree, certificate or diploma recognised by the Government Mining Engineer for the purposes of the examination;

may be exempted from not more than three of the number of years of mining experience required in terms of sub-regulation (1) or (2) of this regulation, the period of exemption being as laid down in the rules framed under regulation 289. The period for which no exemption is granted, shall be a period during which experience was gained in the workings of a mine.

(4) The experience gained by the applicant in the workings of a mine during the period for which no exemption is granted in terms of sub-regulation (3) of this regulation, must be acceptable to the Commission and shall, with the exception of the experience gained by the applicant as an apprentice at the Government Miners' Training Schools, be practical experience additional to any experience prescribed for the said degree, certificate or diploma.”;

(c) by adding the following sub-regulation to regulation 89:—

“89. (6) (a) Where igniter cord is used in connection with the firing of charges, the manager shall prescribe in writing the procedure and arrangement to be followed in laying and connecting the igniter cord and shall provide the ganger or miner in charge of the blasting operations with a copy of such prescriptions.

(b) Ondanks enigiets vervat in paragraaf (a) van hierdie subregulasie, moet aansteekkoord wat gebruik word by die voorbereiding van ladings wat afgeskiet moet word, so na as moontlik aan die front aangelê word en moet dit nie op hout of ander brandbare materiaal of 'n ontvlambare stof wat nie deel van die ladings uitmaak nie, aangelê word of daarmee in aanraking gebring word nie.”;

(d) deur die bestaande subregulasie (18) van regulasie 106 te hernoem tot paragraaf (a) en die volgende paragraaf (b) by te voeg:—

„106. (18) (b) (Die ploegbaas of mynwerker) moet, by die voorbereiding van ladings wat afgeskiet moet word en waarby aansteekkoord gebruik word—

(i) die aansteekkoord aanlê en aansluit ooreenkomstig die prosedure en rangskikking wat die bestuurder skriftelik voorgeskryf het; en

(ii) die aansteekkoord so na as moontlik aan die front aanlê en nie op, of in aanraking met hout of ander brandbare materiaal of ontvlambare stof wat nie deel van die ladings uitmaak nie.”;

(e) deur die vervanging van die woorde „of Goeie Vrydag” deur die woorde „Goeie Vrydag of Gelofte-dag” in subregulasie (4) van regulasie 125;

(f) deur die woord „Sondae” in regulasie 136 te vervang deur die woorde „Sondae, Kersdag, Goeie Vrydag en Gelofte-dag”;

(g) deur die skraping van die woord „ondergrondse” in regulasie 169;

(h) deur die skraping van die woorde „om op Sondae te werk” in subregulasie (2) van regulasie 175;

(i) deur regulasie 293 dermate te wysig dat ongeroëerde inkomsteseëls ter waarde van ondergenoemde bedrae op aansoeke om 'n mynbestuursertifikaat geplak moet word:—

Op eerste aansoek om opname as 'n kandidaat—

Deel A, R2;

Deel B, R2;

Dele A en B tesaam, R2.

Op elke aansoek om eksamen vir 'n sertifikaat—

Deel A, R6;

Deel B, R6;

Dele A en B tesaam, R12.

M.M. 37/3

(b) Notwithstanding anything contained in paragraph (a) of this sub-regulation, igniter cord used in the preparation of charges for firing shall be laid as close as practicable to the face and shall not be laid on, or in contact with timber or other combustible material or inflammable substance not forming part of the charges.”;

(d) by renumbering the existing sub-regulation (18) of regulation 106 as paragraph (a) and adding the following paragraph (b):—

“106. (18) (b) (The ganger or miner) shall, in preparing charges for firing where ignited cord is used—

(i) lay and connect the ignited cord in accordance with the procedure and arrangement prescribed in writing by the manager; and

(ii) lay the igniter cord as close as practicable to the face and not on, or in contact with timber or other combustible material or inflammable substance not forming part of the charges.”;

(e) by substituting the words “Good Friday or the Day of the Covenant” for the words “or Good Friday” in sub-regulation (4) of regulation 125;

(f) by substituting the words “Sundays, Christmas Day, Good Friday and the Day of the Covenant” for the words “Sundays” in regulation 136;

(g) by the deletion of the word “underground” in regulation 169;

(h) by the deletion of the words “for the performance of Sunday labour” in sub-regulation (2) of regulation 175;

(i) by amending regulation 293 to the extent that, in respect of a mine manager's certificate, applications shall bear uncanceled revenue stamps to the value shown hereunder:—

On initial application for acceptance as a candidate—

Part A, R2;

Part B, R2;

Parts A and B together, R2.

On each application for examination for a certificate—

Part A, R6;

Part B, R6;

Parts A and B together, R12.

M.M. 37/3

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 570.] [1 September 1961.
DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.

VERKIESING VAN 'N LID VAN DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

BENOEMING VAN KIESBEAMPTTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Regulasie 1 van die Eerste Bylae van die Wet op Geneesher, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, word hierby bekendgemaak dat ek mnr. Willem Hendrik Barnard van Kamer No. 6115, Sesde Verdieping, Noordelike Vleuel, Oranje-Nassaugebou, Schoemanstraat 188, Pretoria, benoem het tot kiesbeampte in verband met die verkiesing van 'n lid

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 570.] [1 September 1961.
THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.

ELECTION OF A MEMBER OF THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

APPOINTMENT OF RETURNING OFFICER.

Notice is hereby given that under and by virtue of the powers vested in me by Regulation 1 of the First Schedule to the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, I have appointed Mr. Willem Hendrik Barnard of Room No. 6115, Sixth Floor, Northern Block, Oranje-Nassau Buildings, 188 Schoeman Street, Pretoria, to be Returning Officer in connection with the election

van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad vir die onverstreke deel van die vyfjarige tydperk eindigende op 31 Desember 1963 in die plek van dr. James Black wat bedank het.

H. W. SNYMAN,
Waarnemende President,
Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige
en Tandheelkundige Raad.

Posbus 205, Pretoria,

of

Kamer No. 6115, Sesde Verdieping, Noordelike Vleuel,
Oranje-Nassaugebou,
Schoemanstraat 188,
Pretoria, 18 Augustus 1961.

of a member of the South African Medical and Dental Council for the unexpired portion of the quinquennial period ending on the 31st December, 1963, *vice* Dr. James Black, who has resigned.

H. W. SNYMAN,
Acting President,
The South African Medical
and Dental Council.

P.O. Box 205, Pretoria,

or

Room No. 6115, Sixth Floor, Northern Block,
Oranje-Nassau Buildings,
188 Schoeman Street,
Pretoria, 18th August, 1961.

No. 571.] [1 September 1961.

**DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.**

VERKIESINGSKENNISGEWING.

**VERKIESING VAN 'N GENEESKUNDIGE LID VAN
DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE
EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.**

Hierby word, ingevolge die bepalings van die Eerste Bylae tot die Wet op Geneesher, Tandartse en Aptekers, 1928, kennis gegee dat 'n verkiesing op hande is van een geneeskundige lid van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad om te dien vir die onverstreke deel van die vyfjarige tydperk wat op 31 Desember 1963 eindig, in die plek van dr. James Black wat bedank het.

Nominasies van verkiesbare persone word ingewag om die vakature aan te vul.

Elke geregistreerde geneesheer wat in die Republiek van Suid-Afrika woonagtig is, is nomineerbaar.

Elke kandidaat moet op 'n afsonderlike nominasiebrief nomineer word.

Elke nominasiebrief moet die voornaam asook die familienaam van die genomineerde kandidaat voluit vermeld en moet geteken wees deur minstens twee geregistreerde geneesher en ook deur die genomineerde persoon onder 'n verklaring dat hy in sy nominasie toestem, en die adres soos geregistreer by die Raad en die geregistreerde kwalifikasies van elkeen wat aldus teken, moet by sy handtekening gevoeg wees. As die genomineerde persoon nie in staat is om die nominasiebrief te teken nie, dan mag hy die kiesbeampte per brief of telegram meedeel dat hy in sy nominasie toestem.

Elke nominasiebrief moet ondergetekende nie later nie as Saterdag, 23 September 1961, by onderstaande adres bereik. Nominasievorms is op aanvraag by ondergetekende verkrygbaar.

Elke kandidaat vir verkiesing moet voor of op die datum wat vir nominasies bepaal is, 'n bedrag van dertig rand by ondergetekende deponeer; hierdie deposito sal aan hom terugbetaal word as aan die bepalings van Proklamasie No. 51 van 1938 voldoen word.

Elke nominasiebrief ten opsigte waarvan een van hierdie bepalings nie nagekom is nie of wat nie teen voormelde datum by onderstaande adres ontvang is nie, is ongeldig.

W. H. BARNARD,
Kiesbeampte.

Posbus 205, Pretoria,

of

Kamer No. 6115, Sesde Verdieping, Noordelike Vleuel,
Oranje-Nassaugebou,
Schoemanstraat 188,
Pretoria, 21 Augustus 1961.

No. 571.] [1 September 1961.

**THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.**

NOTICE OF ELECTION.

**ELECTION OF A MEDICAL MEMBER OF THE
SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.**

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the First Schedule of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, that an election of one medical member of the South African Medical and Dental Council to serve for the unexpired portion of the quinquennial period ending on the 31st December, 1963, *vice* Dr. James Black who has resigned, is about to be held.

Nominations of eligible persons to fill the vacancy are invited.

Every registered medical practitioner resident in the Republic of South Africa shall be eligible for nomination.

Each candidate shall be nominated by a separate nomination paper.

Every nomination paper shall state the christian name in full and surname of the candidate nominated, and shall be signed by not fewer than two registered medical practitioners and also by the person nominated under a statement that he consents to be nominated and the address as registered with the Council and registered qualifications of each one so signing shall be appended to his signature. If the person nominated is unable to sign the nomination paper he may inform the Returning Officer by letter or telegram that he consents to be nominated.

Every nomination paper shall reach the undersigned at the address stated below not later than Saturday, 23rd September, 1961, from whom forms of nomination papers may be obtained on application.

Each candidate for election shall deposit with the undersigned not later than the day appointed for receiving nominations an amount of thirty rand which deposit shall be returned to him if the provisions mentioned in Proclamation No. 51 of 1938, are fulfilled.

Every nomination paper in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date at the address stated below, shall be invalid.

W. H. BARNARD,
Returning Officer.

P.O. Box 205, Pretoria,

or

Room No. 6115, Sixth Floor, Northern Block,
Oranje-Nassau Buildings,
188 Schoeman Street,
Pretoria, 21st August, 1961.

No. 572.] [1 September 1961.
SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TAND-
HEELKUNDIGE RAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel twee en subartikel (2) van artikel drie, gelees met subartikel (3) van artikel nege-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), dr. J. A. Oosthuysen, M.B., Ch.B. (Univ. Pretoria), Geneeskundige Beampte van die Administrasie van Suidwes-Afrika, as lid van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad vir die onverstreke gedeelte van die tydperk van vyf jaar eindigende 31 Desember 1963 aangestel in die plek van dr. C. J. G. Hunter, wat uit die Staatsdiens getree het.

No. 578.] [1 September 1961.
KOMMISSIE OM ONDERSOEK IN TE STEL NA EN
VERSLAG TE DOEN OOR DIE WETSONTWERP
OP VOORKOMING VAN LUGBESOEDLING
(VW. 29—1961).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om 'n Kommissie van Onderzoek te benoem soos volg:—

OPDRAG.

Van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika.

AAN:

Frederik Simon Steyn,
Carel Pieter Cronje de Wet,
Aubrey Radford,
Thomas Meyer,
Gerhardus Lourens Hartman van Niekerk,
Johan Christoffel Jurgens,
Ephraim Leonard Fisher,
Stephanus Francois Kotzé,
Harry Lewis,
Jacob Albertus Marais,
Ronald Ross Butcher.

SALUUT:

Nademaal ek dit dienstig ag om 'n Kommissie te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die sake hieronder vermeld:

So is dit dat ek, omdat ek groot vertroue in u kennis, oordeel en bekwaamheid stel, u

Frederik Simon Steyn, as Voorsitter,

en u,

Carel Pieter Cronje de Wet,
Aubrey Radford,
Thomas Meyer,
Gerhardus Lourens Hartman van Niekerk,
Johan Christoffel Jurgens,
Ephraim Leonard Fisher,
Stephanus Francois Kotzé,
Harry Lewis,
Jacob Albertus Marais, en
Ronald Ross Butcher,

hierby magtig en benoem tot lede van 'n Kommissie met die volgende opdrag:—

Om ondersoek in te stel na, oorweging te skenk aan en verslag te doen oor—

die Wetsontwerp op Voorkoming van Lugbesoedeling (VW. 29—1961);

En om aanbevelings te doen—

oor wetgewing wat deur die Kommissie noodsaaklik geag word vir die voorkoming van lugbesoedeling, met inagneming van die getuienis ingewin deur die Gekose Komitee wat die Volksraad van die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika aangestel het om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor voornoemde Wetsontwerp en van sodanige ander inligting as wat die Kommissie mag inwin;

No. 572.] [1 September 1961.
SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUN-
CIL.—APPOINTMENT OF MEMBER.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (3) of section two and sub-section (2) of section three, read with sub-section (3) of section ninety-nine of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has appointed Dr. J. A. Oosthuysen, M.B., Ch.B. (Univ. Pretoria), Medical Officer to the South West Africa Administration, as a member of the South African Medical and Dental Council for the unexpired portion of the quinquennial period ending 31st December, 1963, vice Dr. C. J. G. Hunter, who has retired from the Public Service.

No. 578.] [1 September 1961.
COMMISSION TO INVESTIGATE, CONSIDER AND
REPORT UPON THE ATMOSPHERIC POLLU-
TION PREVENTION BILL (A.B. 29—1961).

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint a Commission of Enquiry as follows:—

COMMISSION.

By the State President of the Republic of South Africa.
To:

Frederik Simon Steyn,
Carel Pieter Cronje de Wet,
Aubrey Radford,
Thomas Meyer,
Gerhardus Lourens Hartman van Niekerk,
Johan Christoffel Jurgens,
Ephraim Leonard Fisher,
Stephanus Francois Kotzé,
Harry Lewis,
Jacob Albertus Marais,
Ronald Ross Butcher.

GREETINGS:

Whereas I deem it expedient to appoint a Commission to investigate and report on the matters mentioned herein-after;

Now, therefore, by reason of the great trust I repose in your learning, judgment and ability, I hereby authorise and appoint you,

Frederik Simon Steyn, as Chairman,
and you,

Carel Pieter Cronje de Wet,
Aubrey Radford,
Thomas Meyer,
Gerhardus Lourens Hartman van Niekerk,
Johan Christoffel Jurgens,
Ephraim Leonard Fisher,
Stephanus Francois Kotzé,
Harry Lewis,
Jacob Albertus Marais, and
Ronald Ross Butcher,

as members of a Commission with the following terms of reference:—

To investigate, consider and report upon—

the Atmospheric Pollution Prevention Bill (A.B. 29—1961);

And to make recommendations—

regarding legislation which may be deemed necessary by the Commission for the prevention of the pollution of the atmosphere, having regard to the evidence obtained by the Select Committee appointed by the House of Assembly of the Parliament of the Republic of South Africa to investigate and report upon the aforementioned Bill and to such other information as the Commission may obtain;

En ek vereis hierby van u dat u so spoedig moontlik en met alle ywer aan my verslag sal doen oor die uitslag van u ondersoek;

En ek gee voorts opdrag dat hierdie Kommissie moet bly bestaan totdat u finaal oor bogenoemde sake verslag gedoen het en voornoemde pligte vervul het, of anders totdat die Kommissie deur my herroep word, en dat u van tyd tot tyd en op dié plek of plekke wat u vir voornoemde doel nodig ag, sittings moet hou;

En ten einde u beter in staat en in die geleentheid te stel om die doel van hierdie opdrag van my te bereik, gee en verleen ek u hierby volle bevoegdheid en gesag om alle persone te ondervra wat u nodig ag of wat volgens u mening nodig is om u beter in te lig oor die onderwerp wat hierby ter oorweging aan u voorgelê word en alle sake wat daarmee in verband staan, en ook om alle boeke, dokumente, stukke en registers van die Goewerment wat u nodig ag en wat inligting kan bevat oor die onderwerp van hierdie ondersoek, op te vra, insae daarin te hê, te verkry, te ondersoek en uittreksels daaruit te maak en om op enige ander wettige wyse ondersoek in te stel na die onderwerp van hierdie ondersoek.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

A. HERTZOG.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. 574.]

[1 September 1961.

HEFFING OP WOL.

Kragtens artikel *vier-en-dertig bis* van die Wolwet, 1946 (Wet No. 19 van 1946), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Suid-Afrikaanse Wolraad, genoem in artikel *drie-en-twintig* van die genoemde Wet, kragtens genoemde artikel *vier-en-dertig bis*, en met my goedkeuring, die volgende heffings opgelê het ter vervanging van die heffings bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 123 van 23 Junie 1961:—

- (a) 'n Heffing van drie-en-dertig honderdstes ($\frac{33}{100}$) van 'n sent per pond op alle wol, uitsluitende Karakoelwol, wat in die Republiek geproduseer, verkoop of verwerk of uit die Republiek uitgevoer word; en
- (b) 'n heffing van een-vyfde ($\frac{1}{5}$) sent per pond op alle Karakoelwol wat in die Republiek geproduseer, verkoop of verwerk of uit die Republiek uitgevoer word.

En voorts maak ek bekend dat genoemde heffings op 1 September 1961 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

No. 575.]

[1 September 1961.

HEFFING OP HUIDE EN VELLE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens artikel 15 *bis* van daardie Skema, met my goedkeuring die heffings, opgelê in die

And I do hereby desire and require that you do, as soon as this can be conveniently done, using all diligence, report to me the result of your enquiries;

And I further direct that this Commission shall continue in force until you have finally reported upon the matters and carried out the duties aforesaid, or otherwise until this Commission shall by me be revoked, and that you shall sit from time to time at such place or places as you shall find necessary for the purpose aforesaid;

And in order that you may be better able and in a position to attain the purpose of this my commission, I hereby give and grant you full power and authority to interrogate such persons as you may deem necessary or as are, in your opinion, necessary to furnish you with better information on the matter hereby submitted to you for consideration and on any matter related to it, and also to requisition, have access to, obtain, inspect and make extracts from any such books, documents, papers and registers of the Government as you may consider necessary and as may contain information on the subject of this enquiry, and to conduct the investigations into the subject matter of this enquiry in any other authorised manner.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Seventeenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

A. HERTZOG.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. 574.]

[1 September 1961.

LEVY ON WOOL.

In terms of section *thirty-four bis* of the Wool Act, 1946 (Act No. 19 of 1946), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the South African Wool Board, referred to in section *twenty-three* of the said Act, has, in terms of the said section *thirty-four bis*, and with my approval, imposed the following levies in substitution for the levies made known by Government Notice No. 123 of the 23rd June, 1961:—

- (a) A levy of thirty-three hundredths ($\frac{33}{100}$) of a cent per pound on all wool, excluding Karakul wool, produced, sold or processed in or exported from the Republic; and
- (b) a levy of one-fifth ($\frac{1}{5}$) cent per pound on all Karakul wool produced, sold or processed in or exported from the Republic.

And I do hereby further make known that the said levies shall come into operation on the 1st September, 1961.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

No. 575.]

[1 September 1961.

LEVY ON HIDES AND SKINS.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, in terms of section 15 *bis* of that Scheme, with my approval, further amended the levies

Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2856 van 1953, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hier van uiteengesit.

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde gewysigde heffings op 4 September 1961 van krag word.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2856 van 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Klousule (c) van die Aanhangel daarvan deur die volgende klousule te vervang:—

(c) Velle:—	Per lb.
(a) Wolvelle:	
(i) XCW, DXCW.....	$\frac{61}{400}^{\circ}\text{C}$
(ii) CW, DCW.....	$\frac{57}{500}^{\circ}\text{C}$
(iii) LW, DLW, LL, DLL, LXL, DLXL, LLX, DLLX.....	$\frac{27}{160}^{\circ}\text{C}$
(iv) MW, DMW, Pieces-L, MXM, DMXM, LXM, DLXM, CXM, DCXM, XXM, DXXM, MXB, DMXB, LXB, DLXB, CXB, DCXB, XXB, DXXB, MX, DMX, LX, DLX, CX, DCX, XCX, DXCX, WLCW, SWLCW, DWLCW, CLCW, SCLCW, DCLCW.....	$\frac{13}{50}^{\circ}\text{C}$
(v) SW, DSW, SL, DSL, SXL, DSXL, SLX, DSLX, Pieces-M, SXM, DSXM, PXM, DPXM, SXB, DSXB, PXB, DPXB, SX, DSX, PX, DPX, WSCW, SWSCW, DWSCW, CSCW, SCSCW, DCSCW, CP, SCP, CT, SCT, CTM, SCTM.....	$\frac{20}{125}^{\circ}\text{C}$
(vi) P, DP, PL, DPL, PXL, DPXL, PLX, DPLX, Pieces-S, SLINKS, LWG, SLWG, FDLWG, DDLWG, MWG, SMWG, FDMWG, DDMWG.....	$\frac{277}{700}^{\circ}\text{C}$
(vii) LK, SLK, DLK.....	$\frac{3}{10}^{\circ}\text{C}$
(viii) SK, SSK, DSK.....	$\frac{17}{50}^{\circ}\text{C}$
(b) Haarvelle:	
(i) Bokvelle.....	$\frac{1}{5}^{\circ}\text{C}$
(ii) Ander haarvelle.....	$\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$

imposed in the Schedule to Government Notice No. 2856 of 1953, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that the said amended levies shall come into operation on the 4th September, 1961.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 2856 of 1953, as amended, is hereby further amended by the substitution for clause (c) of the Annexure thereto, of the following clause:—

(c) Skins:—	Per lb.
(a) Wool Skins:	
(i) XCW, DXCW.....	$\frac{61}{400}^{\circ}\text{C}$
(ii) CW, DCW.....	$\frac{57}{500}^{\circ}\text{C}$
(iii) LW, DLW, LL, DLL, LXL, DLXL, LLX, DLLX.....	$\frac{27}{160}^{\circ}\text{C}$
(iv) MW, DMW, Pieces-L, MXM, DMXM, LXM, DLXM, CXM, DCXM, XXM, DXXM, MXB, DMXB, LXB, DLXB, CXB, DCXB, XXB, DXXB, MX, DMX, LX, DLX, CX, DCX, XCX, DXCX, WLCW, SWLCW, DWLCW, CLCW, SCLCW, DCLCW.....	$\frac{13}{50}^{\circ}\text{C}$
(v) SW, DSW, SL, DSL, SXL, DSXL, SLX, DSLX, Pieces-M, SXM, DSXM, PXM, DPXM, SXB, DSXB, PXB, DPXB, SX, DSX, PX, DPX, WSCW, SWSCW, DWSCW, CSCW, SCSCW, DCSCW, CP, SCP, CT, SCT, CTM, SCTM.....	$\frac{20}{125}^{\circ}\text{C}$
(vi) P, DP, PL, DPL, PXL, DPXL, PLX, DPLX, Pieces-S, SLINKS, LWG, SLWG, FDLWG, DDLWG, MWG, SMWG, FDMWG, DDMWG.....	$\frac{277}{700}^{\circ}\text{C}$
(vii) LK, SLK, DLK.....	$\frac{3}{10}^{\circ}\text{C}$
(viii) SK, SSK, DSK.....	$\frac{17}{50}^{\circ}\text{C}$
(b) Hair skins:	
(i) Goat skins.....	$\frac{1}{5}^{\circ}\text{C}$
(ii) Other hair skins.....	$\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$

NASIONALE-BEHUISINGSKANTOOR.

No. 568.] [1 September 1961.
INSTELLING VAN BUITENGEWONE HUURRAAD.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, Wet No. 43 van 1950, ondergenoemde persone aangestel as lede van die Buitengewone Huurraad wat ingestel is om die aansoek om verhoging van huurgelde van woonstelle wat by die Worcesterse Huurraad ingedien is deur die Worcester Ko-op, Beperk, te Worcester, te hoor en daaroor te beslis:—

Voorsitter: Mnr. D. J. Wium.
Lede: Mnr. P. J. Slabbert, mnr. J. P. Coetzer.
Plaasvervangende lid: Mej. J. J. Meyer.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 556.] [1 September 1961.
INSTELLING VAN 'N HOF OP HARBURG EN DIE AFSKAFFING VAN DIE HOF OP NOODSBERG HALL, ALBEI IN DIE DISTRIK NEW HANOVER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (e) en (h) van artikel twee van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, bepaal ek, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister van Justisie, Harburg in die distrik New Hanover, provinsie Natal, as 'n plek, benewens New Hanover, die landdrossetel, waar hofsittings in gemelde distrik gehou kan word, en skaf ek die hof op Noodsberg Hall in gemelde distrik af.

Proklamasie No. 7 van 1906 (Natal) word hierby ingetrek.

B. J. VORSTER,
Minister van Justisie.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

No. 568.] [1 September 1961.
CONSTITUTION OF AN EXTRAORDINARY RENT BOARD.

The Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, No. 43 of 1950, appointed the following persons as members of an Extraordinary Rent Board constituted for the purpose of hearing and deciding on an application, at Worcester, for the increase of rentals of flats submitted to the Worcester Rent Board by the Worcester Co-op, Limited:—

Chairman: Mr. D. J. Wium.
Members: Mr. P. J. Slabbert, Mr. J. P. Coetzer.
Alternate: Miss J. J. Meyer.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 556.] [1 September 1961.
ESTABLISHMENT OF A COURT AT HARBURG AND THE ABOLITION OF THE COURT AT NOODSBERG HALL, BOTH IN THE DISTRICT OF NEW HANOVER.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (e) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice, appoint Harburg, in the District of New Hanover, Province of Natal, as a place for the holding of a court for that District in addition to New Hanover, the seat of the Magistracy, and abolish the Court at Noodsberg Hall in the aforementioned District.

Proclamation No. 7 of 1906 (Natal) is hereby withdrawn.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 184 VAN 1961.

TOEKENNING VAN GHWANO.

1. Hierby word bekendgemaak dat 'n toekenning van ghwano ten opsigte van die jaar 1962 gedoen sal word en dat aflewering gedurende April 1962, of so spoedig moontlik daarna, na gelang van omstandighede, 'n aanvang sal neem.

2. Ghwano sal slegs vir die verbouing van groente toegeken word, en aansoeke word gevolglik beperk tot *bona fide*-boere in die Republiek wat gedurende 1961 werklik aartappels, uie of ander groente verbou het; d.w.s. hulle moet geregistreerde eienaars of huurders van die grond onder verbouing wees en moet werklik met groente daarop boer. Slegs een aansoek sal ten opsigte van 'n bepaalde stuk bewerkte grond in aanmerking geneem word.

3. Aansoeke deur groenteboere om 'n toekenning van ghwano moet gedoen word op vorm H.N. 350 wat van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeeckgebou, Loopstraat 14 (Posbus 251), Kaapstad, verkrygbaar is, en wat genoemde adres nie later as 31 Oktober 1961 moet bereik nie. Telegrafiese aansoeke om ghwano sal onder geen omstandighede oorweeg word nie.

4. Elke ingevulde aansoekvorm moet, voordat dit na bogenoemde adres gestuur word, deur die applikant geteken word voor 'n Vrederegter of Kommissaris van Ede wat weet of die verklaarder 'n *bona fide*-groenteboer is en wat gevolglik in 'n posisie is om die verklaring onderaan die vorm in te vul.

5. Betaling vir ghwano sal nie aanvaar word voordat die toekenning gedoen en die rekening aan die applikant gestuur is nie. Die rekening moet dan nie later as 31 Augustus 1962 vereffen word nie; na daardie datum sal geen toekenning waarvoor nog nie betaal is nie, meer beskikbaar wees nie.

6. Spoorvrag is betaalbaar deur die applikant aan wie die ghwano versend is. As die ghwano versend moet word na 'n spoorwegstasie of 'n padvervoerdienshalte waarheen goedere nie „spoorvrag verskuldig” gestuur kan word nie, sal die verskuldigde spoorvrag by die rekening ingesluit word en moet vooruitbetaal word. Ghwano sal onder geen omstandighede gestuur word na of afgelewer word aan 'n ander persoon as die applikant aan wie die toekenning gedoen is nie.

7. Alle navrae in verband met die toekenning van ghwano moet gerig word aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, en wel na die adres in paragraaf drie hierbo gemeld. Alle geposte aansoekvorms, briewe of poskaarte moet van die nodige posseëls voorsien wees.

KENNISGEWING No. 186 VAN 1961.

KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBANDHOUERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL NEGENTIEN VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, WIE SE ADRESSE ONBEKEND IS.

Eienaars van en verbandhouders oor die onderstaande eiendomme word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendomme in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 184 OF 1961.

ALLOTMENT OF GUANO.

1. It is hereby notified that an allotment of guano will be made for the year 1962 and that deliveries will commence in April, 1962, or as soon thereafter as circumstances permit.

2. Guano will be allotted only for the cultivation of vegetables, and applications are accordingly restricted to bona fide farmers in the Republic who actually cultivated potatoes, onions or other vegetables during 1961; i.e. they must be registered owners or lessees of the land under cultivation and actually carrying on vegetable-farming operations thereon. One application only will be considered in respect of a particular area of cultivated land.

3. Applications by vegetable farmers for an allotment of guano must be made on Form C.I. 350, which is obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeeck House, 14 Loop Street (P.O. Box 251), Cape Town, and which must reach that address not later than the 31st October, 1961. Telegraphic applications for guano will in no circumstances be considered.

4. Before being submitted to the above address, every completed application form must be signed by the applicant before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths who knows whether the deponent is a bona fide vegetable farmer and who is therefore in a position to complete the declaration at the bottom of the form.

5. Payment for guano will not be accepted until the allotment had been made and the account rendered to the applicant. The account must then be paid not later than the 31st August, 1962, after which date any allotment not paid for will no longer be available.

6. Railage is payable by the applicant to whom the guano is consigned. If the guano is to be consigned to a railway siding or road transport service halt to which goods may not be consigned "railage to pay", the railage due will be included in the account and must be prepaid. In no case will guano be consigned or delivered to any person other than the applicant to whom an allotment has been made.

7. All inquiries in connection with the allotment of guano must be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, at the address stated in the third paragraph above. Postage must be prepaid on all posted application forms, letters or postcards.

25-1-8

NOTICE No. 186 OF 1961.

NOTICE TO OWNERS AND MORTGAGEES IN TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION NINETEEN OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955), AS AMENDED, WHOSE ADDRESSES ARE NOT KNOWN.

Owners of and mortgagees over the undermentioned properties are hereby notified that the provisional basic values thereof have been determined as indicated in the Schedule to this notice.

Aandag word gevestig op die bepalinge van artikel *negentien* (2) (b) en (3) van die Wet, saamgelees met subartikel (6). Ingevolge subartikel (3) van artikel *negentien* mag by die Minister van Binnelandse Sake binne 21 dae vanaf 25 Augustus 1961 skriftelik enige beswaar teen die voorlopige waardering aangeteken word.

Enige sodanige besware of vertoë wat wens gemaak te word moet in drievoud per adres die Streeksondersekretaris, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak 6015, Port Elizabeth, ingedien word in die vorm voorgeskryf in Bylae G waarna verwys word in regulasie 14 (1) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 286 van 17 Februarie 1961.

Attention is invited to the provisions of section *nineteen* (2) (b) and (3) of the Act, read with sub-section (6). In terms of sub-section (3) of section *nineteen*, and objection to the provisional valuation may be lodged with the Minister of the Interior, in writing, within 21 days as from 25th August, 1961.

Any objections or representations you may wish to submit must be lodged in triplicate c/o the Regional Under-Secretary, Department of Community Development, Private Bag 6015, Port Elizabeth, in the form specified in Schedule G referred to in regulation 14 (1) of the regulations published in Government Notice No. R. 286, dated 17th February, 1961.

BYLAE.—SCHEDULE.

Beskrywing van eiendom. <i>Description of Property.</i>	Grootte. <i>Area.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Voorlopige Basiese Waarde. <i>Provisional Basic Value.</i>
Perseel/Lot No. 5, blok/block A, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds 136.55 vk. vt./sq. ft.	Maria Matshiqi (born Nkubvana), divorcee	R120
Perseel/Lot No. 11, blok/block A, Breidbach....	24.16 poles.....	John Malahla.....	R150
Perseel/Lot No. 1, blok/block B, Breidbach....	24.16 poles.....	August Sibuja.....	R560
Perseel/Lot No. 16, blok/block B, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds 116.1 vk. vt./sq. ft. of/or 24.16 poles	Estate late Johann Georg Boy.....	R200
Perseel/Lot No. 10, blok/block C, Breidbach....	24.16 poles.....	Thomas Reid.....	R120
Perseel/Lot No. 12, blok/block C, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds. 116 vk. vt./ sq. ft. of/or 24.16 poles	Stephen Qozolo.....	R700
Perseel/Lot No. 5, blok/block D, Breidbach....	24.16 poles.....	Thomas Reid.....	R310
Perseel/Lot No. 5, blok/block E, Breidbach....	24.16 poles.....	Estate late Joseph Keth (snr.).....	R120
Perseel/Lot No. 11, blok/block E, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds. 116.1 vk. vt./sq. ft. of/or 24.16 poles	Estate late Wilhelmina Carolina Fre- dericka Hafslund (born Lutzke, for- merly Albrecht), widow	R920
Perseel/Lot No. 12, blok/block E, Breidbach....	24.16 poles.....	Estate late Wilhelmina Carolina Fre- dericka Hafslund (born Lutzke, for- merly Albrecht), widow	R453
Perseel/Lot No. 16, blok/block E, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds. 116.1 vk. vt./sq. ft. of/or 24.16 poles	Estate late Adam Scherer.....	R200
Perseel/Lot No. 2, blok/block F, Breidbach....	24.16 poles.....	Johann Schutt.....	R620
Perseel/Lot No. 6, blok/block F, Breidbach....	24.16 poles.....	Jacob Makhoua.....	R800
Perseel/Lot No. 11, blok/block F, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds. 116 vk. vt./sq. ft. of/or 24.16 poles	Cornelius Muller.....	R120
Perseel/Lot No. 2, blok/block A, Breidbach....	1 Acre.....	Bertram Egerton Bowker.....	R210
Perseel/Lot No. 6, blok/block A, Breidbach....	283 vk. rde./sq. rds. 69 vk. vt./sq. ft. of/or 1 acre	Fritz Drude.....	R722
Perseel/Lot No. 1, blok/block B, Breidbach....	1 Acre of naasteby/or there- abouts	Leo Behr.....	R250
Perseel/Lot No. 10, blok/block C, Breidbach....	1 Acre of naasteby/or there- abouts	Anton Fussenegger.....	R250
Perseel/Lot No. 3, blok/block D, Breidbach....	1 Acre of naasteby/or there- abouts	Robert Hilpert.....	R200
Perseel/Lot No. 5, blok/block E, Breidbach....	1 Acre.....	Adolf Ilgen.....	R150
Perseel/Lot No. 8, blok/block E, Breidbach....	1 Acre.....	Robert McWilliams.....	R200
Perseel/Lot No. 1, blok/block F, Breidbach....	1 Acre of naasteby/or there- abouts	Johann Schutt.....	R250

25-1-8

KENNISGEWING No. 192 VAN 1961.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE STAATS-
GROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van ongeregistreerde Staatsgrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is voor of op 25 Oktober 1961 ontvang word nie.

Kaart No. <i>Diagram No.</i>	Beskrywing van Grond. <i>Description of Land.</i>
4357/61.....	Erf No. 717, Barkly-Wes/West, Munisipaliteit / Municipality Barkly-Wes/West.

Ligging. <i>Situation.</i>
Begrens deur Boquetstraat, Erf No. 431, Staatsgrond, Erf No. 430, Stonystraat, Erf No. 428 en Erf No. 427/Bounded by Boquet Street, Erf No. 431, State Land, Erf No. 430, Stony Terrace, Erf No. 428 and Erf No. 427

NOTICE No. 192 OF 1961.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND
(CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of unregistered State land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 25th October, 1961, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

Atdeling. <i>Division.</i>	Grootte. <i>Area.</i>
Barkly-Wes/West.	13,484 vk. vt./sq. ft.

25-1-8-15

KENNISGEWING No. 160 VAN 1961.

KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBAND-HOUERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL *NEGENTIE*N VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, WIE SE ADRESSE ONBEKEND IS.

Die eienaar van en verbandhouers oor die onderstaande eiendom word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendom in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

Aandag word gevestig op die bepalings van artikel *negentien* (2) (b) en (3) van die Wet, saamgelees met subartikel (6). Ingevolge subartikel (3) van artikel *negentien* mag by die Minister van Binnelandse Sake binne 21 dae vanaf 18 Augustus 1961 skriftelik enige beswaar teen die voorlopige waardering aangeteken word.

Enige sodanige besware of vertoë wat wens gemaak te word moet in drievoud, per adres die Streeksondersekretaris, Departement van Gemeenskapbou, Privaatsak 6015, Port Elizabeth, ingedien word in die vorm voorgeskryf in Bylae G, waarna verwys word in regulasie 14 (1) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 286 van 17 Februarie 1961.

BYLAE.—SCHEDULE.

Beskrywing van eiendom. <i>Description of Property.</i>	Grootte. <i>Area.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Voorlopige basiese waarde. <i>Provisional Basic Value.</i>
Erf No. 178, Haarlem (voorheen Perseel No. 154/ <i>formerly Plot No. 154</i>)	300 vk. rde./ <i>sq. rds.</i>	Robert Manner Sparks.....	R80.00

18-1-8

KENNISGEWING No. 200 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan: Vencatama, Indiërvrou No. 16454, eggenote van Baboo en almal wat daarby belang het.

Nademaal die eiendom wat beskryf is as Perseel 6, Blok B, Bridgeforddorp, van 6 van 1 van die plaas Riet Rivier No. 842, geleë in die publieke gesondheidsgebied van Ottawa, county Victoria, provinsie Natal, kragtens Transportakte No. 236/1882, gedateer 14 Maart 1882, op die naam van Vencatama, Indiërvrou No. 16454, eggenote van Baboo geregistreer is.

Derhalwe word u hierby in kennis gestel dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *een* van Wet No. 70 van 1957, uit hoofde van die bevoegdheid verleen by artikel *twee* (1) van gemelde Wet No. 70 van 1957, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 37 van 1955, sekere grond groot ongeveer 12,912 vierkante voet, synde gedeelte van Perseel No. 6, Blok B, Bridgeforddorp, van 6 van 1 van die plaas Riet Rivier No. 842, geleë in die publieke gesondheidsgebied van Ottawa, County Victoria, provinsie Natal (hierna die onteienende goed genoem), soos breedvoeriger aangedui en beskryf op Plan No. DS. 225E wat ter insae lê op die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg en die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Durban, hierby onteien.

Aangesien verstaan word dat u 'n belang in die onteienende goed het, word daar dienooreenkomstig van u vereis om die bedrag (as daar is) te meld wat u eis as vergoeding vir sodanige goed of vir enige skade wat na bewering as gevolg van die onteiening gely is. U word ook versoek om my in kennis te stel of daar benewens u 'n ander persoon/personne is wat reg op die onteienende goed of belang daarin het ten opsigte waarvan hy/hulle vergoeding eis of geregtig is om vergoeding te eis.

NOTICE No. 200 OF 1961.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To: Vencatama, Indian Woman No. 16454, wife of Baboo and to all whom it may concern.

Whereas the property described as Lot 6, Block B, Village of Bridgeford of 6 of 1 of the farm Riet Rivier No. 842, situate in the Public Health Area of Ottawa, County of Victoria, Province of Natal, is registered under Deed of Transfer No. 236/1882, dated 14th March, 1882, in the name of Vencatama, Indian Woman No. 16454, wife of Baboo.

Now therefore, this is to notify you that by virtue of the powers conferred by section *two* (1) of Act No. 70 of 1957, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 37 of 1955, the Administration as defined in section *one* of the said Act No. 70 of 1957, hereby expropriates certain land in extent approximately 12,912 square feet being portion of Lot No. 6, Block B, Village of Bridgeford, of 6 of 1 of the farm Riet Rivier No. 842, situate in the Public Health Area of Ottawa, County of Victoria, Province of Natal, (herein referred to as the expropriated property) as more fully shown and described on Plan No. DS. 225E lying for inspection in the offices of the General Manager and System Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg and Durban, respectively.

As it is understood that you have an interest in the expropriated property, you are accordingly hereby required to state the amount (if any) claimed as compensation for such property or for any damage alleged to have been sustained in consequence of the expropriation. You are also requested to inform me whether any person/s besides yourself has any right or interest in or to the expropriated property in respect of which he/they claim/s or might be entitled to claim compensation.

U word meegedeel dat indien die Administrasie besluit om die onteinde goed op naam van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te laat registreer, dit gedoen sal word kragtens die bepalings van artikel *een-en-dertig* of *twee-en-dertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, of 'n wysiging daarvan.

U word ook meegedeel dat tensy die Administrasie of die Regering onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, ek bereid is om te onderhandel aangaande die vergoeding wat kragtens artikel *ses* van Wet No. 37 van 1955 deur die Administrasie betaalbaar mag wees vir of ten opsigte van die onteinde goed of vir skade wat na bewering as gevolg van die onteining daarvan gely is.

U word versoek om onmiddellik 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek sodat die saak volgens wet behandel kan word.

Gedateer in Johannesburg, hierdie 4de dag van Augustus 1961.

J. P. LAURENS,
Adjunk-hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verwysing: LA. 910/1/5/9.

KENNISGEWING No. 201 VAN 1961.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Arthur Willmore Stead, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die Western Province Motor Assembly Workers' Union waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat beswaar teen so 'n registrasie het, word hierby versoek om sodanige beswaar binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, p/a die Departement van Arbeid, Laborigebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van vakvereniging	Western Province Motor Assembly Workers' Union.
Datum waarop aansoek ingedien is	29 Junie 1961.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Gekleurde werknemers in die motormonteer-nywerheid. „Die motormonteer-nywerheid” beteken die nywerheid waarin motorvoertuigbakbouwerk ver- rig en motorvoertuie op die monter- bande gemonteer word.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Landrostdistrik Stellenbosch.
Posadres van applikant	Posbus 3390, Kaapstad.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel *vier* van die Wet:—

- Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, moet ingevolge subartikel (4) bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge subartikel (2) van artikel *een* van die Wet op voormelde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.
- Die prosedure soos voorgeskryf by subartikel (2), moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. W. STEAD,
Nywerheidsregistrateur.

You are informed that if the Administration decides to have the expropriated property registered in the name of the Government of the Republic of South Africa in its Railways and Harbours Administration, this will be done under the provisions of section *thirty-one* or *thirty-two* of the Deeds Registries Act, 1937, or any amendment thereof.

You are also informed that unless the Administration or the Government is relieved of the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the compensation which in terms of section *six* of Act No. 37 of 1955, may be payable by the Administration for or in respect of the expropriated property or for any damage alleged to have been sustained in consequence of the expropriation thereof.

You are requested forthwith to furnish me with a full reply to this notice, so that the matter may be dealt with in accordance with the law.

Dated at Johannesburg, this 4th day of August, 1961.

J. P. LAURENS,
Deputy General Manager of the South African Railways and Harbours.

Ref.: LA. 910/1/5/9.

NOTICE No. 201 of 1961.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Arthur Willmore Stead, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that an application for registration of the Western Province Motor Assembly Workers' Union, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such registration, is hereby invited to submit such objections, in writing, to me c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of trade union....	Western Province Motor Assembly Workers' Union.
Date on which application was lodged	29th June, 1961.
Interests in respect of which application is made	Coloured employees engaged in the Motor Assembly Industry. "The Motor Assembly Industry" means the industry in which motor vehicle body building is carried on and motor vehicles assembled on the assembly lines.
Area in respect of which application is made	Magisterial District of Stellenbosch.
Postal address of applicant	P.O. Box 3390, Cape Town.

Attention is drawn to the following requirements of section *four* of the Act:—

- The representativeness of any objecting trade union must in terms of sub-section (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and as far as membership is concerned only members who were in good standing in terms of sub-section (2) of section *one* of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.
- The procedure laid down in sub-section (2) must be followed in connection with any objection lodged.

A. W. STEAD,
Industrial Registrar.

KENNISGEWING No. 202 VAN 1961.

DAMARA-BESPROEIINGSDISTRIK.—EERSTE
KIESERSLYS.

Die eerste kieserslys vir die Damara-besproeiingsdistrik, distrik Letaba, Transvaal, soos opgestel deur die Sekretaris van Waterwese ingevolge artikel *drie-en-tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

R. D. de Villiers, Administratiewe Beampte, Departement van Waterwese, is, ingevolge artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet, aangestel as kiesbeampte vir die eerste verkiesing van lede van die Besproeiingsraad vir die Damara-besproeiingsdistrik.

'n Nominasiehof vir die verkiesing van drie sodanige lede sal gehou word om 2 nm. op Donderdag, 9 November 1961, in die Tzaneen Hotel.

KIESERSLYS.

Naam.	Getal stemme.
Amm, Michael Haywood	5
Amm, Monica Margaret	5
Barber, David Atherstone Hilton	10
Barber, Sandra Patricia Hilton	8
Booyesen, Gert Hendrik	10
Coetzee, Archibald Smartryk	10
Hall, Edwin Gordon	5
Hall, Irene Geraldene Fifield	5
Lamport, Gertrude May	5
Lamport, Marguerite Evena	5
Lipman, Roef Heinz Arnold	10
Tooley, Elsie Margaret	10
Tooley, Margaret Affleck	3
Tooley, William Noel	3

KENNISGEWING No. 203 VAN 1961.

KENNISGEWING.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N
VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Johannes Michael Dorfling, 'n Blanke man, van Klipfontein, distrik Somerset-Oos, op 28 Julie 1961 kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van vyf jaar met ingang van bogenoemde datum 'n vuurwapen te besit.

J. A. HERHOLDT,
Waarnemende Landdros, Somerset-Oos.

KENNISGEWING No. 204 VAN 1961.

DE RUST-BESPROEIINGSDISTRIK.—EERSTE
KIESERSLYS.

Die eerste kieserslys vir die De Rust-besproeiingsdistrik, distrik Nelspruit, Transvaal, soos opgestel deur die Sekretaris van Waterwese ingevolge artikel *drie-en-tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

H. A. Mills en R. D. de Villiers, amptenare van die Departement van Waterwese is, ingevolge artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet, aangestel as kiesbeamptes vir die eerste verkiesing van lede van die Besproeiingsraad vir die De Rust-besproeiingsdistrik.

'n Nominasiehof vir die verkiesing van drie sodanige lede sal gehou word om 10 vm. op Woensdag, 25 Oktober 1961, in die huis van mnr. S. J. König, De Rust.

Verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye moet bewys lewer van magtiging om sodanige maatskappye te verteenwoordig.

NOTICE No. 202 OF 1961.

DAMARA IRRIGATION DISTRICT.—FIRST
VOTERS' LIST.

The first voters' list for the Damara Irrigation District, District of Letaba, Transvaal, as prepared by the Secretary for Water Affairs in terms of section *eighty-three* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), is published hereunder.

R. D. de Villiers, Administrative Officer, of the Department of Water Affairs, has, in terms of section *eighty-four* of the said Act, been appointed returning officer for the first election of members of the Irrigation Board for the Damara Irrigation District.

A nomination court for the election of three such members will be held at 2 p.m. on Thursday, 9th November, 1961, in the Tzaneen Hotel.

VOTERS' LIST.

Name.	Number of Votes.
Amm, Michael Haywood	5
Amm, Monica Margaret	5
Barber, David Atherstone Hilton	10
Barber, Sandra Patricia Hilton	8
Booyesen, Gert Hendrik	10
Coetzee, Archibald Smartryk	10
Hall, Edwin Gordon	5
Hall, Irene Geraldene Fifield	5
Lamport, Gertrude May	5
Lamport, Marguerite Evena	5
Lipman, Roef Heinz Arnold	10
Tooley, Elsie Margaret	10
Tooley, Margaret Affleck	3
Tooley, William Noel	3

NOTICE No. 203 OF 1961.
NOTICE.PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A
FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Mr. Johannes Michael Dorfling, a White male, of Klipfontein, District of Somerset East, was on the 28th day of July, 1961, declared unfit to possess a firearm for a period of five years from the above-mentioned date.

J. A. HERHOLDT,
Acting Magistrate, Somerset East.

NOTICE No. 204 OF 1961.

DE RUST IRRIGATION DISTRICT.—FIRST
VOTERS' LIST.

The first voters' list for the De Rust Irrigation District, District of Nelspruit, Transvaal, as prepared by the Secretary for Water Affairs in terms of section *eighty-three* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), is published hereunder.

H. A. Mills and R. D. de Villiers, officers of the Department of Water Affairs have, in terms of section *eighty-four* of the said Act, been appointed returning officers for the first election of members of the Irrigation Board for the De Rust Irrigation District.

A nomination Court for the election of three such members will be held at 10 a.m. on Wednesday, 25th October, 1961, in the house of Mr. S. J. König, De Rust.

Representatives of registered companies must produce proof of authority to represent such companies.

KIESERSLYS.

Naam.	Getal stemme.
Brink, Andries Hendriena	2
Bruckman, Ivan Clarence	7
Carline Landgoed (Edms.), Bpk.	4
Craig, Frank Ignatius Maritz	4
De Kock, Daniel Jacobus	4
Haveman, Carl Wilhelm	2
Jooste, Maria Magretha	3
Joubert, Cornelia Maria	2
Klerck, Althia Barbara	2
König, Stephanus Johannes	10
Kruger, Jacobus Johannes	3
Liebenberg, Evans Willem Frederick	2
Lombard, Antonie Christoffel	4
Loxton, Paul Jacobus	2
Mare, Daniel Jacobus	6
Meyer, Antonie Michael	4
Meyer, Cornelius Johannes	2
Meyer, Jan Abraham	10
Nel, Alexander Kirsten	1
Prinsloo, Hendrik	2
Prinsloo, Serfaas Wahl	2
Reyneke, Petrus Albertus	2
Schoonraad, Jacobus Hendrik	2
Steytler, Kuymona Brent	2
Swanepoel, Jacobus Cornelius	10
Van Eck, Sibella Hendrina	2
Van Straten, Jacob Abraham Stephanus ...	1

KENNISGEWING No. 205 VAN 1961.

KENNISGEWING.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N
VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel *dertien* van Wet No. 28 van 1937 bekendgemaak dat Philippus Lodewyk Vogel, 'n Blanke man, van Aronsfontein, distrik Potgietersrus, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit vir 'n tydperk van drie (3) jaar vanaf 20 Julie 1961.

Gedateer te Potgietersrus, op hede die 19de dag van Augustus 1961.

D. S. BESTER,
Landdros, Potgietersrus.

KENNISGEWING No. 206 VAN 1961.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADE-
RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR
DRANKLISENSIEGEBIED No. 41.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 41 ingevolge subartikel (1) van genoemde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof te Sivielenhof No. 7, Johannesburg, in die distrik Johannesburg, om 10-uur in die voormiddag op die 3de dag van Oktober 1961, vir die oorweging van die volgende aangeleenthede:—

1. Die aansoek van Benjamin Goldberg, houer van die groothandel- en botteldranklisensies ten opsigte van die besigheid bekend as die Lyndhurst Drankwinkel, te Winkels Nommers 1 en 2, Johannesburg-weg 40, Lyndhurst, distrik Johannesburg, vir magtiging tot die permanente verplasing van die besigheid

VOTERS' LIST.

Name.	Number of Votes.
Brink, Andries Hendriena	2
Bruckman, Ivan Clarence	7
Carline Estates (Pty.), Ltd.	4
Craig, Frank Ignatius Maritz	4
De Kock, Daniel Jacobus	4
Haveman, Carl Wilhelm	2
Jooste, Maria Magretha	3
Joubert, Cornelia Maria	2
Klerck, Althia Barbara	2
König, Stephanus Johannes	10
Kruger, Jacobus Johannes	3
Liebenberg, Evans Willem Frederick	2
Lombard, Antonie Christoffel	4
Loxton, Paul Jacobus	2
Mare, Daniel Jacobus	6
Meyer, Antonie Michael	4
Meyer, Cornelius Johannes	2
Meyer, Jan Abraham	10
Nel, Alexander Kirsten	1
Prinsloo, Hendrik	2
Prinsloo, Serfaas Wahl	2
Reyneke, Petrus Albertus	2
Schoonraad, Jacobus Hendrik	2
Steytler, Kuymona Brent	2
Swanepoel, Jacobus Cornelius	10
Van Eck, Sibella Hendrina	2
Van Straten, Jacob Abraham Stephanus ...	1

NOTICE No. 205 OF 1961.

NOTICE.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A
FIREARM.

Notice is hereby given in terms of section *thirteen* of Act No. 28 of 1937 that Philippus Lodewyk Vogel, a European male, of Aronsfontein, District of Potgietersrus, has been declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of three (3) years as from 20th July, 1961.

Dated at Potgietersrus this 19th day of August, 1961.

D. S. BESTER,
Magistrate, Potgietersrus.

NOTICE No. 206 OF 1961.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR
LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING
AREA No. 41.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Civil Court No. 7, Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon on the 3rd day of October, 1961, for consideration of the following matters:—

1. The application of Benjamin Goldberg, the holder of the wholesale and bottle liquor licences in respect of the business known as the Lyndhurst Bottle Store at shops Nos. 1 and 2, at 40 Johannesburg Road, Lyndhurst, District Johannesburg, for

wat kragtens genoemde lisensies gedryf word na die hoek van Dertiendeweg en Pretoriahoofweg, Standplaas No. 747, Kew-dorpsgebied, distrik Johannesburg.

2. Die aansoek van Cyril Weinberg, houer van die groothandel- en botteldranklisensies ten opsigte van die besigheid bekend as die Raedene Drankwinkel, te Standplaas No. 14, Durhamstraat 5b, Raedene-dorpsgebied, distrik Johannesburg, vir magtiging tot die permanente verplasing van die besigheid wat kragtens genoemde lisensies gedryf word, na Louis Bothalaan 632, Perseel No. 311, Bramley-uitbreiding No. 1, distrik Johannesburg.

F. C. SILK,
Voorsitter van die Raad van
Dranklisensiegebied No. 41.

Johannesburg, 22 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 207 VAN 1961.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, KAAPSTAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, onopgeëiste en verbeurdverklarde goedere om 9 vm., op Dinsdag, 26 September 1961, by die Staatspakhuis, Kaapstad, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag by die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 5, Kaapstad, verkry word.

authority for the permanent removal of the business conducted under the said licences to the corner of Thirteenth Road and Main Pretoria Road, Stand No. 747, Kew Township, District Johannesburg.

2. The application of Cyril Weinberg, the holder of the wholesale and bottle liquor licences in respect of the business known as the Raedene Bottle Store on Stand No. 14 at 5b Durham Street, Raedene Township, District Johannesburg, for authority for the permanent removal of the business conducted under the said licences to Lot No. 311 at 632 Louis Botha Avenue, Bramley Extension No. 1, District Johannesburg.

F. C. SILK,
Chairman of the Board for Liquor
Licensing Area No. 41.

Johannesburg, 22nd August, 1961.

NOTICE No. 207 OF 1961.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, CAPE TOWN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the State Warehouse, Cape Town, at 9 a.m., on Tuesday, 26th September, 1961.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 5, Cape Town.

KENNISGEWING No. 208 VAN 1961.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIE.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Die aansoeke van die volgende welsynsorganisasie om registrasie ingevolge artikel nege (3) (a) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, is toegestaan:—

Registrasienommer.	Naam en Adres van Organisasie.	Doelstellings van Organisasie.
W.O. 2413	S.A. Nasionale Raad insake Alkoholisme (Boksburg-Vereniging)	(a) Om die openbare begrip van alkoholisme, en die aard en behandeling daarvan te verbeter. (b) Om hierdie kennis doeltreffend te maak in 'n poging om die probleme van alkoholisme die hoof te bied. (c) Om die leerstelling te bevorder dat die alkoholis 'n siek mens is, dat die alkoholis gehelp kan en moet word, en dat alkoholisme 'n probleem van volksgesondheid en 'n maatskaplike vraagstuk is en dat dit derhalwe 'n openbare verantwoordelikheid is. (d) Om te affilieer met enige nasionale liggaam met dergelike doelstellings.

NOTICE No. 208 OF 1961.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION NINE (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

The applications of the following welfare organization have been granted in terms of section nine (3) (a) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

Registration No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 2413	"S.A. Nasionale Raad insake Alkoholisme" (Boksburg Association)	(a) To increase public understanding of alcoholism, its nature and treatment. (b) To make this knowledge effectual in an attempt to deal with the problems of alcoholism. (c) To promote the tenets that the alcoholic is a sick person, that the alcoholic can and should be helped and that alcoholism is a public health and social problem and therefore a public responsibility. (d) To affiliate with any national body having similar objects.

KENNISGEWING No. 209 VAN 1961.—NOTICE No. 209 OF 1961.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.—DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, INVOERREGTE EN DIE VERNAAMSTE UITVOER.

PRELIMINARY STATEMENT OF VALUE OF IMPORTS INTO THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, IMPORT DUTIES AND THE PRINCIPAL EXPORTS.

TYDPERK: JANUARIE TOT JULIE.—PERIOD: JANUARY TO JULY.

	Republiek-invoerkoopware. Republic Imports— Merchandise.		Invoerregte. Import Duties.			
	1961.	1960.	1961.	Persentasie van invoer. Percentage of Imports.	1960.	Persentasie van invoer. Percentage of Imports.
	R	R	R		R	
Kaapstad—Cape Town.....	106,209,829	115,584,060	11,915,998	11·2	12,852,454	11·1
Port Elizabeth.....	107,439,984	120,766,894	8,969,620	8·3	9,648,654	8·0
Oos-Londen—East London.....	40,051,659	44,768,562	4,105,384	10·2	4,422,536	9·8
Durban.....	209,388,155	214,464,238	14,559,921	6·9	17,619,768	8·2
Johannesburg.....	67,095,860	72,026,884	8,510,309	12·7	9,026,866	12·5
Lourenco Marques.....	25,301,884	23,966,526	9,863,225	38·9	9,099,712	37·9
S.W.A.-hawens—S.W.A. Ports.....	8,151,627	7,972,766	1,294,108	15·8	1,275,796	16·0
H.P.K.—G.P.O.....	31,355,010	32,402,586	2,040,268	6·5	2,206,666	6·8
Ander hawens en stasies—Other Ports and Stations..	27,633,412	28,096,468	2,958,349	10·7	2,558,908	9·1
Muntgeld—Specie.....	15,670	24,534	—	—	—	—
TOTAAL—TOTAL.....	R622,643,090	R660,073,518	R64,217,182	10·3	R68,711,360	10·4
Goewermentsvoorrade by bogenoemde Statistieke ingesluit—Government Stores included in above statistics.....	R34,168,846	R35,485,982				

UITVOER VAN SUID-AFRIKAANSE PRODUKTE (MET INBEGRIIP VAN SKEEPSVOORRADE*).
EXPORTS OF SOUTH AFRICAN PRODUCE (INCLUDING SHIPS' STORES*).

TYDPERK: JANUARIE TOT JULIE.—PERIOD: JANUARY TO JULY.

	1961. R	1960. R
Huide en velle—Hides and skins.....	12,226,954	13,867,906
Wol—Wool.....	61,521,370	61,152,442
Wattelbas en -ekstrak—Wattle bark and extract.....	4,392,256	4,860,604
Mielies—Maize.....	19,191,842	10,375,040
Vis, gedroog, gesout en gerook en gepreserveer—Fish, dried, salted, cured and preserved.....	11,337,991	11,342,252
Vrugte, alle soorte—Fruit, all kinds.....	49,327,270	49,046,424
Suiker—Sugar.....	11,402,960	9,816,598
Groente, gepreserveer—Vegetables, preserved.....	627,416	1,010,350
Landboumasjinerie en -gereedskap—Agricultural machinery and implements.....	757,620	1,285,162
Mynmasjinerie—Mining machinery.....	5,899,177	5,992,328
Ander masjinerie, n.e.v.—Other machinery, n.e.e.....	6,214,488	7,081,140
Chroomerts—Chrome ore.....	1,942,399	3,805,656
Looderts-konsentraat—Lead ore concentrates.....	5,197,600	7,313,358
Mangaanerts—Manganese ore.....	5,697,883	6,131,574
Koper, in blokke, gietblokke en ru (blister)—Copper, block, ingot and blister.....	11,898,853	12,820,536
Asbes—Asbestos.....	14,024,232	14,463,034
Steenkool—Coal.....	2,752,484	2,614,246
Diamante—Diamonds.....	46,385,854	42,384,148
Skoeisel—Footwear.....	1,327,878	1,476,772
Lug-buite en binnebande—Tyres and tubes, pneumatic.....	2,126,249	3,794,978
Voorgeskrewe materiale ingevolge die Wet op Atoomkrag—Prescribed materials under the Atomic Energy Act.....	44,995,481	64,637,042
Ander koopware—Other merchandise.....	156,760,247	152,658,684
Ingevoerde goedere weer uitvoer—Imported goods re-exported.....	65,036,699	47,134,524
Spesie (sigwaarde) in Suid-Afrika gemunt of andersins—Specie (face value) of South African minting or otherwise.....	61,223	93,730
TOTAAL—TOTAL.....	R541,106,426	R535,158,528
*Staafgoudverkope—Sale of gold bullion.....	342,073,000	308,153,000
TOTALE UITVOERE VAN HANDELSWARE EN GOUDSTAAFVERKOPE—TOTAL EXPORTS OF MERCHANDISE AND SALES OF GOLD BULLION.....	R883,179,426	R843,311,528
*Bunker-brandstof en skeepsvoorrade hierbo inbegrepe—Bunker fuel and ships' stores, included in above	R7,635,444	R6,195,300

* Syfers in verband met die fisiese beweging van staafgoud is nie by die gepubliseerde handeelsstatistiek ingesluit nie. Bogenoemde syfers van goudverkope, verskaf deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank, word vir algemene inligting gepubliseer.—Figures relating to the physical movement of gold bullion are not included in the published trade statistics. The above figures of gold sales, furnished by the South African Reserve Bank, are published for general information.

KENNISGEWING No. 210 VAN 1961.

UITTHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N
OPENBARE PAD.

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Klerksdorp het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die „Precious and Base Metals Act,” 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n strook grond wat gedeeltelik geproklameer is en gedeeltelik geag word geproklameer te wees, vir die doel van 'n openbare pad uitgehou op die plase Stilfontein No. 408 en Hartebeestfontein No. 422, Registrasie-afdeling I.P., distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 2337, bewaar word.

M.M. 99/304.

KENNISGEWING No 211 VAN 1961.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

C. J. WRIGHT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE
STAATSGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *seventeen* van die Opmetings Wet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van ongeregistreerde Staatsgrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 30 Oktober 1961 ontvang word nie.

Kaart No.	Beskrywing van Grond.
Diagram No.	Description of Land.
2990/61.....	Buffelsrivier B/ Buffels River B

Begrens deur Buffelsrivier A, Gedeelte 2 van Drie Rivier, Staatsgrond, Kamaggas/Bounded by Buffels River A, Portion 2 of Drie Rivier, State land, Kamaggas.

NOTICE No. 210 OF 1961.

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSE OF
A PUBLIC ROAD.

The Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp, under the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), has reserved for the purpose of a public road a strip of land partially proclaimed and partially deemed to be proclaimed, on the farms Stilfontein No. 408 and Hartebeestfontein No. 422, Registration Division I.P., District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 2337.

M.M. 99/304.

NOTICE No. 211 OF 1961.

The following notice is published for general information.

C. J. WRIGHT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND
(CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of unregistered State land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey, is received on or before the 30th October, 1961, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the abovementioned Act.

Ligging.
Situation.

Afdeling.
Division.

Namakwaland..

Grootte.
Area.

5-0842

Morg/
Morgen.

1-8-15-22

KENNISGEWING No. 212 VAN 1961.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADE-
RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR
DRANKLISENSIEGEBIED No. 8.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 8 ingevolge subartikel (1) van genoemde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die landdroshof te George, in die distrik George, om 10-uur in die voormiddag op die 6de dag van Oktober 1961 vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Aansoek om die voorwaardelike magtiging van die Dranklisensieraad tot die toekenning van 'n hotel-dranklisensie op naam van Alan Foster Brinkley as genomineerde van Diaz Investments (Pty.), Ltd., ten opsigte van 'n perseel geleë te Lot P, 'n gedeelte van die plaas Hartenbosch, distrik Mosselbaai.

J. C. COOPER,
Voorsitter van die Raad vir
Dranklisensiegebied No. 8.

George, 21 Augustus 1961.

NOTICE No. 212 OF 1961.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR
LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENS-
ING AREA No. 8.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 8 has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at George, in the District of George, at 10 o'clock in the forenoon on the 6th day of October, 1961, for consideration of the following matters:—

Application for the Liquor Licensing Board's conditional authority for the grant of an hotel liquor licence in the name of Alan Foster Brinkley as nominee of Diaz Investments (Pty.), Ltd., in respect of premises situate at Lot P, a portion of the farm Hartenbosch, District of Mossel Bay.

J. C. COOPER,
Chairman for the Board for
Liquor Licensing Area No. 8.

George, 21st August, 1961.

OPGETELDE DIAMANT.

Ingevolge artikel *vier-en-dertig* van Wet No. 14 van 1885 (Kaap) word hierby bekendgemaak dat die volgende diamant opgetel is:—

Een (1) ru en ongeslypte diamant van ongeveer 0.10 (een-tiende) karaat in die gebou F.A. Malan Aptek, Mafeking.

Persones wat op eiendomsreg van hierdie diamant aanspraak maak, moet sodanige aanspraak binne 21 dae na publikasie hiervan tot tevredenheid van ondergetekende bewys.

S. VAN DER WALT,
Landdros, Mafeking.

Mafeking, 10 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 214 VAN 1961.

PERSON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N
VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Jacobus Daniel van Wyk, 'n Blanke man van Reitzstraat, ThabaNchu, kragtens artikel 4gt van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie (3) jaar vanaf 18 Julie 1961 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te ThabaNchu, op hede die 19de dag van Augustus 1961.

A. J. BARNARD,
Landdros.

ThabaNchu.

KENNISGEWING No. 215 VAN 1961.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN
SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1)
VAN ARTIKEL TIEN VAN DIE BOERE-
BYSTANDSWET, No. 48 VAN 1935, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en om 'n voorgestelde reëling van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering
van Staatsvoorskotte.

Aansoek van.
Application by.

Jan Gabriel Myburgh, Hyde Park, Posbus/P.O. Box 105, Prieska Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Prieska

NOTICE No. 213 OF 1961.

PICKED UP DIAMOND.

In terms of section *thirty-four* of Act No. 14 of 1885 (Cape), it is hereby notified that the following diamond was picked up:—

One (1) rough and uncut diamond of approximately 0.10 (one-tenth) carat, picked up in the building F. A. Malan Chemist, Mafeking.

Any person claiming ownership of the diamond shall, within 21 days of publication hereof, prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such right thereto.

S. VAN DER WALT,
Magistrate, Mafeking.

Mafeking, 10th August, 1961.

NOTICE No 214 OF 1961.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS
A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Jacobus Daniel van Wyk, White male of Reitz Street, ThabaNchu, has been declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of three (3) years as from 18th July, 1961.

Dated at ThabaNchu this 19th day of August, 1961.

A. J. BARNARD,
Magistrate.

ThabaNchu.

NOTICE No. 215 OF 1961.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS IN
TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN
OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, No. 48
OF 1935, AS AMENDED BY ACT No. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicant and of considering a proposed arrangement by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances
Recoveries Office.

Datum en Tyd.
Date and Time.

17 Oktober 1961 om 10 vm./
17th October, 1961, at 10 a.m.

KENNISGEWING No. 216 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 18de dag van Augustus 1961.

[illegible]

BATES.		R	c
Goud (waarvan R47,561,204-36 buite die Republiek gehou word).....		126,300,158-10	
Buitelandse:			
Wissels.....		3,021,150-20	
Beleggings.....		19,555,360-88	
Ander Bates.....		23,536,935-92	
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....		172,413,605-10	
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels.....		32,200,000-00	
Lenings en Voorskotte:			
Regering.....		25,000,000-00	
Andere.....		15,695,223-21	
Sekuriteite:			
Regering.....		143,874,870-30	
Andere.....		20,209,072-61	
Ander Bates.....		11,960,523-27	
		R421,353,294-49	

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 39.9 persent.

Pretoria, 23 Augustus 1961.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

Korting van die reg op:—

1. Alle grade sellulose-asetaatbutiraat vir gebruik by die vervaardiging van vliegtuigspanlak ('n soort verf). (R.H.N.-verw. 30/11/1.)

[Applikant: Elvic Products (Pty.), Ltd., Posbus 83, Pinetown, Natal.]

2. Vernisbare houtvrye gegomde papier, aan een kant bestryk, vir die vervaardiging van sokkiebande, etikette en omslae vir lewering aan die kouswarevervaardigingsnywerheid. (R.H.N.-verw. 107/11/11.)

[Applikant: Keartland Press (Pty.), Ltd., Posbus 9221, Johannesburg.]

3. Gebruikte mineraaloliesoorte vir die vervaardiging van ghriessoorte en smeermiddels. (R.H.N.-verw. 92/11/5.)

[Applikant: Unitex (Pty.), Ltd., Posbus 1242, Pretoria.]

Intrekking van die korting op:—

Melton- en geborselde meltonstof wat gebruik word by die vervaardiging van kleurbaadjies vir seuns en dogters, ingevolge pos 491 (1) (a) (viii). (R.H.N.-verw. 123/9/17/1.)

[Applikant: F. W. Drake & Co. (Pty.), Ltd., Posbus 1698, Johannesburg, namens Mediterranean Woollen Mills (Pty.), Ltd.]

Algemeen:—

Die applikant vra dat die Minister moet verklaar dat die stukgoedere wat onder die tariefposte wat hieronder aangegee word, ingedeel kan word, nie as in 'n bepaalde gebied geproduseer of vervaardig beskou moet word met die doel om vas te stel of die minimum of intermediêre regte van toepassing is nie, tensy die spin-, weef- en afwerkingsprosesse in die betrokke gebied onderneem is:—

Tariefposte: 76 (6) (a) (i) en (ii); 76 (6) (a) (xxi) (A); 76 (6) (b) (i) en (ii); 76 (6) (b) (xxii) (A); 78 (6) (c) (v); 78 (6) (c) (vii); 78 (6) (c) (viii); 78 (6) (d) (x); 78 (7) (a) (i) (B); 78 (7) (a) (ii) (B); 78 (7) (a) (iii) (B); 78 (7) (a) (v) (B); 78 (7) (a) (vi) (B) en 80 (4) (a) (v). (R.H.N.-verw. 123/9/8.)

[Applikant: S.A. Cotton Textile Manufacturers' Association, Posbus 878, Pretoria.]

Sien Algemene Kennisgewing No. 176 van 18 Augustus 1961 vir Lys No. 276.

KENNISGEWING No. 218 VAN 1961.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

INVOERBEHEER.

BYKOMSTIGE INVOERFASILITEITE VERLANG DEUR VERVAARDIGERS.

Die Waarnemende Direkteur van Invoer en Uitvoer maak vir algemene inligting bekend dat vervaardigers wat bykomstige voorrade grondstowwe nodig het wat—

- (i) nie uit bronne in die Republiek van Suid-Afrika verkrygbaar is nie,
- (ii) wat deur die invoerder in sy eie fabriek gebruik sal word, en
- (iii) wat voor 1 Desember 1961 verskeep sal word.

Rebate of duty on:—

1. All grades of cellulose acetate butyrate for use in the manufacture of aircraft dopes (a type of paint). (B.T.I. Ref. 30/11/1.)

[Applicant: Elvic Products (Pty.), Ltd., P.O. Box-83, Pinetown, Natal.]

2. Varnishable woodfree gummed paper, coated one side, for the manufacture of sock bands, labels and aprons for supply to the hosiery manufacturing industry. (B.T.I. Ref. 107/11/11.)

[Applicant: Keartland Press (Pty.), Ltd., P.O. Box 9221, Johannesburg.]

3. Used mineral oils for the manufacture of greases and lubricants. (B.T.I. Ref. 92/11/5.)

[Applicant: Unitex (Pty.), Ltd., P.O. Box 1242, Pretoria.]

Withdrawal of the rebate on:—

Melton and brushed melton cloth used in the manufacture of boys' and girls' blazers, under item 491 (1) (a) (viii). (B.T.I. Ref. 123/17/1.)

[Applicant: F. W. Drake & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1698, Johannesburg, on behalf of Mediterranean Woollen Mills (Pty.), Ltd.]

General:—

The applicant requests that the Minister declares that the piece goods classifiable under the subjoined tariff items shall not be regarded as having been produced or manufactured in any particular territory for the purpose of determining whether the minimum or the intermediate rates of duty apply, unless the spinning, weaving and finishing processes were performed in that territory:—

Tariff items: 76 (6) (a) (i) and (ii); 76 (6) (a) (xxi) (A); 76 (6) (b) (i) and (ii); 76 (6) (b) (xxii) (A); 78 (6) (c) (v); 78 (6) (c) (vii); 78 (6) (c) (viii); 78 (6) (d) (x); 78 (7) (a) (i) (B); 78 (7) (a) (ii) (B); 78 (7) (a) (iii) (B); 78 (7) (a) (v) (B); 78 (7) (a) (vi) (B) and 80 (4) (a) (v). (B.T.I. Ref. 123/9/8.)

[Applicant: S.A. Cotton Textile Manufacturers' Association, P.O. Box 878, Pretoria.]

For List No. 276 see General Notice No. 176 of 18th August, 1961.

NOTICE No. 218 OF 1961.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

IMPORT CONTROL.

ADDITIONAL IMPORT FACILITIES REQUIRED BY MANUFACTURERS.

The Acting Director of Imports and Exports announces for general information that manufacturers who require additional stocks of raw materials which—

- (i) cannot be obtained from sources within the Republic of South Africa,
- (ii) will be used by the importer in his own factory, and
- (iii) will be shipped before 1st December, 1961,

aansoek mag doen om bykomstige invoerfasiliteite op die voorgeskrewe vorm Excon 60 waarby egter die volgende bykomstige inligting verstrek moet word.

(L.W.—Die koste in alle gevalle moet in v.a.b.-koste omgeskep word).

1. Gedetailleerde beskrywing van goedere (Meld items apart).
waartoe bykomstige invoerfasiliteite aangewend word

Gemiddeld Gemiddeld
gedurende gedurende
1960. 1961.
R R

2. Verbruik:—

- (a) Gemiddelde maandelikse verbruik van sulke goedere wat regstreeks ingevoer is
(b) gemiddelde maandelikse verbruik van sulke ingevoerde grondstowwe verkry van handelaars/voorraadhouers
(c) gemiddelde maandelikse verbruik van plaaslike grondstowwe en/of komponente wat gebruik is saam met (a) en (b)

3. Gemiddelde maandelikse verkope van goedere vervaardig uit grondstowwe en komponente aangedui in paragraaf 2

Beskrywing van goedere.

4. Voorrade van ingevoerde grondstowwe voorhande op datum van aansoek of op 30/6/61

Grondstowwe voorhande (spesifiseer).

Waarde van voorrade voorhande.

TOTAAL..... R

5. Voorgestelde verskepingsdatum van goedere indien permit toegestaan word.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

TENDERS.—KONTRAK G.O.R. 6/61E: ELEKTRISITEITSAANLEG IN 80 WOONEENHEDE TE BOSMONT, JOHANNESBURG.

Tenders word ingewag vir die elektrisiteitsaanleg in 80 wooneenhede te Bosmont, Johannesburg.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien 'n bona fide-tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Versaëde tenders gemerk „Tender No. F.T. 30563” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 21 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

TENDERS.—KONTRAK G.O.R. 3/61E: ELEKTRISITEITSAANLEG IN 76 WOONEENHEDE TE LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders word ingewag vir die elektrisiteitsaanleg in 76 wooneenhede te Lenasia, Johannesburg.

may apply for additional import facilities on the prescribed form Excon 60 to which, however, should be added the following additional information.

(N.B.—The costs in all cases should be converted to f.o.b. cost.)

1. Detailed description of goods for which additional import facilities are sought (Separate items should be stated):

Average Average
during during
1960. 1961.
R R

2. Consumption:—

- (a) Average monthly consumption of such imported materials imported direct
(b) average monthly consumption of such imported raw materials obtained from local merchants/stockists
(c) average monthly consumption of local raw materials and/or components used in conjunction with (a) and (b)

3. Average monthly sales of goods manufactured from the raw materials and components shown under paragraph 2

Description of goods.

4. Stocks of imported raw materials on hand at the date of application or at 30/6/61

Raw materials on hand (specify)

Value of stocks on hand.

TOTAL..... R

5. Proposed shipping dates of goods if permit is granted.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

TENDERS.—CONTRACT G.O.R. 6/61E: ELECTRICAL INSTALLATION IN 80 DWELLING UNITS AT BOSMONT, JOHANNESBURG.

Tenders are invited for the electrical installation in 80 dwelling units at Bosmont, Johannesburg.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at old Post Office Building, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3 which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a bona fide tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Tenders to be sealed and marked: "Tender No. F.T. 30563", must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 21st September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National Housing
Office.

25-1-8

NATIONAL HOUSING OFFICE.

TENDERS.—CONTRACT G.O.R. 3/61E: ELECTRICAL INSTALLATION IN 76 DWELLING UNITS AT LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders are invited for the electrical installation in 76 dwelling units at Lenasia, Johannesburg.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvang van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n *bona fide*-tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëelde tenders gemerk „Tender No. F.T. 30562” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm., op Donderdag, 21 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

TENDERS.—KONTRAK G.O.R. 5/61/E ELEKTRISITEITSAANLEG IN 64 WOONEENHEDE TE LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders word ingewag vir die elektrisiteitsaanleg in 64 wooneenhede te Lenasia, Johannesburg.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n *bona fide*-tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëelde tenders gemerk „Tender No. F.T. 30561” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 21 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

TENDERS.—KONTRAK No. 3/61: OPRIGTING VAN 60 WOONEENHEDE TE ROOSHEUWEL, KLERKSDORP.

Tenders word ingewag vir die oprigting van 60 wooneenhede te Roosheuvel, Klerksdorp.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te Ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R10 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n *bona fide*-tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word. Tjeks ten opsigte van deposito's op tenderdokumente moet aan die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, betaalbaar wees.

Verseëelde tenders, gemerk „Tender No. F.T. 27723”, moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291, (Posbus 371), Pretoria, voor 11 nm. op Donderdag, 21 September 1961, bereik.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at old Post Office Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3 which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a *bona fide* tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Tenders to be sealed and marked: “Tender No. F.T. 30562”, must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 21st September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National Housing Office.
25-1-8

NATIONAL HOUSING OFFICE.

TENDERS.—CONTRACT G.O.R. 5/61/E, ELECTRICAL INSTALLATION IN 64 DWELLING UNITS AT LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders are invited for the electrical installation in 64 dwelling units at Lenasia, Johannesburg.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at old Post Office Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3, which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a *bona fide* tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Tenders to be sealed and marked “Tender No. F.T. 30561”, must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 21st September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National Housing Office.
25-1-8

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

TENDERS.—CONTRACT No. 3/61: ERECTION OF 60 DWELLING UNITS AT ROOSHEUWEL, KLERKSDORP.

Tenders are invited for the erection of 60 dwelling units at Roosheuvel, Klerksdorp.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at Old Post Office Building, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R10 which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a *bona fide* tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Cheques in respect of deposits on tender documents must be payable to the Secretary, National Housing Office.

Tenders to be sealed and marked “Tender No. F.T. 27723”, must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 21st September, 1961.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.
18-25-1

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

TENDERS.—KONTRAK 9/61, OPKNAPPING VAN 26 WOONEENHEDE TE WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.

Tenders word ingewag vir die opknapping van ses-en-twintig wooneenhede te Wilgehof, Bloemfontein.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te African Life-gebou, Privaatsak, Bloemfontein, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëldes tenders gemerk „Tender No. F.T. 27727” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm., op Donderdag, 28 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

*** TENDERS.—KONTRAK 10/61: OPKNAPPING VAN 28 WOONEENHEDE TE RHODESLAAN, BLOEMFONTEIN.**

Tenders word ingewag vir die opknapping van 28 woon-eenhede te Rhodeslaan, Bloemfontein.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te African Life-gebou, Privaatsak, Bloemfontein, en Kamer No. 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëldes tenders gemerk „Tender No. F.T. 27728”, moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 28 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

*** TENDER No. SWAH. 60/61/3.**

Tenderdokumente vir die bou van 25 huise op Windhoek, Suidwes-Afrika, lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder Windhoek en in dié van die Siviële Hoofingenieur, Kamer No. 390, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

TENDERS.—CONTRACT 9/61, RENOVATIONS TO 26 DWELLING UNITS AT WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.

Tenders are invited for the renovation of twenty-six dwelling units at Wilgehof, Bloemfontein.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at African Life Buildings, Private Bag, Bloemfontein, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3, which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked “Tender No. F.T. 27727” must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 28th September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National Housing Office.
25-1-8

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

*** TENDERS.—CONTRACT 10/61: RENOVATIONS TO 28 DWELLING UNITS AT RHODES AVENUE, BLOEMFONTEIN.**

Tenders are invited for the renovation of 28 dwelling units at Rhodes Avenue, Bloemfontein.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Office at African Life Buildings, Private Bag, Bloemfontein, and Room No. 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3 which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked “Tender No. F.T. 27728” must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 28th September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National
Housing Office.

1-8-15

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

*** TENDER No. SWAH. 60/61/3.**

Tender documents for the erection and completion of 25 houses at Windhoek, South West Africa, may be inspected at the office of the System Manager, Windhoek, and the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 390, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R4 (four rand) tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Windhoek.

Hierdie tender sluit om 9 vm., op Vrydag, 29 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

★ TENDER No. C.E.E. 27.

Tenderdokumente vir die herbou van gedeeltes van 'n oopdraadtelefoonlyn tussen Bloemfontein en Kroonstad (net arbeid) lê ter insae in die kantoor van die Elektrotegniese Hoofingenieur, Kamer No. 306, Transvaliagebou, Johannesburg, waar dit ook teen 'n deposito van R4.00 (vier rand) verkry kan word.

Hierdie tender sluit op Vrydag, 29 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

MAGASYNDEPARTEMENT.

★ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Tender No.	Vis.	Materiaal.	Sluitingsdatum.
E. 8868....			15/9/61
F. 8834....	Motorvoertuie.....		29/9/61
E. 8817....	Klapperhaartou.....		29/9/61
E. 8763....	Kammateriaal.....		29/9/61
F. 8850....	Hidrouliese swaaiskoplaaier.....		29/9/61
E. 8829....	Brandolie.....		29/9/61
C. 8812....	Kopergeleier.....		13/10/61
F. 8803....	Sleep- en leunwaens.....		13/10/61
C. 8810....	Vuurtoringuitrusting.....		13/10/61
F. 8795....	Haelstraalmasjiene en stofsuiguitrusting.....		13/10/61
F. 8802....	Kernmasjiene en uitrusting.....		13/10/61
F. 8844....	Saagselsuiginstallasie.....		13/10/61
H. 8822....	Nie-ysterhoudende materiaal.....		13/10/61
G. 8811....	Kopieërdraaibank.....		27/10/61

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

TENDERKENNISGEWING.

Tenders word ingewag vir die aankoop van ongeveer 230,000 kubieke voet eucalyptushout uit Coetzee-stroomplantasie in die landdrosdistrik Nelspruit, Transvaal.

Tenderdokumente en volledige besonderhede is verkrygbaar van die Sekretaris van Bosbou, Posbus 334, Pretoria.

Tenders moet die Sekretaris van Bosbou by bogenoemde adres voor 3 nm. op Vrydag, 22 September 1961 bereik.

This tender closes at 9 a.m., on Friday, 29th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
10507—1

★ TENDER No. C.E.E. 27.

Tender documents for the rebuilding of portions of an open wire telephone route, in the section Bloemfontein-Kroonstad (labour only) may be inspected in the office of the Chief Electrical Engineer, Room No. 306, Transvalia Building, Johannesburg, where they also may be obtained on payment of a deposit of R4 (four rand).

This tender closes on Friday, 29th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.

10506—1

STORES DEPARTMENT.

★ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 8868....	Fish.....	15/9/61
F. 8834....	Motor vehicles.....	29/9/61
E. 8817....	Coir rope.....	29/9/61
E. 8763....	Worsted material.....	29/9/61
F. 8850....	Hydraulic swingloader.....	29/9/61
E. 8829....	Furnace fuel oil.....	29/9/61
C. 8812....	Copper conductor.....	13/10/61
F. 8803....	Trailers and semi-trailers.....	13/10/61
C. 8810....	Lighthouse equipment.....	13/10/61
F. 8795....	Shot blast machines and dust extraction equipment.....	13/10/61
F. 8802....	Core making machines and equipment.....	13/10/61
F. 8844....	Sawdust extraction plant.....	13/10/61
H. 8822....	Non-ferrous materials.....	13/10/61
G. 8811....	Copying lathe.....	27/10/61

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager.
Johannesburg. 10508—1

DEPARTMENT OF FORESTRY.

TENDER NOTICE.

Tenders are invited for the purchase of approximately 230,000 cubic feet of eucalyptus timber from Coetzee-stroom plantation in the Magisterial District of Nelspruit, Transvaal.

Tender documents and full particulars are obtainable from the Secretary for Forestry, P.O. Box 334, Pretoria.

Tenders must reach the Secretary for Forestry at the above-mentioned address by 3 p.m. on Friday, the 22nd September, 1961.

25-1-8-15

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
Hekpoort (Tvl.) Polisie-stasie: Oprigting van 'n addisionele woning (tipe D. 6). Tender No. D.P.W. 278	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1961. 1 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1961. 28 Sept.
Pretoria: Oprigting van 'n ministerswoning. Tender No. D.P.W. 280	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	25 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Sept.
Laingsburg (K.P.): Publieke kantore: Aanbring van speelrolering en uitvoer van veranderings, aanbouings, herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 281	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	25 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Sept.
Maputa (Zoeloeland): Oprigting van 'n Hofsaal, kantore en kwartiere. Tender No. D.P.W. 284	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	8 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Okt.
Oudtshoorn (K.P.) Militêre Kamp: Onderdakke vir voertuie van die Suid-Afrikaanse Weermag. Tender No. D.P.W. 285	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	15 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	12 Okt.
Oudtshoorn (K.P.): Militêre Kamp: (a) Oprigting van 'n gebou vir hoofkwartier van die kommandement Suidwestelike Distrikte; (b) Aanbouings en verbeterings aan offisersmenasie. Tender No. D.P.W. 286	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	15 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	12 Okt.
Kaapstad: Inkomstekantore: Aanbouings en veranderings. Tender No. D.P.W. 290	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Okt.
Tempe (O.V.S.): Nywerheidsskool: Oprigting van 'n ontspanningsaal. Tender No. D.P.W. 291	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Okt.
*Pretoria: Oprigting van 'n hidroulika-laboratoriumgebou. Tender No. D.P.W. 294	Tendervorms, en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	15 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	12 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorms van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
Hekpoort (Tvl.) Police Station: Erection of an additional house (type D. 6). Tender No. P.W.D. 278—	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1961. 1st Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1961. 28th Sept.
Pretoria: Erection of a Ministerial Residence. Tender No. P.W.D. 280	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	25th Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Sept.
Laingsburg (C.P.): Public Offices: Installation of water-borne drainage and effecting alterations, additions, repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 281	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	25th Aug.	Secretary P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Cape Town	21st Sept.
Maputa (Zululand): Erection of a courtroom, offices and quarters. Tender No. P.W.D. 284	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	8th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	5th Oct.
Oudtshoorn (C.P.) Military Camp: Covered accommodation for South African Defence Force vehicles. Tender No. P.W.D. 285	Tender forms, drawings and specified bills quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	15th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	12th Oct.
Oudtshoorn (C.P.): Military camp: (a) Erection of headquarters for South-Western Districts Command: (b) Additions and improvements to the officer's mess. Tender No. P.W.D. 286	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	15th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	12th Oct.
Cape Town: Revenue Offices: Additions and alterations. Tender No. P.W.D. 290	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Cape Town	19th Oct.
Tempe (O.F.S.) Industrial School: Erection of a recreation hall. Tender No. P.W.D. 291	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	19th Oct.
*Pretoria: Erection of a hydraulics laboratory building. Tender No. P.W.D. 294	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	15th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	12th Oct.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be dully filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van swarthout aan die Departement van Gevangenis, Leeuwkopgevangenis. F.T. No. 20503.

Lewering van rakstutte, klampe en kaarthouers aan die Zonderwatergevangenis. F.T. No. 25568.

Lewering van kruiswaens gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962. F.T. No. 25569.

Lewering van tinplaatvoerings en -deksels aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 42544.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 September 1961.

Lewering van tekeninstrumente aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pretoria. F.T. No. 2627.

Lewering van vermommingsuitrusting aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2634.

Lewering van klere vir Suidpooldrag aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15426.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Direkteur van Gevangenis, Pretoria. F.T. No. 15427.

Lewering van seildoekklas aan die Posmeester-generaal, Pretoria. F.T. No. 15428.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15429.

Sny, maak en afwerk van reënjasse vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15430.

Lewering van betonpype gedurende die kalenderjaar 1962. F.T. No. 27004.

Lewering van vloerbedekking en kleefmiddel aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 42541.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 15 September 1961.

Lewering van plaasgereedskap aan die Karoostreek, Middelburg, Kaap. F.T. No. 35503.

Lewering van stilstaande kaste aan die Krygsbehoefte-werkplaas, No. 7, Tempe. F.T. No. 35504.

Lewering van dieseltrekkers aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 35505.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 September 1961.

Lewering van bevringsuitrusting aan die Departement van Landbou, Stellenbosch. F.T. No. 30558.

Lewering van betonmengers aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Potgietersrus. F.T. No. 35506.

Lewering van 'n stoomenjin aan die Departement van Bosbou vir die Staatsaagmeule, Tweefontein. F.T. No. 35507.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 September 1961.

Lewering van houtkassies aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. F.T. No. 20504.

Lewering van urinale aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. F.T. No. 27724.

Lewering van staalvenstermateriaal aan die Departement van Gevangenis, Kroonstad. F.T. No. 27725.

Lewering van 'n voorafvervaardigde staalskuur aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen. F.T. No. 27726.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 September 1961.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Nelspruit. F.T. No. 5492.

Lewering van katoenstukgoedere aan die Staat. F.T. No. 15362.

Lewering van dasmateriaal, sajiet, aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15431.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 22 September 1961.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of blackwood to the Department of Prisons, Leeuwkop Prison. F.T. No. 20503.

Supply of shelf rests, clips and card holders to the Zonderwater Prison. F.T. No. 22568.

Supply of wheelbarrows during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962. F.T. No. 25569.

Supply of tinplate linings and lids to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 42544.

Tenders due 11 a.m., 14th September, 1961.

Supply of drawing equipment to the Department of Bantu Administration and Development, Pretoria. F.T. No. 2627.

Supply of camouflage equipment to the Department of Defence. F.T. No. 2634.

Supply of clothing for Antarctic wear to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15426.

Cut, make and trim of shirts for the Director of Prisons, Pretoria. F.T. No. 15427.

Supply of canvas flax to the Postmaster-General, Pretoria. F.T. No. 15428.

Cut, make and trim of shirts for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15429.

Cut, make and trim of raincoats for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15430.

Supply of concrete pipes during the calendar year 1962. F.T. No. 27004.

Supply of floor covering and adhesive to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 42541.

Tenders due 11 a.m., 15th September, 1961.

Supply of farming implements to the Karroo Region, Middelburg, C.P. F.T. No. 35503.

Supply of stationary boxes to the No. 7 Ordnance Workshop, Tempe. F.T. No. 35504.

Supply of diesel tractors to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 35505.

Tenders due 11 a.m., 18th September, 1961.

Supply of refrigeration equipment to the Department of Agriculture, Stellenbosch. F.T. No. 30558.

Supply of concrete mixers to the Department of Bantu Administration and Development, Potgietersrus. F.T. No. 35506.

Supply of steam engine to the Department of Forestry for the State Sawmill, Tweefontein. F.T. No. 35507.

Tenders due 11 a.m., 20th September, 1961.

Supply of wooden boxes to the South African Mint, Pretoria. F.T. No. 20504.

Supply of urinals to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 27724.

Supply of steel window material to the Department of Prisons, Kroonstad. F.T. No. 27725.

Supply of a prefabricated steel shed to the Department of Agricultural Technical Services, Glen. F.T. No. 27726.

Tenders due 11 a.m., 21st September, 1961.

Supply of laboratory apparatus to the Department of Agricultural Technical Services, Nelspruit. F.T. No. 5492.

Supply of cotton piece goods to the State. F.T. No. 15362.

Supply of tie cloth, worsted, to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15431.

Tenders due 11 a.m., 22nd September, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

*Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291
(Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

Dienste:

Lewering van draadsiwwe aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 35508.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in Oos-Kaapland gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962:—

Adelaide. F.T. No. 11049.

Alice. F.T. No. 11042.

Butterworth. F.T. No. 11043.

Cradock. F.T. No. 11044.

Fort Beaufort. F.T. No. 11045.

George. F.T. No. 11046.

Grahamstad. F.T. No. 11047.

Jan Kempdorp. F.T. No. 11048.

* Lewering van stroomverbrekers en skakeltuig gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 34138.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 September 1961.

Lewering van watertensleepwaens aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling. F.T. No. 37819.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 September 1961.

Lewering van elektriese lampe (Britse Admiraliteits-spesifikasie) aan die S.A. Vlootmagasyn, Kaapstad. F.T. No. 30559.

Lewering van wasmasjien (35-lb.-kapasiteit) aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 30560.

Lewering van send-ontvangstelle aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32661.

Lewering van houtwerkmasjiengereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Maitland, Kaap. F.T. No. 34142.

Lewering van rubberbrandstofslang aan die Lugstafhoof, Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 42536.

Lewering van kleingereedskap gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1962. F.T. No. 42545.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in Oos-Kaapland, gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962:—

Kimberley. F.T. No. 11049.

King William's Town. F.T. No. 11050.

Kokstad. F.T. No. 11051.

Knysna. F.T. No. 11052.

Lady Frere. F.T. No. 11053.

Lovedale. F.T. No. 11054.

Middelburg. F.T. No. 11055.

Mjanyana. F.T. No. 11056.

Nelspoort. F.T. No. 11057.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 September 1961.

* Lewering van boligsluiters, vensterstellers, skarniere, vere, ens., gedurende die tydperk 1 Februarie 1962 tot 31 Januarie 1963. F.T. No. 25570.

* Lewering van verskansuitrusting aan die Departement van Verdediging, Bloemfontein. F.T. No. 47507.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 September 1961.

Lewering van metaalwerkmasjiengereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Maitland, Kaap. F.T. No. 34141.

Lewering van rubberslang aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 42546.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in Oos-Kaapland, gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962:—

Oos-Londen. F.T. No. 11058.

Oudtshoorn. F.T. No. 11059.

Port Alfred. F.T. No. 11060.

Port Elizabeth. F.T. No. 11061.

Queenstown. F.T. No. 11062.

Tender forms obtainable from:

*The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street
(P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

Services:

Supply of screening cloth to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 35508.

Supply of perishable provisions to institutions in the Eastern Cape during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962:—

Adelaide. F.T. No. 11049.

Alice. F.T. No. 11042.

Butterworth. F.T. No. 11043.

Cradock. F.T. No. 11044.

Fort Beaufort. F.T. No. 11045.

George. F.T. No. 11046.

Grahamstown. F.T. No. 11047.

Jan Kempdorp. F.T. No. 11048.

* Supply of circuit breakers and switchgear during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 34138.

Tenders due 11 a.m., 25th September, 1961.

Supply of water tank trailers to the Department of Bantu Administration and Development. F.T. No. 37819.

Tenders due 11 a.m., 26th September, 1961.

Supply of electric lamps (British Admiralty specification) to the S.A. Naval Stores, Cape Town. F.T. No. 30559.

Supply of washing machine (35 lb. capacity) to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 30560.

Supply of sender-receiver sets to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32661.

Supply of woodworking machine tools to the Department of Education, Arts and Science, Maitland, Cape. F.T. No. 34142.

Supply of rubber fuel hose to the Air Chief of Staff, No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 42536.

Supply of small tools during the period ending 31st July, 1962. F.T. No. 42545.

Supply of perishable provisions to institutions in the Eastern Cape, during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962:—

Kimberley. F.T. No. 11049.

King William's Town. F.T. No. 11050.

Kokstad. F.T. No. 11051.

Knysna. F.T. No. 11052.

Lady Frere. F.T. No. 11053.

Lovedale. F.T. No. 11054.

Middelburg. F.T. No. 11055.

Mjanyana. F.T. No. 11056.

Nelspoort. F.T. No. 11057.

Tenders due 11 a.m., 27th September, 1961.

* Supply of fanlight-openers, casement stays, hinges, springs, etc., during the period 1st February, 1962, to 31st January, 1963. F.T. No. 25570.

* Supply of entrenching equipment to the Department of Defence, Bloemfontein. F.T. No. 47507.

Tenders due 11 a.m., 28th September, 1961.

Supply of metalworking machine tools to the Department of Education, Arts and Science, Maitland, Cape. F.T. No. 34141.

Supply of rubber roll to State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 42546.

Supply of perishable provisions to institutions in the Eastern Cape, during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962:—

East London. F.T. No. 11058.

Oudtshoorn. F.T. No. 11059.

Port Alfred. F.T. No. 11060.

Port Elizabeth. F.T. No. 11061.

Queenstown. F.T. No. 11062.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291
(Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Uitenhage. F.T. No. 11063.
Umtata. F.T. No. 11064.
Vryburg. F.T. No. 11065.
Oos-Kaaplandse Tronke. F.T. No. 11066.

- * Verkoop van gebruikte buite- en binnebande by Voorradedepot, 81 T, Lyttelton, Departement van Verdediging. F.T. No. 654.
- * Lewering van draagbare kooktoestelle, petrolbrandend, aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2635.
- * Sny, maak en afwerk van uniforms vir Lughawebeamptes, Departement van Vervoer. F.T. No. 15433.
- * Lewering van wolstukgoedere aan die Staat. F.T. No. 15434.
- * Lewering van betonsand aan die Stompdriftstaatswaterskema gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1962. F.T. No. 26527.
- * Lewering van gietvorms aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 35509.
- * Lewering van 'n swembadfiltreertoestel aan die Bantoe-universiteit, Pietersburg. F.T. No. 35510.
- * Lewering van kielblokke aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 35511.
- * Lewering en lê van vloerbedekking by die werkeafdeling van die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 42549.
- * Lewering van batterye met sekondêre selle aan die Direkteur, Krygsproduksiekantoor. F.T. No. 45111.
- * Verkoop van gebruikte olie gedurende die tydperk eindigende 30 September 1962. F.T. No. 45112.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 29 September 1961.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Hoëveldstreek, Landboukollege en Proefplaas, Potchefstroom. F.T. No. 5495.

- * Lewering van plaasgereedskap aan die Oranje-Vrystaatstreek, Glen. F.T. No. 35512.
- * Lewering van 'n dieseltrekker aan die Winterreënstreek, Stellenbosch. F.T. No. 35513.
- * Lewering van 'n dieseltrekker aan die Winterreënstreek, Stellenbosch. F.T. No. 35514.
- * Lewering van betonmengers aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Umtata. F.T. No. 35515.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Oktober 1961.

Lewering van kruiptrekkers aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37817.

- Lewering van ossiloskoop aan die Departement van Mynwese, Pretoria. F.T. No. 32662.
- * Lewering van vervoerrollers aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 35516.
- * Lewering van plaasgereedskap aan die Oranje-Vrystaatstreek, Glen. F.T. No. 35517.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Oktober 1961.

Lewering van wetenskaplike apparaat aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962. F.T. No. 5493.

Lewering van chemikalieë aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962. F.T. No. 5494.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Oktober 1961.

- * Lewering van mikroskope, elektriese oond en waterbad aan die Transvaalstreek, Departement van Landbou- en tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5484.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Oktober 1961.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Uitenhage. F.T. No. 11063.
Umtata. F.T. No. 11064.
Vryburg. F.T. No. 11065.
Eastern Cape Gaols. F.T. No. 11066.

- * Sale of used tyres and tubes at 81 T. Stores Depot, Lyttelton, Department of Defence. F.T. No. 654.
- * Supply of portable petrol-burning cookers to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2635.
- * Cut, make and trim of uniforms for Airport Officials, Department of Transport. F.T. No. 15433.
- * Supply of woollen piece goods to the State. F.T. No. 15434.
- * Supply of concrete sand to the Stompdrift State Water Scheme during the period ending 31st March, 1962. F.T. No. 26527.
- * Supply of moulds to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 35509.
- * Supply of a swimming bath filtration plant to the Bantu University, Pietersburg. F.T. No. 35510.
- * Supply of blocks, centre docking, to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 35511.
- * Supply and laying of floor covering at the works division of the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 42549.
- * Supply of battery cells, secondary, to the Director, Defence Production Office. F.T. No. 45111.
- * Sale of used oil during the period ending 30th September, 1962. F.T. No. 45112.

Tenders due 11 a.m., 29th September, 1961.

Supply of laboratory apparatus to the Highveld Region, College of Agriculture and Experimental Farm, Potchefstroom. F.T. No. 5495.

- * Supply of farming implements to the Orange Free State Region, Glen. F.T. No. 35512.
- * Supply of a diesel tractor to the Winter Rainfall Region, Stellenbosch. F.T. No. 35513.
- * Supply of a diesel tractor to the Winter Rainfall Region, Stellenbosch. F.T. No. 35514.
- * Supply of concrete mixers to the Department of Bantu Administration and Development, Umtata. F.T. No. 35515.

Tenders due 11 a.m., 2nd October, 1961.

Supply of crawler tractors to the Department of Forestry. F.T. No. 37817.

Supply of oscilloscope to the Department of Mines, Pretoria. F.T. No. 32662.

- * Supply of conveyor rollers to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 35516.
- * Supply of farming implements to the Orange Free State Region, Glen. F.T. No. 35517.

Tenders due 11 a.m., 4th October, 1961.

Supply of scientific apparatus to schools and colleges during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962. F.T. No. 5493.

Supply of chemicals to schools and colleges during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962. F.T. No. 5494.

Tenders due 11 a.m., 6th October, 1961.

- * Supply of microscopes, electric oven and waterbath to the Transvaal Region, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5484.

Tenders due 11 a.m., 9th October, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

*Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291
(Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

Dienste:

Lewering van asbespakking, -ringe, -koord, ens. aan die S.A. Vloot. F.T. No. 37818.

★ Lewering van draaibanke aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34150.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 11 Oktober 1961.

★ Lewering van laboratoriumapparaat aan die Winterreënstreek, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch. F.T. No. 5496.

★ Lewering van laboratoriumapparaat aan die Westelike Provinsie-Vrugtenavorsingstasie. F.T. No. 5497.

★ Lewering van dipstof aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 Desember 1961 tot 30 November 1962. F.T. No. 7701.

★ Lewering van draaibanke, boormasjiene en slypmasjiene aan die Hoër Tegiese Skool, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34146.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 Oktober 1961.

★ Lewering van freesmasjiene en saagmasjiene aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34151.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 16 Oktober 1961.

Lewering van swaar sedanmotorkarre aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37820.

★ Lewering van houtwerkmasjiene aan die Hoër Tegiese Skool, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34147.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 Oktober 1961.

★ Lewering van slyp- en boormasjiene aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34152.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 Oktober 1961.

★ Lewering van mobiele dieselaangedrewe kompressors, volledig met draagbare rotsboorslypmasjiene, aan die Departement van Bosbou, by verskillende sentrums. F.T. No. 34143.

★ Lewering van tapboute van staal vir 'n „Crompton Parkinson"-tapboutsweismasjien aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 34156.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 November 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van koeverte en etikette. Tender No. SD/GP.S. 392.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 7 September 1961.

Lewering van drukkersbenodigdhede: Pigmente, chemikalieë, kartonne, ink, ens. Drukkersmasjiene: Lino-drukmasjiene, kameras, een Cooksley saag en een draaibanke. Formele Tender No. SD. 77.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 September 1961.

Lewering van papier. Tender No. SD/GP-P. 114.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 September 1961.

Tender forms obtainable from:

*The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street
(P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

Services:

Supply of asbestos packing, rings, cords, etc. to the S.A. Navy. F.T. No. 37818.

★ Supply of lathes to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34150.

Tenders due 11 a.m., 11th October, 1961.

★ Supply of laboratory apparatus to the Winter Rainfall Region, Department of Agricultural Technical Services, Stellenbosch. F.T. No. 5496.

★ Supply of laboratory apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. F.T. No. 5497.

★ Supply of dipping material to State Departments during the period 1st December, 1961, to the 30th November, 1962. F.T. No. 7701.

★ Supply of lathes, drilling and grinding machines to the Technical High School, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34146.

Tenders due 11 a.m., 13th October, 1961.

★ Supply of milling machines and sawing machines to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34151.

Tenders due 11 a.m., 16th October, 1961.

Supply of heavy sedan motor cars to the Department of Defence. F.T. No. 37820.

★ Supply of wood-working machines to the Technical High School, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34147.

Tenders due 11 a.m., 18th October, 1961.

★ Supply of grinding and drilling machines to the S.A. Navy, Lyttelton. F.T. No. 34152.

Tenders due 11 a.m., 20th October, 1961.

★ Supply of mobile diesel-driven compressors complete with portable rock drill grinding machines to the Department of Forestry at various centres. F.T. No. 34143.

★ Supply of studs, steel, for a "Crompton Parkinson" stud-welding machine to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 34156.

Tenders due 11 a.m., 3rd November, 1961.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of envelopes and labels. Tender No. SD/GP.S. 392.

Tenders due 11 a.m., 7th September, 1961.

Supply of printers' requisites: Pigments, chemicals, cartons, ink, etc., printers' machinery: Linotype machines, cameras, one lathe and one Cooksley saw. Formal Tender No. G.P.W. 77.

Tenders due 11 a.m., 13th September, 1961.

Supply of paper. Tender No. SD/GP-P. 114.

Tenders due 11 a.m., 28th September, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Kamer 129, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411), Pretoria.

Dienste:

Lewering en aflewering van koperstrook. Waterwesetender No. W.100-1961/62.

Lewering en aflewering van 20 hol-as-eenhede. Waterwesetender No. W.111-1961/62.

Lewering en aflewering van rolketting. Waterwesetender No. W.112-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 September 1961.

Lewering en aflewering van hulsleppe van 10 dm. en 18 dm. Waterwesetender No. W.138-1961/62.

Lewering en aflewering van staalvloermateriaal van die oop tipe en traploepvlakke. Waterwesetender No. W.144-1961/62.

Lewering en aflewering van laboratoriumuitrusting. Waterwesetender No. W.119-1961/62.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van radiaalhekke, verseëlkappe, kraanbalke en voetbalke. Waterwesetender No. W.135-1961/62.

Lewering en aflewering van vlinderleppe van 15 dm. en hulsleppe van 12 dm. Waterwesetender No. W.136-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 September 1961.

* Lewering en aflewering van 12 voeringspiese. Waterwesetender No. W.128-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Oktober 1961.

Lewering en aflewering van betonmengers. Waterwesetender No. W.125-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Oktober 1961.

* Lewering en aflewering van mobiele verstelbare vormwerk van staal vir betonvoering en tunnel, agt voet in deursnee. Waterwesetender No. W.151-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Oktober 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Verbeteringskool vir Kleurlingdogters in die distrik Faure, K.P. Waterwesetender No. W.156-1961/62.

Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die Ciskeigebied. Waterwesetender No. W.157-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 September 1961.

* Boor na water op proefplase, Nietvoorby en Droëbane in die distrik Stellenbosch. Waterwesetender No. W.170-1961/62.

* Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die distrik Kuruman. Waterwesetender No. W.171-1961/62.

* Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die distrik Kuruman. Waterwesetender No. W.172-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 September 1961.

Tender forms obtainable from:

The Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Room 129, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411), Pretoria.

Services:

Supply and delivery of copper strip. Water Affairs Tender No. 100-1961/62.

Supply and delivery of 20 quill unit assemblies. Water Affairs Tender No. W.111-1961/62.

Supply and delivery of roller chain. Water Affairs Tender No. W.112-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 14th September, 1961.

Supply and delivery of 10-inch and 18-inch sleeve valves. Water Affairs Tender No. W.138-1961/62.

Supply and delivery of open type steel flooring and stairtreads. Water Affairs Tender No. W.144-1961/62.

Supply and delivery of laboratory equipment. Water Affairs Tender No. W.119-1961/62.

Local manufacture and delivery of radial gates, sealing hoods, anchor beams and sills. Water Affairs Tender No. W.135-1961/62.

Supply and delivery of 15-inch butterfly valves and 12-inch sleeve valves. Water Affairs Tender No. W.136-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 21st September, 1961.

* Supply and delivery of 12 casing spears. Water Affairs Tender No. W.128-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 2nd October, 1961.

Supply and delivery of concrete mixers. Water Affairs Tender No. W.125-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 5th October, 1961.

* Supply and delivery of mobile adjustable steel formwork for concrete lining and 8-foot diameter tunnel. Water Affairs Tender No. W.151-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 9th October, 1961.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 24811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at the Reformatory for Coloured Girls in the Faure District, C.P. Water Affairs Tender No. W.156-1961/62.

Boring for water for the Department of Bantu-Administration in the Ciskei Area. Water Affairs Tender No. W.157-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 14th September, 1961.

* Boring for water on the experimental farms Nietvoorby and Droëbane in the Stellenbosch District. Water Affairs Tender No. W.170-1961/62.

* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Kuruman District. Water Affairs Tender No. W.171-1961/62.

* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Kuruman District. Water Affairs Tender No. W.172-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 25th September, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, Polisiestasie en Lykhuis, Distrikshoofkwartier, Odendaalsrus (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 277.

Konstruksie van twee tennisebane, Tembulaand-hospitaal, Umtata (K.P.). Tender No. D.P.W. 279.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 7 September 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van lugversorgingsinstallasies, Kantoor van die Speaker, Biblioteek, ens., Parlementsgebou, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 282.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 September 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir die koelkamers, Ontspanningssentrum, Nuwe Gevangenis en Kwartiere (tweede gedeelte), Kroonstad. Tender No. D.P.W. 283.

Lewering, aflewering en oprigting van venstertipe lugversorgingseenhede, Verbindingsentrum, Maritime-hoofkwartiere, Kaapstad (Youngsfield). Tender No. D.P.W. 287.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, Afdeling Plantbeheer, Kwarantynstasie, Stellenbosch (K.P.). Tender No. D.P.W. 288.

Lewering, aflewering en oprigting van venstertipe lugversorgingseenhede, Mikrogolfopslaaingebou, Hibberdene (Natal). Tender No. D.P.W. 289.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie en lykkabinette, Suid-Afrikaanse Polisie-lykhuis, Kroonstad (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 292.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 September 1961.

* Lewering, aflewering en oprigting van lugversorgingsinstallasies in die draag- en apparaatkamers, Pos- en Telegraafkantore, King William's Town (K.P.). Tender No. D.P.W. 295.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 September 1961.

* Lewering, aflewering en oprigting van bykomende brandstofopgaarfasiliteite en veranderings aan die bestaande installasie, Lugmagstasie, Langebaanweg (K.P.). Tender No. D.P.W. 293.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 12 Oktober 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer A630, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 38).

Dienste:

Lewering van elektriese kookuitrusting deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir die Militêre Kollege, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1678.

Lewering van transformators, hoëspanningskakeltuig en ondergrondse kabel deur die Departement van Publieke Werke vir die Universiteitskollege Wes-Kaapland (Bellville), Kaapstad, aangevra. Tender No. S.1679.

* Lewering van transformator, deur die Departement van Publieke Werke vir Acasia Park, Wingfield, Kaapstad, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1687.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 September 1961.

Lewering van hoëspanningskakeltuig en muurdeurvoering deur die Departement van Publieke Werke vir Blok 14, Swartkop, Pretoria, aangevra. Tender No. S.1680.

Lewering van vergaarbakke vir sigaretstompies deur die Departement van Publieke Werke vir al die distrikte aangevra. Tender No. S.1681.

Elektrodestoomketel deur die Departement van Publieke Werke, vir die Suiwelnavorsingsstasie, Irene, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1682.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Oktober 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 45, Pretoria).

Services:

Supply, delivery and erection of a central heating installation, Police Station and Mortuary, District Headquarters, Odendaalsrus (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 277.

Construction of two tennis courts, Tembulaand Hospital, Umtata (C.P.). Tender No. P.W.D. 279.

Tenders due 11 a.m., 7th September, 1961.

Supply, delivery and erection of air conditioning plants, Speaker's Office, Library, etc., Houses of Parliament, Cape Town. Tender No. P.W.D. 282.

Tenders due 11 a.m., 14th September, 1961.

Supply, delivery and erection of refrigerating plants for the cold rooms, Recreation Centre, New Prison and Quarters (second Portion), Kroonstad. Tender No. P.W.D. 283.

Supply, delivery and erection of window type air conditioning units, Communication Centre, Maritime Headquarters, Cape Town (Youngsfield). Tender No. P.W.D. 287.

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, Division of Plant Control, Quarantine Station, Stellenbosch (C.P.). Tender No. P.W.D. 288.

Supply, delivery and erection of window type air conditioning units, Prefabricated Microwave Building, Hibberdene (Natal). Tender No. P.W.D. 289.

* Supply, delivery and erection of a refrigerating plant and body cabinets, South African Police Mortuary, Kroonstad (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 292.

Tenders due 11 a.m., 21st September, 1961.

* Supply, delivery and erection of air-conditioning plants in the carrier and apparatus rooms, Post and Telegraph Offices, King William's Town (C.P.). Tender No. P.W.D. 295.

Tenders due 11 a.m., 28th September 1961.

* Supply, delivery and erection of additional fuel storage facilities and alterations to the existing installation, Air Force Station, Langebaanweg (C.P.). Tender No. P.W.D. 293.

Tenders due 11 a.m., 12th October, 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room A630, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 38, Pretoria).

Services:

Supply of electric cooking equipment required by the Public Works Department for the Military College, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1678.

Supply of transformers, high tension switchgear and underground cable required by the Public Works Department for the University College, Western Cape (Bellville), Cape Town. Tender No. S.1679.

* Supply of transformer, required by the Public Works Department for Acasia Park, Wingfield, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1687.

Tenders due 11 a.m., 28th September, 1961.

Supply of high tension switchgear and wall bushings required by the Public Works Department for Block 14, Swartkop, Pretoria. Tender No. S.1680.

Supply of receptacles for discarded cigarette ends required by the Public Works Department for all districts. Tender No. S.1681.

Electrode steam boiler required by the Public Works Department, for Irene Dairy Research Station. Tender No. P.W.D. S.1682.

Tenders due 11 a.m., 5th October, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:**Transvaal.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 818191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is verkry.

Dienste:

Lewering van sagte soldeersel. Poskantoor Tender No. 2722.

Lewering van mangatrame en -deksels. Poskantoor Tender No. 2723.

Lewering van reserwedele vir telefoonskakelborde. Poskantoor Tender No. 2724.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 September 1961.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Staats-tenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:**Transvaal.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 818191).

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of soft solder. Post Office Tender No. 2722.

Supply of manhole frames and covers. Post Office Tender No. 2723.

Supply of spares for telephone switchboards. Post Office Tender No. 2724.

Tenders due 11 a.m., 25th September, 1961.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYIE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENSKENNIGEWINGS ENS. VIR PLASING IN DIE STAATSKOERANT.

Aangesien Maandag, 4 September en Dinsdag, 10 Oktober 1961 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye as volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 31 Augustus vir die uitgawe van Vrydag, 8 September 1961;

3 nm. op Donderdag, 5 Oktober vir die uitgawe van Vrydag, 13 Oktober 1961.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE GOVERNMENT GAZETTE.

As Monday, 4th September, and Tuesday, 10th October, 1961, are public holidays, the closing times will be as follows:—

3 p.m. on Thursday, 31st August, for the issue of Friday, 8th September, 1961;

3 p.m. on Thursday, 5th October, for the issue of Friday, 13th October, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Julie 1961.

BLOUBOEKE.

Begroting van die Uitgawes wat uit Inkomste-rekening gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig besty moet word (U.G. 1 en 30/1961). Tweede en laaste druk. Prys R1.05.
Begroting van die uitgawes wat besty moet word uit Lenings-rekening gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig (U.G. 8 en 30/1961). Tweede en laaste druk. Prys R1.15.
Begroting van die Inkomste wat ontvang moet word gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig (U.G. 21/1961). Prys R0.10.
Buro vir Sensus en Statistiek-Boekdeel 1-Algemeen „Sterfgevälle” Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, 1958 en vorige jare (U.G. 26/1961). Prys R4.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Voorkoming van Lugbesoedeling (G.K. 7/1961). Prys R1.80.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op die Uniale Onderwys-advies Raad (G.K. 8/1961). Prys R0.15.
Verslag van die Gekose Komitee oor Saak van Privilegie (G.K. 9/1961). Prys R0.60.
Verslae van Sessiekomitees NL: Reglement van Orde, Staatsgrond, Pensioene, Skenkings en Gratifikasies, Besproeiingsake en Bantoesake (G.K. 10-14/1961). Prys R0.20.

WETTE.

No. 42/1961.—Verdere Wysigingswet op Verdediging. Prys R0.05.
No. 43/1961.—Wysigingswet op die Yster- en Staalnywerheid. Prys R0.05.
No. 44/1961.—Wysigingswet op Atoomkrag. Prys R0.10.
No. 45/1961.—Wysigingswet op Interpretasie. Prys R0.05.
No. 46/1961.—Wysigingswet op Universiteite. Prys R0.05.
No. 47/1961.—Wysigingswet op Uitvoerbelasting op Diamante. Prys R0.05.
No. 48/1961.—Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961. Prys R0.10.
No. 49/1961.—Wysigingswet op Na-doodse Ondersoeke en Verwydering van Menslike Weefsels. Prys R0.05.
No. 50/1961.—Wysigingswet op Aksyns. Prys R0.10.
No. 51/1961.—Wysigingswet op Doeane. Prys R1.45.
No. 52/1961.—Wysigingswet op Nasionale Parke. Prys R0.20.
No. 53/1961.—Wysigingswet op Polisie. Prys R0.05.
No. 54/1961.—Wysigingswet op Spesiale Oorlogspensioene. Prys R0.20.
No. 55/1961.—Wysigingswet op Bantoe-onderwys. Prys R0.05.
No. 56/1961.—Water wysigingswet. Prys R0.10.
No. 57/1961.—Spoorwegaanlegwet. Prys R0.15.
No. 58/1961.—Betaling van Parlementslede. Prys R0.10.
No. 59/1961.—Wysigingswet op Vreemdelinge. Prys R0.05.
No. 60/1961.—Wysigingswet op Reëling van die Toelating van Persone tot die Unie. Prys R0.05.
No. 61/1961.—Vrywaringswet, 1961. Prys R0.05.
No. 62/1961.—Wysigingswet op Spoorweghawewette. Prys R0.20.
No. 63/1961.—Tweede Addisionele Spoorweghawebegrotingswet. Prys R0.10.
No. 64/1961.—Wysigingswet op Suid-Afrikaanse Burgerskap. Prys R0.10.
No. 65/1961.—Wet tot Aanvulling van Pensioene. Prys R0.10.
No. 66/1961.—Wysigingswet op Uitvoerkredietherversekering. Prys R0.05.
No. 67/1961.—Wysigingswet op Nywerheidsontwikkeling. Prys R0.05.
No. 68/1961.—Wysigingswet op Openbare Feesdae. Prys R0.05.
No. 69/1961.—Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers. Prys R0.05.
No. 70/1961.—Wysigingswet op Pensioene vir Parlementsdiens en Administrateurs. Prys R0.10.
No. 71/1961.—Wysigingswet op Inkomstewette. Prys R0.05.
No. 72/1961.—Drankwysigingswet. Prys R0.10.
No. 73/1961.—Begrotingswet, 1961. Prys R0.15.
No. 74/1961.—Wysigingswet op Verbod van Sportpoele. Prys R0.05.
No. 75/1961.—Wysigingswet op Welsynsorganisasies. Prys R0.10.
No. 76/1961.—Finansiewet, 1961. Prys R0.10.
No. 77/1961.—Wysigingswet op Bouverenigings. Prys R0.50.
No. 78/1961.—Wysigingswet op die Pensioenwette. Prys R0.10.
No. 79/1961.—Stedelike Bantoeerade Wet, 1961. Prys R0.10.
No. 80/1961.—Inkomstebelastingwet, 1961. Prys R0.25.
No. 81/1961.—Wysigingswet op die Kieswette. Prys R0.05.

Official Publications Issued during July, 1961.

BLUE BOOKS.

Estimates of the Expenditure to be defrayed from Revenue Account during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 1 and 30/1961). Second and Final Print. Price R1.05.
Estimates of Expenditure to be defrayed from Loan Account during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 8 and 30/1961). Second and Final Print. Price R1.15.
Estimates of Revenue to be received during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 21/1961). Price R0.10.
Bureau of Census and Statistics—Volume 1—General—“Deaths—South Africa and South West Africa 1958 and earlier years (U.G. 26/1961). Price R4.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on the Subject of the Atmospheric Pollution Prevention Bill (S.C. 7/1961). Price R1.80.
Report of the Select Committee on the Subject of the Union Education Advisory Bill (S.C. 8/1961). Price R0.15.
Report of the Select Committee on Question of Privilege (S.C. 9/1961). Price R0.60.
Reports of the Select Committees on Standing Rules and Orders, State-Owned Land, Pensions, Grant and Gratuities, Irrigation Matters and Bantu Affairs (S.C. 10-14/1961). Price R0.20.

ACTS.

No. 42/1961.—Defence Further Amendment. Price R0.05.
No. 43/1961.—Iron and Steel Industry Amendment. Price R0.05.
No. 44/1961.—Atomic Energy Amendment. Price R0.10.
No. 45/1961.—Interpretation Amendment. Price R0.05.
No. 46/1961.—Universities Amendment. Price R0.05.
No. 47/1961.—Diamond Export Duty Amendment. Price R0.05.
No. 48/1961.—State Land Disposal Act, 1961. Price R0.10.
No. 49/1961.—Post Mortem Exam. and Removal of Human Tissues Amendment. Price R0.05.
No. 50/1961.—Excise Amendment. Price R0.10.
No. 51/1961.—Customs Amendment. Price R1.45.
No. 52/1961.—National Parks Amendment. Price R0.20.
No. 53/1961.—Police Amendment. Price R0.05.
No. 54/1961.—War Special Pensions Amendment. Price R0.20.
No. 55/1961.—Bantu Education Amendment. Price R0.05.
No. 56/1961.—Water Amendment. Price R0.10.
No. 57/1961.—Railway Construction. Price R0.15.
No. 58/1961.—Payment of Members of Parliament. Price R0.10.
No. 59/1961.—Aliens Amendment. Price R0.05.
No. 60/1961.—Admission of Persons to the Union Amendment. Price R0.05.
No. 61/1961.—Indemnity Act, 1961. Price R0.05.
No. 62/1961.—S.A.R. & H. Acts Amendment. Price R0.20.
No. 63/1961.—S.A.R. & H. Second Additional Appropriation. Price R0.10.
No. 64/1961.—S.A. Citizenship Amendment. Price R0.10.
No. 65/1961.—Pensions (Supplementary). Price R0.10.
No. 66/1961.—Export Credit Re-insurance Amendment. Price R0.05.
No. 67/1961.—Industrial Development Amendment. Price R0.05.
No. 68/1961.—Public Holidays Amendment. Price R0.05.
No. 69/1961.—Medical, Dental and Pharmacy Amendment. Price R0.05.
No. 70/1961.—Parliamentary Service and Administrators Pension Amendment. Price R0.10.
No. 71/1961.—Revenue Laws Amendment. Price R0.05.
No. 72/1961.—Liquor Laws Amendment. Price R0.10.
No. 73/1961.—Appropriation, 1961. Price R0.15.
No. 74/1961.—Prohibition of Sports Pools Amendment. Price R0.05.
No. 75/1961.—Welfare Organizations Amendment. Price R0.10.
No. 76/1961.—Finance Act, 1961. Price R0.10.
No. 77/1961.—Building Societies Amendment. Price R0.50.
No. 78/1961.—Pension Laws Amendment. Price R0.10.
No. 79/1961.—Urban Bantu Council Act, 1961. Price R0.10.
No. 80/1961.—Income Tax Act, 1961. Price R0.25.
No. 81/1961.—Electoral Laws Amendment. Price R0.05.

ETNOLOGIESE PUBLIKASIES.

No. 47.—Plekname van die Kruger Nasionale Parke. Prys R0.25.

DIVERSE.

Verslag en Aanbeveling deur die Nywerheidshof aan Sy Edele Die Minister van Arbeid oor Loonaansporingsstelsels in Suid-Afrikaanse Nywerheid. Prys R0.50.

Maandbulletin van Statistiek, Mei 1961. Prys R0.60.

Inkomstebelasting Tabele, 1960. Prys R1.60.

Maandbulletin van Statistiek, Junie 1961. Prys R0.50.

Maandbulletin van Statistiek, Julie 1961. Prys R0.50.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Maart 1961. Prys R0.50.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-April 1961. Prys R0.50.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD.

ETHNOLOGICAL PUBLICATIONS.

No. 47.—Place Names of the Kruger National Park. Price R0.25.

MISCELLANEOUS.

Report and Recommendation by the Industrial Tribunal to the Honourable Minister of Labour on Wage Incentive Systems in South African Industries. Price R0.50.

Monthly Bulletin of Statistics, May, 1961. Price R0.60.

Income Tax Tables, 1960. Price R1.60.

Monthly Bulletin of Statistics, June, 1961. Price R0.50.

Monthly Bulletin of Statistics, July, 1961. Price R0.50.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-March, 1961. Price R0.50.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-April, 1961. Price R0.50.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN.

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+
PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE ADVERTENSIES IN DIE STAATSKOERANT.

Aangesien Maandag, 4 September 1961, en Dinsdag, 10 Oktober 1961, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstyd vir aanname van wetlike advertensies soos volg wees:—

3 nm. op Vrydag, 1 September 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 8 September 1961; 3 nm. op Vrydag, 6 Oktober 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 13 Oktober 1961.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES IN THE GOVERNMENT GAZETTE.

As Monday, 4th September, 1961, and Tuesday, 10th October, 1961, are public holidays, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

3 p.m. on Friday, 1st September, 1961, for the issue of Friday, 8th September, 1961; 3 p.m. on Friday, 6th October, 1961, for the issue of Friday, 13th October, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
21-28-4-11-18-25-1-8-15-22-29

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensies onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDEL: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongeroëerde inkomsteseëls te waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm geplak word.

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, in lysvorm, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoek om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanname van kopie vir die „Staatskoerant” 3 nm. op Maandag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat verandering van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. Fractions of half an inch should be taken as half an inch.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAMES (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncanceled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the Gazette.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES. R1.50 per policy per insertion.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hours for the acceptance of "copy" for the "Government Gazette" is 3 p.m. on Monday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PIETER ENGELBERTUS SMITH, hitherto carrying on business as a general dealer, at 156 Wenden Avenue, Brakpan, under the style of PETER'S FISH AND CHIPS, has disposed of the said business to MARTHINUS WESSELS MARAIS and GEORGE HERMANUS NELL who will carry on the said business at the same address and under the same style.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan.

9935—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH SCHNEIDERMAN, under the style of WESTMINISTER'S, at 606-608 Voortrekker Road, Brakpan, will be moved to 580 Voortrekker Road, Brakpan, with effect from 1st September, 1961.

9928—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HYMAN GARLICK, under the style or firm of DAYTONA GARAGE, at 45 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be removed to 341 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, where same will be conducted under the same style. Dated at Johannesburg this 9th day of August, 1961.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

9904—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by OSCAR DAMELIN, at 87b Loveday Street, Johannesburg, under the style of LOVEDAY PICTURE FRAMING COMPANY, will be removed to 21 King George Street, Johannesburg, where same will be amalgamated with the business known as AMSTERDAM PICTURE FRAMERS, and both businesses will be conducted under the style or firm of LOVE-DAY PICTURE FRAMING COMPANY, as from the expiration of these advertisements. Dated at Johannesburg this 9th day of August, 1961.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

9903—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership businesses hitherto carried on by JOSEPH KLENOVSEK and FREDERICK BIZJAK under the style of SUZY'S SNACK BAR and SOLOMON'S FISH AND CHIPS, have been dissolved as from the 1st day of July, 1961. The said JOSEPH KLENOVSEK will henceforth carry on the said business of SUZY'S SNACK BAR for his sole account and benefit, and the said FREDERICK BIZJAK will henceforth carry on the business of SOLOMON'S FISH AND CHIPS for his sole account and benefit.—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.

10097—18-25-1

NOTICE.

The partnership existing between LORE VON ESSEN and ROLF BORNHEIM, at 32 Misance House, 32 Grahamstown Street, Johannesburg, under the style of NOVELTY EMBROIDERERS, has since the 1st day of July, 1961, been dissolved. The said LORE VON ESSEN has retired from the business, which will in future be carried on by the said ROLF BORNHEIM for his sole use and benefit.—E. Alexander, Attorney for the Parties, 44-45 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

10014—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JACOB CHITIZ and SARAH CHITIZ, carrying on business in partnership under the style of SAJAX, at 106b Eloff Street, Johannesburg, to dissolve their partnership by the retirement from the said business of the said JACOB CHITIZ. The partnership assets will be transferred to SARAH CHITIZ after the expiry of 30 (thirty) days from the 1st day of September, 1961, who will continue to trade for her own account and benefit under the style of SAJAX at the same address. Dated at Johannesburg this 18th day of August, 1961.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

10018—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CHRIST LAKIOS and PANTELIS ANTONIOU, carrying on business in partnership as a restaurant, tearoom and fish fryer, at Safine Court, 3 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg, under the style of WIENER RESTAURANT AND TEA ROOM, to dissolve their partnership by the retirement from the business of the said PANTELIS ANTONIOU. The partnership assets will be transferred to CHRIST LAKIOS after the expiration of a period of 31 (thirty-one) days from the 1st September, 1961. The said CHRIST LAKIOS will continue to trade for his own account and benefit under the style of WIENER RESTAURANT AND TEA ROOM at the same address. Dated at Johannesburg this 18th day of August, 1961.—Coleman Greenfield & Co., Attorneys for the Parties, First Floor, Saambou Buildings, 112 Commissioner Street (P.O. Box 9262), Telephones 835-6393/4, Johannesburg.

10015—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by GRETE GOTTSCHALK, widow, and MAX APPEL, under the style and firm of GOTTSCHALK'S BUTCHERY, at 67 Troye Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said GRETE GOTTSCHALK, widow, with effect from the 1st September, 1961. The said MAX APPEL will carry on the business for his sole account and benefit under the same style or firm and at the same address.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 910/18 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

10259—25-1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsaak bekend as MON-DEOR CAFE & STORES, gedryf deur E. J. DAVY van die hand gesit word aan NIKOLAAS KATAKUZINOS, en dat sodanige besigheid aan hom oorgedra sal word op verkryging van die nodige lisensies en dat sodanige besigheid deur hom vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en by dieselfde adres gedryf sal word.—G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir Belanghebbendes, Posbus 385, Germiston.

10197—25-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JOAO LUIZ GOMES, JOSE DIAS DE FREITAS, MANUEL ROSA GOMES BALANCO and MANUEL PEREIRA DE CANHA, formerly carried on business as general dealers, farmers and greengrocers under the style and name of LETABA GARDENS, 368 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, MADEIRA CAFE, 743 Voortrekker Road, Wonderboom South, Pretoria, COIMBRA PORTUGUESE MARKET GARDENS, 1064 Burnett Street, Hatfield Galleries, Hatfield, Pretoria, and at Portion 1 of the Southern Portion of the farm Bynestpoort, No. 138, District Bronkhorstspuit, and also at 192 Eloffsdal, has been dissolved by the withdrawal from the partnership of the said JOAO LUIZ GOMES, with the effect from the 1st May, 1961.

The said JOSE DIAS DE FREITAS, MANUEL ROSA GOMES BALANCO and MANUEL PEREIRA DE CANHA, will continue with the conduct of the said businesses in the names aforesaid and at the same address for their own account and benefit.—Nathan Bloch & Aarons, Attorneys for the Parties, 614 Sixth Floor, Sanlam Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

10187—25-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by A. GEORGIADIS and L. KAZANTZAS, under the style of LYTTELTON HANDELSHUIS, 244 Botha Avenue, Lyttelton, Pretoria, has been sold to LYTTELTON GENERAL DEALERS (PTY.), LTD., who will carry on the said business for its own benefit at the same address and in the name of LYTTELTON GENERAL DEALERS (PTY.), LTD., as from 1st July, 1960. Dated at Pretoria this 15th day of August, 1961.—A. Georgiades, Agent for the Parties.

10175—25-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by BERTHA DAVIDOW, under the name and style of BEE'S FISH AND CHIPS, at 4b Eadie Street, Witbank, has been sold to NIKOLAAS ELIAS KOURIE, who will carry on the said business under the same style at the same address for his sole benefit. Dated at Witbank this 7th day of August, 1961.—Grobler Brothers, Attorneys for Parties, P.O. Box 6, Witbank.

9878—18-25-1

REMOVAL OF BUSINESS.

I, S. LEWIS, hereby give notice that the business of MOUNTAIN VIEW SUPPLY STORE, has been removed from 1205 Grobler Street, to 1209 Grobler Street.

10179—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as KAY'S CAFE AND SELF SERVICE GROCERY, carried on by NICHOLAS BINARIS, at 31 Largo Road and No. 1 Marks Crescent, Strubenvale, Springs, has been disposed of and will be transferred to VITO PANARO, as Purchaser.

The Purchaser will carry on the business under the same style and at the same address. Dated at Springs, this 18th day of August, 1961.—S. J. J. & Company, Attorneys for Parties, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street (P.O. Box 313), Springs.

10295—25-1-8

DISSOLUTION OF A PARTNERSHIP AND/OR ASSOCIATION.

Notice is hereby given that the partnership and/or association heretofore carried on by LOUIS USHPOL and ALEXANDER ANGUS McDONALD under the style of McDONALD AND USHPOL has been dissolved as from the 9th day of August, 1961. The said McDONALD and the said USHPOL will henceforth carry on business for their sole account and benefit under their respective names.—Benjamin Joseph, Jack Cooper and Partners, 8 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

10362—25-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of C. KELLER & CO., hitherto conducted by CLAUD KELLER and SELMA HAMBURGER, at the corner of Fawcus and Betty Streets, Jeppe, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st day of August, 1961. Dated at Johannesburg, this 25th day of August, 1961.—Maurice Schlosberg & Hodes, 304 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, and Readers Teeger & Rosettenstein, Fifth Floor, Palace Building, Risik Street, Johannesburg, Attorneys for the Parties.

10373—25-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between SPIROS PAIZES, NICHOLAS PAIZES and GEORGE CALLINICOS, carrying on business as the COMET DRY CLEANERS at 17 (formerly 5) Davies Road, Malvern East, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 3rd day of June, 1961, the said business being abandoned.—Duthie, Douglas, Stuart & Co., Attorneys for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.

10374—25-1-8

NOTICE.

The stock-in-trade and fixtures and fittings of the business carried on by MAARTEN PETRUS ALBERTUS COETSEE under the style of DELMAR SHOE STORE, at 634 Ontdeksweg, Delarey, in the District of Roodepoort, have been sold to EDWARD ERNEST ASHDOWN, to whom they will be transferred on the expiry of thirty (30) days after the last publication hereof. Dated at Krugersdorp this 24th day of August, 1961.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, 213 Permanent Buildings, Monument Street, Krugersdorp.

10521—1

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business carried on by REUBEN KOTON under the style of the HADDON PHARMACY at the corner of Allin Street and Hammond Road, South Riding, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st day of August, 1961.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.

10375—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce business carried on by EBRAHIM FAZEL ELLAHI, at 41 Third Avenue, Asiatic Section, Benoni Location, has been abandoned as and from the 31st July, 1961.—Lewis Baker, Attorney, Province Buildings, Benoni.

10297—25-1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PETRUS JOHANNES KOEN, wie in vennootskap met WESSEL JOHANNES HENDRIK JURIE SEYFFERT, handel gedrywe het in 'n slagtersbesigheid bekend as SONGLOED SLAGHUIS, te hoek van Leemhuis- en Oosthuizenstraat in die dorp Songloed, Distrik Klerksdorp, van voorneme is om uit die vennootskap te tree. Genoemde WESSEL JOHANNES HENDRIK JURIE SEYFFERT sal die besigheid vir sy eie voordeel dryf onder dieselfde naam met ingang vanaf 'n dag een maand na die laaste verskyning van hierdie advertensie.—Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 61, Klerksdorp.

10510—1

NOTICE.

The business carried on by JAN HENDRIK HOFMEYR, under the style of ALPHA RADIO, at 99 Princes Avenue, Benoni, is being moved to 87 Princes Avenue, Benoni, and will be carried on under the style of ALPHA RADIO AND FURNISHERS. Dated at Benoni this 24th day of August, 1961.

10523—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SOLBIN DELICATESSEN (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a general dealer and fish fryer, at 546 Bosman Street, Pretoria, under the style of THABO RESTAURANT, to dispose of the said business together with all the assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the 1st September, 1961, to NICOLAS GHELAKIS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. Dated at Pretoria this 22nd day of August, 1961.—Adams & Adams, Attorneys for the Parties.

10494—1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANNA WILHELMINA CHRISTINA LABUSCHAGNE MOOLMAN (widow), on Portion P of the farm Modderfontein, No. 46, District of Delmas, under the style or firm of WINSOME CASH STORE, has been sold to PIET GERT WESSEL OLIVIER, and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication hereof. The latter will thereafter carry on the said business at the same address for his sole account and benefit. Dated at Springs this 21st day of August, 1961.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, Permanent Building, 38 Third Street (P.O. Box 668), Springs.

10472—1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, that WERNER JACOBY, carrying on business as ELECTRO-THERM PRODUCTS, at the corner of Plein and Loveday Streets, Johannesburg, intends selling the assets of the business by public auction, on the 27th September, 1961. Dated at Johannesburg this 17th day of August, 1961.—Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Agents for W. Jacoby.

10430—1-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and auctioneer's business conducted by ISAK DANIEL ROODT, on the corner of Boom and Plein Streets, Klerksdorp, under the name and style of KLERKSDORP SAAMWERK AGENTS-KAP (K.S.A.), has been sold together with the stock-in-trade and other assets thereof to GABRIEL WILLEM DIEDERICKS, who will continue the business for his own account at the same address.—S. J. M. Osborne, for M. E. Rood & Brady, Attorneys for the Parties, Allied Building, 66 Church Street, Klerksdorp.

10463—1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat G. F. J. VAN VUUREN, wat besigheid gedryf het as MOOIBANK ALGEMENE HANDELAARS, te Mooibank, Potchefstroom, die gemelde besigheid tesame met alle bates daarin, oorgemaak het aan D. P. FOURIE, vanaf die 1ste dag van Augustus 1961, en dat die gemelde D. P. FOURIE, die gemelde besigheid te dieselfde adres onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal voortsit.—G. F. J. van Vuuren, Plot No. 16, Mooibank.

10465—1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PHARMACY HOLDINGS, LIMITED, carrying on business as apothecary, druggist and general dealer at 55d Mare Street, Pietersburg, under the style of PROTEA PHARMACY, to dispose of the said business, together with a major portion of the assets thereof, after expiration of a period of thirty days from date of publication of this notice, to DAVID TANKEL, who will thereafter carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit. Dated at Pietersburg on the 23rd August, 1961.—Meyer & Susser, Attorneys for the Parties, P.O. Box 152, Pietersburg.

10533—1

NOTICE.

The partnership business heretofore existing between GEORGE ABELSON, CYRIL SEGAL and MORRIS SEGAL, trading under the style of APEX STORES on Trading Site No. 4, of the farm Rietfontein No. 115, District of Benoni, has been dissolved by the retirement from the said partnership business of the said CYRIL SEGAL and MORRIS SEGAL, with effect from the 7th August, 1961, from which date the said GEORGE ABELSON has taken over all liabilities and assets of the said partnership business and from which date he has admitted LOUIS TOLKIN as a partner in the said business, and they will henceforth continue to trade in partnership at the said address but under the style of NEW APEX STORES. The said LOUIS TOLKIN has removed his general dealer's business from 235 Commissioner Street, Boksburg, to Trading Site No. 4, Rietfontein No. 115, District of Benoni.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, 5/9 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni.

10570—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intended alienation of the business conducted by the late MELVILLE JAMES IVERSON at 102 End Street, Johannesburg, under the style of EROS CAFÉ to CLIMIS YALLOURAKIS.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 10554—1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between BARNEY JOFFE and LOUIS ABRAHAM SOSKOLNE carrying on business as general dealers under the style or firm of LOUIS SHOE STORE at 65 Prince's Avenue, Benoni, has been dissolved by the withdrawal therefrom of the said SOSKOLNE, and that with effect from the 1st July, 1961, the said JOFFE has taken over all the assets and liabilities of the said business which he conducts for his own account and benefit under the same name and at the same address. Dated at Benoni on this the 25th day of August, 1961.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, P.O. Box 243, Benoni. 10569—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SPYRIDON VICTOR SOFIANOS, GREGORY SOFIANOS, and EVANGELIA SOFIANOS, carrying on business as general dealer, fresh produce dealer, purveyors of milk and ice cream, in co-partnership under the style of GOLDEN GATE TEAROOM, at 19 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of a period of thirty (30) days reckoned from the date of publication hereof, to DEMETRIOS THEODOROU, who will thereafter carry on the said business at the same address and under the same name for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 25th day of August, 1961.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 910/8 Winchester House, Loveday Street (P.O. Box 341), Johannesburg. 10573—1

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat HENRY ANDREWS die bakkerybesigheid wat hy onder die naam van CAROLINA BAKKERY, te Voortrekkerstraat, Carolina, gedryf het, tesame met alle bates daaraan verbonde, verkoop het aan PETRUS JEREMIAS DANIEL VAN DEN HEEVER en ELIZABETH CATHARINA JACOBA VAN DEN HEEVER (gebore TALJAARD) wat genoemde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vanaf 1 September 1961, voortsit vir hulle rekening en voordeel. Gedateer te Carolina, hierdie 23ste dag van Augustus 1961.—De Villiers, Van Rensburg & Uys, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat (Posbus 43), Carolina. 10568—1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PETRUS JACOBUS BODENSTEIN and HERMANUS PIETER BODENSTEIN, carrying on business as butchers at Jameson Road, Derby, District Rustenburg, under the style of HELPMEKAAR SLAGHUIS, to dispose of the business together with all the assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the 1st day of September, 1961, to JACOBUS MARTHINUS GRAHAM and WILLIAM ANDRIES GRAHAM, who will thereafter carry on

the said business at the same address under the same style for their own account and benefit.—Van der Merwe & Jooste, Attorneys for the Parties, 39 Station Street (P.O. Box 51), Koster. 10582—1

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JESSE POWELL VERSTER, JAN JACOBUS MATTHYSEN and LOTHAR SOMMER in respect of the general dealer's and garage business known as KOSTER MOTOR DIENSTE at Station Street, Koster, has been dissolved by the retirement therefrom of JAN JACOBUS MATTHYSEN and LOTHAR SOMMER with effect from the 1st day of September, 1961. That the said JESSE POWELL VERSTER will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—Van der Merwe & Jooste, Attorneys for the Parties, 39 Station Street (P.O. Box 51), Koster. 10583—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of the Company HOLCO SERVICE STATION (PTY.), LTD., carrying on the business a garage, petrol filling and service station at 979 and 972 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria, under the style or firm of HOLCO SERVICE STATION (PTY.), LTD., to dispose of the said business on the 28th August, 1961, to ALBERTUS VOORMOLEN who will thereafter carry on the said business under the name of HOLCO SERVICE STATION at the same address for his own account and benefit.—H. Sevenster & Co., Agents for the Parties, P.O. Box 2176, Pretoria. 10594—1-8-15

NOTICE.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, HYMAN JOSEPH SADOWSKY and BENZION RUSSELL SADOWSKY, representing a company about to be formed under the style of ONS EIE INVESTMENTS (PTY.), LTD., or such other name as the Registrar may approve, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butchery business which we propose to conduct at stand remaining extent of Stand No. 140 and remaining extent of Stand No. 102, Ferreirastraat, being a shop in Anderson Street, off West Street, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of publication of this notice. 10615—1

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MARGARET TAKACS carrying on business as a florist at 29a Plein Street, Johannesburg, under the style of MARGARET FLORIST, to dispose of the said business together with all the assets and liabilities thereof as from the 1st day of July, 1961, to HELENA CATHERINA RICHTER who will thereafter carry on the said business at the same address for her own account and benefit.—E. Gerson, Agent for Parties, 87 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 10680—1

NOTICE.

General dealer's business carried on by ISMAIL E. COVADIA and MAHOMED I. COVADIA; trading as I. E. COVADIA at 3b Diagonal Street, Old Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to NANOO KANA GOVAN and MADHAV KANA as from the 30th day of final publication hereof. 10619—1

NOTICE.

Notice is hereby given that JAPHET LUVUNO, carrying on business as LUVUNO'S FISH AND CHIPS, at Jabulani Men's Hostel, Jabulani, Johannesburg, has been sold as from the 20th July, 1961, to VREDE SUCCESSFUL HOLDINGS (PTY.), LTD., which will carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—Cooper & Cooper, Attorneys for Parties, P.O. Box 950, Johannesburg. 10679—1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LUCKY WAREHOUSE (1959) (PTY.), LTD., at 18 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, has been sold as from the 28th July, 1961, to FAMILY SHOPPING CENTRE (PTY.), LTD., which will carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—Cooper & Cooper, Attorneys for Parties, P.O. Box 950, Johannesburg. 10678—1

NOTICE.

Notice is hereby given that the Native eating-house and butchery business carried on by SARAH KADY at Stand No. 442, Reading Road, Industrial Sites, Benoni, has been sold as from the 31st July, 1961, to KWELA BUTCHERY (PTY.), LTD., which will carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—Cooper & Cooper, Attorneys for Parties, P.O. Box 950, Johannesburg. 10677—1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ZALMAN GORDON, carrying on business as a general dealer at 228 Bree Street, Johannesburg, under the style of GEWER'S OUTFITTERS, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after the expiration of a period of thirty days from the date of final publication hereof to DAVID BERKOWITZ, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit. Johannesburg, this 25th August, 1961.—Jack Blumenthal & Gordon, Attorneys for the Seller, 1-4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 10701—1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the cancellation of the alienation to HYMAN AWERBUCH and GEORGE SILVERMAN by BELLA LIPSCHITZ (married out of community of property to HERMAN LIPSCHITZ) and the retransfer to her of the goodwill, stock-in-trade and other assets of the business of a general dealer and dealer in provisions and patent medicines carried on by the said BELLA LIPSCHITZ at Lot No. 49, Edenburg Township, in Main Road, Rivonia, District of Johannesburg, under the style of RELIANCE SUPPLY STORE, after the expiration of thirty (30) days from the last publication of this advertisement.—J. Chanock, Attorney, 507 Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg. 10700—1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied volgens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat HENDRIK OOSTEWALD RABIE van voorneme is om die dames-uitrustersbesigheid te Joubertstraat 36, Ermelo, bekend as SUZANNE'S, te verkoop aan WILLEM CARL NICOLAAS DE JONGH en FREDERIK WILLEM GEORG DE JONGH as Trusteas van 'n maatskappy nog geregistreer te word, welke maatskappy die gesegde besigheid vir sy eie voordeel sal dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres vanaf 1 September 1961.—Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir die Partye, Posbus 73, Ermelo. 10708—1

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the general dealers' business carried on by Estate late ETHEL JOHANNA TAUROG under the style of VOORTREKKER FURNISHERS, at 18 Voortrekker Street, Benoni, has been sold to and will be transferred to WILFRED LOUIS LEVY, 30 days after the second publication of this notice, from which date the Purchaser will carry on the business at the same address, under the same style.—Loveil Miller & Dreyer, Attorneys for the Purchaser, Third Floor, Elgin House, P.O. Box 175, Benoni. 10735A—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that general dealer's business carried on by NAN-SOOKLAL NARSI under name or style of N. NARSI & SONS, at 145 Market Street, Johannesburg, has been sold and will, with effect from 16th September, 1961, be transferred to BABOO JAGJIVAN and CHANDULAL JAGJIVAN both of whom will continue to carry on same at same place under style of BHAGSONS OUTFITTERS in equal co-partnership.—D. U. Mistry, Attorney for Parties, 4 Kort Street, Johannesburg. 10703—1-8-15

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat SCHALK WILLEM VISSER, wat handel drywe as 'n slagter onder die handelsnaam BOOYSENS KONTANT SLAGHUIS te Lüderitsstraat 700, Booydens, Pretoria, voornemens is om die gemelde slagtersbesigheid te verkoop aan FRANCOIS JOHANNES VILJOEN, wat die besigheid met ingang vanaf 3 Oktober 1961 sal voortsit vir sy eie rekening by dieselfde adres onder dieselfde naam. Geteken te Pretoria hierdie 28ste dag van Augustus 1961.—Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Partye, Vierde Vloer, Unitedgebou, Pretoriusstraat 243, Pretoria. 10695—1

DISSOLUTION OF A PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MARY LEE and LUCIO SIDERI under the styles of SALON ROMANTICA at 284 Louis Botha Avenue, Johannesburg, and SALON MIA-BELLA at 51a Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st August, 1961. The said MARY LEE will henceforth carry on the said business of SALON MIA-BELLA for her own account and benefit, and the said LUCIO SIDERI will henceforth carry on the said business of SALON ROMANTICA for his own account and benefit.—N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Re-insurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg; H. Goss Esq., Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for the Parties. 10692—1-8-15

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES BEAL under the style of HAPPY HOBBIES, at Bedford Court, 23 Tom Jones Street, Benoni, has been transferred to 47 Cranbourne Avenue, corner of Taylor Street, Benoni, as from 10th June, 1961. 10704—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that the business known as MEYERSPARK ALGEMENE HANDELAARS, carried on by MEYERSPARK ALGEMENE HANDELAARS (EINDOMS), BEPERK, at Erf No. 187, Pienaar-rylaan, Meyerspark, District Pretoria, is to be sold and transferred to STEPHANUS LOURENS JACOBS, who will carry on business for his own benefit under the same name at the same address.—Galgut Courtis & Munro, Attorneys for the Parties, 615 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 10694—1

ADMISSION OF A NEW PARTNER.

Notice is hereby given that the general dealer and grocer business carried on by JACOB LANGA under the style of GENERAL CHEAP STORE at Moca Street, Dobsonville, Roodepoort, has admitted PHINEAS LANGA as a partner as from the 22nd August, 1961, and will henceforth be carried on by these partners as sole proprietors of the said business at the same address and under the same style. 10691—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ARTHUR SELZER and JACK MASEROW under the style of S. & M. MOTORS at 47 Upper Railway Road, New Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved as from the 21st August, 1961. The said JACK MASEROW has retired from the partnership business and the said ARTHUR SELZER will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit, under the same style and at the same address.—Kovalsky, Tuch & Sacks, Attorneys for the said Selzer, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg; Mendel Levin, Attorney for the said Maserow, First Floor, Marlborough House, corner of Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg. 10690—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PETRUS MIN carrying on business at Stand No. 3, Robertville, under the style of ROBERTVILLE TEA ROOM, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 3rd October, 1961, to HENDRIK DE BEER VAN HEERDEN who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, 901 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 10687—1

ALIENATION OF ASSETS.

Kindly take notice that MIDWAY STONE CRUSHERS (1955) (PROPRIETARY), LIMITED, will dispose of its crusher plant and equipment presently erected at its crusher station, No. 2 Vertical Shaft, Simmer and Jack Mine, Germiston, to ASTERMANS (PROPRIETARY), LIMITED, 30 (thirty) days from the date of the last publication of this notice.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 10681—1

KENNISGEWING.

Die restaurantbesigheid van HOKHAAI RESTAURANT, Michael Brinkstraat 897, Villieria, Pretoria, sal verander na Michael Brinkstraat 899, Villieria, Pretoria, op die 18de Julie 1961. 10470—1

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CYRIL GORDON PUTTERGILL, intends disposing of the NTLONZE TRADING STATION, situate in the District of St. Marks, to JALAMBA ABNER BATALA, who intends carrying on business thereat for his own benefit as the BANTU CASH STORE.—J. H. Walker & Son., Attorneys for Parties, Box 6, Cofimvaba, 12th August, 1961. 10208—25-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die padkafesbesigheid voorheen gedryf deur COLIN VAN Zyl, onder die handelsnaam COLLIES HOT DOG VAN, te Hoofstraat, Despatch, verkoop en oorgedra is aan ELSABE HENDRINA VENTER, wat voortaan vir haar eie rekening by dieselfde adres en onder dieselfde naam die genoemde besigheid sal voortsit.—Davel & Kitching, Hoofstraat 31b (Posbus 3), Despatch. 10309—25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by Cornelius Stefanus Mattheus, trading as MODERN DAIRY, at 46 Mosel Road, Uitenhage, including the assets and goodwill thereof is being sold as a going concern to UNITED DAIRIES CO-OPERATIVE, LIMITED, who have acquired the said business. Dated at Uitenhage, this 17th day of August, 1961.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street (P.O. Box 10), Uitenhage, C.P. 10275—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PHARMACY HOLDINGS, LIMITED, carrying on business as chemists under the style or firm of CRAWFORD PHARMACY, at Kromboom Road, Crawford, Cape, to dispose of the said business together with all the assets thereto to ALFRED RADIS, who will continue to trade at the same address under the same name. Dated at Cape Town this 24th day of August, 1961.—D. P. De Klerk & Van Gend, Attorneys for the Parties, Volkskas Building, 136 Adderley Street, Cape Town. 10509—1

VOLKSKAS, BEPERK, BEAUFORT-WES.

VERSKUITING NA NUWE PERSELE.

Die Takkantoor van VOLKSKAS, BEPERK, geleë in Sanlamgebou, Donkinstraat, Beaufort-Wes, sal na afsluiting van sake op 26 Augustus 1961, oorgeplaas word na die Bank se nuwe perseel te Donkinstraat 56, Beaufort-Wes (langsnaam Hotel Oasis), waar sake soos voorheen vanaf 28 Augustus 1961, voortgesit sal word.

VOLKSKAS, LIMITED, BEAUFORT WEST.

CHANGE TO NEW PREMISES.

The Branch of VOLKSKAS, LIMITED, in Sanlam Buildings, Donkin Street, Beaufort West, will be transferred as at close of business on the 26th August, 1961, to the Bank's new premises at 56 Donkin Street, Beaufort West (next to the Oasis Hotel), at which address business will be continued as from 28th August, 1961. 10475—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ZULEIGA ABRAHAMS, carrying on business as a butcher under the style or firm of ABRAHAMS MEAT SUPPLY, at the corner of Park and Batts Roads, Wynberg, to dispose of the said business, together with all the assets thereto, to ABRAHAM SCHARF-FENORTH, who will continue to trade at the same address under the same name. Dated at Belville this 22nd day of August, 1961.—Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville.

10481—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of CARLO ZAMBONINI to dispose of his restaurant and general dealer's business known as PARMA RESTAURANT, 111 Long Street, Cape Town, with effect from the 11th day of October, 1961, to EUGENIO DRESSDA as Trustee for a Company in the course of formation, which will then carry on the said business under the same name at the same address.—Frank, Bernadt & Joffe, 85 St. George's Street, Cape Town; and J. M. Vietri, 704 Guardian Building, Adderley Street, Cape Town; Attorneys for the Parties.

10541—1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ADOLPH VON DER DECKEN, carrying on business as a butcher under the name or style of AVON BUTCHERY at 69 Campbell Street, Fort Beaufort, to dispose of the said business to HAROLD AUGUST DRESSSEL, who will conduct the said business under the same name at the same address for his own account. Dated at Fort Beaufort this 19th day of August, 1961.—A. A. Hanesworth & Son, Attorneys for the Parties, 7 Durban Street, Fort Beaufort.

10438—1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that DOUGLAS WILLIAM OLLERENSHAW, who carried on the business of motor driving schools under the style of ACADEMY OF MOTOR DRIVING AND EFFICIENCY DRIVING SCHOOL, at Security Building, Exchange Place, Cape Town, has sold the said businesses to ACADEMY OF MOTOR DRIVING (PTY.), LIMITED, a Company in the course of formation, and that such Company will carry on such businesses at the above address, with effect from the 12th October, 1961. Dated at Cape Town this 22nd day of August, 1961.—H. Alkin & Co., Attorneys for Parties, Volkskas Building, 134 Adderley Street, Cape Town. 10724—1

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat HERMANUS CHRISTOFFEL CLOETE, handeldrywende as 'n verspreukter verkoper en restaurant eienaar te Hoofweg, Grabouw, onder die naam GROENLAND VISSERYE, van voornemens is om die besigheid tesame met al die bates daarin oor te dra na afloop van die periode van 30 dae vanaf die eerste deser aan FREDERICK JACOBUS OLIVIER, wat daarna die besigheid sal drywe by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel.—D. G. Rossouw, Prokureur, Voortrekkerstraat, Grabouw. 10567—1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENDRIK JEREMIAH POTGIETER, carrying on business as general dealer and butcher at Dagbreek (P.O. Zune), District Alexandria, intends to dispose of his business aforesaid, to DAWID HERCULES SCHOLTZ, who will continue to trade at the same address for his own account from 1st October, 1961. Dated at Alexandria this 25th day of August, 1961.—De Ridder & Co., Attorneys for Parties, corner of Chowles and Voortrekker Streets, Alexandria. 10529—1

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PATRICK EDWIN FOLEY, wat handel dryf as DIE AFRIKANER WINKEL te Marshstraat 92, Mosselbaai, van voornemens is om die voormelde besigheid te verkoop aan JOHANNES WILLEM NICOLAAS VAN DER MESCHT, wat voortaan handel sal dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie rekening. Gedateer te Mosselbaai, vandag, die 19de dag van Augustus 1961.—Miller, Moodie & Terblanche, Prokureurs vir die Partye. 10536—1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HUBERT EDWIN ERNEST ROBERTS, to dispose of certain business known as ANGELO'S CAFE, situate at 43 Mill Street, Cape Town, to AUGUSTO DA SILVA, who will continue the said business for his own account at the above-mentioned address. Dated at Cape Town this 1st day of September, 1961.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Parties, 8 Darling Street, Cape Town. 10675—1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILFRED LOUIS CAMONS en JEAN LOUIS CAMONS, wat handel dryf as TOYLAND, te Caledonstraat 135, Uitenhage, van voorneme is om gemelde besigheid as lopende saak te verkoop aan LOUISA JOHANNA HUMAN, gebore SNETLER, wat by dieselfde adres in dieselfde handelsnaam die besigheid sal voortsit vir eie rekening. Gedateer te Uitenhage, op die 17de dag van Augustus 1961.—Joseph Kitching, Prokureur vir Partye, Posbus 136, Uitenhage.

NOTICE.

Notice is given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WILFRED LOUIS CAMONS and JEAN LOUIS CAMONS, carrying on business as TOYLAND, at 135 Caledon Street, Uitenhage, intend disposing of the said business as a going concern to Mrs. LOUISA JOHANNA HUMAN, born SNETLER, who will continue the said business under the same style at the said address for her own benefit. Dated at Uitenhage this 17th day of August, 1961.—Joseph Kitching, Attorney for the Parties, P.O. Box 136, Uitenhage. 10417—1

NATAL.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of PHARMACY HOLDINGS (PTY.),

LIMITED, trading as DUNDEE PHARMACY, to dispose of their business to INTERCHEM (PTY.), LIMITED, of Dundee, who will carry on business at 56a Victoria Street, Dundee, under the firm name of DUNDEE PHARMACY. Dated at Dundee this 8th day of August, 1961.—Acutt & Worthington, Attorneys for Parties, P.O. Box 42, Dundee, Natal.

10543—1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ISMAIL AMOD MOOLA, carrying on business as GLENCOE MOTORS at 129 Biggar Street, Glencoe, has disposed of the said business to ABDOOL RAHIM ISMAIL and SHEIK AMOD, who will carry on the said business under the same style and at the same address for their own benefit. Dated at Glencoe this 14th day of August, 1961.—W. van Rensburg & Co., Attorneys to the Parties, 85 Karelandman Street (P.O. Box 72), Glencoe. 10576—1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act that Mr. GEORGE FREDERICK ROBERTSON, trading as THE LANTERN, 17 Tyzack Street, Durban, intends to dispose of his business to Mr. N. E. TIMMS.—Voysey, Bond & Co. (Pty.), Limited, Agents for the Parties, 310 Smith Street, Durban. 10624—1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, that Mr. RONALD ROBERT BURNES, trading as HATTON SUPPLIERS, 26 Underwood Road, Pinetown, intends to dispose of his business to Mr. G. D. VERMEULEN.—Voysey, Bond & Co. (Pty.), Limited, 310 Smith Street, Durban, Agents for the Parties. 10622—1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act that JOHN SIMPKIN, trading as CONES TEAROOM, 32 West Street, Durban, and PAPER BACK BOOK SHOP, 10 Castle Arcade, Durban, intends to dispose of his business to Mr. A. G. PEDLEY.—Voysey, Bond & Co. (Pty.), Limited, Agents for the Parties, 310 Smith Street, Durban. 10623—1

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that ROY BARRETT WELLS TURNBULL, carrying on business under the name or style of PLAZA SWEET SHOP, at 95 St. Andrew's Street, Bloemfontein, has disposed of the said business as a going concern to REINHOLD HERMANN AUGUST FELSKE and that the said ROY BARRETT WELLS TURNBULL will be responsible for the payment of all outstanding debts incurred and due by the said business inclusive of the 21st day of August, 1961. The business will be carried on for the sole benefit of the said REINHOLD HERMANN AUGUST FELSKE under the name or style of PLAZA SWEET SHOP at the same address for his sole benefit. Dated at Bloemfontein this 23rd day of August, 1961.—Louis Medallie, Attorney for Parties, 144 Maitland Street (P.O. Box 275), Bloemfontein.

10499—1

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PETRUS ARNOLDUS VAN HEERDEN, 'n blanke Suid-Afrikaner en slagter wat besigheid gedoen het onder die naam van BOTHAVILLE SLAGHUIS te Bothastraat, Bothaville, die gemelde saak verkoop het aan GERBRECHT HEILTJIE DE MEYER en JACOBUS WILLEM JOHANNES DE MEYER as 'n handelende saak met effek vanaf 1 September 1961. Gedateer te Bothaville, hierdie 15de dag van Augustus 1961.—G. P. Nieuwoudt & Kie., Prokureurs vir Partye, Posbus 328, Bothaville.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that PETRUS ARNOLDUS VAN HEERDEN, European butcher of Botha Street, Bothaville, who traded under the style of BOTHAVILLE SLAGHUIS in Botha Street, Bothaville, has sold the said business to GERBRECHT HEILTJIE DE MEYER and JACOBUS WILLEM JOHANNES DE MEYER as a going concern with effect as from the 1st September, 1961. Dated this 15th day of August, 1961, at Bothaville.—G. P. Nieuwoudt & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 328, Bothaville. 10468—1-8

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van WILLEM VAN DE VYVER om sy garage en algemene handelaarsbesigheid bekend as STANDARD GARAGE te Theunissen as 'n lopende saak te verkoop aan JAN ANTONIE VAN NIEKERK VAN STAR DAIMONDS THERON, wat gemelde saak by dieselfde adres onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie rekening.—S. P. Strydom en Naude, Prokureurs vir die Partye, Posbus 34, Theunissen. 10496—1

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.**TRANSVAAL.****NEW KLEINFONTEIN COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated with limited liability in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Members will be held in the Board Room, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, on Monday, 25th September, 1961, at 10 a.m., for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing with or without modification, in the manner required by the Companies Act, 1926, as amended, for the passing of Special Resolutions, the following Resolution as a Special Resolution, namely:—

- (a) That the Capital of the Company be reduced from the sum of R3,470,000 divided into 1,735,000 Shares of R2 each, all fully paid, to the sum of R1,735,000 divided into 1,735,000 Shares of R1 each, fully paid, and that the reduction be effected by returning the Capital thereby released (i.e., R1 per Share) at such times and in such amounts as the Directors in their discretion may decide, to the members for the time being of the Company (i.e., the Members registered in the Company's Share register or holding Share Warrants to Bearer at the respective dates fixed by the Directors for the purpose of determining the persons entitled to payment of the particular amounts declared by them to be payable), provided that no part of the Capital so released shall become claimable by or be paid to the members unless and until the Directors resolve that there are funds in excess of the then wants of the Company available for distribution and the Directors declare a specific amount per Share to be due and payable.

- (b) That the Chairman of the Company for the time being or any one of the Directors be and he is hereby authorised to apply to a competent Court for confirmation of the said reduction and to take all steps necessary to render it effective.

For the purpose of determining those Members entitled to attend and vote at the aforementioned Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 19th to 25th September, 1961, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to bearer desiring to be present or represented at the Meeting, must produce their Share Warrants at the places and within the times mentioned below:—

- (a) At the Head Office of the Company, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, at least forty-eight hours before the time fixed for the Meeting.

- (b) At the Company's London Office, 62 London Wall, London, E.C.2, at least fifteen days before the time fixed for the holding of the Meeting.

- (c) At the offices of the Paris Agents of the Company, Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussmann, Paris, at least fifteen days before the date fixed for the holding of the Meeting.

Holders of Share Warrants to Bearer unable to produce Share Warrants may lodge at the Company's London Office in lieu thereof, a certificate stating their respective Holdings, completed by the Holder and by the Authorised Depositary.

Any Member of the Company is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy representing a Corporation may also vote as a proxy on a show of hands unless such proxy is a Member and is voting in his own right. A proxy need not also be a Member of the Company.

Members unable to be present at the Meeting are requested to complete a Form of Proxy which must be deposited at either the Johannesburg or London Offices of the Company at the addresses given below, together with any Power of Attorney or other authority under which it is completed, not later than forty-eight hours before the time fixed for the holding of the Meeting. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per E. Broom. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg. London Office: 62 London Wall, London, E.C.2, 29th August, 1961. 10479—1

STAD JOHANNESBURG 3½ PERSENT PLAASLIK GEREISTREERDE EFFEKTE, 1963/66.**STAD JOHANNESBURG 4½ PERSENT PLAASLIK GEREISTREERDE EFFEKTE, 1959/62.**

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte van 16 tot en met 30 September 1961, gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Oktober 1961 betaalbaar is betaal sal word aan Effektheouders wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstoesourier.

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1963/66.**CITY OF JOHANNESBURG 4½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/62.**

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stock will be closed from the 16th to 30th September, 1961, both days inclusive, and that the interest payable on 1st October, 1961, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer. 10431—1

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENT AND ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with Preferent and Ordinary Interim Dividends payable to Shareholders registered on the 11th September, 1961, the Transfer Books and Registers of Members of the Corporation will be closed from the 12th September, 1961, to the 23rd September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—P. R. Nell, Acting Secretary. Head Office: P.O. Box 48, Vereeniging, 25th August, 1961. 10542—1

HELPMEEKAAR TABAKHAELSKADE KOÖPERATIEWE MAATSKAPPY, BEPERK (geregistreer kragtens Wet No. 29 van 1939) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou, behaag het om NICOLAS WESTHUIZEN YELVERTON, Posbus 69, Rustenburg, aan te stel as Likwidateur van bogenoemde Koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die Likwidateur gerig word. Krediteur word versoek om hul vorderings by die Likwidateur in te dien en Debiteur om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—N. W. Yelverton, Likwidateur, Rustenburg, 1 September 1961. 10540—1

EDDELS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5% (five per cent) (equivalent to 2½ cents per Share) has been declared payable to all Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th day of September, 1961.

The Dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa, and cheques in payment will be posted to Shareholders on or about the 15th November, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders (whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa) and to Companies not registered nor carrying on business in the Republic.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Ordinary Shares of the Company will be closed from the 1st day of October to the 15th day of October, 1961, both dates inclusive. By Order of the Board.—A. J. McLachlan, F.C.I.S., A.C.W.A., Secretary: Registered Offices and Transfer Office: 440 Victoria Road, Pietermaritzburg. London Transfer Office: Leadenhall Secretariat, Ltd., 18 St. Swithins Lane, London, E.C. 4, 11th August, 1961. 10495—1

ONDERLINGE VERSEKERINGS GENOOTSAP AVBOB.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Ingevolge regulasie 48 van die Genootskap word hiermee kennis gegee dat twee vakatures in die Direksie by die eerstvolgende Algemene Vergadering sal ontstaan ten gevolge van die aftrede ingevolge regulasie 44 van die here Daniel Johannes Gertruida van den Heever en Jan van Wyk de Vries. Hulle is herkiesbaar.

Skriftelike nominasies vir kandidaat gedoen ooreenkomstig die bepalinge van regulasie 47, sal by die Hoofkantoor van die Genootskap, Parklaan 216, Pretoria, ontvang word tot 11 vm. op 15 September 1961.—I. M.-L. Arndt, Sekretaris, 23 Augustus 1961.

AVBOB MUTUAL ASSURANCE SOCIETY.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of regulation 48 of the Society that two vacancies will occur in the Board of Directors at the next Ordinary General Meeting by reason of the retirement in terms of regulation 44 of Messrs. Daniel Johannes Gertruida van den Heever and Jan van Wyk de Vries. They are eligible for re-election.

Nominations of candidates, submitted in writing in accordance with the provisions of regulation 47, will be received at the Head Office of the Society, 216 Park Avenue, Pretoria, until 11 a.m. on 15th September, 1961.—I. M.-L. Arndt, Secretary, 23rd August, 1961. 10484—1

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30th September, 1961, has been declared payable to 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on the 15th September, 1961.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 16th September to the 23rd September, 1961, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 2nd October, 1961. By Order of the Board.—M. Horwitz, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Second Floor, 220 Jeppe Street, Johannesburg. 10503—1

ALEX LIPWORTH, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that the Transfer Registers for Ordinary Shares will be closed from 15th to 22nd September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per R. Pavitt. Transfer Office: Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 22nd August, 1961. 10476—1

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

CLARK MOTORHAWKE BETHAL (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (No. C.A. 173/61).

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 196 (1) (b) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that a General Meeting of Shareholders and Creditors of the above-named Company will be held in the Board Room of Shakespeare House (Tenth Floor), c/o Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, on Thursday, the 14th day of September, 1961, at 3 p.m., for the following purposes:—

(1) To receive the Report of the Judicial Manager, showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and the Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position.

(2) To consider and if deemed fit, of adopting a Resolution in terms of Section 197 (B) (1) (ter) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, as under:—

"That all liabilities incurred or to be incurred or to be incurred by the Judicial Manager in the conduct of the Company's business, shall be paid in preference to all other liabilities, exclusive of the costs of the Judicial Management."

(3) To discuss such other matters in connection with the affairs of the Company as may be deemed necessary and to give the Judicial Manager such further directions as may be deemed fit.

G. W. Lampert, for Clark Motorhawe Bethal (Proprietary), Limited (under Judicial Management), 30/1 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Telephones 33-9256, 33-9444, Johannesburg, 23rd August, 1961. 10483—1

AFRICAN METALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

SHARE AND TRANSFER REGISTERS.

The Ordinary and Cumulative Redeemable Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 2nd to the 13th October, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—G. N. Smetherham, Assistant Administrative Manager and Secretary, Iscor House, West Street, Johannesburg, 25th August, 1961. 10562—1

SAKER'S MOTOR CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 16 at the rate of 10 per cent or 2 cents per Share, has been declared in respect of the year ended 31st March, 1961, on the Issued Ordinary Share Capital of this Company.

This Dividend becomes due and will be paid to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 14th September, 1961. In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per

cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses are outside the Republic.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company in Johannesburg and London will be closed from the 15th September, 1961, to the 26th September, 1961, both days inclusive.

Dividend Warrants will be despatched on or about the 4th October, 1961. By Order of the Board.—N. M. Wilkinson, Secretary. Transfer Secretaries: Messrs. Security Registrars (Pty.), Ltd., Second Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg, 22nd August, 1961. 10620—1

STEIN BROS. (HOLDINGS), LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 27.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6% (six per cent) per annum has been declared by the Board on 6 Per Cent Cumulative Preference Shares for the period 1st April, 1961, to 30th September, 1961, payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 19th September, 1961.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa, and Dividend cheques in payment will be posted on or about 30th September, 1961.

The Company will deduct Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

For the purposes of paying the above Dividend the Preference Share Register will be closed from 20th September to 30th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—C. J. K. Holwill, Secretary. Transfer Secretaries: Financial Administrators, Limited, P.O. Box 7269, Johannesburg, 24th August, 1961. 10596—1

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

The following Resolution was passed at a Meeting of Contributories held at Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, on the 25th August, 1961:—

"That the Liquidator's actions in objecting and appealing against the disallowance of the objection to the Additional Assessments in respect of certain mortgage interest paid by the Company in the tax years 1953 to 1960, inclusive, be, and such actions are hereby ratified and confirmed, and the Liquidator be and he is hereby authorised to appeal further to the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa, if he considers it advisable so to do."

Two hundred and nineteen Contributories holding 720,538 Shares were present or represented by proxy of whom 218 holding 720,338 Shares voted in favour of the passing of the Resolution, and one holding 200 Shares voted against.—Philip Friedland, Liquidator, P.O. Box 3370, Johannesburg. 10597—1

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1961.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 18th September, 1961, to the 30th September, 1961, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st October, 1961, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of Register and Transfer Book.—H. P. Stevens, Manager, Barclays Bank, D.C.O., Johannesburg, for the Registrars. 10616—1

W. J. LEITH AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (No. C.A. 180/61).

Notice is hereby given that separate Meetings of Shareholders and Creditors of the Company will be held in the Chamber of Commerce Board Room, Fourth Floor, Pretorium, 267 Church Street, Pretoria, on Friday, 22nd September, 1961, the Shareholders' Meeting at 2.15 p.m. and the Creditors' Meeting at 3 p.m., for the purpose of—

- (1) receiving the Liquidator's Report in terms of Section 196 (1) (b) of the Companies Act, 1926, as amended;
- (2) giving the Judicial Manager any instructions which Creditors may consider desirable.

F. R. St. J. Acton, Judicial Manager, c/o Acton and McIntosh, P.O. Box 72, Pretoria.

10734—1

KAAP.—CAPE

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the under-mentioned Company, after three weeks from date hereof:—

Name of Company.—**WARDLEY WILLIAMS, LIMITED** (in Liquidation).
Ref. No.—C.1901.

Liquidator.—**PIETER JOHANNES DANIEL DE VILLIERS.** 10528—1

THE COMPANIES ACT, 1926.

There will be a Meeting of Creditors of the **EASTERN PROVINCE CIGARETTE & TOBACCO DISTRIBUTORS ASSOCIATION, LIMITED**, on Thursday, 14th September, 1961, at 12 noon, at 204 Anderson House, Kemp Street, Port Elizabeth, for the purpose of—

- (1) receiving a full statement of the position of the Association's affairs together with a List of the Creditors of the Association and the estimated amount of their claims;
- (2) receiving a report on the result of the Meeting of the Association held on 13th September, 1961, at which the following motion to be passed as a Special Resolution will be considered:—

That the Company be wound up in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act and that the Secretary, **ALF EVERY** be appointed Liquidator of the Company;

- (3) to nominate a Liquidator of the Association.

By Order of the Board.—**Alf Every**, Secretary. 10471—1

GOLDEN ARROW INVESTMENTS, LIMITED, RONDEBOSCH, CAPE.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 29.

FIFTEENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 5 cents, together with a Bonus Dividend of 5 cents per Share, for the year ended 30th June, 1961, has been declared

payable to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 3rd October, 1961. This, together with the Interim Dividend of 5 cents per Share already declared, makes a total Dividend of 15 cents per Share for the year.

Dividend cheques will be posted on or about 13th October, 1961.

In terms of the Union of South Africa, Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Republic.

Notice is also given that the Fifteenth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board-room of the Company at Klipfontein Road, Rondebosch, Cape, on Thursday, 12th October, 1961, at 12 noon.

The Share Transfer Register and Register of Shareholders will be closed from the 4th October, 1961, to 13th October, 1961; both days inclusive. By Order of the Board.—**E. E. Grubb**, Secretary. Registered Office: Klipfontein Road, Rondebosch, Cape Province. Office of the Transfer Secretaries: General Trust & Investment Company (Pty.), Limited, P.O. Box 3945, Cape Town, 17th August, 1961.

10415—1

CALEDON AND SOUTH WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

Registered Deposit Receiving Institution.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-fifth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room of their Office at Caledon, on Friday, 22nd September, 1961, at 10 a.m., precisely.

BUSINESS.

(a) To receive Report of Directors, Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1961.

(b) To declare Directors **Mr. E. T. Davies**, representing Holders of fully paid Shares, and **Messrs. S. D. Delpoit, D. S. le Roux, P. H. Swart and G. G. Horne (F. H. son)**, representing Holders of partly paid-up Shares, all of whom were duly nominated in terms of Section 77 of the Articles of Association.

(c) To declare as Auditors for the ensuing year, subject to the provisions of the Companies Act, 1926, as amended, and the Banking Act, 1942, as amended, the firm of **Gibson, Hyslop and Winearls** and **Mr. A. C. Sargeant**, who retired, but being eligible for re-election, were duly nominated in terms of Section 106 of the Articles of Association.

(d) To transact any other business which it may be competent to do at such Meeting.

The Share Transfer Books of the Company will be closed for a period of 14 days, dating from the 9th September to the 22nd September, 1961.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies Act, as amended, a Shareholder of the Company who is entitled to attend the Meeting and vote thereat, may appoint a proxy to attend the Meeting in his stead, speak thereat, and in case of a poll being demanded, vote on his behalf. Such proxy need not necessarily be a Shareholder of the Company.

Proxies must reach the registered office of the Company not later than 48 hours before the Meeting commences.

It is in your interest as Shareholder to attend this Meeting.—**J. H. Loe Smuts**, General Manager and Secretary, Caledon, 11th August, 1961. 10518—1

WENDELL SMITH (PTY.), LIMITED, MODERN SHOES, LIMITED (under Judicial Management) (No. C. 1990/1).

NOTICE TO CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Pursuant to Section 196 (1) (b) of the Companies Act, 1926, as amended, notice is hereby given that Meetings of Creditors and Shareholders of these Companies will be held at 78 Market Street, George, at 9.30 a.m., on Saturday, 23rd September to consider the following matters:—

1. Confirmation of Minutes of Meeting of Creditors and Shareholders held on 24th April, 1961.
2. The Judicial Manager's further report and audited financial statements for the period ending 30th June, 1961, together with a summary of accounts as at 31st August, 1961, copies of which will be lodged in due course with the Master of the Supreme Court, Cape Town. These documents are not available for circulation as at date of publication of this notice.
3. To report the proceedings of a Meeting of the Creditors Committee held on 17th May, 1961, and matters arising therefrom.
4. To give the Judicial Manager directions as to the future conduct of the Companies' affairs.

Dated at George this 1st day of August, 1961.—**J. N. Raubenheimer**, Judicial Manager, 78 Market Street (P.O. Box 52), George. 10416—1

DANIEL MILLS AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), dated 12th July, 1961, confirming the Special Resolution reducing the Company's Capital and a Minute showing the present Capital and Shares of the Company as fixed by the said Order were registered by the Registrar of Companies, Pretoria, on the 10th August, 1961. Dated at Cape Town on this 21st day of August, 1961.—**Cleghorn, Brinton & Baker**, Attorneys for the aforesaid Company, 101 St. George's Street, Cape Town. 10725—1

THE AFRICAN CLOTHING FACTORY (ENSIGN), LIMITED.

REPORT AND ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1961.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fifth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Company's Office, Hyde Street, Cape Town, on Monday, 25th September, 1961, at 10.30 a.m., for the following business:—

- (a) To consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account together with the Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1961, and to sanction the Declaration of Dividends.
- (b) To elect a Director in the place of **Mr. M. J. van Breda**, who retires, in terms of Section 102 of the Articles of Association, but being eligible offers himself for re-election.
- (c) To determine the remuneration of the Auditors for the period under review.
- (d) To transact any other business which may be transacted at an Annual General Meeting.

For the purpose of the Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 18th September, 1961, to the 25th September, 1961, both days inclusive, and

for the purpose of paying the proposed Dividend the Ordinary Share register will be closed from the 17th October, 1961, to the 21st October, 1961, both days inclusive.

Any Member entitled to attend and vote is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead, and such proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—J. Roy, Secretary. Registered Office: Hyde Street, Cape Town, 23rd August, 1961.

10735—1

SAM NEWMAN HOLDINGS, LIMITED.

Directors: F. Leighton Ashmead, A. M. Lyon, N. Hardick.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend of 15 per cent has been declared in respect of the year ended 31st March, 1961, payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on Thursday, 21st September, 1961.

The Dividend is declared payable in the currency of the Republic of South Africa and Dividend Warrants will be posted on or about 28th September, 1961.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends paid to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic.

The Transfer Books and Registers of Members in respect of the Ordinary Shares of the Company will be closed from 22nd September, 1961, to 26th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—J. Balchin, Secretary, 30 Burg Street, Cape Town, 25th August, 1961.

10566—1

FOSCHINI, LIMITED.

Board of Directors: B. W. Hoffmann, Chairman; S. Lewis, Managing Director; E. A. Heller (U.S.A.); J. H. G. Galbraith, C.A. (S.A.); H. C. Michler, C.A. (S.A.).

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held at Somerset House, Somerset Road, Cape Town, on Friday, 29th September, 1961, at 12 noon for the purpose of considering and if deemed fit, of passing the following Special Resolution:—

"That the regulations contained in the document submitted to the Meeting, which has been initialled by the Chair-

man of the Company for the purpose of identification, be and they are hereby approved and adopted as the Articles of Association of the Company in substitution for and to the exclusion of all the existing Articles of Association of the Company."

The existing Articles of Association were prepared many years ago. Since then the Companies Act has been amended and the requirements of the Johannesburg Stock Exchange have also undergone certain changes. It is accordingly considered advisable to replace the existing Articles of Association with a new set of Articles so as to be in line with the changes referred to.

A copy of the draft of the proposed new Articles of Association may be inspected by Shareholders at the Registered Office of the Company at any time during business hours prior to the holding of the Meeting.

Any member entitled to attend at this Meeting may appoint a proxy, who need not be a member, to represent him at the Meeting. Proxies must be lodged at the Registered Office of the Company at least 48 hours before the Meeting. By Order of the Board.—N. Day, Secretary, Somerset House, Somerset Road, Cape Town. Registered Office: Somerset House, Somerset Road, Cape Town.

10723—1

NATAL.

N.M.C. RESTAURANT (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A.1365).

NOTICE TO CREDITORS.

Pursuant to Section 164 (E) of the Companies Act, 1926, as amended, I have fixed a period of 30 days from date hereof, within which Creditors are to prove their claims against the Company. Dated at Durban this 1st day of September, 1961.—J. H. Rayner, Liquidator, 1000 Mansion House (P.O. Box 2826), Field Street, Durban.

10516—1

THE TONGAAT SUGAR COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in South Africa.)

Notice is hereby given that Final Dividend No. 73 of 3½% (three and one-half per centum) on Preference Shares and Final Dividend No. 60 of 7½c (seven and

one-half cents) per Share on Ordinary Shares, as declared at the Forty-third Annual General Meeting, will be paid on or after the 27th September to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th September, 1961.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 16th September to 27th September, 1961, both dates inclusive.

In terms of the South African Income Tax Act, 1941, as amended, Non-resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one-half per centum) will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Republic. By Order of the Board.—R. B. Thompson, Secretary, 1st September, 1961.

10422—1

HENWOODS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FIFTEENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from 16th to 24th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—D. B. N. Girdlestone, Secretary. Registered and Transfer Office: 336 West Street (P.O. Box 3), Durban, 19th August, 1961.

10505—1

NOTICE OF MEETING.

RICHLIGH SHOES (PTY.), LIMITED.
(Under Judicial Management.)

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the Company will be held at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, at 10 a.m., on Friday, 15th September, 1961, to consider a Resolution in terms of Section 197 B (i) of the Companies Act, to the effect that all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager, in the conduct of the Company's business, shall be paid in preference to all other liabilities exclusive of the costs of Judicial Management.—O. H. Winterton, Judicial Manager.

10530—1

VERLORE DOKUMENTE.—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that under the provisions of Section 38 of the Deeds Registries Act, 1937, I, the Registrar of Deeds, at Pretoria, Transvaal, intend issuing a Certificate of Registered Title in lieu of Government Transfer, dated the 10th day of December, 1859, passed in favour of Roland William Schikkerling, in respect of certain Erf No. 298, situate on River Street, in the town of Potchefstroom, measuring six hundred and forty (640) square roods one hundred and ten (110) square feet, which has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such Certificate are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within six weeks after the date of the first publication in the Government Gazette. Dated at Pretoria this 15th day of August, 1961.—L. J. Vosloo, Registrar of Deeds, Pretoria.

10218—25-1

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2522/1956, gedateer 1 Februarie 1956, gegee deur Petrus Frans Jacobus Kruger (gebore op 27 Junie 1912), ten gunste van Barend Jacobus Gert Wessels Kleynhans (gebore op 28 April 1912), ten aansien van sekere Gedeelte 1 genoem Woudend van die plaas Paarl No. 102 (voorheen No. 494), geleë in die Registrasie-afdeling L.Q., Distrik Waterberg, groot 5.7637 (vyf desimaal sewe ses drie sewe) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Nylstroom op hede die 23ste dag van Augustus 1961.—A. O. Mulder & Kie., Prokureur vir Aanvraer, Potgieterstraat 63 (Posbus 245), Nylstroom.

10490—1

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 5178/1933.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5178/1933, gedateer 12 Julie, 1933, gegee deur Edith Susan Bergh (gebore Vermooten), getroud buite gemeenskap van goedere met Ewart Victor Bergh, ten gunste van Francois Antonie Gerber, ten aansien van seker Lot No. 110, geleë op Derdestraat, in die dorp Naboomspruit, Distrik Potgietersrus, groot 119 vierkante roede 94 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 28ste dag van Augustus 1961.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Applikant se Prokureurs, 28 Kerkplein (Posbus 1317), Pretoria.

10707—1

VERLORE NEDERSETTINGSHUUR-KONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Nedersettingshuurkontrak No. 235/1953, gedateer 18 Julie 1953, gehou deur Jacobus Cornelis Wilhelmus Badenhorst, gebore op 24 November 1916 en Adriaan Johannes Raal Matys Lewis, gebore op 28 Augustus 1917, ten opsigte van Gedeelte 15 van die verenigde plaas New Belgium No. 1141, geleë in die Distrik Waterberg, groot 4017-9700 morg.

Almal wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van bogenoemde kennisgewing.—Ross & Jacobsz, Volksgasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 10520—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20803/1951, dated the 25th August, 1951, passed by Jan Philippus Lourens Marthinus Enslin (born on 19th October, 1922), in favour of the Health Committee of Orkney in respect of certain Erf No. 1539, situate in Lander Road in the township of Orkney, in the District of Klerksdorp, measuring 13,470 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 21st day of August, 1961.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Applicants Attorney. 10424—1-8

VERLORE HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 429/1953 Sett., ten gunste van Tiemen Wilhelm Jan Ogterop, gebore op 15 Junie 1909, ten aansien van [Gedeelte 194 (bekend as E. 16), van die plaas Loskop Noord No. 12, J.S. voorheen No. 242], geleë in die Distrik Groblersdal, Provinsie Transvaal, groot 42-6252 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir die Aansoeker, Herefordstraat 102 (Posbus 18), Groblersdal. 10434—1

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. B. 9407, in the name of Mrs. Constance Phahlane, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the Office of the Society, at 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager. 10613—1

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Share Certificate No. 7195, in the name of Mrs. ALFREDA ELIZABETH MARAIS (deceased).

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Offices, corner of Rissik and Bree Streets, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—H. J. Strauss, Branch Manager. 10614—1

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14212/1954, gedateer die 10de Junie 1954, ten gunste van Hendrik Jan de Beer (gebore op 27 April 1921), ten aansien van sekere Gedeelte 1 van die plaas Vorster No. 477, geleë in die Distrik Letaba, groot 150-0000 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer die 24ste dag van Augustus 1961.—Rooth & Wessels, Applikant se Prokureurs, Barclays Bankgebou, Pretoria. 10517—1

LOST MORTGAGE BOND No. F. 8071/1945.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry of Mortgage Bond No. F. 8071/45, dated the 28th July, 1945, passed by Louis Isaac Rabinowitz, in favour of Joseph Milne, Norbert Stephen Erleigh and Jacob Frank, for the sum of R6,000.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks of the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 24th day of August, 1961.—Edward Nathan, Friedland, Mansell and Lewis, Attorneys for the Applicants, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 10702—1

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 148252, in the name of Kathleen Agnes Petersen, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, 159 Meyer Street, Germiston, within one month from the date hereof. Germiston, this 18th day of August, 1961. By Order of the Board.—S. H. Midlane, Manager. 10682—1

LOST DEED OF TRANSFER No. F10852/36.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F10852/36, dated 19th October, 1936, passed by Transvaal Consolidated Land & Exploration Company, Limited, in favour of Joseph David Blou, in respect of certain Erf No. 264, on Greenway, in the Greenside Township, District of Johannesburg, measuring 18,510 (eighteen thousand five hundred and ten) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 25th day of August, 1961.—Alec Radus, Attorney for Applicant. 10683—1

ALLIED BUILDING SOCIETY (INCORPORATING RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY).

Lost: Savings Deposit Pass Book No. 105493, in the name of J. W. SWANE-POEL.

Notice is hereby given that the above Savings Pass Book No. 105493, having been reported lost, a duplicate will be issued within 14 (fourteen) days unless the original thereof is presented at the Offices of the Society, 161 Meyer Street, Germiston. By Order of the Board.—C. St. J. Rodda, Local Manager, Germiston Branch. 10435—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copy of Deed of Transfer No. F7841/50, dated the 26th October, 1950, in respect of an undivided 1/8th (one eighth) share in and to Lot No. 1649, township of Benoni, made in favour of Maureen Gladys Miller (born on the 20th November, 1926), married out of community of property to Samuel Miller.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 23rd day of August, 1961.—V. J. Pamensky & Bloch, Attorneys for the Party, Sixth Floor, Alliance Building, corner of Rissik and New Street North, Johannesburg. 10559—1

KAAP.-CAPE.

DIE PAARLSE EKSEKUTEURSKAMER, BEPERK.

(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen is vir 'n duplikaat Vaste Deposito Kwitansie No. 5512, gedateer 31 Januarie 1961, vir R77.77 (£38. 17s. 8d.) ten gunste van mev. W. M. Krieger, Rocklandsaan 30, Highlands Landgoed, Kaapstad, die oorspronklike waarvan as verlore aangemeld is, en dat indien die oorspronklike nie binne 30 dae vanaf die eerste plasing hiervan vertoon word nie, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.—W. V. Stander, Bestuurder, Posbus 20, Wellington. 10527—1

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Deeds Registry at Cape Town relating to certain Lost Mortgage Bond No. 11181, dated 30th August, 1960, for the sum of R600, passed by Rudolph Franklin Baatjes (born on 10th September, 1896), in favour of Jacobus Petrus Erasmus Maree (born on 14th July, 1876), in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Franschhoek, Division of Paarl, being Lot No. 37 on the General Plan and part of the place La Cotte, now Erf No. 53, Franschhoek, measuring 250 square roods.

All persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Paarl, this 22nd day of August, 1961.—A. J. Lewis & Basson, Attorneys, 277 Main Street, Paarl. 10534—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4457, dated 20th July, 1932, passed by The Educational Trustees (designated by Ordinance No. 5 of 1921) for the School District of Britstown, in favour of the Trustees for the time being of the Smartt Syndicate, Limited, in respect of certain piece of quitrent land situate in the Division of Britstown, being School Site, portion of Giessen's Kraal, measuring one (1) morgen twenty-five (25) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 21st day of August, 1961.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Applicant, 46 St. George's Street, Cape Town. 10478—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3373, dated 19th March, 1945, passed by the Estate of the late George William Pratt Quick and the Estate of the late William Alexander Thorogood, both the aforementioned having formerly carried on business in a co-partnership under the style or firm of Quick & Thorogood, in favour of Marcus Aaron Perl, born 13th February, 1925, in respect of—

- (1) certain piece of land situate at Korsten, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, called Lots Nos. 140 and 142 of Erven Nos. 96 to 99 (now known as Erf No. 2397, Korsten), measuring 2,664 square feet;
- (2) certain piece of redeemed quitrent land situate at Korsten, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, called Portion 102 of Erf Nos. 48, 50, 52 and 54 (now called Erf No. 1099, Korsten), measuring 1,500 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of August, 1961.—Barend Smulian & Vervat, Attorneys for Applicant, P.O. Box 999, Port Elizabeth. 10514—1

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte, gedateer 7 November 1908, No. 8012, gepasseer deur Wouter de Vos de Wet, in sy hoedanigheid as Voorsitter van die Kerkraad in der tyd van die Nederduitse Gereformeerde Kerk te Piquetberg, aan Die Kerkraad in der tyd van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Redelinghuys, ten aansien van sekere stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Piquetberg, synde 'n gedeelte van die plaas Witte-drift, groot 300 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hierdie 25ste dag van Augustus 1961.—Proctor de Villiers & Kie., Saambougebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad. 10571—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13601, dated 3rd November, 1943, passed by Andrew Ritchie McKenzie Wilson (born on 30th May, 1892), in favour of Saido Ebrahim (born in 1894) and Sheik Allie Saido Ebrahim (born in 1916), in respect of certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of certain land in the environs of Cape Town (now in Balmoral Street) near the Military Lines, such piece of land being Lots Nos. 29, 30, 31, 32, 33 and 34 of the subdivided Estate Zonnebloem, measuring as such thirty-three (33) square roods eighty-nine decimal nine (89.9) square feet (including passage).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 23rd day of August, 1961.—Klosser, Hoole & Saunders, Applicants' Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town. 10502—1

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 193/2438, gedagteken 30 Augustus 1934, vir vyf (5) Aandeel, genommer van 34631 tot en met 34635, wat die eiendom is van Boedel wyle Hans Heinrich Wicht, Vrede, Varsityweg, Tamboerskloof, Kaapstad.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 22 September 1961, by hierdie kantoor ingedien word.—J. P. Swanepoel, Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 10572—1

TWEDE TEGNIESE EN INDUSTRIËLE BELEGGINGS, BEPERK.

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 372 vir 100 Gewone Aandeel van R2 elk in bogenoemde Maatskappy en geregistreer in die naam van Wouter Jacobus van der Merwe, in lewe van Monte Vista, Rawsonville, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n duplikaat voor of op 18 September 1961 by hierdie kantoor ingedien word.—C. A. Beer, Sekretaris, Sanlamgebou, Pleinstraat (Posbus 106), Stellenbosch. 10482—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of lost Deed of Transfer No. 14080, dated 31st December, 1937, passed by Athol Dudgeon Brown, in favour of Lennox Fyfe Brown in respect of certain piece of freehold land, situate in the Division of Somerset East, called Glen Avon Falls portion of Glen Avon (now described as Portion 23) (Glen Avon Falls) (a portion of Portion 17) of the consolidated farm Glen Avon No. 74, measuring eight hundred and eighty-seven decimal five six two six (887.5626) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th day of August, 1961.—Dower & Bisset, Applicant's Attorney, 117 St. George's Street, Cape Town. 10440—1

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 7289, gedateer 4 September 1923, gegee deur Daniel Jacobus Kritzinger, Jan Jakob Kritzinger, Hendrik Jacobus Kritzinger en Johan Andries Kritzinger, ten gunste van Alewyn Ignatius Strydom (sedertdien oorlede), ten aansien van seker stuk afbetaalde erfpaggrond, geleë in die Afdeling Unionsdale, genoem Oog A, synde 'n deel van Annex Vijge Kloof B (nou Erf No. 484, Joubertina), groot 327 vierkante roede 24 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Port Elizabeth, op hede die 22ste dag van Augustus 1961.—McWilliams & Elliott, Aanvrer se Prokureurs, 30 Mainstraat, Port Elizabeth. 10486—1

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation in the Deeds Registry at Cape Town of the entry relating to the Mortgage Bond, No. 15274, dated 15th November, 1950, passed by Wilmot Kulade Qwayi, born 4th March, 1908, in favour of Joseph Rosenberg, born 24th May, 1882, for the sum of £350 (three hundred and fifty pounds) plus £100 (one hundred pounds) to secure costs, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate at Korsten in the Municipality of the City of Port Elizabeth, being Lot STEM, measuring four thousand two hundred and sixteen (4,216) square feet.

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 21st day of August, 1961.—S. J. Annear, Applicant's Attorney, 4 Leyton House, 15 Grace Street, Port Elizabeth. 10466—1

LOST SUBSTITUTED DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Substituted Deed of Grant No. 230/1952, dated 2nd October, 1952, and registered on 15th October, 1952, granted in favour of the Estate of the late Wilhelmina Wildschut (spinster) (born in or about the year 1889), in respect of certain land being Lot No. 87, measuring one hundred and eighty-six (186) square roods thirty-four (34) square feet, situate in the Hottentot Location, in the urban area of Grahamstown, Division of Albany, in the Province of the Cape of Good Hope.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Grahamstown, this 25th day of August, 1961.—Espin & Espin, Attorneys for Applicant, 96 and 98 High Street, Grahamstown. 10545—1

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Nos. 99404, 99405 and 99406, in the name of the Sea Point Lawn Tennis Club, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 1st day of September, 1961. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager.

10722—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6612, dated 8th May, 1953, passed by Jan Daniel Bernardus du Toit (Jnr.), in his capacity as agent for and on behalf of Jan Daniel Bernardus du Toit (Snr.), in favour of Lieb Carsparis Smal (born on 10th November, 1908) (White Group), in respect of certain piece of land partly freehold and partly redeemed quitrent being the remainder of Erf No. 5070, The Strand, situate in the Division of Stellenbosch, near Gordon's Bay, measuring 12.3116 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Somerset West, this 23rd day of August, 1961.—A. J. Solomon & Morkel, Applicant's Attorneys, 3 Church Street, Somerset West. 10721—1

3—71

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 543/46, passed in favour of J. A. Maltman and M. P. Maltman, in equal undivided half shares in respect of the following properties:—

- (1) Certain Stand No. 263, situate in South and Middell Streets, in the town of Boksburg, on the freehold farm Vogelfontein No. 5, in the District of Boksburg, measuring seventeen (17) square roods fifty-two (52) square feet.
- (2) Certain Stand No. 264, situate in South Street, in the town of Boksburg, on the freehold farm Vogelfontein No. 5, in the District of Boksburg, measuring seventeen (17) square roods fifty-two (52) square feet.
- (3) Certain Stand No. 265, situate in South Street, in the town of Boksburg, on the freehold farm Vogelfontein No. 5, in the District of Boksburg, measuring seventeen (17) square roods fifty-two (52) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Township Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at East London, this 1st day of September, 1961.—Drake, Flemmer & Orsmond, Applicant's Attorneys, 15 Terminus Street, East London. 10511—1

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 75406, in the name of Mrs. Georgina Barbara Smith, c/o J. E. P. Close & Company, 81 St. George's Street, Cape Town, having been lost/stolen, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—A. E. McLean, Local Manager. 10719—1

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 87638, in the name of Mr. Jacob Jacobus Groenewald, of P.O. Box 116, Riviersonderend, having been lost/stolen, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—A. E. McLean, Local Manager. 10720—1

Koop Nasionale Spaarsertifikate Buy National Savings Certificates

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 3302, dated 11th April, 1940, passed in favour of Gideon Gabriel Meyer (born 15th June, 1886), in respect of a one-fourth (¼) share in certain piece of quitrent land situate in the Division of Van Rhynsdorp, being the common erf portion of the farm Rietmond, measuring seven (7) morgen five hundred and twenty-three (523) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 18th day of August, 1961.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Applicant's Attorneys, 56 Short-market Street, Cape Town. 10717—1

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 504/1929, dated the 12th of February, 1929, passed by Barnabas Hlubi, a Native of Wykeham, in the District of Newcastle, in favour of Henry Delalle in his capacity as Roman Catholic Bishop of Natal, and in such capacity, Trustee for the Roman Catholic Church in Natal, in respect of Lot X of the farm Wykeham No. 7582, in the District of Newcastle, County of Klip River, Natal, in extent one (1) acre two (2) roods, still held under said Deed of Transfer No. 504/1929.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg on the 23rd day of August, 1961.—J. Leslie Smith & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 297, Pietermaritzburg. 10497—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given, that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4874/1924, dated 25th November, 1924, passed by Alexander Francis Bolland in favour of Constance Mary Davey (born Piccione) wife of and married out of community of property to Harold William Davey, in respect of certain piece of land being the remainder of Lot No. 25 of the farm Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent sixteen decimal nought three six one (16.0361) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 25th day of August, 1961.—E. R. Browne, Brodie & Co., Applicant's Attorneys, United Buildings, 331 Smith Street, Durban. 10489—1

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to First Mortgage Bond No. 7675/49, dated the 22nd December, 1949, passed by Daniel van Wyk in favour of the Administrators of the Estate of the late John Baverstock No. 5947 for the sum of £250 (two hundred and fifty pounds) in respect of the remainder of Sub. D of Lot No. 29, Berg Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent twenty-seven (27) perches fifty-one decimal seven five (51.75) square feet.

All persons having objection to the above are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 1st day of September, 1961.—Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, N.B.S. Building, Timber Street, Pietermaritzburg. 10485—1

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4804/1942, geregistreer op 13 November 1942, gegee deur The Bloemfontein Land Company (Proprietary), Limited, ten gunste van Willem Abraham Christiaan de Klerk (gebore op 26 Maart 1912), ten aansien van die resterende gedeelte van Onderverdeling No. 10 van Gedeelte Rodenbeck E No. 2651 van die plaas Rodenbeck No. 834, Distrik Bloemfontein, groot as sodanig twintig (20) morg; onderworpe aan 'n reg van weg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 24ste dag van Augustus 1961.—J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Aanvrager, Posbus 299, Bloemfontein. 10526—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2994/1943, dated 8th July, 1943, passed by Charles John Gordon (born 21st December, 1883), in favour of Aletta Catharina de Villiers (born Dieperink on 18th April, 1881), married out of community of property to Abraham Jacobus de Villiers, in respect of certain Portion 1 of Erf No. 688, situate in the town of Parys, District Parys, measuring 1,808 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Parys on this 19th day of August, 1961.—A. B. de Villiers, Applicant's Attorney, P.O. Box 32, Parys. 10433—1

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTORS ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 26th day of September, 1961, at 10 o'clock in the

forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of ROBERT BATFIG, a garage proprietor, carrying on business under the style or firm of BOKSBURG MOTORS and AFRICAN SWISS TRANSPORT, at 49 Market Street, Boksburg, as insolvent and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Boksburg, for a period of fourteen days as from the 2nd day of September,

1961. Dated at Boksburg, this 1st day of September, 1961.—Massel Massel & Kramer, Applicant's Attorneys, 247 Commissioner Street, Boksburg. 10574—1

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Pretoria, op 26 September

1961, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die aansoek gehoor kan word vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van EBENEZER CHRISTOPHER VAN STADEN, 'n bouer van Irenestraat 10, Klerksdorp; en dat sy Vermoëstaar ter insae sal lê by die kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en die Landdros te Klerksdorp vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 2de September 1961.—C. van Gass, Gericke & Kie., Prokureurs vir die Applikant, Posbus 92, Klerksdorp. 10515—1

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of DOWER WAHL ADVERTISING COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and HERITAGE CONSTRUCTION CO. (PTY.), LTD., with Registered Office at Second Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Coetzee, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. 10555—1 (Hofmeyr, S. & A.)

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of DOWER WAHL ADVERTISING COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and MOSBEL INVESTMENTS (PTY.), LTD., with Registered Office at Second Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Coetzee, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (Hofmeyr, S. & A.) 10557—1

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

Johannesburg, Friday, 18th August, 1961.

In the application of GLASS CRAFTS (PTY.), LTD., trading as ART LOUVRES, Applicant, and DIMITRI INVESTMENTS (PTY.), LTD., trading as THE GRILL HOUSE, with Registered Office at Fourth Floor, Metro Centre, 81 Bree Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Shakenovsky, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 5th day of September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under a final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Isaacs & Rabinowitz.) 10553—1

KENNISGEWING VAN VERGADERING
VAN BALJU.
(L.S. 177/61.)

In die saak tussen EMILE SALAMON SAAD, en ANTHONY SALAMON SAAD, Eisers, en WILLEM FOURIE, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal op die 11de dag van September 1961 om 9.15-uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word en, so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, nl.—

Sekere 127/207de aandeel in Gedeelte C van die plaas Rietspruit No. 68, geleë in die Distrik Ermelo, groot 1,022 (eenduisend twee-en-twintig) morg 30,560 (dertigduisend vyfhonderd-en-sestig) vk. voet; Geregistreerde Titel No. 36662/58.

E. J. White, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 28 Augustus 1961. 10599—1

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of WINIFRED AMELIA UNITE, Applicant, and UNITE & BARRETT (PTY.), LTD., with Registered Office at and carrying on business as a Ladies' Dress Salon at 2 Park Galleries, corner Corlett Drive and Athol Oaklands Road, Birnam, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Coetzee, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (Hofmeyr, S. & A.) 10556—1

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 22nd day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

In the matter between SOUTH AFRICAN PRACTITIONER (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SOUTH AFRICAN MEDICAL PUBLICATION (PTY.), LIMITED, having its Registered Office at care of Messrs. Freisman, Schaffer, Gottlich & Company, 203 African City, 100 Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. H. J. Preiss, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition and affidavits filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on the 19th day of September, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order, and why the costs of the intervening Creditor should not be costs in liquidation;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and on all known Creditors of the Respondent Company by post;

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and the *Rand Daily Mail* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (MacRobert, de V. & H.) 10550—1

KENNISGEWING VAN VERGADERING
VAN BALJU.
(L.S. 176/61.)

In die saak tussen STANDARD BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK, Eiser, en LOUIS PETRUS HORN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal op die 11de dag van September 1961 om 9.15-uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word en, so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, nl.—

Sekere Erf No. 121, geleë aan Peace-en Theimstraat, in die Dorp Tzaneen-Uitbreiding No. 2, Distrik Letaba, groot 24,448 (vier-en-twintigduisend vierhonderd agt-en-veertig) vk. voet; Transportakte No. 26314/59.

E. J. White, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 28 Augustus 1961. 10598—1

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of HARMONY GOLD
MINING COMPANY, LIMITED,
Applicant.

Upon the motion of Mr. W. H. R. Schreiner, Counsel for Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th September, 1961, at 10 a.m., why an order should not be granted confirming the reduction of the Share Premium Account of the Applicant as set out in the Special Resolution, dated 24th July, 1961, viz—

"That, subject to the provisions of Section 86 *quat* of the Companies Act, 1926, as amended, of the Republic of South Africa, the Share Premium Account of the Company be reduced from R14,803,008 to R8,863,008 and that such reduction be effected by returning to Shareholders in instalments over a period Share Premium which is in excess of the wants of the Company to the extent of R5,940,000 equivalent to R0.33 per share on each of the 18,000,000 Ordinary Shares comprising the authorised and issued share capital of the Company for the time being;

That the Directors of the Company be and they are hereby authorised to distribute and pay the same over to the Shareholders of the Company in such instalments and in such manner and at such time or times as they in their absolute discretion may deem fit, and that the Chairman of the Company for the time being or any one of the Directors be authorised to apply to a competent court for confirmation of the said reduction and to take all steps necessary to render it effective."

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Star* newspaper.

3. That the date chosen by the Applicant for the preparation of the list of Creditors annexed to the petition, namely the 31st July, 1961, be the date at which Creditors entitled to object are to be determined.

4. That the list of Creditors annexed to Annexure "E" of the petition be and is hereby settled as the list required by Section 47 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended, and that it be and is hereby declared that the said rule *nisi* need not be served on the Creditors named in the said list, save that proof of the consent of the American Import and Export Bank be filed on the return day. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (Van Hulsteyn, F. & F.) 10558—1

NOTICE OF SURRENDER OF ESTATE.
[In terms of Section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.]

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 26th September, 1961, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN MARSHALL HUGH WESTLEY BURMAN of 8 Berea Mansions, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg.

A statement of his affairs will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, and at the Estates Office of the

Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days as from the 28th August, 1961. Dated at Johannesburg this 14th day of August, 1961.—James Lebos, for Lebos and Lebos, Attorneys for the Applicant, 702 Permanent Building, 64 Eloff Street, Johannesburg. (J. M. H. W. Burman.) 10560—1

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Witwatersrand Plaaslike Afdeling.)

Voor sy Edele Regter Snyman.

Johannesburg, Dinsdag, 22 Augustus 1961.

In die aansoek van MARIA JOHANNA NICOLASINA WESSELS, Applikante, en GESONDHEIDSDIENSTE (EDMS.), BPK., met geregistreerde Hoofkantoor te p/a Savory, Brink, Cremer & Kie., Hollard Place 1001, Foxstraat, Johannesburg, Respondent.

Na aanhoor van advokaat J. C. Krieger, namens die Applikante en na deursies van die aansoek en die ander dokumente geliasseer;

Word Gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hiermee onder voorlopige likwidasië in die hande van die Weesheer geplaas word.

2. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone beveel om in hierdie Hof, op 5 September 1961, om 10-uur voormiddag, te verskyn en redes, indien enige, aan te voer waarom die voormelde Respondent Maatskappy nie in finale likwidasië geplaas moet word nie.

3. Dat bestelling van hierdie bevel geskied op die Respondent Maatskappy, by sy geregistreerde hoofkantoor en op die Krediteure per aangetekende pos en by wyse van een publikasie elk, sonder versuim, in die *Staatskoerant* en in 'n plaaslike daaglikse koerant. Op las van die Hof.—S. Gauché, Assistent Griffier. (Van der Merwe & Kruger.) 10525—1

Revenue stamp to the value of
50 cents duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of NORTH PARK INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th September, 1961, at 10 a.m., why an order should not be granted—

(a) confirming the reduction of the Company's capital from R60,000 to R300 in terms of the Special Resolution passed by the Company on the 24th day of July, 1961, namely:—

"That the authorised capital of the Company which is £30,000 divided into 30,000 Shares of £1 each of which 26,110 Shares of £1 each have been issued and are fully paid up, be reduced to 30,000 Shares of 1 cent each, and that such reduction be effected by—

(a) altering the nominal value of 30,000 Shares from R2 to 1 cent per Share;

(b) re-paying, in the manner indicated herein, to Holders of 26,110 Shares the sum of R1.99 per Share being the

capital which is in excess of the needs of the Company, viz. by crediting the loan account of the said Estate late FRITZ ARENSTEIN with the sum of R51,958.90;

(c) that the capital of the Company thereafter be the sum of R300 divided into 30,000 Shares of the nominal value of 1c each, 26,110 of which Shares are issued and are deemed to be fully paid and 3,890 of which Shares are in reserve."

(b) approving and authorising the registration of the following Minute:—

"That the capital of North Park Investments (Pty.), Ltd., henceforth is R300 divided into 30,000 Shares of the nominal value of 1 cent each, 26,110 of which Shares are issued and are deemed to be fully paid, and 3,890 of which Shares shall be held in reserve."

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That the 1st September, 1961, be and is hereby fixed as the date for settling the list of creditors. By Order of the Court.—S. Gauché. (D. R. Snaier.) 10685—1

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of ALBERT RUSKIN [in his capacity as Provisional Liquidator of AUSTRAL MOTORS (PTY.), LTD. (under provisional liquidation)], Applicant, and AUSTRAL MOTOR SPARES (PTY.), LTD., with registered office at 74 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. W. Loewenthal, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (P. Hilewitz.) 10698—1

KENNISGEWING VAN VERGADERING
VAN BALJU.
(L.S. 179/61.)

In die saak tussen ROBERT MONTAQUE JOUBERT, Eiser, en JAN CHRISTOFFEL ELS (Jnr.), Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervormde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal op die 11de dag van September 1961 om 9.15-uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of

genoemde eiendomme verkoop moet word en, so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, nl.—

A. Sekere Gedeelte 9 (n gedeelte van daardie Gedeelte 8) van die plaas Spruitplaas No. 401, Registrasie-afdeling I.O. (voorheen No. 9), geleë in die Distrik Wolmaransstad, groot 383.8558 (driehonderd drie-en-tagtig desimaal agt vyf agt) morg; Transportakte No. 28601/53.

B. Sekere resterende gedeelte van die plaas Spruitplaas No. 401, Registrasie-afdeling I.O. (voorheen No. 9), geleë in die Distrik Wolmaransstad, groot 350.0443 (driehonderd-en-vyftig desimaal nul vier vier drie) morg; Transportakte No. 5319/51.

E. J. White, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 28 Augustus 1961. 10601—1

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.
Johannesburg, Tuesday, 15th August, 1961.

In the application of UNION LIQUID AIR COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and SPRINGS PIPE & FENCING CO. (PTY.), LTD., with registered office at 64 Fourth Avenue, Springs, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Zar, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 5th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 10684—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.
Johannesburg, Tuesday, 1st August, 1961.

In the application of ESTA LEVY, Applicant,

In re ERAND INVESTMENTS (PTY.), LTD.

Upon the motion of Mr. M. S. Lipschitz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the name of the Company be restored to the Register of Companies.

2. That the Registrar of Companies be and is hereby authorised and directed to restore the name of the said Company.

3. That the Company comply with the Registrar of Companies' requirements within four (4) weeks.

4. That the Registrar of Companies publish this Order in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper at the Company's expense. By Order of the Court.—(Reeders, T & R.) 10686—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.
Johannesburg, Tuesday, 15th August, 1961.

In the application of EXCELSIOR FINANCE & TRUST CORPORATION (PTY.), LIMITED, Applicant, and HAMILTONS BRYANSTON (PTY.), LTD., Ferndale, Respondent.

Having heard Mr. M. D. Klotz, Counsel for the Applicant and having read the Provisional Liquidation Order issued out of this Court on the 20th day of June, 1961, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and is hereby discharged and that the said Provisional Liquidation Order be and is hereby set aside. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (C. Greenfield & Co.)

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,

25 Augustus 1961.

In die saak tussen EXCELSIOR FINANCE AND TRUST CORPORATION (PTY.), LTD., Applikant, en HAMILTONS BRYANSTON (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 20ste dag van Junie 1961 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 15de dag van Augustus 1961.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

25th August, 1961.

In the matter between EXCELSIOR FINANCE AND TRUST CORPORATION (PTY.), LTD., Applicant, and HAMILTONS BRYANSTON (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 20th day of June, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th day of August, 1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa. 10716—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 100/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES WILLEM HORN STEENKAMP, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no

appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 1st September, 1961. 10607—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 155/60.)

In the matter between HUMPHREY CHARLES WILLIS, Plaintiff, and MAGALIESBURG NURSERIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 1st September, 1961. 10604—1

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Thursday, the 24th day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

In the matter between ADMINISTRATIVE REGISTRARS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SANDEMANS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 363 Van der Hoff Road, Hercules, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. N. S. Page of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, at 10 a.m., on the 12th day of September, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and on all known Creditors of the Respondent Company by post; and

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (Roseman & H.) 10612—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 93/61.)

In the matter between SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, Plaintiff, and JOHANNES HENDRICUS SCHEEPERS VAN REENEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 1st September, 1961. 10606—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of SELEM KARP, Applicant, and RELIABLE FENDER & BODY SERVICES (PTY.), LTD., with registered office at 21 Wima Court, corner of Fourth Street and Fifth Avenue, Springs, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. S. Sapire, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 19th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (R. S. Kahanovitz.) 10581—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of LARUBO INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and MARITA MANUFACTURING CO. (PTY.), LTD., with registered office at 53 Victory House, Harrison Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record:—

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 12th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That the rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (L. Sidelsky.) 10697—1

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 181/61.)

In the matter between ISCOR HOUSING UTILITY COMPANY, Plaintiff, and WILLEM ABRAHAM RICHARDS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 11th day of September, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said

property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain remaining extent of Lot No. 217, situate on De Beer Street and Seventeenth Avenue, in the township of Wonderboom-Suid, City of Pretoria, measuring 12,870 (twelve thousand eight hundred and seventy) square feet; Deed of Transfer No. 8852/59.

E. J. White, Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 28th August, 1961. 10603—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

(L.S. 53/61.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTINUS JOHANNES VAN DYK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 1st September, 1961. 10605—1

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 178/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM PIETER OLIVE AURET VAN WYK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 11th day of September, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 424, situate on Frederick Cooper Drive, in the township of Kenmare, in the District of Krugersdorp, measuring 7,500 (seven thousand five hundred) square feet; Deed of Transfer No. 2550/56.

E. J. White, Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 28th August, 1961. 10600—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honorable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 15th August, 1961.

In the application of ALBERT RUSKIN [in his capacity as Provisional Liquidator of COBLO (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation)], Applicant.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Offer of Compromise agreed upon at a Meeting of Creditors be and is hereby sanctioned;

2. That the costs of this application be costs in the liquidation;

3. That the Company be and is hereby discharged from liquidation and that the control thereof be vested in those persons who were the Directors of the Company prior to its being placed under liquidation. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(N. Werksman, H., B. and Partners.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

25 Augustus 1961.

In die saak tussen HAMAR HOLDINGS (PTY.), LTD., Applikant, en COBLO (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat d'e Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 14de dag van Maart 1961 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 15de dag van Augustus 1961.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

25th August, 1961.

In the matter between HAMAR HOLDINGS (PTY.), LTD., Applicant, and COBLO (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 14th day of March, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th day of August, 1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa. 10715—1

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria.

In die saak tussen ZVONKO BALICH, Applikant, en NICK THOMAIDES, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Skewestrasie uitgereik in hierdie geval op die 1ste dag van Augustus 1961 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 15de dag van Augustus 1961.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria.

In the matter between ZVONKO BALICH, Applicant, and NICK THOMAIDES, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of August, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th day of August, 1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa. 10710—1

Koop Nasionale
Spaarsertifikate

Buy National Savings
Certificates

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

26 Augustus 1961.

In die saak tussen GERMISTON
FINANCE AND TRUST CORPORA-
TION (PTY.), LTD., Applikant, en
ABRAHAM HEYMANN, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die
Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitge-
reik in hierdie geval op die 31ste dag van
Januarie 1961 deur die Hooggeregshof van
Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Af-
deling), tersyde gesit is, en die aansoek ont-
slaan is deur 'n Bevel van gesegde Hoog-
geregshof, gedateer die 23ste dag van
Augustus 1961.—N. W. Punt, Meester van
die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

26th August, 1961.

In the matter between GERMISTON
FINANCE AND TRUST CORPORA-
TION (PTY.), LTD., Applicant, and
ABRAHAM HEYMANN, Respondent.

Notice is hereby given that the Pro-
visional Order of Sequestration granted in
this case on the 31st day of January, 1961,
by the Supreme Court of South Africa
(Witwatersrand Local Division), has been
superseded, and the petition discharged by
Order of the said Court, dated the 23rd
day of August, 1961.—N. W. Punt, Master
of the Supreme Court of South Africa.

10714—1

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen HENDRIK CHRIS-
TIAAN CATZ ACKERMANN, Appli-
kant, en CORNELIUS ADOLF MARE,
Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die
Voorlopige Bevel van Sekwestrasie/Likwi-
dasie uitgereik in hierdie geval op die 13de
dag van Junie 1961 deur die Hooggeregshof
van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Af-
deling), tersyde gesit is, en die aansoek ont-
slaan is deur 'n Bevel van gesegde Hoog-
geregshof, gedateer die 15de dag van
Augustus 1961.—N. W. Punt, Meester van
die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between HENDRIK CHRIS-
TIAAN CATZ ACKERMANN, Appli-
cant, and CORNELIUS ADOLF
MARE, Respondent.

Notice is hereby given that the Pro-
visional Order of Liquidation/Sequestration
granted in this case on the 13th day of
June, 1961, by the Supreme Court of
South Africa (Transvaal Provincial Divi-
sion), has been superseded, and the petition
discharged by Order of the said Court,
dated the 15th day of August, 1961.—
N. W. Punt, Master of the Supreme Court
of South Africa.

10713—1

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen GIDEON PHILLIPUS
PRETORIUS, Applikant, en THOMAS
MULLER (MABASON), Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die
Voorlopige Bevel van Sekwestrasie/Likwi-
dasie uitgereik in hierdie geval op die 25ste
dag van Julie 1961 deur die Hooggeregshof
van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale
Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek
ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde
Hooggeregshof, gedateer die 15de dag van
Augustus 1961.—N. W. Punt, Meester van
die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between GIDEON PHIL-
LIPUS PRETORIUS, Applicant, and
THOMAS MULLER (MABASON),
Respondent.

Notice is hereby given that the Pro-
visional Order of Liquidation/Sequestration
granted in this case on the 25th day of
July, 1961, by the Supreme Court of South
Africa (Transvaal Provincial Division) has
been superseded, and the petition dis-
charged by Order of the said Court, dated
the 15th day of August, 1961.—N. W.
Punt, Master of the Supreme Court of
South Africa.

10712—1

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 180/61.)

In the matter between ISCOR HOUSING
UTILITY COMPANY, Plaintiff, and
HENDRIK EVRAAD VAN DER
MERWE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all
persons interested in the undermentioned
property will be held before the Sheriff
of the Transvaal at his Office at the Palace
of Justice, Pretoria, on the 11th day of
September, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for
the purpose of determining whether the said
property shall be sold, and if so, to settle
the conditions of sale of such property,
namely:—

Certain Portion 1 of Lot No. 454,
situate on Mineral and Kloppe Streets,
in the township of Claremont, City of
Pretoria, measuring 12,870 (twelve thou-
sand eight hundred and seventy) square
feet; Deed of Transfer No. 10369/59.

E. J. White, Sheriff, Office of the Sheriff
of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria,
28th August, 1961.

10602—1

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Cape of Good Hope
Provincial Division of the Supreme Court
of South Africa, on Wednesday, the 27th
day of September, 1961, at 10.30 o'clock in
the forenoon, or as soon thereafter as Coun-
sel can be heard, for the Surrender of the
Estate of NICOLAAS JACOBUS JOOSTE,
a farm foreman of De La Hay, Orchard,
in the District of Worcester, as Insolvent;
and that a statement of his affairs will lie
for inspection at the Office of the Master
of the Supreme Court, at Cape Town, and
at the Office of the Magistrate at Worcester,
for a period of fourteen days as and from
the 7th day of September, 1961. Dated at
Worcester, this 26th day of August, 1961.—
J. E. Krige & Sons, Applicant's Attorneys,
33 Baring Street, Worcester.

10595—1

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Port Elizabeth Circuit Local Division.)

WM. C. COWIE & SONS (PTY.), LIM-
TED (in Liquidation).NOTICE OF INSPECTION OF LIST OF
CONTRIBUTORIES AND OF APPLI-
CATION TO COURT TO SETTLE
SAME.

Notice is hereby given that the List of
alleged Contributors of the above Com-
pany in Liquidation will lie for inspection
at the Master's Office, Grahamstown, and at
the Magistrate's Office, Port Elizabeth, for a
period of twenty-one (21) days commencing
from 1st September, 1961.

During this period objections to the List
may be lodged with the Master of the
Supreme Court, Grahamstown, in writing,
in triplicate.

After the inspection period has expired,
the List will be submitted to the Supreme
Court of South Africa (Port Elizabeth Cir-
cuit Local Division), on the 17th October,
1961, for confirmation.—J. L. Toole and
A. Fanarof, Joint Liquidators, 15 Britannia
Street, Port Elizabeth.

10418—1

NATAL.

IN FORMA PAUPERIS.

ORDER FOR RESTITUTION OF
CONJUGAL RIGHTS.IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

Between SARAH ELIZABETH MAGRIE-
THA VAN WYK (formerly POT-
GIETER, born BOSMAN), Plaintiff, and
CORNELIS JOSEPHUS SALOMON
VAN WYK, Defendant.

To: CORNELIS JOSEPHUS SALOMON
VAN WYK:

Sir,

Please take notice that on Friday, the 18th
day of August, 1961, the above Honourable
Court granted judgment for the Plaintiff for
the restitution of conjugal rights and
ordered you the said Defendant to return to
or receive the Plaintiff on or before the 18th
day of September, 1961, failing which to
show cause, if any to this Court, at 10 a.m.
on the 29th day of September, 1961, why
the bonds of marriage now subsisting
between you and the Plaintiff should not be
dissolved. By the Court.—N. A. Potgieter,
Assistant Registrar. Moss-Morris, Green-
berg, Cohen & Berkowitz, Plaintiff's Attor-
neys, Second Floor, London Assurance
House, 321 Smith Street, Durban.

10477—1

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

TOWN COUNCIL OF NEWCASTLE,
Plaintiff, and (8) JAN. G. R. NEL and
(16) JAN H. F. MEYER, Defendants.

My Plan of Distribution in the above-
mentioned matter has been prepared and
will lie for inspection by all interested
parties at my office for a period of four-
teen days, as from Friday, 8th September
1961.—L. Barry, Sheriff of Natal, Supreme
Court, Pietermaritzburg, 23rd August, 1961

10729—1

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

TOWN COUNCIL OF NEWCASTLE,
Plaintiff, and EDEN N. C. GRIX and 3
OTHERS, Defendants.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days, as from Friday, 8th September, 1961.—L. Barry, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd August, 1961.

10730—1

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

TOWN COUNCIL OF NEWCASTLE,
Plaintiff, and HARRY GRANVILLE
BOWER and 4 OTHERS, Defendants.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days, as from Friday, 8th September, 1961.—L. Barry, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd August, 1961.

10731—1

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

TOWN COUNCIL OF NEWCASTLE,
Plaintiff, and (1) ALFRED MLOYI and
(14) JOB NZOYI, Defendants.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days, as from Friday, 8th September, 1961.—L. Barry, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd August, 1961.

10732—1

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

Durban, Friday, the 18th day of
August, 1961.

In the matter between ALLAN DERICK HARCOURT, Applicant, and COLIN JONES ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, whose registered office is at the Alexandra Hotel, Umzinto, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Meskin, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That COLIN JONES ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED (the Respondent) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court, on Friday, the 8th day of September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as a provisional Order for the winding up of the aforesaid Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 1st day of September, 1961, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By the Court.—J. D. Däfel, Registrar.

Seal of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division).
(Meskin.) 10467—1

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

COUNTY PERMANENT BUILDING
SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM
ARTHUR SWINDON, Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days, as from Friday, 1st September, 1961.—L. Barry, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd August, 1961.

10728—1

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

WESTVILLE TOWN COUNCIL, Plaintiff,
and Estate late MICHAEL CAMANE,
Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days, as from Friday, 1st September, 1961.—L. Barry, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd August, 1961.

10726—1

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

MOHANLAL VALJEE, Plaintiff, and
ANTHONY JOSEPH, Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days, as from Friday, 1st September, 1961.—L. Barry, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd August, 1961.

10727—1

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN OORGAWE
VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 28ste dag van September 1961, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak gehoor kan word, by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) te Bloemfontein, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van DANIEL JOACHIM JACOBUS PRETORIUS, 'n algemene handelaar en slagter wat handel gedryf het te Dealesville, Oranje-Vrystaat, onder die naam van DEALESVILLE BAZAAR en wel op die

hoek van Brand- en Kerkstraat, Dealesville; en dat sy vermoëstate by die Kantoor van die Weesheer van die Hooggeregshof te Bloemfontein en by die Kantoor van die Landdros te Dealesville ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae gereken vanaf die 7de September 1961. Geteken te Bloemfontein, hierdie 22ste dag van Augustus 1961.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Prokureurs vir die Aansoeker, Posbus 260, Bloemfontein. 10500—1

KENNISGEWING VAN VERGADERING
VAN BALJU.

(L.S. 35/61.)

In die saak tussen AFRICAN HOMES TRUST EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK, Eiser, en HINCKLEY BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van die Oranje-Vrystaat te Bloemfontein, op die 13de dag van September 1961 om 11-uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word en, so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Erf No. 6322, Welkom, groot 36,162 vierkante voet, kragtens Transportakte No. 7096/55, geregistreer op 3 November 1955.

F. G. Vos, Addisionele Balju, Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 22 Augustus 1961.

10493—1

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 33/61.)

In the matter between RUDOLPH PETRUS GERICKE, Plaintiff, and ANDRIES HERMANUS SWANE-POEL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office at Bloemfontein on the 13th day of September, 1961, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Remaining extent of the farm Drie-fontein No. 74, District Ficksburg, measuring 228.7875 morgen, by virtue of Deed of Transfer No. 2447/50, registered on the 27th June, 1950.

F. G. Vos, Additional Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 22nd August, 1961.

10491—1

KENNISGEWING VAN OORGAWE
VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, op Donderdag, 28 September 1961 om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die saak verhoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van WILLEM WOUTER VILJOEN, 'n werktuigkundige van J. J. van der Merwe Garage, Hoogstraat 36, Bethlehem; en dat sy vermoëstate ter insae sal lê op die Kantoor van die Landdros te Bethlehem en die Weesheer te Bloemfontein, vir 'n tydperk van 14 (veertien) dae vanaf die

7de dag van September 1961. Dateer te Bethlehem, hierdie 23ste dag van Augustus 1961.—J. J. Basson & Grobler, Prokureurs vir Applikant, Kerkstraat 17 (Posbus 39), Bethlehem. 10498—1

50s Inkomsteseëls gekanselleer. IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

Te Bloemfontein, Vrydag, hede die 25ste dag van Augustus 1961.

Voor Sy Edelhagbare Regter J. P. H. Eksteen (Waarnemend), in Kamers.

In die aansoek van CORNELIUS MICHIEL VAN BILJON, Applikant, en VAN ZYL EN VAN BILJON (EDMS.), BEPERK, geregistreer en go-inkorporeer as 'n privaats maatskappy op 22 September 1955, ingevolge die bepalings van die Maatskappyywet, met geregistreerde hoofkantoor te Piet Retiefstraat, Theunissen en daar handeldrywende as boukontraakteurs, Respondent.

Op aansoek van advokaat Hefer namens die Applikant, en na deurlaes van die versoekskrif, en die ander dokumente ingedien;

Word dit Gelas:

1. Dat die Boedel van die genoemde Respondent Maatskappy hiermee onder Voorlopige Likwidasië in die hande van die Weesheer van hierdie Hof geplaas word.

2. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, in hierdie Hof op die 21ste dag van September 1961, om 10-uur vm., aan te voer waarom 'n Finale Likwidasiëbevel nie teen die Boedel van die Respondent Maatskappy uitgereik sal word nie.

3. Dat hierdie bevel *nisi*, tesame met 'n afskrif van die versoekskrif en aanhangsels op die Respondent Maatskappy by hul geregistreerde Hoofkantoor bestel word.

4. Dat hierdie bevel gepubliseer word in die Volksblad en die Staatskoerant. Op las van die Hof.—J. O. Briede, Assistent Griffier. (Symington & De Kok.) 10579—1

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING. (L.S. 34/61.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ENGELA CATHARINA VAN DER MERWE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office at Bloemfontein on the 13th day of September, 1961, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 85, situate in the Town and District of Ventersburg, measuring 45 square roods 20 square feet, by virtue of Deed of Transfer No. 4038/1951.

F. G. Vos, Additional Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 22nd August, 1961.

10492—1

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 21ste dag van September 1961, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Oranje-Vrystaatse Afdeling van die Hooggeregshof aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van MARTIN DAVID JACOBUS NORTJE, verkoops-vertegenwoordiger van Doringkop-woonstelle No. 301, Elizabethstraat, Bloemfontein; en dat sy Vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, ter insage sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf die 2de dag van September 1961.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Prokureur van Applikant, Elizabethstraat 26 (Posbus 681), Bloemfontein. 10565—1

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Bloemfontein,

17 Augustus 1961.

In die saak tussen JACOBUS PAULUS LESSING en JOHANNES MARTHINUS LESSING, Applikante, en ANDRIES JACOBUS JOHANNES FOURIE, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die voorlopige Order van Sekwestrasie in die saak verleen op die 20ste dag van Julie 1961, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is en die petisie geweer deur Order van gesegde Hof, gedateer die 10de dag van Augustus 1961.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA. (Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,

Bloemfontein,

17th August, 1961.

In the matter between JACOBUS PAULUS LESSING and JOHANNES MARTHINUS LESSING, Applicants, and ANDRIES JACOBUS JOHANNES FOURIE, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 20th day of July, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 10th day of August, 1961.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court. 10429—1

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL. [Artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936.]

Hiermee word kennis gegee dat op die 21ste dag van September 1961, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Oranje-Vrystaatse Afdeling van die Hooggeregshof, aansoek gedoen sal word om aanname van die Oorgawe van die Boedel van JOHANNES JACOBUS IZAK STEPHANUS COETZER, winklassistent van Plot No. 7, Kwaggafontein, Bloemfontein; en dat sy vermoëstaat op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 2de dag van September 1961.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Applikant se Prokureurs, Elizabethstraat 26 (Posbus 681), Bloemfontein. 10733—1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Division of the Supreme Court of South Africa, at Bloemfontein, on the 28th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of RICHARD HENRY ESICK, a hotel proprietor, c/o Grand Hotel, Kroonstad; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein and at the Magistrate's Court, Kroonstad, for a period of 14 days reckoned as from the 7th day of September, 1961. Dated at Kroonstad, this 28th day of August, 1961.—Richard H. Eslick, Applicant, c/o Grand Hotel, Kroonstad. 10692A—1

NOTICE.

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

[Artikel 4 (1).]

Kennisgewing word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word aan die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van die Republiek van Suid-Afrika op Donderdag, die 28ste September 1961, om 10-uur in die voormiddag, of so gou daarna as wat die aansoek gehoor kan word vir die vrywillige Oorgawe van die Boedel van PETRUS ARNOLDUS VAN HEERDEN, voorheen 'n slagter, woonagtig te Presidentstraat, Bothaville, en handeldrywende onder die name van BOTHA-VILLE SLAGHUIS en P. A. v. HEERDEN SLAGHUIS, te Bothastraat en VAN ABO SENTRUM, Bothaville, respektiewelik, en tans woonagtig te Cartreff Mansions 8, Elizabethstraat, Bloemfontein; en dat 'n staat van sy vermoë ter insage sal lê te die Kantore van die Meester van die bogenoemde Agbare Hof, Bloemfontein, en te die Kantore van die Landdros, Bothaville, vir 'n tydperk van veertien (14) dae, vanaf 4 September 1961.—P. G. L. Cooper, p/a E. G. Cooper en Seun, Applikant se Prokureur, Derde Verdiepung, Forumgebou, Aliwalstraat 20, Posbus 1368, Bloemfontein. 10525A—1

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION. (L.S. 206/60.)

In the matter between SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BESSIE COHEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned

suit, a sale, without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 9th September, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold Lot No. 1602, situate on River Street, in the township of Houghton Estate on the freehold farm Houghton Estate No. 5, District of Johannesburg; Deed of Transfer No. F. 569/50.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built double-storey house under tiled roof, comprising downstairs: entrance hall, lounge, dining-room, breakfast-room, kitchen, scullery and front veranda; upstairs: bathroom, four bedrooms and two linen rooms. Outbuildings: Garage, two boys' rooms, laundry, swimming, pool and two change rooms, engine room and tennis court.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st August, 1961. 10322—25-1

SALE IN EXECUTION. (L.S. 145/61.)

In the matter between RURO-URBAN TOWNSHIPS AND INVESTMENTS COMPANY (PTY.), LTD., Plaintiff, and PETER JACOBUS ISAAC CANNELL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 9th September, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 2482, situate on Dorset Street, in the township of Protea, District Johannesburg, measuring 5,500 (five thousand five hundred) square feet. Deed of Transfer No. F.10620/48.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built dwelling under iron roof consisting of two bedrooms, dining-room, entrance hall, bathroom, pantry and kitchen, front and back verandas. Outbuildings: Servants' rooms. Yard fenced in with diamond wire fence.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st August, 1961. 10323—25-1

Case No. 1019/61.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION:

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KEMPTON PARK, HELD AT KEMPTON PARK.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and L. J. JORDAAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Kempton Park, and Writ of Execution, dated the 23rd June, 1961, the following will be sold in execution on the 9th day of September, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Long Street, Kempton Park, to the highest bidder:—

Certain Portion 3 of Lot No. 148, situate on Long Street, in the township of Kempton Park, District of Kempton Park (formerly Germiston), held by the Defendant under Deed of Transfer No. 3972/54, dated the 22nd day of February, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the

Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Single-storey, brick under iron dwelling, comprising entrance hall, lounge, two bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom, stoep.

Outbuildings, brick under iron, servant's room, store-room, two w.c.'s

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at the Office of the Messenger of the Court. Dated at Kempton Park, this 18th day of August, 1961.—Golach & Schumann, Plaintiff's Attorneys. Ebena Buildings, West Street Kempton Park. 10258—25-1

SALE IN EXECUTION. (L.S. 154/61.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES WILLEM JACOBUS COETZEE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Vereeniging, on Saturday, the 9th September, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 1323, situate on Blackwood Street, on Portion 81, now known as the township of Three Rivers Extension No. 2 of the farm Klipplaatdrift No. 83, situate in the District of Vereeniging, measuring 11,055 (eleven thousand and fifty-five) square feet. Deed of Transfer No. 14949/55.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling of brick under tiled roof, parquet flooring (K.P.B. cement floors), board ceilings, entrance hall, passage, lounge, dining-room combined, three bedrooms, two with built-in cupboards, kitchen, electric stove, bathroom and toilet. Garage, servant's room and toilet.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st August, 1961. 10324—25-1

SALE IN EXECUTION. (L.S. 106/61.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ABRAHAM JOHANNES DE BEER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Klerksdorp, on Saturday, the 9th September, 1961, at 11

a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 79, situate on Oom Jacob Street, in the township of Meiringspark, District of Klerksdorp, measuring 15,000 (fifteen thousand) square feet. Deed of Transfer No. 17099/55.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house with three bedrooms, dining-room, lounge, bathroom, kitchen and usual outbuildings.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Klerksdorp.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st August, 1961. 10325—25-1

SALE IN EXECUTION. (L.S. 157/61.)

In the matter between THE STANDARD GENERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and NICHOLAS CORNELIUS STEPHANUS JONCK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 3 of Lot No. 124, situate on Fifth Street in the township of Linden, City of Johannesburg, measuring 23,250 (twenty-three thousand two hundred and fifty) square feet. Deed of Transfer No. 19535/53.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built house under tiles comprising: Front and back veranda, entrance, lounge, dining-room, breakfast room, 4 bedrooms, kitchen and bathroom.

Outbuildings.—Garage and servant's room.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th August, 1961. 10609—1-8

SALE IN EXECUTION. (L.S. 160/61.)

In the matter between HARRY INGLESTONE, SAUL INGLESTONE and LOUIS CHANDLER N.O., Plaintiffs, and VICTORY, LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the

undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Certain Lot No. 472, in Croesus Avenue, situate in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.
2. Certain Lot No. 474, in Steytler Road, situate in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 37 square roods 33 square feet.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Lot No. 472.—Brick-built cottages under iron, comprising of eight rooms each.

Lot No. 474.—(a) Brick-built building under iron, comprising 2 shops in front and 4 rooms at the back. (b) Attached to building (a) 1 house comprising of front veranda, 2 bedrooms, lounge, kitchen. (c) Brick-built cottage under iron comprising six rooms.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th August, 1961.

10611—1-8

Case No. 12490/1959.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between A. J. C. VISSER, Plaintiff, and J. C. BRUMMER, Defendant.

In pursuance of the judgment of the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 12th day of May, 1959, the property listed hereunder will be sold in Execution on the 25th day of September, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Holding No. 254, situate on Modderfontein and Allan Roads, in Glen Austin Agricultural Holdings, Pretoria District.

Conditions of Sale.—Cash against guarantee to be furnished within twenty-one days.

Schwartz & Hurwitz, Plaintiff's Attorneys, Suite 120, J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 10487—1

Case No. 2844/1961.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN ANNANDALE VERSTER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Brakpan and a Warrant of Execution, dated the 14th July, 1961, the following property will be sold in Execution to the highest bidder on Friday, the 22nd day of September, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court Offices, Prince George Avenue, Brakpan:—

Certain freehold Residential Lot marked No. 678, situate in the township of Brenthurst, District of Brakpan, measuring 8,400 (eight thousand four hundred) square feet.

It is understood that the following improvements have been made to the premises but nothing is guaranteed:—

A modern dwelling built of brick and under iron roof, consisting of five rooms, modern conveniences, garage and usual outbuildings.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Brakpan. Dated at Brakpan this 23rd day of August, 1961.—A. Brown, Plaintiff's Attorney, of O. N. von Broembsen & Brown, Arcos Chambers, 637 Voortrekker Road (P.O. Box 67), Brakpan.

10473—1

Saak No. 599/1961.

KENNISGEWING VAN VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN LICHTENBURG, GEHOU TE LICHTENBURG.

Tussen CECIL D. MEINTJES, en J. F. O. RUNDLE.

Ingevolge uitspraak in die Hof van die Landdros van Lichtenburg, gedateer die 3de Mei 1961, en Lasbrief van Eksekusie word die ondervermelde eiendom om nege-uur in die voormiddag, die 23ste September 1961, Geregtelik Verkoop aan die hoogste bieder vir die Landdroshof, Lichtenburg, naamlik:—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 635, geleë aan Sewende Laan en Vyfde Straat, in die Dorp Lichtenburg.

Cecil D. Meintjes, Eiser se Prokureur, Melvillestraat 76 (Postbus 28), Lichtenburg. 10513—1

Saak No. 6274/1961.

KENNISGEWING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN KRUGERSDORP, GEHOU TE KRUGERSDORP.

In die saak tussen HUCRON INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Eiser, en GERHARDUS JOHANNES VAN ASWEGEN, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis in die Landdroshof van Krugersdorp, en Lasbrief tot Eksekusie, gedateer die 6de Julie 1961, sal die ondervermelde eiendomme op Woensdag, 20 September 1961, om 11-uur vm., by die Landdroshof te Krugersdorp, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

1. Seker Gedeelte 293 (n gedeelte van Gedeelte 161) van die plaas Hartbeestfontein No. 472, Registrasie-Afdeling J.Q., geleë in die Distrik Krugersdorp, groot 5 morg.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees, maar niks is gewaarborg nie:—

Sekere woonhuis met boorgat en pomp.

2. Seker een-vyfde aandeel van Gedeelte c van Gedeelte 2 van Gedeelte II van die plaas Hekpoort No. 504, Registrasie-Afdeling J.Q., geleë in die Distrik Krugersdorp, groot 6-4814 morg.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

1. Die voornoemde eiendomme sal eers afsonderlik en daarna gesamentlik aangebied word vir verkoop sonder voorbehoud aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvolgens uitgevaardig en van die Eiendomsbriewe vir sover dit van toepassing is.

2. Voorwaardes.—Die koopprys sal soos volg betaalbaar wees:—

- (a) 10 persent daarvan in kontant op die dag van die verkoping; en

(b) die onbetaalde saldo tesame met rente daarop, teen 'n rentekoers van ses persent per jaar binne 14 dae of so nie moet die verseker word bywyse van 'n bank- of bougenootskapswaarborg.

3. Al die Verkoopvoorwaardes wat deur die Geregsbode, Krugersdorp, net voor die verkoping uitgelees sal word, is in sy Kantoor ter insae beskikbaar.—G. H. Wiggill, J. B. Hugo & Cronje, Eiser se Prokureurs, Humanstraat 43, Krugersdorp. 10522—1

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 40/61.)

In the matter between ESTATE OF THE LATE CORNELIS JOHANNES STRYDOM and HUGH MCKINNELL, Plaintiffs, and BOOM STREET PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale, with reserve of R3,650.00, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion A of Erf No. 843, situate on Boom Street, in the City of Pretoria, measuring 73 (seventy-three) sq. rds. 50 (fifty) sq. ft.; Deed of Transfer No. 15820/57, 211 Boom Street, Pretoria.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single storey dwelling consisting of five rooms, bathroom and lavatory built of brick under iron roof with steel ceilings and woodenstrip floors.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th August, 1961.

10608—1-8

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 158/61.)

In the matter between GROBLERSDAL PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and OCKERT MAGIL SCHROEDER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Potchefstroom, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 63 (a portion of Portion 5) of the farm Harpington No. 461, situate in Registration Division I.Q., District Potchefstroom, measuring 10-0000 (ten decimal nought nought nought nought) morgen; Deed of Transfer No. 37310/58.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house consisting of six rooms built of burnt brick under iron roof woodenstrip and cement floors and rhino board ceilings. Garage of burnt brick under iron roof. Windmill on borehole with cement dam.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Potchefstroom.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th August, 1961.

10610—1-8

Case No. 4268/59.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

In the matter between THE TOWN COUNCIL OF BRAKPAN, Plaintiff, and J. W. SAUERMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 9th day of September, 1959, the following will be sold in Execution on 22nd day of September, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan:—

Description of Property.—Certain Stand No. 2952, situate in the township of Brakpan, measuring 10,000 (ten thousand) square feet; together with the erections thereon, being residence consisting of entrance hall, living room, dining-room, two bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, back and front stoeps, and outbuildings consisting of garage and boy's room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
 2. The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at 6 per cent per annum to date of payment, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 days after the date of sale.
 3. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.
 4. The property shall be sold subject to any existing tenancy, but if the amount realised is insufficient to meet the amount owing to the Execution Creditor then the property shall be sold free of any tenancy.
- W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan. 10426—1-8

Case No. 3641/61.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY (Execution Creditor), Plaintiff, and P. C. LOTTERING (Execution Debtor), Defendant.

In execution of the judgment granted herein and subsequent notice of attachment, dated 30th June, 1961, the Execution Debtor's right, title and interest in and to the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court, on the 6th day of October, 1961, in front of the Office of the Messenger of the Court, 28a Market Avenue, Vereeniging, at 10 o'clock in the forenoon:—

Description.—Certain improved residential property situate on General Hertzog Road, being Erf No. 330, Peacehaven, District Vereeniging, in extent eight thousand four hundred (8,400) square feet.

CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the rules made thereunder, the conditions contained in the Title Deeds, and will be sold to the highest bidder without reserve.

2. The Purchaser shall pay to the Messenger of the Court an amount of R200 in cash immediately upon signature of the Conditions of Sale, and furnish him with a bank or building society guarantee within fourteen (14) days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

3. The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale. Dated at Vereeniging this 1st day of September, 1961.—Steyn, Nolte & Wild, Attorneys for Execution Creditor, P.O. Box 83, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging. 10414—1

Case No. 4887/60.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

In the matter between THE COUNCIL OF BRAKPAN, Plaintiff, and P. C. F. OBERHOLZER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 18th day of April, 1961, the following will be sold in Execution, on the 22nd day of September, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan:—

Description of Property.—Certain Stand No. 1851, situate at 11 Northdene Avenue, in the township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 10,000 (ten thousand) square feet, together with erections thereon being residence consisting of 2 bedrooms, 1 living room, kitchen, pantry, bathroom, frontstoep, backstoep and outbuildings consisting of garage and boy's room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
 2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at 6 per cent per annum to date of payment, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 days after the date of sale.
 3. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.
 4. The property shall be sold subject to any existing tenancy, but if the amount realised is insufficient to meet the amount owing to the Execution Creditor then the property shall be sold free of any tenancy.
- W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan. 10428—1-8

Case No. 75387/1959.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SAMSON MDAKE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 4th day of November, 1959, the following will be sold in execution on Friday, the 8th day of

September, 1961, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 2252, situate in Rooth Street and Twentieth Avenue, township of Alexandra, District Johannesburg, measuring 77 square rods 112 square feet, held by Samson MDAKE under and by virtue of Deed of Transfer No. 26256/1946, dated 30th August, 1946.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

With buildings thereon.

3. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Johannesburg, this 18th day of August, 1961.—Greenfield & Greenfield, Plaintiff's Attorneys, 305 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 10552—1

Case No. 4584/60.

SALE IN EXECUTION NOTICE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT.

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GIDEON ANDREAS COETZEE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and Writ of Execution, dated the 25th day of November, 1960, the following will be sold in Execution on Saturday, the 23rd day of September, 1961, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 29, situate on Cypress Road, Zonnehoewe Agricultural Holdings, situate in the District of Roodepoort, measuring three (3) morgen, held by Gideon Andreas Coetzee under and by virtue of Deed of Transfer No. 1766/1949, dated the 8th day of August, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One dwelling-house consisting of lounge, dining-room, 3 bedrooms, k.p.b. and 2 additional rooms, garage, 2 boys' rooms, Native W.C. and shower, electric pump together with water tank, Escom power laid on.

(3) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Roodepoort, this 23rd day of August, 1961.—J. Gus Ackerman, of J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Plaintiff's Attorneys, 6 Karl Street, Roodepoort. 10696—1

NOTICE.

SALES IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff,
and

THE SEVERAL DEFENDANTS NAMED IN THE SCHEDULE ATTACHED.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Warrants of Execution dated as stated, the properties mentioned in the said Schedule will be sold in execution on Friday, the 22nd day of September, 1961, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder.

CONDITIONS OF SALE.

- (1) The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.
- (2) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 25 per cent (twenty-five per cent) thereof or R200 (two hundred rand) whichever is the lesser, in cash on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee.
- (3) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the Sale, may be inspected in his office.

Johannesburg.
1st September, 1961.

Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Plaintiff,
Auction House, 111 Fox Street (P.O. Box 529,
Tel. 835-6886), Johannesburg.

SCHEDULE.

Case No.	Name of Defendant.	Date of Warrant of Execution and Amount.	Township.	Situation and Description of Property to be Sold.
71515/53	Harry Klingman.....	R22.68 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 644, situate on Sixth Street, and Second Avenue, measuring 69 square roods 64 square feet.
71524/53	Robert James Galt.....	R22.11 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 672, situate on Sixth Street, measuring 69 square roods 64 square feet.
71525/53	Barbara Jane Pattison.....	R22.11 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 675, situate on Seventh Street, measuring 69 square roods 64 square feet.
71527/53	Jacobus Alwyn Burger.....	R22.04 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 684, situate on Sixth Street, measuring 69 square roods 64 square feet.
62439/58	Ismail Stanley.....	R35.91 19/5/59	Protea.....	Vacant Stand No. 2675, situate on Cromer & Venture Streets, measuring 5,508 square feet.

10551—1

Case No. 608/61.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

In the matter between THE TOWN COUNCIL OF BRAKPAN, Plaintiff, and W. L. GORDON-STUART, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 13th day of February, 1961, the following will be sold in Execution on the 22nd day of September, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan:—

Description of Property.—Certain Stand No. 56, situate on 14 Elliot Road, township of Anzac, District of Brakpan, measuring 9,508 (nine thousand five hundred and eight) square feet, being residence consisting of entrance hall, living-room, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, frontstoep, and outbuildings consisting of garage and boy's room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
 2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at 6 per cent per annum to date of payment, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 days after the date of sale.
 3. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.
 4. The property shall be sold subject to any existing tenancy, but if the amount realised is insufficient to meet the amount owing to the Execution Creditor, then the property shall be sold free of any tenancy.
- W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan.

10427—1-8

KAAP.—CAPE.

Case No. 102/1960.

NOTICE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MALMESBURY, HELD AT MORREESBURG.

Between C. STARKE & CO., and OTHERS, Plaintiffs, and DAWID BLESS, Defendant.

In execution of judgment the following fixed property, namely certain piece of land situate in the Municipality of Moreesburg, Division of Malmesbury, being the remainder of Lots Nos. 253 and 254 (now known as remaining extent of Erf No. 940; Moorreesburg), measuring as per remainder nine thousand eight hundred (9,800) square feet, will be sold by the Messenger of the Court, Malmesbury and District, at the Magistrate's Office, Moorreesburg, on the 6th day of September, 1961, at 4 o'clock in the afternoon.

The property is situate in a proclaimed Coloured Group Area and in terms of Act No. 77 of 1957, only a member of the Coloured Group will be able to buy it. Dated at Malmesbury, this 16th day of August, 1961.—Paul J. Basson, Messenger of the Court, Malmesbury and District.

10382—25-1

Case No. 10252/60.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between I. ABEL, Plaintiff, and A. M. JAFFAR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Wynberg,

a sale will be held on Friday, the 8th September, 1961, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Wynberg, of the following immovable property:—

Certain piece of land, situate at Athlone, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 1, Portion of Block e, measuring 4,844 square feet. Held by the Execution Debtor under Deed of Transfer No. 1204, dated 31st January, 1951, which property is said, without warranty as to the correctness thereof, to comprise certain vacant land, corner of Durr and Jupiter Roads, Athlone, Cape, and can only be acquired by members of the Coloured Group.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended.
2. The purchase price of the property shall be paid in cash on the day of the sale, or, alternately, 10 per cent in cash, and the balance to be secured by suitable guarantee against registration of the transfer.
3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The Condition of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the said Court or at the Office of the Auctioneers.—Crawford & Company, Auctioneers, Ralph Street, Claremont. Simon Abel, Attorney for Judgment Creditor, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town.

10718—1

NATAL.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between UNITED PRODUCE CO., Plaintiff, and VATHER BROS., Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), in the above

suit, a sale will be held by the Deputy-Sheriff, Pietermaritzburg, of the undermentioned movable property of the Defendant, at 96 Retief Street, Pietermaritzburg, on Saturday, the 2nd September, 1961, at 10 a.m.:—

- 4 saddles.
- Piece goods and German print.
- 1 wooden counter.
- 8 bin counter.

Terms.—Cash.

W. J. A. Gilson, Deputy-Sheriff, P.O. Box 548, Pietermaritzburg, 19th August, 1961.
10298—25-1

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Between SEENA GOUNDEN, Applicant, and GENGAN MOSES, Respondent.

In pursuance of a Writ of Execution, dated 30th May, 1961, the undermentioned property of the Respondent will be sold by public auction, at 11 a.m., on Thursday, 7th September, 1961, in front of the Magistrate's Court, Verulam:—

The Respondent's interest, claim and demand in and to the Estate of his late wife Gangamma, Estate No. 1388/61.

Thos. B. Beckett, Deputy-Sheriff, Inanda District (Verulam). 10312—25-1

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Between SUID-AFRIKAANSE SENTRALE KO-OPERATIEWE GRAAN-MAATSKAPPI, BEPERK, and MICHAEL LAURENCE McGRATH.

Pursuant to Warrant of Execution, dated 27th July, 1961, I will sell by public auction to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at the premises of the Tugela Bakery on Sub. No. 1 of Lot No. 53 Colenso Township, on Monday, 11th September, 1961, at 10 a.m. sharp, the undermentioned:—

(a) The bakery business known as TUGELA BAKERY, situate at and conducted on Subdivision No. 1 of Consolidated Lot No. 53, Colenso Township, situate in the Borough of Colenso, County of Weenen, Natal, including goodwill and all Government licences and permits attached thereto.

(b) All the Mortgagor's right, title and interest in certain Unregistered Lease entered into by PIETER DANIEL SONNEKUS and the Mortgagor for the period of five (5) years with the option to renew for a further four years and eleven months in respect of Subdivision No. 1 of Consolidated Lot No. 53, Colenso Township, including all permanent buildings thereon which said lease was entered into at Ladysmith, Natal, on the 27th November, 1959.

(c) The following machinery and equipment in the said bakery business known as Tugela Bakery and kept on Subdivision No. 1 of Consolidated Lot No. 53, Colenso Township, Natal:—

- 1 Kelvinator refrigerator, 1 by 9 ft. counter, 1 bookcase, 1 radio, 1 steel filing cabinet, 2 chairs, 1 Tape Master, 1 sugar bin, 1 electric kettle, 1 staple machine, 1 safe, 1 filing tray, 1 waste paper basket, 1 pencil sharpener, 1 alarm clock, 1 Excelsior mixer (M.N. 2997—make Doub & Verhoeven), 1 Wadley moulder (M.N. 136), 1

Swallow cake mixer, 4 sets pans, 3 cooling bread racks, 3 dough troughs, 3 table scales, 5 sets cake pans, 2 baskets, 1 cupboard, 2 buckets, 1 first aid box, 2 delivery cycles, 1 cake rack, 1 trolley, 1 oil pump, 2 steel tables.

(d) The following motor vehicle used in connection with the said Tugela Bakery and to be kept on the said Subdivision No. 1 of Consolidated Lot No. 53, Colenso, Natal:—

One 3-ton 1956 model Hanomag van (Engine No. 3716242, Registration No. NCO 311);

unless the debt and costs be sooner paid. Dated at Estcourt, Natal, this 23rd day of August, 1961.—P. R. Dreyer, Deputy-Sheriff, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.

10535—1-8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between I. ROSENBACH & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and COOKIES FRUITERERS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale, without reserve, will be held at 22 Wills Road, Durban, on Friday, the 15th September, 1961, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Refrigerator counter, confectionery display case, counter scale and weights, fixtures and fittings, groceries and provisions, etc.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 22nd August, 1961. 10591—1-8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between DURBAN GLASS WORKS (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and AHMED KHAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale, without reserve, will be held at 435 Clare Road, Sydenham, Durban, on Thursday, the 14th September, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Atlas Power King rip saw with motor, Duro rip saw with motor, Tanner planer, Sprayit sprayer, compressor complete, circular saw, hand drill, work benches, chevrolet motor lorry, N.D. 42813, Engine No. BB. 244233, Dodge motor car, N.D. 62410, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 25th August, 1961. 10589—1-8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between RAJPATHI (Plaintiff), and RAJKUMAR MAHABEER (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale, without reserve, will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Plaintiff to wit:—

All the right, title, interest, claim and demand of the within-named Rajpathi in and to such rights as she claims to have in an action pending in the Supreme Court of the Republic of South Africa, Durban and Coast Local Division, in the matter between Rajpathi (Plaintiff), and Rajkumar Mahabeer (Defendant).

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 25th August, 1961. 10588—1-8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ELLEN ELSBERT LARMONT (First Plaintiff), and JOHN EDWARD SMERDON (Second Plaintiff), and CEDRIC BURTON ARBOUS (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale, without reserve, will be held at 33 Field Street, Durban, on Wednesday, the 13th September, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Shop fixtures and fittings, refrigerator, electric fan, bicycles, show cases, scales, wall clock.

Stock-in-trade consisting of medicines, toilet requisites, sunglasses, cameras, fancy articles.

Book debts, goodwill of the business known as Medical Pharmacy and Defendant's interest in the lease of the premises. Austin A 50 motor car, N.D. 49958.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 23rd August, 1961. 10590—1-8

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GLENCOE, HELD AT DUNDEE.

Between ECONOMIC SUPPLY STORE (PTY.), LTD., and A. M. J. O'NEILL.

In pursuance of a Writ of Execution the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid, viz., on the 27th day of September, 1961, at 11 a.m., at the Court-house, Glencoe:—

Lot No. 14, Block G, township of Glencoe, of A of Sterkstrum No. 3306, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.

For further particulars, kindly contact the Office of the Court Messenger, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 10531—1

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and M. J. J. LABUSCHAGNE.

In pursuance of a Writ of Execution the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid, viz., on the 27th day of September, 1961, at 10.30 a.m. at the Court-house, Glencoe:—

Certain piece of land, being Subdivision A of Erf No. 12, Block D, in the township of Glencoe Proper, of the farm Glencoe No. 3507, situate in the Borough of Glencoe, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) rood.

For further particulars, kindly contact the Office of the Court Messenger, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 10532—1

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)In the matter between KAPUTHARI, N.O.,
Plaintiff, and GANGA RAJU, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), the undermentioned property will be sold to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at the premises of the North End Joinery and Furniture Manufacturers, corner of Rood and Lindley Streets, Stanger, at 11 a.m., on Wednesday, the 13th September, 1961, unless the debt and costs be sooner paid:—

Wilson planing machine.
Seligson & Claire bandsaw.
Favorit frame saw.

D. Rothon, Deputy-Sheriff, Lower Tugela
Division. 10462—1-8

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)In the matter between OSWALD HENRY
WINTERTON N.O., Applicant, and
MARIA PETRONELLA LOUW
(formerly de Villiers, born Le Roux),
Respondent.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Newcastle, at 11 a.m., on Saturday, 9th September, 1961, of the undermentioned property on conditions to be read by the auctioneer, namely, the interest of the said Respondent in and to—

- (a) Lot No. 766, Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 20 acres, and
- (b) Lot No. 767, Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 20 acres; together with Respondent's interest in the licence of dairy business carried on upon the property.

CONDITIONS.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of Messrs. Anderson & Edmonds, Scott Street, Newcastle, and the Deputy-Sheriff, Room No. 14, Fenway House, Scott Street, Newcastle.—W. A. Fleming, Deputy-Sheriff, Newcastle.

10586—1

Case No. 24921/1961.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD
AT DURBAN.Between NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT), Plaintiff, and CYRIL
WILLIAM DUNLOP, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 13th day of July, 1961, the goods listed hereunder will be sold in Execution, on Friday, 6th day of October, 1961, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove Entrance, Durban, to the highest bidder:—

Immovable property described as Sub-division 173, Shortlands of Lot No. 29, Fynnland No. 2852, situate in the City

and County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-three decimal nought six perches (33.06 perches).

Postal Address.—136 Island View Road, Fynnlands, Durban.

Improvements.—Brick and tile house, consisting of one lounge, two bedrooms, one kitchen, one bathroom, one toilet.

Outbuildings.—One garage, one Native quarters.

1. Sale to be subject to the Terms and Conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the Purchaser.

3. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full Conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—Shepstone & Wylie, Plaintiff's Attorneys. Address: 41 Acutt Street, Durban. 10549—1

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)In the matter between WOOLNIT COR-
PORATION, LIMITED, and Another,
Plaintiffs, and PHILIP HENDRIK
LANGENHOVEN, Defendant.

In execution of the judgments of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Run about motor boat, Bedford motor van ND 22182.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 22nd August, 1961. 10592—1-8

Case No. 13775/59.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD
AT DURBAN.Between K. JUGOO, Plaintiff, and NAN-
DASS BALGOBIND, Defendant.

NOTICE OF SALE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated 16th June, 1959, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 15th day of September, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove entrance, Durban, to the highest bidder:—

No. 23 Spencer Road, Clair Estate, with title deed description of Subdivision A of 9 of Block N, Klein Zeekoevalley No. 803.

Postal address: 23 Spencer Road, Clair Estate.

Improvements.—Brick house under iron, 3 bedrooms, 1 pantry, 1 kitchen and 1 dining-room.

Outbuildings.—One w.c., brick under iron; bathroom, wood and iron.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—P. C. A. Snyman, for Viljoen & Snyman, 906 Saambou Building, Gardiner Street, Durban.

10420—1

Case No. 7633/1961.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD
AT DURBAN.Between THE WAYNE TYRE COMPANY
(PTY.), LIMITED, Plaintiff, and
MR. SUKHDEV, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 7th day of March, 1961, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 22nd day of September, 1961, at 10 o'clock a.m. on the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove entrance, Durban, to the highest bidder:—

Description.—Lot No. 113 of 1 of Block CC of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 25.69 perches.

Postal Address.—70 Walmer Avenue, Brickfield, Durban.

Improvements.—Brick and tile house, 4 bedrooms, 1 kitchen, 1 pantry, 1 bathroom, 1 lounge.

Outbuildings: Two bedrooms, 2 lavatories and 1 kitchen.

Nothing is guaranteed in these respects.

NOTE.—The Conditions subject to which the foregoing immovable property will be sold may be inspected at the Office of the Messenger of the Court for the District of Durban.—Livingstone, Doull, Winterton & Essery, Plaintiff's Attorneys, Tenth Floor, Barclays Bank Building, corner of Smith and Field Streets, Durban, 17th August, 1961. 10419—1

O.V.S.—O.F.S.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 27/61.)In die saak tussen PETRUS CORNELIUS
STRUWIG, Eiser, en BAREND
FREDERIK THERON, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, in uitwinning van die volgende eiendomme van die bogenoemde Verweerder, voor die Land-droskantoor, Jacobsdal, gehou word om 11 vm. op Saterdag, die 16de dag van September 1961, naamlik:—

- (1) Erf No. 527, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (2) Erf No. 528, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (3) Erf No. 529, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (4) Erf No. 530, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (5) Erf No. 531, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (6) Erf No. 532, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (7) Erf No. 533, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (8) Erf No. 534, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet.

Paragrafe 1 tot 8 gehou kragtens Transportakte No. 906/53, geregi-streer op 11 Maart 1953.

- (9) Perseel No. B 101, Rietrivier-neder-setting-Oos, Distrik Jacobsdal, groot 38.1132 morg, kragtens Kroongrond-brief No. 2/1960, geregi-streer op 11 Februarie 1960.

Terme.—Die koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontant betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes is ter insae in my kantoor en die kantoor van die Adjunk-balju, Jacobsdal, gedurende kantoorure.—F. G. Vos, Addisionele Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein. 10501—1-8

Saak No. 102/1961.

KENNISGEWING VAN GEREGETELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN REITZ, GEHOU TE REITZ.

In die saak tussen S. A. PERMANENTE BOUVERENIGING en FRANCOIS RETIEF MALAN.

Kragtens uitspraak in die Hof van die Landdros van Reitz en Lasbrief tot Eksekusie, gedateer 31 Julie 1961, sal 'n verkoping gehou word te die Landdroskantoor,

Reitz, om 10-uur voormiddag, op Saterdag die 9de dag van September 1961, van die volgende onroerende eiendom:—

Enkelverdieping gebou van steen en buitegeboue geleë te Erf No. 480, Middeltonstraat, Reitz, en Erwe Nos. 481 en 482, hoek van Zuider- en Rivierstraat, Reitz, Distrik Reitz, groot vyftig (50) vierkante roede elk, en gehou kragtens Akte van Transport No. 2414/1953, geregistreer op 8 Junie 1953 ten gunste van Francois Retief Malan.

TERME EN VOORWAARDES VAN VERKOPING.

Terme.—Die koopprys sal betaalbaar wees teen tien persent (10%) op die dag van die verkoping en die balans tesame

met rente daarop tot datum van registrasie van Transport, teen ses en 'n half persent (6½%) per jaar, moet binne veertien dae na die verkoping verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg.

Die terme is nie van toepassing indien die Verbandhouer die eiendom inkoop nie.

Voorwaardes.—Die Voorwaardes van Verkoop wat voor die verkoping deur die Geregsbode van Reitz voor die verkoping afgelees sal word, is vir insae beskikbaar by die Kantoor van die Geregsbode, Reitz. Gedateer te Bethlehem, hierdie 9de dag van Augustus 1961.—Brand Wessels & Kie., Prokureur vir Eiser, Louwstraat 30b (Posbus 76), Bethlehem. 10139—25-1

Koop Nasionale Spaarsertifikate Buy National Savings Certificates

NAAMSVERANDERINGE.—CHANGE OF NAME.

TRANSCAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHANNES FREDERICK WESSELS, residing at Shellview Court, 4 Monk Street, Rosettenville, Johannesburg, and employed as sales representative, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHELLEY, for the reason that for the past 14 years I have been brought up by my stepfather (JOHN SHELLEY), and I have been known as J. F. SHELLEY and I now find it embarrassing in my occupation and private life.

I previously bore the name JOHANNES FREDERICK WESSELS.

Any person who objects to my assumption of the said name of JOHANNES FREDERICK SHELLEY, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—J. F. Wessels, 1st August, 1961.

9808—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MONTY SINGH, residing at 17 Viljoen Street, Bertrams, Johannesburg, tailor, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MONTY HICKERS, for the reason that my mother's name was HICKERS and the name of SINGH was given to me by the person who brought me up as a child. My proper surname is HICKERS.

I previously bore the name MONTY SINGH.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ALICE SINGH and minor child SHIREEN SINGH to ALICE HICKERS and SHIREEN HICKERS.

Any person who objects to our assumption of the said name of HICKERS, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. Shingh, 30th June, 1961.

9761—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PERIKLIS GEORGHIOU PHYLOUS, residing at 28 Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and carrying on business as A.A. Stores, 161 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GEORGIU, for the reason that I have always been known by this name.

I previously bore the names PERICLIS GEORGHIOU and GEORGHIOU PHYLOUS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ANASTASIA PHYLOUS, and minor children, STELLA PHYLOUS and ANNA PHYLOUS to ANASTASIA GEORGIU, STELLA GEORGIU and ANNA GEORGIU.

Any person who objects to our assumption of the said name of GEORGIU should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—P. G. Phylous, 25th July, 1961.

10016—18-25-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGHIOU PERIKLI, residing at 28 Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and carrying on business as A.A. Stores, 161 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GEORGIU, for the reason that I have always been known by this name.

I previously bore the names GEORGHIOU PERIKLI.

Any person who objects to my assumption of the said name of GEORGIU should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—G. Perikli, 25th July, 1961.

10017—18-25-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, THOMAS LOUIS PETER WINTER-NITZ, residing at Stand No. 750, Eighth Street, Parkmore, P.O. Hurlpark, and carrying on business as a confectioner, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WINTER, for the reason that for the past twelve years, since my permanent residence in the Republic of South Africa, I have at all times been referred to and known as WINTER by all my friends and business associates, and I accordingly feel that the name of WINTER is more appropriate and convenient in my present environment.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife KAYE GLADYS WINTERNITZ to KAYE GLADYS WINTER.

Any person who objects to our assumption of the said name of WINTER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. Dated at Johannesburg, this 24th day of August, 1961.—T. L. P. Winternitz.

10705—1-8-15-22

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LIONEL OLINSKY, residing at 217 General Hertzog Road, Vereeniging, employed as an estimator, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of O'LINN, for the reason that the name of OLINSKY sounds foreign, that I was always under the impression that my father's surname was O'LINN and that I have always been known by this name since date of my birth.

I previously bore the name OLINSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MARTHA MARIA MAGDALENA and minor children DELANO, IRENE and KARAMIA to O'LINN.

Any person who objects to my assumption of the said name of O'LINN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vereeniging.

—L. Olinsky, 22nd August, 1961.

10488—1-8-15-22

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, VALERIE EDITH LAURA THOMPSON, residing at 1 Silverdale, Humewood, Port Elizabeth, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HORNE, for the reason that since the age of two years I have been known as VALERIE EDITH LAURA HORNE.

I previously bore the name of VALERIE EDITH LAURA THOMPSON.

Any person who objects to my assumption of the said name of VALERIE EDITH LAURA HORNE should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth, this 19th day of July, 1961.—V. E. L. Thompson.

9668—11-18-25-1

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

We, HARRYBHAI LALLOO PARBHOO and PARSOTAM LALLOO PARBHOO, brothers, residing at 79 Currie Street, East London, and employed as apprentice radio-trician and assistant salesman, respectively, intend to apply to the State President authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LALLOO PARBHOO, for the reason that we were not aware that our surname was registered as JERAM instead of LALLOO PARBHOO. We were always known under the last-mentioned name and an error was made during registration.

Any person who objects to our assumption of the said surname of LALLOO PARBHOO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.—H. L. Parbhoo, P. L. Parbhoo, 7th March, 1961.

10058—18-25-1

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHANNES BRAND (of BRAAF) wat woonagtig is te Hofstraat 8a, Paarl, en werksaam is as spoorweg amptenaar, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die naam van BRAND aan te neem om die volgende redes: Was altyd bekend onder die naam van BRAND alhoewel my naam in sekere dokumente voorkom as BRAAF.

Ek het voorheen die naam gedra van BRAND.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die naam van my vrou, MARIA, en minderjarige kinders, ANNA, SUSANNA, ALETTA, te verander na BRAND.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam BRAND aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Paarl indien.—J. Brand, 16 Augustus 1961.

10306—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILMAT THEUNISSEN, residing at Rawdons Hotel, Lanzaarac, Stellenbosch, and employed as a director, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TENNYSON for the reason that I am known as TENNYSON in my business relations and that the spelling of my name in this fashion will avoid any possible mistake of identity.

I previously bore the name WILMAT THEUNISSEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of TENNYSON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stellenbosch.—W. Theunissen, 10th August, 1961.

10176—25-1-8-15

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, GULABHAI HARRY DAYA, wat woonagtig is te Konstitusieweg 68, Uitenhage, en besigheid doen as 'n algemene handelaar, bekend as Ideal Fruiterers, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die naam van PATEL aan te neem om die volgende redes:—

1. Ek het nog altyd die naam van PATEL gebruik.
2. My skoolsertifikate is almal in die naam van PATEL uitgereik.
3. In alledaagse omgang en in my besigheid is ek bekend as PATEL.

Ek het voorheen die naam gedra van DAYA.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam PATEL aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Uitenhage indien.—G. H. Daya, Fred. G. Taute, Prokureur vir Applikant, Pro Ecclesia Gebou, Kerkstraat, Uitenhage, 21 Augustus 1961.

10512—1-8-15-22

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 8 Cotwolds Road, Marine Drive, Merebank, Durban, postal address P.O. Box 1349, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as KULDIP, No. 60568/60569/11991/51583/41648.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of KULDIP SINGH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Kuldip, August, 1961.

10548—1

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

STANDING COMMISSION NOTICE.

EMMA QWABE having made application to the Commission constituted under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order of the Registrar of Deeds to transfer to her, heir, heirs, Executors, Administrator or Assigns of the following property, namely:—

Certain Portion 3 of Portion C of the western portion of the farm Kromkrans No. 208, situate in the Registration Division I.S., in the District of Carolina, measuring 8 (eight) morgen; registered in the name of ELIAS KUMALO under Deed of Transfer No. 6341/1916.

All persons who object to the granting of application are required to lodge their objections and grounds therefor, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria; the Chairman of the Commission in accordance with the provisions of sub-section (6) (b) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.—L. Vosloo, Chairman of the Commission, Deeds Registry, Pretoria. Kas van den Bergh, Attorney for Applicant, P.O. Box 211, Randfontein.

9842—18-25-1

TENDERS.

CHASTRA BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), carrying on business as a retail butcher under the style of JOHANNESBURG FRESH MEAT SUPPLY, 104 Eloff Street, Johannesburg (No. C.A. 243/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets:—

1. The business as a going concern including all the assets attaching thereto, i.e., Certificate of Registration as a Retail Butcher, goodwill, fixtures and fittings and butchery equipment, book debts and motor vehicles.

The successful tenderer will be required to make his own arrangement with the landlord and Hire Purchase Creditors.

2. All or any of the undermentioned assets:—
 - (a) Certificate of Registration as a Retail Butcher.
 - (b) Goodwill.
 - (c) Fixtures, furniture and butchery equipment.
 - (d) Book debts.
 - (e) Motor vehicles.

Tenders can be submitted for any one or more of the said assets.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders: Chastra Butchery (Proprietary), Limited (in Liquidation) (No. C.A. 243/61)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 15th September, 1961.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further information and detailed inventories of the assets are obtainable on application to the undersigned.—H. L. S. Hall, 117 Maxoan Buildings, 157 Bree Street (P.O. Box 3965), Telephone 33-1506, Newtown, Johannesburg.

10469—1

Insolvent Estate KRSTO MARICH (No. C.130/61).

Insolvent Estate Krsto Marich (No. C.130/61), to be sold by public auction at 111 Fox Street, Johannesburg, Thursday, 14th September, 1961, at 11 a.m., F.H. Stand No. 1644, 182 Galteemore Street, Malvern, measuring 34 sq. roods 104 sq. feet.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers and Estate Agents, P.O. Box 614, Phone 34-3331, Johannesburg.

10504—1

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ons, CHRISTIAAN JOSEPH JEURISSEN en GERT LODEWIKUS KRUGER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Winkel No. 6, Parkvillegebou, Pupinstraat, Vanderbijlpark, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Winkels Nos. 4 en 6, Steelvillagebou, Marconistraat, Vanderbijlpark, C.W. 5.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—C. J. Jeurissen, G. L. Kruger.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, CHRISTIAAN JOSEPH JEURISSEN and GERT LODEWIKUS KRUGER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Shop No. 6, Parkville Building, Pupin Street, Vanderbijlpark, to other premises situated at Shops Nos. 4 and 6, Steelvill Building, Marconi Street, Vanderbijlpark, C.W. 5.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—C. J. Jeurissen, G. L. Kruger.

10439—1

OLIFANTSNEK BESPROEINGSRAAD. KENNISGEWING.

Verkiesing van lede van die OLIFANTSNEK BESPROEINGSRAAD ingevolge die bepalings van die Waterwet No. 54 van 1956.

Dit word hierby bekendgemaak dat die volgende persone verkies is as lede van bogenoemde Raad by 'n openbare stemming gehou, op Dinsdag, die 22ste Augustus 1961:—

- (1) HUDSON HENRY KLERCK—94 stemme.
- (2) THOMAS ROBERT PENZHORN—94 stemme (beide vir 'n periode van drie jaar gereken vanaf die 1ste Oktober 1961).
- (3) WILLEM JAN DE FLAMINGH—48 stemme (vir die periode 23 Augustus 1961 tot 30 September 1962, dit is die onverstreke periode van MNR. MAX SICHEL wat bedank het as lid van bogenoemde Raad).

H. H. Klerck, Kiesbeampste, Rustenburg, 23 Augustus 1961.

OLIFANTSNEK IRRIGATION BOARD. NOTICE.

Election of members of the OLIFANTSNEK IRRIGATION BOARD, in terms of the Water Act No. 54 of 1956.

Notice is hereby given that the following persons were elected as members of the above-mentioned Board at a public poll, held on Tuesday, the 22nd August, 1961:—

- (1) HUDSON HENRY KLERCK—94 votes.
- (2) THOMAS ROBERT PENZHORN—94 votes (both for a period of 3 years with effect as from the 1st October, 1961).
- (3) WILLEM JAN DE FLAMINGH—48 votes (for the period 23rd August, 1961, to the 30th September, 1962, that is the unexpired period of Office of Mr. MAX SICHEL, who has resigned as a member of the above-mentioned Board).

H. H. Klerck, Returning Officer, Rustenburg, 23rd August, 1961. 10577—1

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, VINKO M. ANDRIJICH, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Hawleyweg 4, Bedfordview (Erf No. 2, Bedfordview Dorpsgebied), te verskuif na 'n ander perseel geleë te Van Buurenweg 59, Bedfordview (Erf No. 4, Bedfordview Dorpsgebied).

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—V. M. Andrijich. 10436—1

NOTICE.

Please take notice that application will be made to the Magistrate at Vereeniging on the 7th day of October, 1961, at 9.30 in the forenoon for authority for the permanent removal of the wholesale and retail liquor licences from Kruger Building, 20 Kruger Avenue, to Shop No. 4, on Erf No. 356, 15d Kruger Avenue, Vereeniging.

Any person who desires to oppose the removal must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Vereeniging on or before the 5th October, 1961.

And further take notice that if the removal be authorised, application will be made to the Liquor Licensing Board at Vereeniging at its Annual Meeting on the 6th day of November, 1961, for the ratification of the authority granted for the aforesaid removal. Signed at Vereeniging, this 26th day of August, 1961.—K. R. Numphries, Nominee for P. J. Joubert, Vereeniging Bottle Store (Proprietary), Limited. 10547—1

SALE BY PUBLIC TENDER.

SUMMIT MOTOR SPARES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 187/61).

Tenders are invited for the purchase of the assets of the above Company comprised of a full range of spares for Standard Vanguard and Standard "Ten" motor cars, together with display racks.

The stocks may be inspected during business hours in storage at 12 Albert Street, Johannesburg, and further information may be obtained from the Liquidator.

The highest or any tender need not necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate in sealed envelopes marked "Tender—Summit Motor Spares (Proprietary), Limited (in Liquidation) C.A. 187/61" to the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than noon on the 15th September, 1961.—C. C. Schoombie, Liquidator, Summit Motor Spares (Pty.), Limited (in Liquidation), 701 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street (P.O. Box 1639), Telephone 33-9141, Johannesburg. 10539—1

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, PIETER JOHANNES VENTER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Gedeelte 172 van 298, Kameeldrift, Distrik Pretoria, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Resterende Gedeelte 1 van 298, Kameeldrift, Distrik Pretoria.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 2314, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—P. J. Venter. 10561—1

PHILIP HILL EXECUTOR AND TRUST CO., LTD.

Re WARMBATHS RETREADERS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 295/61).

SALE BY PUBLIC TENDER OF THE ASSETS OF A WELL KNOWN VUL- CANIZING AND RETREADING BUSINESS IN WARMBATHS.

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the Assets of the above-mentioned Company (in Liquidation) comprising workshop machines, furniture and equipment, 1950 model Bedford 4-ton truck and stock-in-trade.

In this connection attention is drawn to the advertisements currently appearing in Johannesburg newspapers in regard to the sale of these assets.

NOTES.

(a) Forms of tender embodying the Conditions of Sale are available from and Inventories of the Assets may be inspected at the Office of Philip Hill Executor and Trust Co., Ltd., Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg. Tenders, in duplicate, in sealed envelopes must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than 12 noon, on Wednesday, the 13th September, 1961, and must be endorsed "Tender Warmbaths Retreaders (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (C.A. 295/61)".

(b) Intending Purchasers may view the Assets during normal business hours but are asked to arrange suitable appointments with the undersigned.

(c) Preference will be given to the Purchaser who Tenders for all the Assets of the Company.

(d) The Liquidator is not obliged to accept the highest or any tender and no reasons will be given for the refusal of any tender. Any sale will be "voetstoots" with no warranties of any nature whatsoever being furnished by the Seller and details of the assets and other information are given by the Seller in good faith and for the guidance of the Purchaser only.

Terms.—Cash against delivery.

J. R. R. Wells, Provisional Liquidator, c/o Philip Hill Executor and Trust Co., Ltd., Eagle Star House, 70 Fox Street (P.O. Box 10024). Telephone: 33-7154, Johannesburg, 1st September, 1961. 10584—1

APPLICATION FOR REGISTRATION AS RETAIL BUTCHER.

It is hereby notified that I, ABDUL SATAR ALLI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand No. 2101, corner of Union and Steyn Avenues, Residensia.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen days of the publication of this notice.—A. S. Alli, c/o Nathan Silver, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 10564—1

RELIABLE AUCTIONEERING CO. (PTY.), LTD.

(Sam Rumbak, Auctioneer.)

B. & C. CATERERS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 195/61)

Duly instructed by the Liquidator, we shall sell, without reserve, stock-in-trade, fixtures and fittings, in our mart 36 Pritchard Street, on Wednesday, 6th September, 1961, at 10.30 a.m.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers & Stock Liquidators, 36 Pritchard Street (P.O. Box 8986), Telephones 835-2964/5, Telegrams "Losamor", Johannesburg. 10676—1

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, EKONOMIESE MELKERIE (Direkteur: Jooste, Petrus Jacobus Hamman, Molly Gibson en Cecilia Hay), die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer of die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n biltongfabriek wat ek voornemens is om te Arcadiastraat 1071, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Ekonomiese Melkerie, J. P. J. Hamman, M. Gibson, C. Hay.

10709—1

RETAIL CHILDREN'S OUTFITTERS FOR SALE.

THE KIDDIES CENTRE (PTY.), LTD. (in Liquidation), trading at 293 President Street, Germiston (Master's Reference No. C.A. 258/60).

Tenders are hereby invited for the purchase of the aforementioned business as a going concern or alternatively for all or any of the individual assets:—

- (1) Stock-in-trade consisting mainly of children's clothing.
- (2) Fixtures and fittings.
- (3) Book debts.
- (4) 1957 model Renault, 4 seater sedan.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—The Kiddies Centre (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (C.A. 258/61)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon, on Monday, the 18th September, 1961.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. The business has been closed down and the assets may be inspected during normal business hours on Wednesday and Thursday, the 13th and 14th September, 1961.

Inventories are available and may be inspected at the offices of the undersigned from whom further particulars are available.

Tenders will be deemed to be irrevocable for a period of fourteen days from the closing date and the basis of the sale will be "voetstoots" and no warranties of any nature will be given.—I. A. Miller, care of Aubrey Miller Secretarial & Trust Company, 126/128 Annan House, 86 Commissioner Street (P.O. Box 11479), Telephones 835-3430/33-8280.

10585—1

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 3.

ESTABLISHMENT OF A BIOSCOPE AND A DRY CLEANING FACTORY.

In terms of Clause 17 of the Germiston Town-planning Scheme No. 3, notice is hereby given that I/we, the undersigned, intend to apply to the City Council of Germiston for permission to establish a bioscope and a dry cleaning factory on portion of Portion 2 of A of Holding No. 37, Union Settlement.

Particulars of this application may be inspected during normal office hours at the undermentioned address.

Any person or persons wishing to object to the approval of this application, must lodge such objection, together with the grounds thereof, with the Town Clerk and the undersigned, in writing, not later than 23rd September, 1961.—Morena Stores (Pty.), Ltd., Johannesburg-Heidelberg Main Road, Natalspruit, Germiston. Frajenron (Pty.), Ltd., Applicants, 425 Voortrekker Road, Brakpan.

10699—1

NOTICE.

Duly instructed by the Liquidator [Mr. N. W. BOYES, of Industrial Mortgage and General Administration Co. (Pty.), Ltd., of Johannesburg], in the matter of HANSEAT MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 206/61), we will offer by public auction, without reserve, all the undermentioned assets:—

Garage equipment, stocks spares, tyres, tubes, tools, office furniture, restaurant furniture, motor vehicles, etc.

Note.—Auction sale will take place in the premises of HANSEAT MOTORS, 7 Voortrekker Road, Elsburg, on Wednesday, 6th September, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.

On view day prior to sale.—Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 35 Von Wielligh Street, Telephones 22-7770/8317, Johannesburg.

10618—1

CURRIES SE VENDUSIES.

In opdrag van die Trustee van Insolvente Boedel van wyle F. C. PETERSEN (Meesters-verwysings No. 7148/60), sal ons, sonder voorbehoud, verkoop in ons vendusi-lokaal te Polley's Deurloop, Pretoriusstraat 231, op Saterdag, 9 September 1961, om 10.30 vm.:—

1. Gedeelte 203, plaas Tigerpoort No. 209, Distrik Bronkhorstspuit, groot 10-0007 morg.
2. Resterende gedeelte van Gedeelte 32, plaas Uitspanning No. 38, Registrasie-afdeling J.S., groot 14-46 morg.
3. Gedeelte 25, plaas Vaalbank No. 186, Distrik Bronkhorstspuit, groot 48-4713 morg.
4. Lot Nos. 25, 26 en 35, dorp Rayton, Distrik Bronkhorstspuit, groot respektiewelik 78 vierkante roede 18 vierkante voet.
5. Minerale regte op sekere eiendomme.
6. Die waarde van 45 aandele in Dennilton Land Co. (Pty.), Ltd., insluitende leningsrekening.

Richard R. Currie (Edms.), Peperk, Polley's Deurloop 231, Foon 2-7231, Pretoria.

10706—1

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

BEAUTY QUEEN PRODUCTS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 7717).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter we will sell by public auction, the following:—

A large stock of wigs in different styles, tresses, nets, hairpins, etc., fixtures and fittings.

On view afternoon prior to sale.

Sale takes place in our mart, Zambesi House, Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg, on Wednesday, 6th September, 1961, at 12.30 p.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, Fox and Von Wielligh Streets, Telephone 22-7858/9, Johannesburg.

10689—1

PHIL MINNAAR AND COMPANY'S SALES.

OFFICE EQUIPMENT, WILLYS JEEP SPARES AND ACCESSORIES.

Instructed by the Liquidator in the matter ARROS MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Master's Ref. C.A. 126/61), we will sell the following, without reserve, at our mart, 275 Prinsloo Street (between Pretorius and Schoeman Streets), on Tuesday, 12th September, 1961, at 10 a.m. sharp:—

Steel and kiaat office desks, swivel chairs, office chairs, steel stands, Elekrolux polisher, shelving, wooden lockers, Cardex cabinet, carpet with underfelt, hood carriers, tables, pigeon hole racks,

work benches, 6-volt and 12-volt car radios, new fire extinguisher, and a full range of Willys jeep spares, and accessories.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques only.

Goods on view 11th September, 1961.

Phil Minnaar and Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers and Valuers, P.O. Box 2317, Phone 2-9177, Pretoria.

10693—1

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ALWYN FRANCOIS WENTZEL, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Rivonia, Perseel No. 148, Hoofweg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. F. Wentzel.

10617—1

G. G. MALAN & CO. (PTY.), LTD. SALE.

INSOLVENT SALE OF RADIOS, CLOCKS AND FISHING RODS.

Insolvent Estate SOLOMON SHUB, trading as ROODEPOORT APPLIANCES (Master's Reference C. 176/61).

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction, at our sale room, 331 Pretorius Street, on Wednesday, the 13th September, 1961, at 9.30 a.m.—

Artificial grass mats, 1 steel cabinet, 1 steel folding table, 1 office desk, 7 bedside radios, 1 electric iron, several large and small Stay-hot tea pots, 2 mantle clocks, 6 fishing rods and 1 record player.

Terms.—Strictly cash or bank certified cheques.

10593—1

AANSOEK OM SLAGTERSLISENSIE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, JACOBUS FREDERIK VAN ASWEGEN, HENDRIK BERNARDUS KRUGER en ANDRIES WILHELMUS JACOBUS VORSTER, namens PERSEQUOR SLAGTERY (EIENDOMS), BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as kleinhandelslagter waar ons van voornemens is om aansoek te doen, op die hoek van Elfdelaan en Frederikstraat, in die dorpsgebied van Villieria, Distrik Pretoria.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, aanteken, binne veertien dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria hierdie 21ste dag van Augustus 1961.—Jacobus Frederik van Aswegen, Hendrik Bernardus Kruger, Andries Wilhelmus Jacobus Vorster.

10423—1

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PAUL STEFANUS SMIT (JNR.), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter, ten opsigte van 'n kleinhandelsbesigheid wat ek voornemens is om te Strydpan No. 47, Distrik Delmas, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. S. Smit (Jnr.).

10537—1

KAAP.-CAPE.**PUBLIC AUCTION SALE.**

Insolvent Estate **CLAUDE PERCIVAL BRIDGER** (Master's Reference No. B. 52/60).

Notice is hereby given that the following will be sold by public auction at Sterkspruit, C.P., on Wednesday, 13th September, 1961, at 12 noon:—

Book debts, etc.

Jimmy Mather, Messenger of the Court, Sterkspruit, C.P., Auctioneer. K. N. Paterson, First Floor, 29 Caxton Street (P.O. Box 963), East London, C.P., Sole Trustee. 10575—1

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, **WILLEM MORKEL STEYN** and **PETRUS JONES VAN DER SPUY**, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butchers in respect of a butchery business which we propose to conduct at Erf No. 52, Rugby Street, Maclear.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—**W. M. Steyn, P. J. van der Spuy, Maclear, 24th August, 1961.** 10563—1

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, **ERNST ALBERT BOY**, the undersigned, presently carrying on business as a retail butcher under the name of **THE BERLIN BUTCHERY**, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products in respect of a meat product manufacturers and meat processing business which I propose to conduct on Division 6 of Lots Nos. VI and VII, at Berlin, in the District of King William's Town.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager of the above-named Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—**E. A. Boy, Applicant, P.O. Berlin, C.P.** 10524—1

KENNISGEWING.**MIDDLETON BESPROEINGSRAAD.**

Kennisgewing geskied hiermee dat op 'n openbare veiling gehou te Middleton op 17 Augustus 1961, menere **Du Plessis, Pieter Johannes; Lombard, Anthonie Christoffel**, behoorlik gekies is tot lede van die Middleton Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie (3) jaar bereken vanaf 1 Oktober 1961.—**P. J. Lotter, Kiesbeampste, Jagersfontein, Pk. Longhope, 17 Augustus 1961.**

NOTICE.**MIDDLETON IRRIGATION BOARD.**

It is hereby notified that at a public meeting held on 17th August, 1961, at Middleton, Messrs. **Du Plessis, Pieter Johannes; Lombard, Anthonie Christoffel**, were duly elected members of the Middleton Irrigation Board for a period of three (3) years reckoned as from the 1st October, 1961.—**P. J. Lotter, Returning Officer, Jagersfontein, P.O. Longhope, 17th August, 1961.** 10437—1

Insolvente Boedel J. H. VAN ZYL (No. 11191).

Verkoop per openbare tender van huur, handelsvoorraad, inrigting en motorkar, as lopende besigheid te Ebenezer, Distrik Clanwilliam.

Aandag word gevestig op advertensies in die pers waarin die bogenoemde besigheid te koop aangebied word.

Verseëde tenders, in duplikaat, gemerk „Tender, Insolvente Boedel J. H. van Zyl (No. 11191)“ moet ingedien word by die Weesheer, Koningin Victoriastraat, Kaapstad, op of voor Vrydag, 15 September 1961, nie later dan 4 nm.

Betaling of sekuriteit word vereis voor aflewering van bates.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by **S. A. E. Smit, Voorlopige Kurator, Posbus 8, Telefoon 1, Clanwilliam.** 10544—1

REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, that after the expiration of thirty (30) days from the date of publication of this notice, application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board, Area No. 14, Port Elizabeth, for the removal by the **PAARL WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED**, of its wholesale liquor licence from the presently licensed premises situate at 4 Paterson Road, Port Elizabeth, more fully described as certain piece of land situate outside the Garrison Limits, in the Municipality of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being the remainder of the land marked H; to the **ALABAMA BOTTLE STORE**, situate at the corner of Durban Road and Thorogood Street, Korsten, Port Elizabeth, more fully described as Lots Nos. 25, 26, 27, 29 and 30 of Erven Nos. 45, 47 and 49, Korsten, Port Elizabeth; and that any person desiring to oppose such removal is hereby required to lodge such objection with and to state his reasons therefor, in writing, to the aforesaid Chairman at the Offices of the Magistrate, Port Elizabeth, on or before the 2nd day of October 1961; and further that if such removal be authorised application will, if necessary be made for ratification of such authority at the next Annual Meeting of the Licensing Board for the said District. Dated at Port Elizabeth this 25th day of August, 1961.—**Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.** 10578—1

APPLICATION FOR AMENDMENT OF CONSTITUTION.—QUMANCO CLINIC.

Amendment of Paragraphs (1) and (4).—“That the name of the Welfare Organisation shall be **QUMANCO BANTU CLINIC**. The Committee shall consist of **Samuel Mgudlwa (Chairman), peasant; Buller Mgudlwa (Treasurer), pensioner; Sobini Mgudlwa (Secretary), peasant; March Kanzi, peasant; Maxin Daka, peasant; Wakuzo, Baba, peasant; Wakuzo Baba, peasant; Tshabile Coko, peasant.**

*Paragraph 9 (b).—*The Management Committee shall see to the running of the clinic.

*Paragraph 11 (a).—*The Jumba Tribal Authority will open a separate Account in respect of the clinic funds.

*Paragraph 11 (b).—*The persons who will manage the account will be the Secretary and Treasurer of the clinic management committee.”

All interested parties who are desirous of raising objection, are hereby requested to lodge with the Registrar within a period of 21 days from the date hereof, such representations as they may wish to make.—**S. K. Mgudlwa, Secretary, Qumanco Clinic.** 10580—1

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

Insolvent Estate **ABDULLAH E. SHABOODIEN** (No. 11107), **ADAM E. SHABOODIEN** (No. 11108), **S. H. E. SHABOODIEN** (No. 11109).

Public sale of 3-11 Ellsmere Street, off Stone Street, Cape Town (five double storey houses, rental R30.00 monthly), on Wednesday, 6th September, at 10 a.m. sharp on the spot.

Public sale of 32-34 Clifton Street, off Stone Street, Cape Town (two semi-detached houses, rental R15.00 monthly), on Wednesday, 6th September at 10.30 a.m. sharp on the spot.

Public sale of 27 Greatmore Street, Woodstock (rental R9.00 monthly), on Wednesday, 6th September, at 11.15 a.m. sharp on the spot.

Public sale of 64-78 Burns Road, Salt River (eight semi-detached houses, rental R70.00 monthly), on Wednesday, 6th September, at 12 noon sharp on the spot.

Mr. Cecil Mark of Merchandise Exchange (Pty.), Ltd., Tel. 3-5509, duly instructed by the Trustee will sell the above properties on Wednesday, 6th September, by public auction. Further particulars gladly furnished by the Auctioneers.—**Merchandise Exchange (Pty.), Ltd., 11-13 Commercial Street, Cape Town. A. de V. Joubert, Trustee, Cape Trustees & Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.** 10464—1

LIQUIDATION SALE OF CONCRETE MIXERS, PLUMBER'S STOCKS, CHEVROLET LORRY, SHEET METAL FOLDER AND GUILLOTINE.

Firstly at 19 Russell Road, on Tuesday, 12th September, at 10 a.m.

Secondly at the Yard, off Burt Drive (opposite Div. Council Depot), on Tuesday, 12th September, at 2.15 p.m.

Duly instructed by the Liquidator of **Wm. C. Cowie & Sons (Pty.), Ltd.** (Ref. No. 313/61), I will sell by public auction, the following:—

Firstly.—At 19 Russell Road, at 10 a.m.: 1948 Chev 5-ton lorry; 16 g. sheet metal folder; sheet metal guillotine and punch; electric floor sander; 500 lb. platform scale; Remington portable typewriter; 4-drawer filing cabinet; desks; block and tackle pulley; 7 pairs adjustable swing scaffolding; portable electric hand saw; electric hoist; dumpy level; morticing machine; bench-sander; circular saw; ladders; welding torches; picks; hammers; shovels, stocks and dies; large quantity of Yorkshire and Securex Brass fittings; cast-iron pipes; salt-glazed earthenware pipes and fittings; delivery bicycle, etc., etc.; and

Secondly.—At the yard, off Burt Drive, opposite the Divisional Council Depot, at 2.15 p.m.: Two large corrugated iron sheds 19 ft. 6 in. by 30 ft. 6 in. and 29 ft. 6 in. by 30 ft. and one small shed 8 ft. 6 in. by 6 ft.; approximately 230 creosote poles; concrete stampers; 5 concrete mixers (3/5 and 5/7); scrap corrugated iron; large quantity scaffold boards; approximately 23 cubes Imbuia; assorted scrap timber; 13 wheelbarrows; ladders, etc. etc.

AUCTIONEERS NOTE.—Interested persons are kindly asked to note especially the times and places of the sales. The goods will be on view the whole of Monday, 11th September, during business hours.

Terms.—Strictly cash.—**Ralph Hancock, Auctioneer and Sworn Appraiser, Phone 24063.** 10587—1

NATAL.**J. H. ISAACS, GESHEN & CO.'s LAND SALE.**

(Members of the Institute of Estate Agents and Auctioneers of South Africa.)

Messrs. J. H. Isaacs, Gershen & Co. (Pty.), Ltd., duly instructed by the Trustee, Mr. C. A. Milne, will offer for sale by public auction, at their sale rooms, Realty House, 375 Smith Street, Durban, on Saturday, 16th September, 1961, at 11 a.m., in the insolvent Estate C. H. BHORAT (Master's Reference No. 4801), without reserve (subject to confirmation by the Trustee within 14 days), a farm at Tugela Rail, of interest to European and Indian Purchasers.

The farm is known as Croydon, in extent 1,160 acres, with a sucrose quota of 200 tons.

The farm has an extensive frontage to the Tugela River.

The land is freehold, being described as the farm Croydon, situated on the River Tugela, in the Country of Victoria, in extent 1,160 acres 2 roods 31 perches.

After which duly instructed by the Trustee, Mr. G. E. Taylor, in the insolvent Estate F. HARISPERSAD (Master's Reference No. 5345), without reserve (subject to confirmation by the Trustee within 7 days), a dwelling-house, on approximately $\frac{1}{4}$ acre, of interest to Indian Purchasers, being 863 Sea Cow Lake Road.

The dwelling is constructed mainly of brick and in the rear of wood and iron and comprises 4 rooms and a kitchen.

Outbuildings comprise wood and iron garage and a room.

The land is freehold, being described as remainder of Lot No. 94 of Lot No. 2 of the farm Zeekoe Vallei No. 787, in extent 21,743 square feet.

After which duly instructed by the Trustee, Mr. J. A. Bruce, in the insolvent Estate B. D. Pienaar (Master's Reference No. 5393), without reserve (subject to confirmation by the Trustee within 7 days), a

newly erected single-storey residence, enjoying good views and near bus route, situated on Habberley Road, Hillary.

The residence is constructed of brick under tile roof and comprises lounge, dining-room, 3 bedrooms with built-in cupboards, tiled bathroom, tiled fitted kitchen.

Outbuildings comprise garage and Native quarters.

The land is freehold, being described as Sub. 3 of Peake of 13 of Forest Hill of the farm Bellair No. 823, in extent 8 377 square feet.

For further particulars and arrangements to view, apply to the auctioneers.—J. H. Isaacs, Gershen & Co. (Pty.), Ltd., Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Phone 63751; Durban. 10538—1

TENDER.

ELLIOTT-FOURIE (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 1321), trading as **HOLLINGWOOD STORE AND BUTCHERY**, Pietermaritzburg.

Tenders are hereby invited for the purchase of the cold room equipment, original cost R1,066; National cash register; Computing and Avery scales; electric sausage machine; meat slicer; saws and axes; platform scale; counters, etc.

Offers may be submitted for either or all of the items enumerated above.

Tenders, in duplicate, should be forwarded direct to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, to arrive by 30th September, 1961.

The envelope containing the tenders must be marked on the outside thereof "Tenders: Elliott-Fourie (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 1321)".

The highest or any tender will not necessarily be accepted, and further information can be obtained from the undersigned.—W. E. Dunne, Liquidator, N.B.S. Buildings (P.O. Box 574), Telephone 29793/4, Pietermaritzburg. 10546—1

O.V.S.—O.F.S.**VEILING.****B.E.T.A.A.M.**

BOTHAVILLE EIENDOMS-TRUST EN ALGEMENE AGENTE MAATSKAP- PY (EDMS.), BEPERK.

Insolvente Boedel D. CHARALAMBOUS (No. X74/61).

Kafee-eienaar, handeldrywende as sulks, onder die name **ARCADIA KAFEE** en **PHILLIPS KAFEE**, Presidentstraat, Bothaville.

Begunstig met opdragte deur die voorlopige Trustee in bogemelde Insolvente Boedel sal ons per publieke veiling te Phillips Kafee, Presidentstraat, Bothaville, die volgende te koop aanbied, op Vrydag, die 1ste September, om 9.30 vm.—

Alle voorrade tans op hande in gemelde besighede, insluitende sigarette, lekkergoed en ander bederfbare ware.

Vertoonkaste, klerasie en materiale, rakke, „fish-fryer's"-toestel, koel drank-verkoelkaste, stoele en tafels, skaal en heelwat ander los goedere.

Vir verdere besonderhede: **B.E.T.A.A.M.** (Edms.), Bpk., Presidentstraat 46a, Bothaville, en P. V. Z. Aucamp en Kie., Posbus 11, Telephone 34 en 14, Bothaville.

10432—1

Insolvent Estate **HENDRIK JOHANNES STEPHANUS PELSER LOUW** (No. X87/60).

We shall sell by public auction on behalf of the said Insolvent Estate, on the spot, 9 Fairweather Street, Kroonstad, on Saturday, 9th September, 1961, at 10 a.m., certain Erf No. 905, Kroonstad, being 9 Fairweather Street, in extent 24,000 square feet with dwelling-house and outbuildings thereon.—Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, P.O. Box 35, Telephone 28, Kroonstad. D. de Hart, Trustee, P.O. Box 323, Telephone 278, Kroonstad. 10421—1

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die Staatskoerant op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betelings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncanceled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGE.

Aangesien die Boedeis van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.
N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered Number of Estate.</i>	Familienaam en Voornamen van Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.</i>	Datum van Oorlyde. <i>Date of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>
3124/61	du Toit, Wessel Charles Oswald, predikant.....	16/7/61	6/9/61, 10 vm., Oudtshoorn.
3163/61	Truter, Peter Bernardus, 'n boer.....	13/7/61	8/9/61, 10 vm., George.
3095/61	Nieuwoudt, Andries Petrus Christoffel, bou-inspekteur.....	15/7/61	11/9/61, 10 vm., Clanwilliam.
3227/61	Williams (born Moses) Maria, retired fireman.....	31/7/61	7/9/61, 10 a.m., Cape Town.
3034/61	Zoltaniecki, Roman, watchmaker.....	22/7/61	7/9/61, 10 a.m., Cape Town.
3361/61	Webb, Harold Frederick, retired clerk.....	19/7/61	7/9/61, 10 a.m., Cape Town.
4901/58	Richardson (born Stewart) Catherine Madeline, retired.....	10/11/58	14/9/61, 10 a.m., Somerset West.
3093/61	McLachlan, Sophia Jane, old age pensioner.....	25/6/61	12/9/61, 10 a.m., Cape Town.
3029/60	Oosthuizen, Johan Christoffel Antonie, pensioner.....	4/7/60	12/9/61, 10 a.m., Bellville.
3223/61	Rothschild (born Bacharach) Bertha, retired.....	31/7/61	12/9/61, 10 a.m., Cape Town.
30075	Rose, David, hotel proprietor.....	18/4/31	12/9/61, 10 a.m., Cape Town.
3286/61	Grobler, Nicolaas, agent.....	9/8/61	7/9/61, 10 vm., Somerset-Wes.
170/445/ 4498/19	Kritzinger, Susanna Magdalena, huisvrou.....	12/1/18	11/9/61, 10 vm., Uniondale.
3148/61	Kuyk, Mary Ann Maud, housewife.....	3/8/61	12/9/61, 10 a.m., Cape Town.
3306/61	Jordaan, Theunis Hermanus, sakeman.....	4/8/61	13/9/61, 10 vm., Paarl.
3364/61	Johnson, May, housewife.....	11/8/61	12/9/61, 10 a.m., Cape Town.
3375/61	Kotze, Floris Jacobus, mynwerker.....	11/5/61	13/9/61, 10 vm., Springbok.
3262/61	Africa, Pieter Jacobus, snyer.....	31/7/61	12/9/61, 10 vm., Worcester.
3242/61	Booyens, Barend Matthys, arbeider.....	3/8/61	12/9/61, 10 vm., Kaapstad.
2583/55	Adams, Ebrahim, butcher.....	26/4/55	12/9/61, 10 a.m., Cape Town.

TRANSVAAL.

5697/61	Macpherson, Hugh Donald Wilfred, clerk.....	18/7/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5641/61	Pretorius, Susarah Maria Magdalena, huisvrou.....	23/7/61	5/9/61, 10 vm., Pretoria.
5640/61	Prausnitz, Daisy Mary May Beatrice, housewife.....	5/7/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
724/61	Pearse, Harold Sydney, clerk.....	13/1/61	5/9/61, 10 a.m., Pretoria.
5643/61	Rais, Isaac, retired.....	24/2/61	8/9/61, 10 a.m., Springs.
5636/61	McDonald, Donald Frederick, motor mechanic.....	14/7/61	8/9/61, 10 a.m., Boksburg.
5430/61	Morris, Leoh, housewife.....	26/6/61	8/9/61, 10 a.m., Krugersdorp.
5489/61	Nawrattel, Johannes Wynand Petrus, clerk.....	22/7/61	8/9/61, 10 a.m., Kempton Park.
5676/61	Rumph, Frank, storeman.....	23/6/61	3/9/61, 10 a.m., Springs.
2873/61	Prentis, Kathleen Mabel, clerk.....	17/4/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
6041/47	Rowe, William Rowling, partner in mine.....	16/12/47	8/9/61, 10 a.m., Barberton.
3785/61	Mackey, Edmund Alexander Joseph, retired.....	13/5/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
6014/61	Zarth, Adolf Heman Wilhelm, retired.....	19/8/61	5/9/61, 10 a.m., Pretoria.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered Number of Estate.	Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.</i>	Datum van Oorlyde. Date of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>
4861/53	Nienaber, Jacobus Johannes Daniel, arbeider.....	1/8/53	5/9/61, 10 vm., Pretoria.
4527/61	Kapelus, Michael Ernst, chemist.....	21/5/61	8/9/61, 10 a.m., Springs.
5135/61	Kraninsky, Israel, storeman.....	3/4/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5733/61	Green, Richard Chidlow, carpenter.....	27/6/61	8/9/61, 10 a.m., Germiston.
3241/61	Hirchland, Heinz.....	18/4/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5692/61	Jackson, William Etters, buyer.....	24/7/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5513/61	Gordon, Morris, watchmaker.....	21/7/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5630/61	George, Margherita, overseer.....	25/7/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5690/61	Gokaldas, Amarshi, merchant.....	1/6/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5128/61	Horn, Christian Jacobus.....	25/3/61	8/9/61, 10 vm., Boksburg.
6611/60	Lancaster, Frederick Joel, pensioner.....	25/8/61	8/9/61, 10 a.m., Vereeniging.
5421/61	Langford, Harry, draughtsman.....	23/7/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4528/61	Kruger, Jane Harriet Louisa.....	3/6/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5294/61	Kruger, Tobias Johannes, pensionaris.....	14/7/61	8/9/61, 10 vm., Lydenburg.
4371/61	Kinnear, Maureen Lucy, carpenter.....	25/5/61	8/9/61, 10 a.m., Springs.
4770/61	Kourie, Hessie.....	11/6/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5519/61	Lubbe, Daniel Wilhelmus, skilder.....	1/6/61	8/9/61, 9.30 vm., Johannesburg.
4428/61	Lotter, Christiaan.....	7/5/61	8/9/61, 10 a.m., Randfontein.
4530/61	Lindhout, Jakob.....	26/6/61	6/9/61, 10 vm., Witbank.
5604/61	Fourie, Jacobus Johannes, meubelmaker.....	22/5/61	5/9/61, 10 vm., Pretoria.
1022/61	Esterhuizen, Abraham, 'n boer.....	13/1/61	5/9/61, 10 vm., Pretoria.
4696/61	Armour, John, retired.....	22/6/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
3078/61	Burger, Barend Jacobus, onderwyser.....	4/5/61	5/9/61, 10 vm., Pretoria.
4516/61	Delpont, Gerhardus Ignatius, masjiniër.....	9/4/61	8/9/61, 10 vm., Waterval Boven.
4806/61	Fourie, Magdalena Maria.....	4/7/61	8/9/61, 10 vm., Krugersdorp.
5689/61	Clark, Eunice, housewife.....	5/7/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5570/61	Boonzaier, Robert Stephen Alfred, joernalis.....	2/6/61	8/9/61, 10 vm., Brakpan.
5379/61	Bullen, Pauline Catharine, housewife.....	27/6/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
3963/61	Benecke, Johan Hendrik Christoffel, stoomman.....	9/12/60	8/9/61, 10 vm., Ermelo.
4610/61	Damon, John Andrew, storeman.....	13/4/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5980/61	Kleynhans, Louis Johannes, speurder.....	22/8/61	5/9/61, 10 vm., Pretoria.
4685/61	Theunissen, Petronella Philippa, pipe fitter.....	22/6/61	8/9/61, 9.30 a.m., Germiston.
4876/61	Becker, Hendrik Nicolaas Jacobus Johannes, pensioner.....	1/7/61	5/9/61, 10 a.m., Pretoria.
4476/61	Elkins, Simanis, hairdresser.....	8/6/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5396/61	de Bruyn, Petronella Johanna, 'n boer.....	29/6/61	8/9/61, 10 vm., Ventersdorp.
5397/61	Agriao, Manuel Fernandes, retired miner.....	2/7/61	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5649/61	Viljoen, Johannes Hendrikus, lettersetter.....	31/7/61	5/9/61, 10 vm., Pretoria.
4785/61	Surbhai, Gulabbhai, merchant.....	1/6/59	8/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.

NATAL.

516/61	Reinhardt, Friedrich Carl, director of companies.....	20/12/60	7/9/61, 9 a.m., Durban.
2218/61	Young, Donovan Woodrow, pensioner.....	3/5/61	7/9/61, 9 a.m., Durban.
188/51	Sattigadu, a farmer.....	20/12/50	7/9/61, 9 a.m., Durban.
2420/61	Campbell, James William, pensioner, S.A.R.....	10/8/61	6/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1964/61	Freyer, Werner Ernst, messelaar.....	14/6/61	7/9/61, 10 vm., Piet Retief, Transvaal.
1562/61	Mkize, Nkanyesi (Gqunu Ambrose), labourer.....	3/5/56	7/9/61, 10 a.m., Ixopo.
2448/61	Otto, Gladys, leatherworker.....	3/8/61	7/9/61, 9 a.m., Durban.
2172/61	Peroo, Kaloo, retired.....	20/6/61	11/9/61, 10 a.m., Ladysmith.
2741/50	Mahabir, pensioner.....	14/2/50	7/9/61, 9 a.m., Durban.
2413/61	Riley, Leslie Arthur, toolsetter.....	16/4/61	7/9/61, 9 a.m., Durban.
2500/61	Ponusami, salesman.....	12/6/61	7/9/61, 9 a.m., Durban.
2518/61	Muhl, Heinz-Werner, carpenter.....	21/7/61	7/9/61, 10 a.m., New Hanover.
238/53	Mosiea, John, farmer.....	16/12/45	7/9/61, 10 a.m., Impendhle.
2409/61	Wijnberg, Albert Constans, civil servant.....	6/8/61	9/9/61, Pietermaritzburg.
2492/61	Tooth, Elizabeth Margaret, housewife.....	22/3/61	9/6/61, Pietermaritzburg.
2306/60	Laing, John Alexander, accountant and auditor.....	27/7/60	6/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1148/61	Hefer, Petrus Paulus, gereedskapmaker.....	7/8/61	8/9/61, 10 vm., Bloemfontein.
1125/61	van den Berg, Renier Johannes van Jaarsveld, boekhouer.....	1/8/61	6/9/61, 10 vm., Bothaville.
1140/61	Odendaal, Aletta Petronella Johanna.....	8/7/61	5/9/61, 10 vm., Reitz.
1304/58	Green, Arthur, algemene handelaar.....	11/9/58	6/9/61, 9.30 vm., Wepener.
1142/61	Clarke, Douglas, afgetree.....	3/6/60	6/9/61, 9.30 vm., Bethlehem.
1026/61	Kohler, Anna Margaretha.....	22/6/61	8/9/61, 10 vm., Vrede.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1655/61	Hatting, Daniel Wilhelmus, 'n boer.....	24/7/61	11/9/61, 10 vm., Sterkstroom.
1521/61	Meier, Ludwig Friedrich, trader.....	29/6/61	8/9/61, 10 a.m., Matatiele.
798/61	Naude, Joseph Daniel, pensionaris.....	15/4/61	7/9/61, 10 vm., Burgersdorp.
1680/61	Naina, Poonasamy, hawker.....	30/12/50	13/9/61, 10 a.m., East London.
1351/61	Kjelyei, Olav, police officer.....	25/6/61	7/9/61, 9 a.m., Durban.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasië- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing date for inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdrost.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing date for inspection if not longer than 21 days.	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
801/61	Erasmus, Margaretha Johanna; Eerste, Tweede en Finale	—	Worcester.....	J. P. M. Cruse, p/a Proctor de Villiers & Kie., Posbus 4009, Kaapstad.
846/54	Greenshields, William, of Newlands, Cape; Second Supplementary	—	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Dative.
751/61	Samuels, Peter Henry, and surviving spouse, Marie Georgina Dorothea Samuels (born Erasmus), of Wynberg, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1889/61	Jordaan, Helena Deborah (gebore Wagner), van Vosstraat, Tulbagh, wat op 11 Mei 1961 oorlede is; Eerste en Finale	—	Tulbagh.....	Chris Kloppers, Bestuurder van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
3912/60	Stegmann, Aletta Johanna; First and Final..	—	—	Louw & Key, Attorneys for Executor Dative, Hottentots Holland Trust Buildings, 127 Main Street, Somerset West.
67/61	Pedlar, Alice Ann (born Robinson), widow, of Harmony Home, Kimberley, C.P.; First and Final	—	*	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
683/60	Montagu, John Francis Vaughan, paymaster, of 8 Leander Street, Beaconsfield, Kimberley; First and Final	—	*	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
2223/61	Sharp, Maud Gwendoline (born Blowers), of 4 Knightsbridge, Beach Road, Sea Point, and surviving spouse, Sydney Graham Sharp; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
1710/61	Louw, Jacobus Adriaan (Identity No. 022-752287), foreman, of 15 Gordon Road, Observatory, C.P., who died on 27th April, 1961, and surviving spouse, Johanna Petronella Cronje Louw (born van Ellewee) (Identity No. 022-752286); First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
1954/61	Robb, Alexander James McClure, clerk, of 55 Ninth Avenue, Boston Estate, Bellville, and surviving spouse, Margaret Magdelen Patricia Robb; First and Final	—	Bellville.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2806/61	Smuts, Cornelia Johanna Margaretha (born de Bruyn), widow, of 24 Crown Street, Observatory, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
1052/61	de Hesding Cadle, Phyllis Daphne (born Barry); First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
1399/61	Gay, Alice Eileen Sarah (Identity No. 022-326751W), widow, of Roseberry Rest Home, Sea Point, Cape; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1955/61	Fairweather, Agnes Stewart (born Mitchell), and surviving spouse, Arthur Fairweather; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Co-Executors Testamentary.
4547/60	de Wet, Susanna Jordaan, spinster, nurse, of Andries Pretorius Street, Calitzdorp; First and Final	—	Calitzdorp.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrices Testamentary.

Boede No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspesie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
313/61	Dunn, Harold Thomas, of The Forstal, Preston, Canterbury, England; First and Final	—	—	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative.
314/61	Dunn, Victor Edward, of The Forstal, Preston, Canterbury, England; First and Final	—	—	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative.
1214/61	Fudge, Constance Catherine (born Abbott) (Identity No. 115-277279W), who died on 20th March, 1961; First and Final	—	Simonstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4645/60	Pienaar, Samuel Viljoen, prokureur, van Laingsburg; Eerste	—	Laingsburg....	H. Theron, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Laingsburg.
4870/60	Hunlun, Jan Paulus, poskantoor elektrisiën, en nagelate eggenote Ella Johanna Hunlun (gebore Swanepoel), van Genestestraat, Laingsburg; Eerste en Laaste	—	Laingsburg....	H. Theron, Agent vir Eksekutrise Datief.
936/61	Tait, Jemima (born Bean); First and Final....	—	The Strand....	W. J. Rowan, 1 Schwartz Street (P.O. Box 85), The Strand, Executor Testamentary.
2836/60	Nurcombe, Hilda Maud; First and Final....	—	—	Summerley & Kirsch, Attorneys for Executor Testamentary, 410 Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg.
86192	Jordaan, Albertus Johannes; Verdere Verbeterde Eerste en Finale	—	Aliwal-Noord..	Alger & Kotze, Posbus 54, Aliwal-Noord, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
299/61	Engel, Martha Elizabeth (gebore Dumini), en nagelate eggenoot Josias Engel, rustende boer, van Brakfontein, Afdeling Swellendam; Eerste en Finale	—	Swellendam....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurs-kamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
622/60	Goussard, Johannes Hendrik, van Concordia, Robertson; Gewysigde Eerste en Laaste	—	Robertson....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
1372/61	Grundlingh, Elizabeth Wilhelmina (gebore Lerm), van Le Chasseur, Robertson; Eerste en Laaste	—	Robertson....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
5927/57	Krige, Evelyn William, of "Versailles", Ceres; First and Second	—	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
106/61	van der Merwe, Rheinier Adriaan, en nagelate eggenote Henna Fenna van der Merwe (gebore Ayton); Eerste en Finale	—	*Upington.....	Kuhn & Joubert, Schroderstraat (Posbus 53), Upington.
1622/58	Louisa Cupido (born Gilbert), widow, housewife, of 89 Tigerberg Street, Elsie's River; First and Final	—	Bellville.....	Hofmeyr & Marquard, Attorneys for Executor Dative, 1 Teddington Street (P.O. Box 1), Bellville.
4664/60	van den Heever, Nicolaas Jacobus, en nagelate eggenote Cecilia Jacoba van den Heever (gebore Crafford); Eerste en Finale	—	Springbok.....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
1049/61	Stephan, Henry Percival; First and Final....	—	Clanwilliam....	A. L. Hofmeyr, Manager, Paarl Trust, Limited (registered deposit-receiving institution), Agent for Executrix Testamentary.
280/61	Roelofse, Johanna Fredrieka (gebore van der Linde), van Kameelputs, Afdeling Hay; Eerste en Finale	—	*Griekwastad...	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2934/60	Margaret Marais (born Kerr), housewife, of Fairfield Hotel, Aliwal Road, Kenilworth, who died there on 10th July, 1960, and surviving spouse, Dr. David Pieter Marais, of Fairfield Hotel, Aliwal Road, Kenilworth; Supplementary First and Final	—	Wynberg.....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary.
191/61	du Toit, Johanna Catharina (gebore le Roux) (Persoonsnommer 039-926297), weduwee, van Rossouwstraat, Fraserburg, Kaap, wat op 11 Januarie 1961 oorlede is; Eerste en Laaste	—	Fraserburg....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3079/60	Janse van Rensburg, Martha Elizabeth, en nagelate eggenoot David Benjamin Janse van Rensburg; Eerste en Finale	—	Uniondale....	Gerdener & Ackermann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Uniondale.
1082/61	Wiessner, Virginia Henrietta (born Spilhaus), widow, of Stellenbosch, C.P.; First and Final	—	Stellenbosch....	Syft, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
635/58	Christina Willemmina Smit; First and Final....	—	Bellville.....	The General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Dative.
911/61	Bertha Elizabeth de Bruyne (born Skelton); First and Final	—	—	Desmond Back & Company, Attorneys for Executor Dative, 24 Wale Street, Cape Town.
216/61	Wiid, Maria Elizabeth (gebore van der Walt, voorheen Cloete), van Kameellaan 21, Kuruman, en nagelate eggenoot P. G. J. Wiid; Eerste en Finale	—	*Kuruman....	J. A. Louw & Kie., Kontikgebou, De Kockstraat (Posbus 123), Vryburg.
538/60	Botha, Martha Jacoba (gebore Badenhorst), van Barendsfontein, Distrik Britstown, K.P., en haar nagelate eggenoot Johannes Petrus Daniel Botha; Eerste en Laaste	—	*Hopetown....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Mede-eksekuteur Testamentêr.
521/60	Clark, Anna Cathrina (born Deetlefs), and surviving spouse, John Ernest Clark; First and Final	—	*	Haarhoff, Hertog, Moul & Company, 30 Stockdale Street, Kimberley, Attorneys for Executors Testamentary.

Boede No.	Naam van Boede en Beskrywing van Rekening.	Rekening van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydens indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
216/56	Richter, Christiaan Petrus, en nagelate eggenote Elsie Margaritha Groesbeck (gebore Botha, voorheen Richter), van Perseel No. 6 K 8, Distrik Warrenton; Aanvullende	—	*Hartswater....	Lubbe & Kirsten, Posbus 4, Pokwani, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
1398/61	Fourie, Willem Adriaan Stefanus (of Stephanus) (Persoonsnommer 638795), wat op 7 April 1961 oorlede is, en nabywende eggenote Gezina Johanna Fourie (gebore Cloete) (Persoonsnommer 638801), van Calitzdorp; Eerste en Finale	—	Calitzdorp.....	R. van R. Barry, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekutrisse.
4530/60	Ormsby, Lionel, pensioner, of Keurboomstrand, Knysna; First and Final	—	Knysna.....	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 47, Knysna.
425/60	Borman, Johannes Gerhardus, en nagelate eggenote Maria Petronella Borman (gebore Smit); Eerste en Laaste	—	*Prieska.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.
48/59	Bruwer, Adamus Paulus, en nasterwende eggenote Henela Jacoba Bruwer (gebore Visser) (Boedel No. 61/61); Gewysigde Eerste en Laaste	—	*Kenhardt.....	C. B. Schultz & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 7, Kenhardt.
677/60	Louw, Elizabeth Susanna, en nabywende eggenoot Johannes Gerhardus Louw; Eerste en Laaste	—	*Kenhardt.....	C. B. Schultz & Kie., Posbus 7, Kenhardt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
504/60	Botha, Johan Samuel Frederik; First and Final	—	*	Lezard, Robins, Edmeades & Roux, 20 Stockdale Street, Kimberley.
4374/60	Aronstan, Eddie; First and Final.....	—	—	Shaskolsky, Cohen & Company, Attorneys for Executors Dative, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
1667/61	Johnson, Emily Maria (gebore de Kock); Eerste en Finale	—	Worcester.....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
1479/61	Smit, Frans Albertus; Eerste en Finale.....	—	Worcester.....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
1603/61	I. W. de Wit; Eerste en Finale.....	—	Ladismith.....	J. W. Marais, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 59, Ladismith, K.P.
1750/61	Edith Alice Sharp (born Hanking), housewife, of Hermanus, who died at Hermanus on 12th April, 1961; First and Final	2/9/61	Hermanus.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary.
1801/60	Boonzaaier, Anna Wilhelmina Magdalena, en nagelate eggenoot Izak Schalk Willem Burger Boonzaaier, van Mietjiesfontein, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale	—	Clanwilliam....	Die Sekretaris, Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel.
760/60	Westbury, Brian, of Roehampton, England; First and Final	—	—	D. B. Low, c/o Douglas Nash, J. D. Low & Company, 117 St. George's Street, Cape Town.
192/59	de Klerk, Maria Magdalena (gebore Rautenbach), weduwee, van Welgeluk, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	J. A. Louw & Kie., Kontikgebou, De Kockstraat 6A (Posbus 123), Vryburg.
2440/61	Hewson, Ellen Maud, of Dryfe House, Orange Street, Cape Town; First and Final	—	—	C. W. Wallace, Vesper Lower Flat, High Level Road, Green Point, Executor Testamentary.
1726/61	Fourie, Cornelia Maria; First and Final.....	—	Bellville.....	A. W. Fourie, 4 Pearl Court, Cloete Street, Parow, Executor Dative.
4538/60	Harris, Annie Lillian (born Conybeare) (Identity No. 022-679062), widow, of Ormonde Residential Hotel, Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2967/60	Dancer, Edward James, of "Colinton", Avenue St. Louis, Sea Point, Cape; First and Final	—	—	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
4964/60	Tandy, Vincent, widower, retired buyer, of 23 Haydn Avenue, Purley, Surrey, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2856/60	van Schalkwyk, Ockert Gerbrand, van „Gansfontein", Fraserburg, K.P., en nagelate eggenote Madeleine van Schalkwyk (gebore Pienaar); Eerste en Laaste	—	Fraserburg.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
5143/60	Davids, Anna (born Brown), widow, of 287 Hugo Street, Elsie River; First and Final	—	Elsies River....	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executor Dative, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
5240/60	Niddrie, Walter Samuel; First and Final.....	—	Simonstown....	Colman V. Cohen, Attorney for Executor Testamentary, 609 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
1112/60	Loubser, Albertus Willem, rustende boer, en nagelate eggenote Helena Maria Johanna Loubser (gebore Huysamen), van Septembervlei, Moorreesburg; Eerste en Finale	—	Moorreesburg..	P. E. Toerien, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
166/61	Esterhuysen, Martha Elizabeth Johanna, jong dame, van Jubileestraat, Sutherland; Eerste en Finale	—	Sutherland.....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, K.P.
2198/61	Alwyn Johannes Burger, boer, en nabywende eggenote Johanna Davina Helena Burger (gebore van der Merwe), van Platkloof, Citrusdal, K.P.; Eerste en Finale	—	Clanwilliam....	A. J. Burger, Voortrekkerstraat (Posbus 6), Citrusdal.
2825/60	Foster, Jessie Tamplin (born Hart), who died at Queenstown on 10th June, 1960; First and Final	—	Queenstown....	Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown, Attorneys for Executor.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydsperk indien langer as 21 dae Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van 'n * gemerk en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agen.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.	Beginning Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
755/61	David Henry Hugh Whitburn, pensioner; First and Final	—	Wynberg.....	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
1217/60	Stevens, John Edward Pawson, widower, retired cloth manufacturer, of Fish Hoek, Cape; First and Final	—	Simonstown....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1277/61	Esterhuizen, Dina Carolina (voorheen de Wit, gebore Ellis) (Persoonsnommer 125-122236), weduwe, huisvrou, van Tenneantstraat, Barrydale; Eerste en Finale	5/9/61	Swellendam....	M. M. Brink, Prokureur, Posbus 7, Barrydale.
15/52	Kaplan, Solomon Mendel; Second and Final	—	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town.
3524/60	Barnard, Joseph Johannes Daniel, en nagelate eggenote Susara S. J. Barnard, van Wynandsrivier; Eerste en Finale	2/9/61	Oudtshoorn....	E. F. Loubser, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Oudtshoorn, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
466/60	Matthys, Nicolaas Petrus; Eerste en Finale..	—	*Upington.....	Heyns & Heyns, Posbus 218, Upington.
5167/60	Stevenson, Robert; First.....	—	—	Syffret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
683/61	Claassens, Frederick Ludwig (of Frederick Lodewyk Claassen), messelaar, en oorlewende eggenote Sara Maria Magdalena Claassens (of Claassen) (gebore Hector), van Luckhofstraat 64, Idasvallei, Stellenbosch; Eerste en Laaste	—	Stellenbosch....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4988/59	Johanna Catharina Borghees (born October), widow; First and Final	—	—	Banard Katzeff & Company, 491 Albert Road, Salt River, Attorneys for Executor Dative.
750/61	Kirstein, Jacobus Hurter, en nagelate eggenote S. W. E. Kirstein; Eerste en Laaste	—	Wynberg.....	(Mev.) S. W. E. Kirstein, Hoofweg, Eerste Rivier.
1006/61	Cilliers, Johannes Cornelius, landbouer, van Barrydale, en nablywende eggenote Margrieta Wilhelmina Cilliers (gebore Strohfeldt); Eerste en Finale	5/9/61	Swellendam....	M. M. Brink, Prokureur vir die Boedel, Posbus 7, Barrydale.
1488/61	Meyer, Eva Sophia (born Wild), widow; First and Final	38 days..	Caledon.....	Moore & Burger, 30 Donkin Street, Caledon.
2471/60	Crowly, Eveleen Maude; First and Final....	—	—	Syffret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
4457/60	Schlechter, Ernst Ludwig Gustav Max; Eerste en Finale	—	—	A. H. Meintjes & Champion, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Unitedgebou, Hoofweg (Posbus 48), Die Strand, K.P.
1190/61	Nafesa (Nafisa), Allom (formerly Safiedien, born Jassiem), widow, housewife; First and Final	—	—	M. T. Jassiem, Malfa Cottage, Upper Leeuwen Street, Cape Town.
1063/61	de Wit, I. W.; Eerste en Finale.....	—	Ladismith.....	J. W. Marais, Prokureur, Posbus 59, Ladismith, K.P.
1571/60	Jonker, Jacobus Adriaan; Eerste en Finale....	—	Uniondale.....	Gerdener & Ackermann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Uniondale.
36/61	Badenhorst, Barend Jacobus, boer, van Britstown, en nagelate eggenote Barendina Christina Badenhorst (gebore Steyn); Eerste en Finale	4/9/61	*Britstown.....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
1055/61	Prinsloo, John Cornelis, en nablywende eggenote Annie Catherine Prinsloo (gebore Pegram), van Suurvlaakte, Distrik Knysna, K.P.; Eerste en Finale	—	Knysna.....	E. A. Meyer & Kie., Posbus 60, Knysna, K.P., Prokureurs vir Eksekuteur Dative.
3705/60	Guisse, Alida Tertia (born Viljoen), of 6 Devonport Road, Tamboerskloof, Cape Town; First and Final	—	—	The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl.
4505/49	John Morrisey McQuirk, who died at Graaff-Reinet on 22nd May, 1949; First and Final	—	Graaff-Reinet..	D. M. Kirk & Nienaber, Attorneys for Executor Dative, 3-5 Midland Trust Building, Graaff-Reinet.
1662/60	Hendrik Antonie Westraadt, in lewe 'n arbeider in diens van die Departement van Bosbou, Pk. Jonkersberg, Distrik George, en nablywende eggenote Classina Petronella Westraadt (gebore Bower), wie binne gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale	—	George.....	C. P. Westraadt, Eksekutrisse Testamentêr, p/a Heunis & Heunis, Van Kervelhuus, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.
423/61	Wilhelmina Carolina Albertyn, spinster, of 4 Main Road, Newlands, C.P., who died on 25th January, 1961; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
677/61	James Budd, retired engineer, of 111 Balfour Street, Woodstock, Cape, and surviving spouse, Katherine Elizabeth Budd (born Fortuin); First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2210/61	Michael John Riley, who was ordinarily resident at Stoke Cottage, Meonstoke, Hampshire, England, and whose death was presumed to have taken place on or since 10th December, 1953; First and Final	—	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, 101 St. George's Street, Cape Town.
1677/61	John Hartwell Bingle, of Cape Town; First and Final	—	—	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executor Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginnatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydenskieding langer as 21 dae, Komende Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. <i>Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
4799/60	Mohamed Moosa Ismail, of Cape Town; First and Final	—	—	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executor Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town.
1191/60	Sarah Maria McFarlane (Identity No. 014-824530K), of 79 Murray Street, Vasco; First and Final	—	Bellville.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
1252/61	Louisa Maude Matchett (born Finlayson), of 1 Howard Court, Forest Drive, Pinelands; First and Final	—	—	Dan Ward & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
1011/60	William Littlefield, of Riverview Farm, Main Road, Steenberg, Cape; First and Final	—	Simonstown....	Bloomberg, Baigel & Company, Attorneys for the Executor Dative, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
1318/61	Louisa Elizabeth Marnitz (born Kearns), and surviving spouse, Alfred Lodwyk Marnitz, of Mowbray, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	G. D. MacDonald, Attorney for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
62/61	Alexander Morrison Klerck, widower, of Clifton, Cape; First and Final	—	—	C. E. Klerck, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
2353/51	Gert Johannes Cornelis Nortier, of Vasco, Cape; First and Final	—	Bellville.....	J. M. Vietri, Attorney for the Executor Dative, 33 Adderley Street, Cape Town.
2101/59	Charlie Peskowitz, of Sea Point, Cape; First and Final	—	—	J. M. Vietri, Executor Testamentary, 33 Adderley Street, Cape Town.
2543/61	Ruby May Stanley (formerly Norton, born Wickham), of Claremont, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	G. Peimer, Braak & Company, Attorneys for the Executor Dative, Suite 709, Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town.
2181/60	Hinda Kawitzky (born Boretzky), widow, of Sea Point, Cape Town; First and Final	—	—	Manuel Kahn & Gurland, Attorneys for the Executors Dative, 608 Scotts Buildings, Plein Street, Cape Town.
4790/60	Edward Jacobus Heideman, of Somerset West; First and Final	—	Somerset West..	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrix, 32 Voortrekker Road, Bellville.
2987/52	Gaffoor Jaffa, of Windermere, Cape; First and Final	—	—	A. & H. Lazarus, Attorneys for the Executor Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
1430/61	Florence Elizabeth Cooper, widow, of Pinelands, Cape; First and Final	—	—	L. C. Nash, Executor Testamentary, P.O. Box 462, Cape Town.
5321/59	Alexander Henry Garn, of Cape Town; Supplementary	—	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executors Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
2049/60	Hendrietta Christiana Munnik, of Genadendal, Cape; First and Final	—	Caledon.....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executrix, 6 Church Square, Cape Town.
3571/60	Debora Palansky (also known as Debora Pelensky, or Debora Adams, or Dora Adams) (Identity No. 022-949880K), widow, of 520 Wingfield Camp, Maitland, C.P.; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executors Testamentary.
5312/60	Birgitte Sofie Ronaasen (born Solberg) (Identity No. 331-307912W), of Stellenbosch, who died on 5th February, 1960; First and Final	—	Stellenbosch....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Dative, United House, Adderley Street and Heerengracht, Cape Town.
2481/61	Maria Anna van Dijk, of Cape Town; First and Final	—	—	M. van Dijk, Executrix Testamentary, 4A Molteno Road, Cape Town.
806/61	Catharine Maria du Plessis (born Cilliers), and surviving spouse, David Jacobus Johannes du Plessis, of Fransch Hoek, Cape; First and Final	—	Paarl.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
2681/61	Louisa Tighe Green (born Laidley), widow, housewife, of Claremont, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
4651/60	Alexander Mungall Ferguson, retired inspector of schools, of Rosebank, Cape; First and Final	2/9/61	Wynberg.....	Dower & Bisset, Attorneys for the Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
1161/61	van Vuuren, Lucas Daniel Janse; Eerste.....	—	Victoria-Wes...	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Mede-eksekuteur.
3901/59	Montgomery, Hubert Thomas Frederick, afgetrede boer en rekenmeester, van Leeuwenhof, Gordonsbaai; Gewysigde	—	Strand.....	Abbott & Du Toit, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 34, Hopetown.
43077	van Zyl, Hendrik Hermanus Jacobus, boer, van „Roland“, Distrik Cradock, wat op 2 Augustus 1934 oorlede is, en daarna oorlede eggenote Elizabeth Theresa van Zyl (gebore van der Burgh); Verbeterde Eerste en Finale	—	Cradock.....	De Cradock Eksekuteurskamer en Waarborg Maatschappij, Beperkt, W. G. Heap, Sekretaris, Posbus 45, Cradock.

TRANSVAAL.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae, Commencing Date for Inspection if no longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
7906/60/37	Vermeulen, Jacobus Carolina (born van Niekerk), of 101 Fred Nicholson Street, Pretoria; First and Final	—	—	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executors.
6752/60/3	Butcher, Arthur; First and Final and Supplementary	—	Krugersdorp...	D. I. Butcher, c/o G. S. Blake, Coaland Buildings, Krugersdorp.
5962/60/33	Skillings, William Thomas, of 37 Jupiter Cottages, Cleveland, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executor Dative, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston.
86/60/24	Malcomson, Thomas; First and Final and Supplementary	—	Germiston.....	H. H. Malcomson, c/o P.O. Box 688, Germiston.
3542/49	Gouws, Marthinus Stefanus Francois; Eerste en Finale en Eerste Verbeterde	—	Witbank.....	Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Eksekuteur, Volkskasgebou, Pretoria.
1492/61/38	Wells, Esther Sarah; First and Final.....	—	Benoni.....	P. G. Wells, P.O. Box 345, Benoni.
4683/60/37	Sass, Julian Arthur, and surviving spouse, Priscilla Sass (born le Roux); Further Amended First and Final	—	Springs.....	Cross & Posemann, Attorneys for Executrix Dative, Suite 115, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
5344/60/17	Kruger, Gertina Wilhelmina, en haar nagelate eggenoot Christiaan Hendrik Kruger	—	Germiston.....	Christiaan Hendrik Kruger, Wattleweg 13, Primrose.
8062/60	Bezuidenhout, Petrus Dirk, en nagelate eggenote Martha Jacoba Bezuidenhout	—	Germiston.....	(Mev.) M. J. Bezuidenhout, Posbus 251, Germiston.
5144/59/33	Starke, Robert John; First and Final.....	—	Krugersdorp...	(Mrs.) M. E. Edgar, 74 Van Heerden Street, Capital Park, Pretoria.
8923/60/37	Schoeman, Marthinus Johannes Phillippus, en nagelate eggenote Maria Johanna Petronella Schoeman (gebore Viviers); Eerste en Finale	—	—	C. J. van Zyl & Kie., Posbus 974, Pretoria.
6767/60/3	Campourogrou, Anastasia, and surviving spouse, Phedon Campourogrou; First and Final	—	Johannesburg..	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, P.O. Box 4571, Johannesburg.
6215/55	Thomas Frederik Dreyer, boer; Supplémentaire Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Streak, Steyn & Nel, Posbus 23, Nelspruit.
2111/61/17	Becker, Anna Martha Catharina (gebore Kruger), huisvrou, van Doornkraal, Cullinan, en van haar nagelate eggenoot Hendrik Marthinus Becker; Eerste en Finale	—	Cullinan.....	P. W. Orban, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 64, Cullinan.
7081/60/3	Austin, Arthur Robert, of 37 Hills Road, Selection Park, Springs, and of his surviving spouse, Elizabeth Marie Austin; First and Final	—	Springs.....	G. A. Coetzee, Executor Testamentary, P.O. Box 236, Springs.
2368/61/36	Smit, Douglas Howell Macpherson, retired civil servant, of 780 Arcadia Street, Arcadia, Pretoria; First and Final	—	—	Metelerskamp, Ritson & Metelerskamp, Attorneys for Executrix Testamentary, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria.
1228/61/12	Hubbard, Martha Jacoba (born van Rooyen), widow; First and Final	—	—	Henry Nankin, Attorney for the Executrix Testamentary, 204/208 Poynton's Building, Church Street, Pretoria.
3796/61	van Rooyen, Martha Jacoba, jonge dogter, van Millerstraat 86, Waterkloof, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3110/61	Keet, Daniël Johannes, van Albertstraat 45, Waterkloof, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
421/61	Mynhardt, Anna Susanna Ionian; Eerste en Finale	—	—	T. J. Mynhardt, Eksekuteur Datief, Unielaan 112, Lyttelton, Pretoria.
3183/60/32	Venter, Herman Hendrik, wewenaar, van Tweefontein, Distrik Bronkhorstspuit; Eerste en Finale	—	Bronkhorst-spruit	Roos & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Lawgebou 1/2, Prince'slaan 77 (Posbus 530), Benoni.
5437/59/13	Labuschagne, Peter (Pieter) Willem Arnoldus, en nagelate eggenote Anna Dorothea Labuschagne, van Huis No. 5, Vandyksdrif; Tweede en Laaste	—	Witbank.....	I. W. van Zyl, Meyerstraat 157, Germiston, Prokureur vir Eksekutrisie Datief.
1852/59/32	Venter, Martha Maria (born Roos), and subsequently deceased spouse, Herman Hendrik Venter, of Tweefontein, District of Bronkhorstspuit; Supplementary and Final	—	Bronkhorst-spruit	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 1/2 Law Chambers, 77 Prince's Avenue (P.O. Box 530), Benoni.
4664/61	Marais, Pieter Jacobus Willem, rustende boer, en nagelate eggenote Isabella Johanna Marais (gebore van Rooyen), van Prince Georgelaan 680, Brakpan; Eerste en Finale	—	Brakpan.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3103/61	Havinga, Barend Petrus, wat op 18 April 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Neeltje Cornelia Havinga (gebore van den Berg), van Gevangenisse Terrein 43, Baviaanspoort; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3860/61	Lotter, Adriaan Louis Jacobus (Persoonsonommer 365-102277W), van Modderfontein, Pk. Welgedag; Eerste en Finale	—	Delmas.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2071/60	Lennox, Hester Anna Sophia (born Venter), and surviving spouse, Ephraim Lennox; First and Final	—	Boksburg.....	E. Lennox, c/o S. Bentel & Rubens, P.O. Box 185, Boksburg.
4600/60/36	Viljoen, Jacob Lodewyk, pensionaris, van Kommandantstraat, Christiana; Eerste en Finale	30 dae...	Christiana.....	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
6268/58/12	Beeson, William, and surviving spouse, Cecilia Emma Beeson; Supplementary	—	Johannesburg..	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
8456/58/12	van den Berge, Marinus; First and Final.....	—	Johannesburg..	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Dative, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
7918/60/12	Lamsley, Peter Julian James; First and Final	—	Johannesburg..	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
4800/60	Hickman, Mona Preston, widow; First and Final	—	Johannesburg..	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executor Testamentary, 713 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
2489/61/17	Ascherfeld, Helene; First and Final.....	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 316 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
5741/57/36	van der Westhuizen, Timothy, en nagelate eggenote Martha van der Westhuizen; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Fourie & Fourie, Prokureurs vir die Eksekutrisse, Krugergebou, Ockersstraat, Krugersdorp.
7144/60/37	Mogale, Daniel, van Faniestraat 628, Potchefstroom, en van sy nagelate eggenote Ronah Olive Cathrine Mogale; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	T. J. Swartz, Posbus 124, Potchefstroom.
7130/60/15	Boyle, Anthony Dudley; First and Final.....	—	Benoni.....	John Boyle, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Private Bag 1019, Benoni, Executor Dative.
7680/59/3	Fisher, Leslie Eastland; First and Final.....	—	Johannesburg..	Samuel Milstein, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 253, Barberton.
4130/57	Norman Guy Flockton; Amended First.....	—	—	D. L. McGillewie & Company, P.O. Box 450, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.
699/61/14	Abraham de Villiers Abel Hauptfleisch, afgetrede staatsampenaar, van Spuystraat 540, Sunnyside, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Pickard & Van Nickerk, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Centenarygebou, Bureau-laan, Pretoria.
2094/61/19	Botha, Susanna Petronella; First and Final....	—	Benoni.....	Morris Ossin, Attorney for Executor Testamentary, 5/9 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni.
119/61/38	Silberman, Leo; First and Final.....	—	—	Schwartz, Fine, Kane & Company, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
8272/59/18	Lauchheimer, Kurt; First and Final.....	—	Johannesburg..	Laura Margarete Lauchheimer, P.O. Box 10660, Johannesburg.
7039/60/17	Greeff, Albertus, and surviving spouse, Theresa Laura Greeff; Final	—	Johannesburg..	Theresa Laura Greeff, 13 Exeter Street, Robertsham, Johannesburg.
3365/61/32	Shortt (ook bekend as Short), Joseph Clement Vivian, en nagelate eggenote Gertruida Christina Susara Shortt, van Abercrombieweg 25, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7478/60/26	Peacock, Charles Ernest, farmer, retired S.A.R. and H. employee, of Panplaats, P.O. Arnot, Transvaal; First and Final	—	Middelburg....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
305/61	Kleingeld, Martha Magdalena (voorheen Grove, gebore du Toit), en oorlede eggenoot Izak Petrus Kleingeld, van Skinnerstraat 110, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1306/60/33	Viljoen, Helena Barendina Theunetta Duporetta (gebore Kruger), van Perseel No. 165, Sunda; Eerste en Finale	—	Delmas.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7420/60/34	Tonkin, Frank Melville Tredwin, miner, of 12 Charters Road, Dunnottar, Transvaal, and surviving spouse, Thora Louisa Mabel Tonkin (born Killick); First and Final	—	Nigel.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Dative.
225/61/19	Botha, Mattheus (Matthewus) Nicolaas Johannes, pensionaris, van Trichardsfontein, Distrik Bethal, en nagelate eggenote Magdalena Catrina (Catharina) Botha (gebore Meyer); Eerste en Finale	—	Bethal.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
935/61/19	Eastes, Claude Dennys, railway employee, of 1130 Park Street, Hatfield, Pretoria; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
2798/60/3	Brits, Judith Elizabeth (gebore Conradie), huisvrou, van Newboltlaan 44, Orkney, Transvaal, en nagelate eggenoot Gert Pieter Brits; Eerste en Finale	—	Klerksdorp....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Dative.
6803/60/15	Koekemoer, Willem Johannes, vakleerling letter-skilder, van Posbus 8, Pk. Chrissiesfontein, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekuteur Dative.
717/59	Kutumela, Jane; First and Final.....	—	—	G. H. Goudvis, Executor Dative, c/o Austin & Goudvis, 120 Ad-Astra Building, Church Street, Pretoria.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie, indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydspek indien langer as 21 dae, Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.			Name and Address of Executor or Authorised Agent.
3261/60/38	Pretorius, Gideon Petrus, en nagelate eggenote Helena Cornelia Fredericka Pretorius (gebore Saunders), van Witkop, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Smit & Coetzee, Prokureurs vir Eksekutrisie Dative, Loumor Court, Voortrekkerstraat (Posbus 165), Vereeniging.
5255/60/33	du Plessis, Pieter Stephanus, en nagelate eggenote Martha Jacoba du Plessis (gebore Smith), van „Holwater“, Pk. Britten; Eerste en Finale	30 dae...	Christiana.....	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekutrisie Testamentêr.
2745/61/35	Russell, Kate Beatrice; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executrix, P.O. Box 6434, Johannesburg.
5984/60/3	Longet, Lucy Rosalie; Supplementary to the First and Final	—	Johannesburg..	Deneys, Reitz, Jacobson & Effune, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
27/52/18	Erasmus, Johannes Arnoldus, and surviving spouse, Judith Jacoba Erasmus (born Jamneck); First and Final	—	Roodepoort....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
7643/60	Karam, William, and surviving spouse, Margaret Karam (born Popham); First and Final	—	Johannesburg..	G. E. Symons & Company (Pty.), Limited, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Authorised Agent.
254/61/15	Lewin, Reinetta Magdalene (born Joubert), widow, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	James M. Sim, Assistant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executor Testamentary.
5016/60	Fulcher, Johanna Hendrina, widow; First and Final	—	Johannesburg..	C. W. T. Biccard, Executor Dative, 4 Davidson Flats, 118 Simmonds Street, Braamfontein, Johannesburg.
5160/60/15	Cogill, Claude Cameron; First and Final....	—	Johannesburg..	D. M. Scott, 17 Mentone Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg.
8962/60/3	Bowen, Tom Addis, engineer and businessman, of Bhagdad Farm, Broken Hill, Northern Rhodesia; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
581/59/32	Nana, Govan; First and Final.....	—	Johannesburg..	Berman & Krawitz, Attorneys for Executrix Dative, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.
5954/60	Smith, Beatrice Lanyon; First and Final.....	—	Johannesburg..	D. A. Carroll, Attorney for Executor Dative, 909/911 Princes House, 42 Kerk Street, Johannesburg.
8066/60/19	Davis, Charles Edgar Montague, bookkeeper, of 4 Lyndhill Court, 21 Julius Street, Rosettenville, Johannesburg, Transvaal, and surviving spouse, Gwendolyn Ivy Davis (born Reddin); First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6016/60/32	Swanepoel, Johannes Pieter Jacobus, sakeman, van Whitestraat 21, Parkdene, Boksburg, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Johanna Swanepoel (gebore van Tonder); Eerste	—	Boksburg.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
182/61/3	Green, Robert Harston; First and Final.....	—	Brakpan.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6192/60/36	Wolmarans, Gabriel Johannes Matthys (Matheys), betaalmeester, van Ayrestraat 18, Potchefstroom, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Alida Sophia (Sofia) Wolmarans (gebore Pienaar); Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
8766/60/3	Court, Frederick (also known as Frederik Court, and Archibald Stanley Court), pensioner, of 82 Second Street, Krugersdorp, Transvaal, and subsequently deceased spouse, Gladys Julia Court (born Evans); First and Final	—	Krugersdorp...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
1871/61/38	Voigt, Abraham Carel, of England; First and Final	—	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Foreign Executrix, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
5097/60/3	Elks, Paul Thomas, and surviving spouse, Gertrude Elks; First and Final	—	Vereeniging....	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrix Testamentary, Auction House, 111 Fox Street, Johannesburg.
6201/60/3	Geldenhuis, Isabella Maria; Eerste en Finale..	—	—	P. G. Geldenhuys, Posbus 161, Vryburg.
93/61/3	Gordon, Joseph Matthew, and surviving spouse, Mary Christina Gordon (born Timm); First and Final	—	Johannesburg..	Z. Gamiet, 95 Jones Street, Kimberley.
1827/60/19	Adelson, Mannie; First and Final.....	—	Johannesburg..	(Mrs.) I. Adelson, Executrix Dative, c/o Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
5182/60/12	Lowther, Annie Harriet; First and Final.....	—	Boksburg.....	Abe Dinner, 112 Rutland Place, Germiston.
596/61/3	Basson, Machiel Petrus, reduksiewerker, Randfontein Estates Gold Mine, van Plot No. 7, Wheatlands, Randgate, Transvaal, en nagelate eggenote Jacomina (Jacamiena) Elizabeth (Elicbetha) Basson (gebore Wilke); Eerste en Finale	—	Randfontein....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of oorspronklike inspeksie langer as 21 dae. Commencement Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period of longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
295/60	Lander, Elizabeth Susannah (born Noel) (Identity No. 211-685882), of 22 South Road, Escombe, Queensburgh, Natal, who died on 18th December, 1958; First and Final	—	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 13 Maritime House, 36 Gardiner Street, Durban.
1848/60	Anderson, Frederick William (Identity No. 211-G.49159W), who died on 5th July, 1960, and surviving spouse, Saydy Anderson (Identity No. 211-520434W); First and Final	—	Durban.....	Saydy Anderson, Executrix Dative, 68 Botanic Garden Road, Durban.
103/61	Hulme, John Rhodes, pensioner, of 20 Mountbatten, Musgrave Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, 650 Mansion House, Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
984/61	Intestate Estate Jaunmathi, No. 41593/7876/10457, widow, of Inverugie, District of Umzinto; First and Final	—	Umzinto.....	J. O. Blamey, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 16, Umzinto.
1442/61	Emerton, Frank; First and Final.....	—	—	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
2747/60	Green, Cornelia Hester (born Swart) (Identity No. 005-312495W), of 22 Frara Drive, Pinetown, who died on 20th September, 1960, and surviving spouse, Percy Frank Green (Identity No. 005-312494W); First and Final	—	Pinetown.....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown.
3125/60	Willie Fradin, jeweller, of 25 Keate Street, Ladysmith; First and Final	—	Ladysmith.....	Christopher, Walton & Tatham, Attorneys to Executrix, 133 Murchison Street, Ladysmith.
110/61	Schachat, Harry, who died at Durban on 3rd January, 1961; First and Final	—	Durban.....	Hayman Levy & Legator, Attorneys for Executrix Testamentary, 4/8 Greenacre's Passage, Durban.
1863/58	Gubbins, Joseph Hartopp, of independent means, of Chatley, Norton St. Philip, Bath, Somerset, England, who died there on 1st February, 1954; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1126/58	Reed, Doris Augusta Lilian Rose (also known as Doris Lilian Augusta Rose), who died on 27th March, 1958; First and Final	—	Durban.....	Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
314/61	Florence Maud Lumley (Identity No. 245-042165), divorcee, of Pietermaritzburg, who died on 6th January, 1961; First and Final	—	—	Randles, Davis & Wood, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
3089/60	Emily Charlotte Houston (born Back), widow, of Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	Trotter & Houston, for Executors, P.O. Box 16, Vryheid.
3495/60	William Ernest Adendorff, and surviving spouse, Maria Magdalena Adendorff; First and Final	—	Vryheid.....	Trotter & Houston, for Executrix, P.O. Box 16, Vryheid.
3/61	Oiga Maraquita McCurdie (born Tracey); First and Final	—	Durban.....	J. M. Barker & Company, 321 J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.
3038/60	Sheik Hyder, colonial-born Indian, Birth Register No. 6049/1924; First and Final and Supplementary First and Final	—	Verulam.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, P.O. Box 21, Verulam.
3327/60	Ruth Bergithe Brauteseth, housewife, and surviving spouse, Christian Brauteseth; First and Final	—	Port Shepstone	Mason & Leisegang, Attorneys for Executor Testamentary, Court House Road (P.O. Box 28), Port Shepstone.
1001/61	Smith, Archibald Cyril, and surviving spouse, Thelma Helena Florence Smith; First and Final	—	Durban.....	Compton & Horne, P.O. Box 1473, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
337/61	Roger Worthington Cooper; First and Final..	—	Richmond.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
3180/60	Sriram, Indian immigrant, No. 145469, of Groutville, and surviving spouse, Madyah; First and Final	—	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
991/61	Martha Maria Campbell (born Theron, formerly Marais), of 46 Manhattan Court, Broad Street, Durban, who died on 23rd March, 1961, and surviving spouse, John Campbell, retired; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1832/61	Flora Jessie Coulthard (born Taylor) (Identity No. 211-658941W), of 19 Arran Road, Morningside, Durban, who died on 13th June, 1961, and surviving spouse, William Coulthard (Identity No. 211-658940W); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
3381/60	Thomas William Gannon (Identity No. 331-243510), pensioner, of Grand Hotel, Gillespie Street, Durban, who died on 23rd November, 1960, and surviving spouse, Esther Hall Gannon (born Houghton); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
698/61	Steyn, Louis Jonas (Persoonsnommer 405-281925W), en oorlewende eggenote Gesina Maria Steyn (gebore du Plessis) (Persoonsnommer 405-281926W), van Stillewoning, Boshof; Eerste en Finale	—	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Swartstraat (Posbus 38), Boshof, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
1741/60	Dreyer, Henriette Mariana (gebore Behrens) (Persoonsnommer 426-333469W), weduwee, van Felicitas, Aberfeldy; Eerste en Finale	2/9/61	Harrismith.....	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Stuartstraat 46 (Posbus 182), Harrismith.
79/61	Luyt, Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Anna J. E. Luyt (gebore v. d. Walt); Eerste en Finale	—	Frankfort.....	S. R. Koller & Koller, Brandstraat 42, Frankfort.
394/61	Helm, Christoffel Alwyn Gerhardus (Persoonsnommer 408-474093W), tuinier, Departement van Publieke Werke, en nagelate eggenote Maria Magdalena Helm (gebore Nienaber) (Persoonsnommer 408-474094); Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1508/59	Horwitz, Aaron; First and Final.....	30 days	—	Lionel Samuel Horwitz, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 707, Welkom.
1310/60	Claassens, Johan Christiaan (Persoonsnommer 406-285191W), van Dampplaats, Distrik Bothaville; Supplementêre	2/9/61 5/9/61	Bothaville.....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
275/61	Cronje, Carel Machiel Izak Coenraad, en nagelate eggenote Rachel Anna Maria Cronje (gebore le Roux), van Fullardstraat 4, Kroonstad; Supplementêre	—	Kroonstad.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
125/61	Harding, Hendrik Adriaan (Aaderjaan), afgedene, van Velsstraat 6, Bloemfontein, en nagelate eggenote Aletta Maria Harding (gebore Herbst, voorheen van der Walt); Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1617/60	Kemp, Gerhardus Philippus, rustende boer, van Sesde Straat, Tweeling, O.V.S., en nagelate eggenote Elizabeth Francina Kemp (gebore van Aardt); Eerste en Finale	—	Frankfort.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1042/60	Kristal, Hymie, chemist, of 2 Naval Court, Bree Street, Bloemfontein; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
1710/60	Vlotman, Bertrand, bank pensioner, of Peace Hill, P.O. Generaalsnek, District of Fouriesburg, O.F.S.; First and Final	—	Fouriesburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
168/61	de Klerk, Nicolaas Willem, klerklike assistent, Bloemfontein Munisipaliteit, van Plot No. 14, Rodenbeck, Bloemfontein, en nagelate eggenote Hester de Klerk (gebore van Zyl); Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1023/60	Ortlepp, Reinhold Johannes Adolph, pensioner, of 39 Venus Street, Parys, O.F.S.; First and Final	—	Parys.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
116/61	Borland, Sophia (born Pienaar), and surviving spouse, Thomas Borland, of 14 Whites Road, Bloemfontein; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
398/60	Coetzer, Markus Wynand, boer, van Swartklip, Parys, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Coetzer (gebore Gouws); Eerste en Finale	—	Parys.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
239/61	Ravenscroft, Maria Elizabeth (gebore Theron), weduwee, van Bayleystraat, Koffiefontein, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Koffiefontein...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
225/61	Heymans, Elsje Josina (gebore Pienaar), van Lilamani, Pk. Vrede, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Vrede.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
511/54	Gesamentlike Boedel Jacob Johannes Naude, boer, van Sonop, Distrik Smithfield, wat op 21 April 1954 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena Naude (gebore Lamprecht); Supplementêre en Finale	—	Smithfield.....	P. A. Potgieter & De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente vir die Boedel.
420/61	Rautenbach, Antoon Micha (Persoonsnommer 414-298778W), polisieman, van Helvetia, Distrik Dewetsdorp, en nagelate eggenote Isabella Johanna Maria Rautenbach (gebore Wentzel) (Persoonsnommer 414-298779W); Eerste en Finale	—	Dewetsdorp....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1737/60	van der Walt, Andries Petrus, in lewe 'n pensionaris, van Malanstraat 3, Bethlehem; Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	B. S. de Kok, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Nederlandse Bankgebou, Posbus 459, Bethlehem.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. <i>Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
1170/60/2	Brett, Harry (Identity No. 101-296061); Second and Final	—	Port Elizabeth..	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
1203/61	van Zyl, Anna Elizabeth (gebore Oosthuizen), weduwee; Eerste en Laaste	—	Lady Grey.....	E. S. Laubscher, Posbus 38, Lady Grey, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
552/61	MacKenzie, Harry Alexander (Identity No. 003-922794), who died on 18th March, 1961, and his surviving spouse, Mabel Macdonald MacKenzie (born Gordon), of 55 Fitzroy Street, Grahamstown; First and Final	—	—	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
1306/61/3	van Heerden, Gert Stephanus (Persoonsnommer 084-554944W), afgetrede klerk, van Molteno, wat op 25 Junie 1961 oorlede is; Eerste en Finale	—	Molteno.....	Ellert & Scholtz, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 23, Molteno, K.P.
2030/60/11	Meiring, Christina Helena (formerly Johnson, born du Plessis); First	—	Kirkwood.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
221/60/3	Hazel, Susanna Johanna Hendrika, and surviving spouse, Johannes Hazel; First and Final	—	Cala.....	Carey, Miller & Franz, P.O. Box 8, Engcobo.
1110/61/13	Tjaarda, Jacob Johan (Identity No. 903-560064W), retired civil engineer, of 223 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth, who died at Walmer, Port Elizabeth on 20th May, 1961; First and Final	—	Port Elizabeth..	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street (P.O. Box 45), Port Elizabeth.
502/61/3	Holliday, Cecil Joseph, who died in Queenstown on 27th February, 1961; First and Final	—	Queenstown....	McConnell & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, 94 Cathcart Road (P.O. Box 34), Queenstown.
1544/60/11	Main, John Alexander, which is being dealt with in terms of Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913; First and Final	—	Queenstown....	McConnell & Malan, 94 Cathcart Road (P.O. Box 34), Queenstown, C.P.
2517/60/1	Frauenstein, Phillip Otto Ludwig; First and Final	—	King William's Town	Hutton & Cook, Attorneys for Executors Testamentary, 27 Taylor Street, King William's Town.
100/61/13	Pearson, Harold Fellows; First and Final....	—	Port Elizabeth..	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance Agency and Trust Company, Limited, First Floor, Southern House, 25 Main Street, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary.
650/60/3	Bellingan, Barend Frederick, en langsewende eggenote Adriaana Christina Bellingan; Eerste en Finale	—	Uitenhage.....	Joseph Kitching, Posbus 3, Despatch.
307/61/2	Hiscock, Ellen Gertrude; First and Final....	—	—	Dold & Stone, Attorneys for the Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
773/58/1	Kaplan, Woolf, manufacturer's representative, of 2b Lawrence Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Sonia Kaplan (born Notlowitz); Second	—	Port Elizabeth..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary.
464/61	Dyke, Ronald Andre Moore (Identity No. 101-239611); First and Final	—	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executors Testamentary, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth.
2447/60/13	Pelzer, Pieter Andries (Persoonsnommer 004-940229), en nagelate eggenote Jacoba Wilhelmina Pelzer (gebore v. d. Walt) (Persoonsnommer 004-940230); Eerste en Laaste	—	Burgersdorp....	P. H. S. Engelbrecht & Seun, Prokureurs vir Boedel, Posbus 19, Burgersdorp.
1910/60/3	Cassels, Maggie Rosie, and surviving spouse, Henry Johannes Cassels; First and Final	—	Cofimvaba.....	J. H. Walker & Son, P.O. Box 6, Cofimvaba, Attorneys for Executor Dative.
1017/61	West, Charles Edward William, assistant manager, who died at East London on 14th May, 1961, and surviving spouse, Ailsa Ismay Victoria West (born Brown); First and Final	—	East London...	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
292/61/3	Green, Eliza Jane (born Wellbeloved, formerly Harding), of Weldon, Komga District; First and Final	—	Komga.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
692/61/3	Doyle, Herbert Ernest, retired farmer, of Dunmavin, Kidd's Beach, East London District; First and Final	—	East London...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary.
1045/61/3	Curnick, Eileen Marjorie; First and Final....	2/9/61	Nqamakwe.....	W. E. Warner & Brian Shelper, P.O. Box 8, Nqamakwe.
729/61	Lezar, Theunis Gerhardus Paulus Petrus, wewenaar, van Despatch, wat op 10 April 1961 oorlede is; Eerste en Finale	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Sekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Kerkstraat 1, Uitenhage, namens Eksekuteurs Testamentêr.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel ses-en-veertig van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section forty-six of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
1885/61	Day, Gabriel Willem Andries.....	Paul H. S. van Zijl, Voortrekkerstraat (Posbus 43), Ceres.
2987/61	Blom, Jacoba Eliza Magdalena (gebore van Zyl), weduwee, van „Nieuweland”, Bonnievale	Van Niekerk & Linde, Hoofstraat (Posbus 49), Bonnievale.
2963/61	van Tonder, Gesina Catharina Susanna Johanna (gebore Crafford) (Persoonsnommer 130-987548), en nabywende eggenoot Gert Wensel van Tonder (Persoonsnommer 130-987547)	A. M. Trust, Trustgebou, Wolseley, Agent vir Boedel.
2889/61	Beer, Phoebe Margaretha (gebore Vosloo), en nagelate eggenoot William Daniel Beer	Gerdener & Ackermann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Uniondale.
629/61	Sutherland, John (Persoonsnommer 051-217183W), van Campbell, K.P., wat op 4 Oktober 1960 oorlede is	Volkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1489/61	Olivier, Johanna Elizabeth, van Voortrekkerstraat, Bonnievale	N. C. Olivier, Bonnievale en M. J. F. Greeff, Bellville.
441/61	van der Walt, Tjaart Stephanus, van Kalaharistraat 1, Kuruman	Melville & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Bearestraat (Posbus 27), Kuruman.
1768/61	Wing Commander Peter Andrew Hannay McKeand, D.S.O., D.F.C., A.F.C., Royal Air Force, of Airies, Wigtown, Wigtownshire, Scotland, who died in the United States of America on 27th October, 1960	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
3195/61	Slabbert, Martha Johanna Marthina (gebore Jacobs).....	Haak, Marais & Pienaar, Volkasgebou 509, Adderleystraat, Kaapstad.
3005/61	Wessels, Philippus Lodewicus (Persoonsnommer 015-991588W), rustende boer, van Fletcherstraat, Bredasdorp	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
2406/61	Nawratzki, Erwin, electrician, of 20 Lynfrae Avenue, Newlands, Cape	H. L. Stern & Company, Attorneys for Executrix Dative, 30 Hout Street, Cape Town.
3088/61	Strauss, David Josephus (Persoonsnommer 331-571033W), wat op 14 Julie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Daphina Josepha Strauss (gebore Louw) (Persoonsnommer 331-571034W), van Soetwater, Calvinia	Volkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
3153/61	Louw, Louis Egbertus (Persoonsnommer 137-239229W), en nagelate eggenote Elizabeth Jakoba (Jacoba) Louw (gebore Coetzee), van Alexanderbaai	Volkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2766/61	de Reuck, Thomas Edward, of 38 Aspelg Street, George, C.P., and surviving spouse, Sarah Susan de Reuck (born Puren)	Solly Miller, c/o Miller & Harris, Mutual Building, York Street, George, C.P.
2598/61	Lamont, Nicolaas (or Klaas), of cor. of High and George Roads, Oudtshoorn, married in community of property to Sophia Lamont	Thomas William George Gultig, c/o W. M. Luscombe, Church Street, Oudtshoorn.
3097/61	Whitaker, Emma (born Sparks) (Identity No. 022-406858), and surviving spouse, James Henry Whitaker (Identity No. 022-406857), of "Ashford", Brooke Street, Claremont, Cape	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
1782/61	Els, Christiaan Johannes, of 1 Range Road, Lansdowne, Cape, and surviving spouse, Sylvia Els	(Mrs.) Sylvia Els, 1 Range Road, Lansdowne, Cape.
2636/61	Wolfaard, Johannes Cornelius, van Paul Krugerstraat, Robertson	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
402/61	Taljaard, Joachim Jacobus, van Haasforth, Distrik Vryburg..	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteurs.
400/61	Pitsiladi, Evangelos Constantinou, and surviving spouse, Irene Pitsiladi (born Tyropolis), of 4A Market Street, Vryburg	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executor.
2325/61	Beatrix Hendrina Theunissen, tikster, van „Ashby", High-levelweg 242, Seepunt, Kaapprovinsie	A. C. B. du Plessis, Eksekuteur Datief, Posbus 688, Kaapstad.
2775/61	Benade, Johannes Georg (Persoonsnommer 086-577735W), skofingenieur, van Da Gamastraat 46, Da Nova, Mosselbaai, Kaap, wat op 17 Junie 1961 oorlede is, en oorblywende eggenote Magdalena Adriana Francina Carolina Benade (gebore Bezuidenhout) (Persoonsnommer 086-577736W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
2300/61	Margaret Ellen MacDonald (born Corderoy) (Identity No. 115/279737), of 22 Dunster Avenue, Fish Hoek, who died on 10th June, 1961	The General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
63/61	Muller, Daniel Johannes.....	(Mev.) M. M. J. Muller, Innesstraat 1, Kimberley.
3092/61	McTavish, Amy Etheline Maud (Identity No. 066-138200W), spinster, of "Sunray", Arum Street, Devils Peak, Cape Town	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
237/61	Oodendaal, Dirk Hermanus, haarkapper, van Hoofweg, Durbanville	J. W. L. Krige, Posbus 33, Durbanville, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
442/61	Hunter, Joanna Helen, of Johannesburg.....	D. de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, P.O. Box 334, Kimberley, Executor Testamentary.
3123/61	du Toit, Philippus Rudolph (Persoonsnommer 019-612444), van Caledonstraat, Villiersdorp	P. J. Hall, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 10, Villiersdorp, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
3161/61	Otto, Matthys Gerhards, en langslewende eggenote Catharina Johanna Otto (gebore Hay)	Eksekuteurskamer Drakenstein, Posbus 236, Paarl.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Kortere of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
2719/61	Morris, Emma Virginia, of "Columbia", Main Road, St. James, Cape	Reginald Wilkie Morris, "Aurora", Main Road, Muizenberg, Cape, and Oliver Plunkett Morris, "Melrose", Main Road, St. James, Cape.
3157/61	Mouton, Martha Elizabeth Jacoba (gebore van der Merwe), weduwe, van Keerom, Porterville	J. P. Kempen, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 72, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3164/61	Theron, Jacobus Lodewikus Symington, afgetrede, van Kerkstraat, Sutherland, wat getroud was buite gemeenskap van goedere met Catharina Margaretha Theron	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
2338/61	Kurliandzik, Michel Meier.....	H. L. Schachat & Company, Attorneys for Executor Dative, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town.
2934/61	Johanna Juliana Hendrika Jacobs (born Beelders) (Identity No. 022-786977K), widow, housewife, of 81 Park Road, Woodstock, Cape, who died there on 7th July, 1961	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Executor Testamentary.
3273/61	Elizabeth Clasina Johanna Shaw (born Wessels) (Identity No. 022-503278W), widow, housewife, of 39 Weltevreden Street, Cape Town, who died there on 8th August, 1961	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
3241/61	Assaizky, Samuel Julius.....	P. M. van der Spuy, Attorney for Executrix Testamentary, 303 Escrom Building, Heerengracht, Cape Town.
2509	Bradshaw, Ernest Robert (also known as Reginald Ernest)	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Federated House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
2160/61	Kitching, Cyril Septimus, en nabywende eggenote Thora Evelyn Kitching (gebore Moore)	J. W. Marais, Van Riebeeckstraat, Ladismith, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
1941/61	Connolly, Emma Mary (born Kannemeyer), housewife, and surviving spouse, Harry Thomas Connolly, of "Nerena", Paradise Road, Newlands, Cape	H. L. Stern & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
2874/61	Langeveldt, Richard Edward, of Tindall Street, Idas Valley, Stellenbosch	Abraham George Langeveldt, Executor Testamentary, 16 Borchards Street, Stellenbosch.
3312/61	Williamson, Johanna Georgina (born van Lier), widow, of Maitland, Cape	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
3182/61	Usher, Margaret Alice, spinster, of Bowwood Road, Claremont, Cape	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
424/61	Johnson, Elizabeth (Persoonsnommer 141-264477W), van Stellastraat 22A, Vryburg	Frylinck & Walker, Posbus 26, Vryburg.
2740/61	Wiese, Petrus Nicolaas.....	E. v. d. M. Louw, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
2761/61	Kennedy, Vera.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad.
1056/61	Nortje (Nortier), Willem Johannes, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Nortje, van Oudtshoorn	E. F. Laubscher, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 208, Oudtshoorn, Eksekuteur Dative.
3181/61	du Toit, Hester Petronella (gebore Loots) (Persoonsnommer 118-959357W), weduwe, van Soete Inval No. 8, Victoriastraat, Stellenbosch, wat op 29 Julie 1961 oorlede is	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr.
232/61	Fleming, Catharina Elizabeth (gebore Delpont), huisvrou, en nagelate eggenote Jacobus Johannes Fleming, boer, van Eenbeen, Distrik Kuruman	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
3022/61	van der Merwe, Susannah Francina Margaretha Wilhelmina (Identity No. 110-887781W), widow, housewife, of Pienaar Street, Richmond	F. A. Paul & Company, Attorneys for the Executors, P.O. Box 28, Richmond.
3177/61	Bester, Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Maria Magdalena Bester (gebore Reid), van Kloofstraat, Malmesbury	J. A. Stofberg, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Posbus 27, Malmesbury, namens Self en Mede-eksekutrisse Testamentêr
3110/61	Strydom, Petrus Andries Gabriel, wewenaar, van Herbertsdale, Distrik Mosselbaai	Scholtz & Van Renen, Posbus 3, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3203/61	Zimmerman, Carl Friedrich (Persoonsnommer 019-611138), boer, van Van Riebeeckstraat, Villiersdorp, K.P., wat op 25 Julie 1961 gesterwe het, en oorblywende eggenote Catharina Francina Zimmerman (gebore Lotter) (Persoonsnommer 019-611139)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
449/61	van der Merwe, Anna Maria Jacoba (born van Heerden), of Sondersorge Tehuis, De Aar	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.
3246/61	Levin, Ethel (born Sarfenowitz), widow, of 9 Ranelagh Road, Rondebosch	R. Asherson & Asherson, 85 St. George's Street, Cape Town.
326/61	Rosier, Michael.....	Parkin, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Dative, 23 Chapel Street, Kimberley.
3271/61	Stuart, Harry Walpole, of "Stella Maris", Van Ryneveld Street, Strand	Murray & Du Toit, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 32, Strand.
2537/61	Loubser, Gabriel Hendrik (Persoonsnommer 080-523631W), boer, van Fonterel, Hugenoot, Paarl, K.P.	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
3179/61	Gericke, Sydney John Montgomery (Persoonsnommer 042-971430W), van Victoriastraat 105, Oudtshoorn	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2895/61	Koen, Esaias (of Isias of Esias) Engelbertus, pensionaris, van De Rust, Afdeling Oudtshoorn, en tans oorlede eggenote Johanna Hendrina Elizabeth Koen (gebore Stander)	Kaplan & Oates, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 152, Oudtshoorn.
314/61	Herholdt, Matthys Louis (Persoonsnommer 066-42950W), klerk, van Bassongebou, Upington, en nagelate eggenote Naomi Salomi Herholdt (gebore Jeppe) (Persoonsnommer 066-124939W)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
3239/61	Singer, Ralph Edward (Identity No. 125-780187W), hotel proprietor, of Royal Hotel, Voortrek Street, Swellendam, C.P., who died on 21st July, 1961, and surviving spouse, Violet Freda Singer	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
3326/61	Kapp, Daniel (Persoonsnommer 042-269070W), werknemer, Staat Saagmeulens, van Tweede straat 22, Oostelike Uitbreiding, George, K.P., wat op 24 Julie 1961 oorlede is, en nabywende eggenote Beatrice Anna Petronella Kapp (gebore Gerber)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
398/61	Baard, Anna Wilhelmina (gebore Smit) (Persoonsnommer 044-906571W), huisvrou, van Erf No. 31, Die Tuine, Upington, wat op 16 Junie 1961 oorlede is, en nabywende eggenote Johan Hendrik Baard	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3392/61	Kuyk, Mary Ann Maud (Identity No. 022-851399W), of 8 Anson Street, Observatory, Cape, and surviving spouse, Johannes Cornelis Kuyk	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
1672/61	Clarke, John Alexander, missionary, of Mulongo, Elizabethville, Belgian Congo	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
2942/61	Voigt, Maurice Abraham, of 6 Harman Road, Claremont, Cape	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
3189/61	Wilkins, Harold Norman (Identity No. 022-561507), and surviving spouse, Cecilia May Wilkins (born Bauerschmidt) (Identity No. 022-561508), of Garrick Road, Woodstock	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 107 St. George's Street, Cape Town.
3224/61	Nielsen, Niels Peter (Identity No. 022-282264), retired bookkeeper, and surviving spouse, Maria Wilhelmina Nielsen (born Blatherwick) (Identity No. 022-282265), of 83 Second Avenue, Crawford, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
3120/61	Maddison, Johanna Amelia (born Schaff) (Identity No. 911-522684), widow, retired, of 2 Ivy Street, Observatory, Cape Town	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
3150/61	Boxall, Harry Edwin (Identity No. 014-476542W), fitter, and surviving spouse, Helene Onora Boxall (born Botha), of "Jenwyn", Woodley Road, Plumstead, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3197/61	Groves, Edward (Identity No. 117-919397W), of "Everest", Van Tromp Street, The Strand	Murray & Du Toit, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 32, The Strand.
2557/61	Tassiem, Galima (Galiema) (born Ajam), of Third Avenue, Kensington, Cape	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape Town.
446/61	Murphy, Johanna Catharina, en langsewende eggenoot Willem Adriaan Murphy	Joseph & Van Rensburg, Hoofstraat 29, De Aar.
3156/61	Gray, Ada Annie (born Burns, formerly Harvey), widow, of 1 Kemlands Court, Barnard Street, Bellville, Cape	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
1682/61	Gabrielse, Abraham Daniel, of "Kleinviel", Eerste Rivier, District of Stellenbosch	Jaffe & Barendilla (Proprietary), Limited, 123 Voortrekker Road, Parow, Agents for Executor Dative.
2739/61	du Toit, Susanna (Susannah) Helena (gebore van der Vyver), weduwe, van Piet Retiefstraat 52, Robertson	P. D. Geyser, Kerkstraat 61 (Posbus 23), Robertson, Prokureur vir die Boedel.
2324/61	Stodden, Margaret Jane (born Hazlitt) (Identity No. 957-000684), widow, of 22 The Cheviots, Camps Bay, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
2685/61	Myburgh, Pieter Abraham, afgetrede boer, van Humanstraat, Vosburg, en oorlewende eggenote Johanna Maria Myburgh (gebore Kuhn)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
2021/61	Röhl, Carl August Emil, retired farmer, of Yzerfontein, Darling, Cape	Alice Vera Röhl and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
2563/61	Waddell, Michael Alexander, bachelor, landed proprietor, of Guisachan-by-Beaulieu, Inverness-shire, Scotland	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
1709/61	Majiet, Abdul, of Pepper Street, Cape Town.....	Haydn, Elmes & Elmes, Attorneys for Executor Dative, 24 Castle Street, Cape Town.
3173/61	Schoonraad, Jessie Sarah, of Bruce Street, Cape Town.....	Peter Robert Louw, 6 Warwick Street, Woodstock.
1782/61	Els, Christiaan Johannes, of 1 Range Road, Lansdown....	Sylvia Els (born Botha), 1 Range Road, Lansdown, District of Wynberg.
2541/61	Seconna, Anna (born Lewis, formerly Jacobs), widow, of cor. of Eleventh Avenue and Fourth Street, Windermere, Maitland, C.P.	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executor Dative, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
3126/61	van der Vlugt, Cornelis (Identity No. 022-779440), of 7 Silwood Road, Rondebosch	Reijer van der Vlugt, 7 Silwood Road, Rondebosch.
3186/61	Heyns, Abraham, and surviving spouse, Margrietha Marthalena Heyns (born Alfons), widow, of 23 Eleventh Avenue, Florida Estate, Tiger Valley, Bellville, Cape	Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Testamentary, 204/9 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
2724/61	Carter, Grace Emily (born Quinn), of "Allendene", Ilkley Crescent, Three Anchor Bay, Cape	Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 1456, Cape Town.
3176/61	Brouwer, Bartholomeus, of 5 Langton Court, Langton Road, Mowbray, Cape	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
1622/61	Catherina Paulina Barnard (gebore Theron), in lewe 'n pensionaris, van Kleinkrans, Duiwerivier, George, en nabywende eggenoot Frans Antonie Barnard, wat binne gemeenskap van goeiere gehuud was	F. A. Barnard, Eksekuteur Dative, p/a Heunis & Heunis, Van Kervelhuis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.
3297/61	Annie Lilian MacCormack (born Evans), pensioner, of Observatory, Cape	P. D. Fryer, c/o P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3254/61	Abraham Murik, of 91 Kloof Street, Cape Town.....	David Gory & Osrin, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3137/61	Taunton Richard Powell-Rees, of 15 Station Road, Observatory, Cape	David Gory & Osrin, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2832/61	Percy James Green, hotel-keeper, of "Emworth", Froggy Pond, Simonstown, C.P.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3096/61	Warshaw, Doris Mahaila (Mahalia), of 70 Mimosa Court, Beach Road, Sea Point, Cape	Tarley's Trust, Limited, Trust House, Thibault Square, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
2852/61	Pickard, Alan (Identity No. 002-107648), manufacturer's representative, of 208 "Port Soy", Beach Road, Mouille Point, Cape, and surviving spouse, Laurel Iris Pickard (born Bull, formerly Beeten, formerly Olsen) (Identity No. 022-106290)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2409/61	George Reginald Payne, pensioner, of Berkeley Square, Rondebosch, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1673/61	Edith Sarah Coleman (born Trigg), librarian, of Brown and Annie Lawrence Home, Broad Walk, Pinelands, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3018/61	Hubert Wilson Hart (Identity No. 022-148590), retired manufacturers' representative, of 23 Graham Court, Graham Road, Sea Point	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
469/61	Joint Estate, Isaac Wolfaardt (Identity No. 007-061935), who died on 1st February, 1961, and surviving spouse, Eva Wolfaardt (born Roslin) (Identity No. 022-798275), of "Punt's Cottage", Sixth Avenue, Retreat, Cape	Gelb & Gelb, Attorneys for the Executrix Dative, 148 St. Georges' Street, Cape Town.
1425/61	Alette Charlotte Thälwitzer van Reede van Oudtshoorn, of Plumstead, Cape	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executrix, 6 Church Square, Cape Town.
3111/61	Ivan Christian Silberbauer, of Rondebosch, Cape.....	I. Silberbauer, E. R. Liefeldt and R. P. Gain, all c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executors Testamentary.
3192/61	Anthony Joseph Stoenfer Dammert, and surviving spouse, Christina Johanna Dammert (born Haupt), of 7 Lily Street, Bellville South, Cape	D. & S. Kessler, Attorneys for the Executrix Testamentary, 109 Voortrekker Road, Bellville.
3234/61	Arthur Bassett Lewis, of "Sunnybank", Bradwell Road, Vredehoek, Cape Town	Bloomberg, Baigel & Company, Attorneys for the Executors Testamentary, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
3230/60	Jack Edward Cohen (also known as Jacob Cohen), of "Sunhyside", Wisbeach Road, Sea Point, Cape Town	Bloomberg, Baigel & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
3001/61	Cyril Arthur Grayson Potter, of Plesance, Mark Way, Godalming, Surrey, England, who died on 29th March, 1959	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for the Executors Testamentary.
2200/61	Elsie Ada Matthews, of Naraguta, P.O. Box Jos, Nigeria, who died on 18th November, 1960	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executor Testamentary.
3106/61	Frederick Karl Christian Köhn, of Tokai Road, Retreat, who died at Plumstead on 29th July, 1961	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
2875/61	Samuel David Sharkey, of 74 Upper Mills Street, Cape Town	I. Hoberman, Attorney for the Executors, 70 St. George's Street, Cape Town.
3068/61	Elena September (born Gertse) (Identity No. 022-1953JK), widow, of Cassel Avenue, Athlone, Cape, who died on 3rd July, 1960	Gelb & Gelb, Attorneys for the Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town.
2820/61	Louise Anna Pirenne, of Sea Point.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
3140/61	Freidrich Paul Richard Sommer, of Rondebosch.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
2584/61	Cecil Elizabeth Finzel (born Picton-Evans), of Rondebosch..	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
2172/61	Alfred Donald Matthey, of Cape Town.....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executor Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town.
2918/61	Dora Sparks (born Newman), widow, who was ordinarily resident at Belmont Flats, Kalk Bay, Cape Town, who died on 13th July	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

2335/60	Johann Sebastian Martin Stone, en nagelate eggenote Maria Susanna Stone, van Uitspan, Distrik Witbank	M. S. Stone, Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 108, Witbank.
4719/61	Jacobs, David Jacobus Francois, en nagelate eggenote Anna Margaretha Jacoba Jacobs (gebore Nel), met wie hy getroud was binne gemeenskap van goedere van Newlandslaan 118, Benoni	Anna Margaretha Jacoba Jacobs, Newlandslaan 118, Benoni.
—	van Wyk, Johannes Hermanus (Persoonsnommer 357-909200W), en sy nagelate eggenote Magrieta Cornelia van Wyk (gebore Blignaut) (Persoonsnommer 361-406809W), van Mooiuitsig, Pk. Rustenburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5442/61	Allen, Philip Henry, retired, of Magaliesburg, Transvaal, and surviving spouse, Carolina Petronella Allen (born Hall)	J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
5226/61	Bosch, Johannes Hermanus, pensionier, of 15 Robinson Avenue, Discovery, Transvaal	J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
2299/61	Vermaak, Jan Hendrik (Persoonsnommer 365-191207W), wat op 14 Maart 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Francina Maria Vermaak (gebore du Preez) (Persoonsnommer 365-19120W), van Deysellaan 7, Strubenvale, Springs	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8864/60	Zontos, Andreas (alias Carere, also known as Andreas Constantinou Zontos)	I. F. Waks & Williams, Attorneys for Executor Dative, Barclays Bank Buildings, Kerk Street (P.O. Box 208), Potchefstroom.
5369/61	Johan Karel van Wyk, pensionaris, van Groomlaan 14, Discovery, en nagelate eggenote Elizabeth Gertruida van Wyk (gebore du Plooy), weduwee	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3447/61	John Thom Schutte, pensionaris, van Maraisstraat 97, Heidelberg, Transvaal, en nagelate eggenote Susanna Maria Gertruida Schutte (gebore Bartlett)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76 Johannesburg.
5249/61	Granzow, Johanna Elizabeth (gebore Potgieter, voorheen Offermeier), van Parkstraat 785, Pretoria	F. W. Offermeier, Eksekuteur Testamentêr, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44 (Posbus 55), Rustenburg.
4414/61	Christie, Anna (born Kopp).....	Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Attorneys for the Executrices Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
4713/61	Erasmus, Hendrik Adriaan, van Terschelling, Pk. Vivo, en van sy nagelate eggenote Emmerentia Fredrica Erasmus	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
2603/61	Meyer, Pieter Jacobus, van Dunwoodielaan 69, Waverley, Pretoria, en nagelate eggenote Magdalena Judith Meyer	Magdalena Judith Meyer, Eksekutrisse, Dunwoodielaan 69, Waverley, Pretoria.
4764/61	Handel, Lewis.....	A. H. Cohen & Montague Koppel, Attorneys for Executor Testamentary, 618 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
5125/61	Gilchrist, Rebecca, widow, of 44 Cachet Road, Lambton, Germiston	Max Levine, Attorney for the Estate, 101/5 United Buildings President Street, Germiston.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
5204/61	Pretorius, Jacob Adriaan, en nagelate eggenote Maria Magdalena Catharina Pretorius (gebore Bouwer)	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 225, Lichtenburg.
5190/61	Maritz, Johan Izak, en nagelate eggenote Gezina Cornelia Maritz, van Yzerfontein, Brits	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5251/61	Hay, John.....	Chapman, Borman & Snyman, 63 Voortrekker Road (P.O. Box 42), Potgietersrus, Attorneys for Executor Testamentary.
4581/61	Visage, Arie Zacharia (Persoonsnommer 356-114539), pensionaris, en nagelate eggenote Dorothea, Maria Visage (gebore van Rooyen) (Persoonsnommer 356-278823), van Felixstraat 1316, Mountain View, Pretoria	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5220/61	van Wyk, Andries Matthys (Persoonsnommer 377-981087W), Depot 81, Pk. Tek, Lyttelton, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina van Wyk (Persoonsnommer 377-981088W)	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3846/61	Prinsloo, Klaas (Persoonsnommer 340-736050W), en nagelate eggenote Susara Marja Prinsloo (gebore Twine), van Uitkoms, Pk. Rusplaas	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5304/61	Stone, John William Charles, of 103 First Avenue, Bez. Valley North, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4517/61	Endendijk, Feitse, clerk, of 78 Carnarvon Road, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Dative, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
2775/61	Gething, Stella, widow, of 2 Leconsfield Court, Sinclair Road, Lambton, Germiston	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4486/61	Haigh, Henry Richard, of Sunnyside Hotel, Parktown, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3523/61	Rothmann, Hendrik Francis Porter, of 41 Sixth Street, Boksburg North, and surviving spouse, Sarah Susanna Rothmann	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5216/61	Thorburn, Archibald Robert, of 33 Nile Street, Kensington, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4784/61	Sheldon, Algernon Victor, and surviving spouse, Elizabeth Sheldon, of 10 Kentan Road, Selcourt, Springs	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4227/61	Webster, Leslie, of 136 Highland Road, Kensington, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4586/61	Williams, Francis George Maxwell, of Kiambu, Kenya Colony	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4502/61	Botes, Abraham Petrus, transport kontrakteur, van Tweede Straat 107, Boksburg-Noord, Transvaal, en nagelate eggenote Gertruida Petronella Elizabeth Botes (gebore van der Berg)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
4577/61	de Villiers, Pierre Mynhardus Rocher, of 124 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg	D. A. Carroll, Attorney for Executor Testamentary, 909/911 Princes House, 42 Kerk Street, Johannesburg.
4525/61	Joselyne, Marion McRirick, widow of Furnisher, of Johannesburg	James M. Sim, Assistant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executor Dative.
2826/61	van der Watt, Gideon, en nagelate eggenote Jacomina Johanna Frederika van der Watt (gebore van Jaarsveld), van Eendracht, Distrik Nigel	Els & Barendse, Posbus 3, Leslie.
5279/61	de Wet, Hendrik Christoffel.....	Barend de Wet, Posbus 33, Klerksdorp.
5247/61	Gaisford, May Anne (born Rademeyer), widow, of 19 King Street, Irene, Pretoria	Hermanus Marthinus Steyn, c/o Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
1116/61	Francois Phillipus van Niekerk, konstruksiewerker, van Cillierstraat 3, Dagbreek, Welkom, en nagelate eggenote Magritha Jacoba van Niekerk (gebore Els)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volksskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
2803/61	Jan George Stefanus Seyffert, myner, van Cactusstraat 28, Carletonville, en nagelate eggenote Johanna Jacomina Seyffert (gebore Malan, voorheen du Bruyn)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volksskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5172/61	Erasmus, Engela Carolina Pieterella, van Sandfontein, Pk. Thabazimbi, en nagelate eggenoot Pieter Erasmus, boer	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5214/61	Scheepers, Cornelia Johanna (gebore Visagie), huisvrou, van Twee-en-twintigste Laan 5, Blyvooruitzicht, en nagelate eggenoot Louis Daniel Marthinus Scheepers, passer	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5248/61	Geldenhuys, Hendrik Petrus, boer, van die plaas Deelkraal, Distrik Potchefstroom	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5250/61	Gouws, Anna Francina Lavena Gertruida (gebore Robbertse), van Biesjesfontein, Pk. Swartwater, oor Potgietersrus, en nagelate eggenoot Roelof Jacobus Petrus Gouws	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
4355/61	Putz, Bismarck Leonard, en nagelate eggenote Christina Putz (gebore Retief), van Kafferskraal, Distrik Rustenburg	C. Putz, Eksekutrisse Testamentêr, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44 (Posbus 55), Rustenburg.
3836/61	du Preez, John Amsterdam, and surviving spouse, Caroline du Preez, of 93 Fourth Street, Coloured Section, Benoni	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Dative, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni.
420/60/19	Harry Griggs, and surviving spouse, Violet Annie Griggs (born Hart), of 38 Ninth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Sydney S. Chaitowitz, Attorney for Executrix Testamentary, 403/407 Volksskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
4799/61	Wheeler, Elizabeth Christina Margaretha, of 27 Norris Street, Rosettenville, Johannesburg	Cornelius Johannes Botes, 34 Ninth Street, La Rochelle, Johannesburg.
4456/61	Charlotte du Preez, of 26 Alfred Street, Chrisville, Johannesburg	Felix von Zwiklits, Attorney for Executor Dative, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
5855/61	Stanley Slight Waters, retired, of Johannesburg.....	M. C. Waters, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executrix Testamentary.
3721/61	Townsend, Anna Emerentia, late of 86 Seventeenth Street, Orange Grove, Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
4844/61	de Jong, Gideon Gerhardus Jacobus.....	Güttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for Executor Testamentary, Seventh Floor, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
5245/61	Dickinson, Frank.....	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle, Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
4257/61	Rees, Mary.....	A. James Howe, 206 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
4633/61	William Edward Vickers, of 41 Leo Street, Kenilworth, Johannesburg	Dudley Arnold Kark, Attorney for Executrix Testamentary, 306 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
2901/61	Dahm, Axel Walfred Leontius.....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, cor. of Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
3098/61	Gain, Myra Clare, housewife, of 40 Hume Road, Dunkeld, Johannesburg	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 7111, Johannesburg.
5291/61	Holmden, William Robert.....	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executor Testamentary, 1001 J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
4612/61	Dexter, Colenso Susy.....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Dative, Allied Building, cor. of Rissik and Bree Streets (P.O. Box 3324), Johannesburg.
5284/61	Brooks, Claude Oliver, and surviving spouse, Charlotte Brooks (born Grose)	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix Testamentary, 1001 J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
6851/59	Frazer, Lloyd Seabon, of 227 West Main Street, Mt. Sterling, Montgomery County, Kentucky, U.S.A.	J. M. de Jager, Executor Dative, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
8710/60	Caffyn, Thomas Claude.....	Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
4631/61	Robert William Thompson, and surviving spouse, Elizabeth Lilian Thompson	Botha & Lindsay, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2158, Johannesburg. 30 days.
3466/61	Vincent, Lady Annie.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executor Testamentary, The Stock Exchange, Hollard Street, (P.O. Box 1088), Johannesburg.
5325/61	McGovern, Edward Frederick, and surviving spouse, Margaret Louisa Isabel McGovern	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testa- mentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
2418/61	Unstead, Elizabeth.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
3666/61	Ward, Mary Wilson, and surviving spouse, Richard Wade Ward	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
4126/61	Williams, Florence, housewife, of 57 York Road, Kensington, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5221/61	West, John Alexander, of 2 Leighton Court, Delarey Street, Bellevue East, Johannesburg	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, 218-225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
4840/61	Horne, Ann Elizabeth Jane, widow, of Johannesburg.....	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4071/61	Belling, Otto Robert.....	Pickard & Van Niekerk, Attorneys for Executrix Dative, Centenary Building, Bureau Lane (P.O. Box 1), Pretoria.
5481/61	Morgan, Gertruida Maria (born Koekemoer).....	MacRobert, De Villiers & Hitge, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.
5126/61	Burnard, Birchill Vernon.....	H. M. Burnard, Mitchellstraat 288, Pretoria-Wes.
5386/61	Mayers, Harry, and surviving spouse, Ethel Mayers.....	Schwartz, Fine, Kane & Company, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
4256/61	Roseveare, Sarah Jane.....	E. J. Newman, 71 Armadale Street, Sydenham, Johannesburg.
3881/61	Bonello, Raphael, and surviving spouse, Vera Bonello.....	Benno Tennet, Executor Dative, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
4157/61	Moultrie, Ethel Mowbray, widow, of Roscobie Bagatelle St. Saviour, Jersey, Channel Islands	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered com- mercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
5230/61	Dell, Arthur Hunt, inspector, Iscor, of 4 Thompson Street, Colbyn, Pretoria	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
4334/61	van Niekerk, Margaretha Susanna Dorothea, weduwee, van Myburghstraat 91, Capital Park, Pretoria	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Dative.
4670/61	Manning, Harry Charles, widower, of 71 Princes Flats, Fort Street, Bulawayo, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered com- mercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
5202/61	Potgieter, Johannes Christoffel, boer, van plaas Doornhoek, Pk. Soekmekeer, Transvaal, en nagelate eggenote Barbara Jacomina Potgieter (gebore Grobler)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
3200/61	Dell, Norah, widow, of Tiverton Farm, Eiffel Flats, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered com- mercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
4649/61	Cowdrey, George William, retired bricklayer, of 157 Venter Street, Capital Park, Pretoria	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered com- mercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
4112/61	Smith, Caroline, widow, of "Ashness", 461 Normanby Road, Normanby, Middlebrough, Yorkshire, England	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered com- mercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
5201/61	Pittaway, Athol Francis, major, S.A. Police, of 24 Jorissen Street, Pietersburg, and surviving spouse, Cornelia Aletta Pittaway (born Rautenbach)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered com- mercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary.
3910/61	Woods, Amy Violet, widow, of 150 Kerk Street, Ermelo....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered com- mercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
4362/61	Campbell, Frederick Archibald Cumming, inspector, of 8 Gerrit Maritz Street, Duncanville, Vereeniging, and surviving spouse, Audrey Jessie Campbell (born Cocking, formerly van der Westhuizen)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered com- mercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary.
5223/61	van Zyl, Albertus Hermanus, rustende boer, van Kareefontein, Distrik Bloemhof	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5444/61	de Beer, Emmarencia Fredrika Maria Magdalena (Persoons- nommer 356-315293W), en nagelate eggenoot Barend Johannes Mathys Jacobus de Beer (Persoonsnommer 356- 31529W), van Krigestraat 86, Silverton	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4849/61	Jacobus Johannes Marais, van Rashoop, Distrik Brits.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
3906/61	van Schalkwyk Hendrina Fransina Alida Johanna, en nagelate eggenoot Casper Jan Hendrik van Schalkwyk, van Buffelsfontein, Pk. Mooiooi, Distrik Brits	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3789/61	Jonker, Magdalena Elizabeth Petronella (gebore Pretorius), en na-oorlede eggenoot Petrus Johannes Jonker	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Markstraat (Posbus 13), Middelburg.
2177/61	Jansen van Vuuren, Maria Elizabeth (gebore Nortje).....	Bosman & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Buchananstraat 32 (Posbus 1), Lichtenburg.
3090/61	Brisley, Sara Susanna Cornelia, widow, of 143 Rand Collieries, Brakpan	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4871/61	Yenson, Cecil Penn, of 12 Jager Street, Hillbrow, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5942/61	Preller, Ronald Ivan.....	Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Pretoria.
2881/60	Vermaak, Pieter Ernst, rustende, van Luttigstraat 12, Middelburg, Transvaal	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Markstraat (Posbus 13), Middelburg.
3075/61	Steinman, Jonathan, of Municipal Parks and Estates Department, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Steinman, of 57 Ascot Road, Bertrams, Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 2311, Johannesburg.
3192/61	Stephanus Phillipus Grobler, jonkman, van Plot No. 167, Kookfontein, Pk. Kookrus, Distrik Vereeniging	H. B. Coetzer, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou, Voortrekkerstraat (Posbus 309), Vereeniging.
5107/61	du Plooy, Jacob, en nagelate eggenote Elsie Sophia du Plooy (gebore Steyn), van Blesboklaagte, Wonderfontein, Distrik Middelburg	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Markstraat (Posbus 13), Middelburg.
4041/61	Nel, Philip Rudolph, van Voortrekkerpad, Hartbeesfontein..	A. R. Louw, Posbus 23, Hartbeesfontein.
3731/61	Wright, Gwendolyn Constance Wedderburn, widow, of Nazareth House, Webb Street, Yeoville, Johannesburg	John Hallis Napier Brebner, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Private Bag 1019, Benoni, Executor Testamentary.
4667/61	Myer, Karpel David, of Culemborg Hotel, Pretoria.....	T. H. Myer and H. Galasko, 378 Struben Street (P.O. Box 185), Pretoria.
1770/61	van de Beek, Hendrik.....	P. A. Olivier, Barclays Bankgebou, Besterstraat, Nelspruit.
5361/61	Torre, Salvatore.....	Harold Lewis Janower.
3169/61	van Tonder, Maria Magdalena.....	Schaiowitz, Levitt, Michelson & Gordon, Attorneys for Executor Dative, Sixth Floor, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
4480/61	McLeod, Ralph Alexander.....	Douglas Robert Macleod, 98 Forest Road, Bramley, Johannesburg.
5272/61	van Rensburg, Hendrik Adriaan Janse.....	Chapman, Borman & Snyman, Unitasgebou, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sybil Lubie, 1126 Pretorius Street, Hatfield, Pretoria.
5979/61	Lubie, David.....	P. Z. R. Booysen, p/a S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.
8020/60	Johan Hendrik Pieters, mynwerker, en nagelate eggenote Marian Maria Pieters, van Napierhof 5, Napierstraat, Haddon, Johannesburg	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 34, Groot-Marico.
5320/61	Grobler, Gerhardus Johannes Lodewikus, en nagelate eggenote Hester Christina Nicolassina Grobler (gebore Coetzee), van Rhenosterfontein, Distrik Marico	Ross & Jacobsz, Eksekuteur Datief se Prokureurs, Van der Waltstraat, Pretoria.
3704/59	Herbert, Norman Ralph.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor, P.O. Box 243, Benoni.
5437/61	Janse van Rensburg, Elsie Catherina Maria, and surviving spouse, Jacobus Breitenbach Janse van Rensburg, of 11 Dee Street, Northmead Extension, Benoni	Maurice M. Sive, Jacobson & Swart, Murraylaan 44A (Posbus 9), Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4363/61	Croukamp, Gerhardus Petrus, hysbakoperateur, van Prinshofstraat 14 (uit Boomstraat), Pretoria, en nagelate eggenote Anna Sophia Maria Magdalena Croukamp (gebore Olivier, voorheen Booysen)	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Labuschagne, Francois Gysbertus Johannes (Persoonsnommer 354-488258W), wat op 12 Julie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Magrietha Labuschagne (gebore Claasen), van Andersonstraat 4B, Klerksdorp	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Vyfde Vloer, Saambougebou, Commissionerstraat 112, Johannesburg.
187/59	Andries van Rooyen Potgieter, wewenaar, van Odendaalsrus	Dudley A. Kark, 306 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
4818/61	Liebson, Joseph.....	Raubenheimer & Donen, Attorneys for Executor Testamentary, 730 S.A. Mutual Buildings, 37 Harrison Street (P.O. Box 2786), Johannesburg.
930/61	Dainow, David.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Reef-kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
5122/61	Grobler, Wilhelmina Susanna Sophia (gebore Roux), van Plot No. 18, Benoni-Noord, Transvaal, en nagelate eggenoot Stephanus Willem Grobler, vragmotorbestuurder	

NATAL.

2439/61	Greyling, John, and surviving spouse, Maria Jacoba Elizabeth Greyling, of Alpha Anthracite Colliery, P.O. Hlobane, Natal	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
2111/60	John Webster, pensioner, of Isipingo Rail, Natal, who died on 20th July, 1960	Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary, 14 days.
2315/61	Bishop, Zirkija Jacoba (born Stevens) (Identity No. 264-74431), of Lot No. 110, Church Street, Weenen, Natal, who died on 5th July, 1961	Dyer, Stuart & Dyer, Tenth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
1888/61	Balladon, Baptiste John, of 21 Berkeley Crescent, Durban North	E. R. Browne, Brodie & Company, United Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
2018/61	Earley, Charles Henry, c/o Outspan Hotel, Umbilo Road, Durban, who died at Hereford, England on 25th February, 1961	Dyer, Stuart & Dyer, Tenth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Solicitors for Executor Dative.
2425/61	Bindemann, Ferdinand (Identity No. 211-536193W), who died on 31st July, 1961, and surviving spouse, Ada Julia Bindemann (Identity No. 211-536194W)	Henwood, Britter & Caney, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
2374/61	Davidson (also known as Davidsen), Adolph Benjamin Charles (Identity No. 211-543584W), of 20A Orange Grove, Greenwood Park, Durban, who died on 21st July, 1961, and surviving spouse, Daisy Elizabeth Davidson	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2391/61	Gevers, Marie Caroline Dorothee (born Meyer), widow, of farm Brakwater, Blood River, District of Utrecht, who died on 6th July, 1961	David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2003/61	Howse, Walter Gabriel, late of 50 Sir Duncan Road, Durban	Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executor Dative, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.
2426/61	Harker, Olive Victoria (Identity No. 211-443604W), of Westville Hotel, Westville, Natal, who died on 4th August, 1961	Robert William Harker, Executor Testamentary, c/o The Lion Match Company, Limited, P.O. Box 918, Durban.
688/61	Field, Ivy Antoinette (born Kelly).....	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1922, Durban. 21 days.
1428/61	Peter Pierce Byrne, pensioner, and surviving spouse, Emma Eugenie Byrne (born Houbert)	(Mrs.) E. E. Byrne, 94 Pasadena Court, Durban.
1898/61	Wade, Susan Florence (born Gates) (Identity No. 245-048294M), and surviving spouse, Evelyn Henry Wade (Identity No. 245-048293M)	L. B. Breeds, c/o G. A. F. Brett & Wills, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.
3497/60	Sing, Jung Bahadur, merchant, agent, trading as Sing's Agency and Sutherland Supply Store, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Bhagmania	Leslie Simon and Daynand Sing, both c/o Leslie Simon & Company, P.O. Box 482, Pietermaritzburg.
2287/61	Andrew Henry Bothma, en nagelate eggenote Mina Bothma, van St. Johnslaan 3, Durban	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2326/61	Doepking, Bertha Eliza Stansfeld (born Lamborn) (Identity No. 211-661250), of 76 Biggar Street, Glencoe, Natal, who died on 15th July, 1961	W. van Rensburg & Company, Attorneys for Executor, 85 Karelandman Street (P.O. Box 72), Glencoe.
1122/60	Lowe, Florence May (born Bell), of 38A Clyde Avenue, Durban	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Dative, Tenth Floor, Barclays Bank Building, Field Street, Durban.
1175/61	Ebrahim Mahomed Kajee, of Flat 12, 149 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	Cecil Nathan, Executor Dative, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg.
2361/61	Magretta Rosina Sinclair (born Palmer, formerly Rowe), widow, of Thornville Junction, Natal	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor, Change Lane (P.O. Box 51), Pietermaritzburg.
1865/61	Reader, Percy Edward James (Identity No. 12-4861W), retired, c/o Durban Country Club, Durban, who died on 11th June, 1961	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2190/61	William Oatley Major (Identity No. 211-548516W), who died on 15th July, 1961, and surviving spouse, Isabella Sangster Major (Identity No. 211-548517W), of 79 Park Lodge Gardens, Berea Road, Durban	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1794/61	Chandramma, colonial-born Indian No. 78021/55667, Birth Register No. 499/1906 (Identity No. 800/429917A), spinster, of 48 Rosyth Road, Sea View, Durban, Natal, who died on 10th June, 1959	G. S. Naidu, Attorney for Executor Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban, Natal.
2237/61	Ahmed Noor Mahomed (also known as Ahmed Ebrahim) (Identity No. 800-473057A), of Flat 3, 79 Lorne Street, Durban, Natal	Dyer, Stuart & Dyer, Tenth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Solicitors for Executor Dative.
1813/61	Nightingale, Thomas Penrose (Identity No. 211-450060W), and surviving spouse, Amy Muriel Nightingale (Identity No. 211-450062W)	Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban
2221/61	Balharry, William, c/o Madeleine's Hairdressing Salon, Marine Drive, Margate, Natal	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Estate, Allied Buildings, 163 Meyer Street (P.O. Box 123), Germiston.
2328/61	George Jacob Michael Coetzee, clerk, of 36 Albany Grove, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2300/61	Ethel Weedon (born Waugh) (Identity No. 211-458708W), widow, of Lucas House, 541 Ridge Road, Durban, who died on 18th July, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
2071/61	Hugh Summerville Cunningham (Identity No. 211-511651W), widower, of Poynton Place, Durban, who died on 26th June, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Dative.
2342/61	Jean Baptiste Maria de Lentdecker (Identity No. 066-102644W), foreman, textile factory, of 122 Winchelsea Avenue, Wentworth, Durban, husband of Marie Anselma de Lentdecker (born Oston) (Identity No. 066-102645W)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2477/61	Arnold William Robert Parsley (Identity No. 331-382905W), tearoom proprietor, of Warner Beach, Natal, who died on 2nd August, 1961, husband of Ada Mary Dorothy Parsley	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
2411/61	Wilhelmina Christina Rabe (born du Preez) (Identity No. 231-066121W), divorcée, of Mount Edgecombe, Natal, who died on 24th July, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
2213/61	Elizabeth Bonnington Stow (born Fraser, formerly Walker, later Stow, and finally Stow) (Identity No. 211-498697), widow, of 7 Castle Crescent, Umbilo, who died on 10th July, 1961	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, 71 Albert Street, Durban, Agent for Executors Testamentary.
2344/61	Nair, Govindan Marimuthu, colonial-born Indian No. 43781/24874/24875 (Identity No. 800-023421A), who died on 31st May, 1961, and predeceased spouse, Parvathamma, colonial-born Indian woman No. 1916/21548 (Identity No. 800-305142A), who died on 8th October, 1959	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, Elgin House, 36 Princes Avenue (P.O. Box 219), Benoni.
2399/61	Wesson, Joseph William (Identity No. 248-038831), of 24 Valley Road, New Germany, Natal, who died at Durban on 4th July, 1961, and surviving spouse, Johanna Augusta Francis Wesson (born Zweig, formerly Harrington) (Identity No. 248-038832)	Clive Conry Marsberg, Executor Dative, Murchison Street (P.O. Box 9), Harding.
1846/61	Selling, Clarence Albert Henry (Identity No. 200-000793), who died on 4th May, 1961, and surviving spouse, Bertha Phyllis Selling (Identity No. 200-615618), of Weza, District of Alfred	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.
1792/61	Rankin, Elizabeth Stenhouse (Identity No. 331-284746W), of 6 Marlborough Court, South Beach, Durban, who died on 26th May, 1961	

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
1919/61	Ohff, Wilhelm Johan (Identity No. 022-507245), of 82 Monmouth Road, Berea, Durban, who died on 16th June, 1961, and surviving spouse, Dorothy Ivy Ohff (born Greig) (Identity No. 022-507583)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2465/61	Macfie, Nellie McCreath (born Gray) (Identity No. 902-522555), of 12 Churchill Mansions, Umbilo Road, Durban, who died on 30th July, 1961	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executor Testamentary.
2473/61	Thomson, David Low (Identity No. 211-491815W), of 121 Juniper Road, Durban, who died on 5th July, 1961	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743 Durban, Agents for Executor Testamentary.
684/61	Reddy, Karuppa, colonial-born Indian No. 56384/56385, Birth Register No. 375/28, of Inanda Tea Estate, Natal, and surviving spouse, Muniamma, Birth Register No. 4566/1914	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, P.O. Box 21, Verulam.
1409/61	Moss, Henry la Touche Boyd, who died on 14th April, 1961, and surviving spouse Winifred Laura Moss	Lester E. Hall & Company, P.O. Box 52, Hillcrest.
2277/61	Nduli, Edwin (also known as Sibusiso Edwin Nduli), manager, of Groutville, Natal	Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
1746/61	Shuttleworth, Cecil Leonard (Identity No. 245-050455W), of Hilton Road, Natal, who died on 1st June, 1961, and surviving spouse, Emma Florence Annie Shuttleworth (Identity No. 245-050456W)	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Dative.
1596/61	Pride, Kathleen Margaret (Identity No. 211-507940W), of Flat 28, Raymond Mansions, Smith Street, Durban, who died on 20th May, 1961, and surviving spouse, Christopher William Pride (Identity No. 246-002044), of 37 Bamboo Lane, Pinetown, Natal	Dyer, Stuart & Dyer, Tenth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Solicitors for Executor Dative.
2075/61	Lewis Boardman, Netta (born Sharman) (Identity No. 211-560098W), who died on 14th May, 1961, wife of Rupert George Charles Lewis Boardman (Identity No. 211-560097W), of 274 Sarnia Road, Rosburgh, Durban	Rupert George Charles Lewis Boardman, 274 Sarnia Road, Rosburgh, Durban.
1956/61	Fisher, Cecil Eveling, of 12 Woodside Avenue, Cowies' Hill.	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, 650 Mansion House, Field Street, Durban, Attorneys to Executors Testamentary.
2203/61	Lutchooamma, colonial-born Indian woman No. 24702/24703/19010/24734, Birth Register No. 5534/1916, married out of community of property to Chinna Munsami, colonial-born Indian No. 49937/109306, of Andhra Villa, Springvale, Avoca, Natal	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, 71 Albert Street, Durban, Agent for Executors Testamentary.
2033/61	Steere, Dorothy Vernon (Identity No. 245-009017), spinster, of Pietermaritzburg, who died on 4th June, 1961	Smythe & Company, Solicitors to Executrix, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.
1756/61	Berghoff, Elizabeth Maria (Identity No. 245-047354), who died on 12th January, 1961, and surviving spouse, Frans Jacob Berghoff (Identity No. 245-047353)	Errol W. Stowell & Company, Attorneys for Executor Dative, 27 Timber Street, Pietermaritzburg. 21 days.
2116/61	Polayya, No. 30382/Mauritius/14183, and surviving spouse, Kuppup, of 33 Crown Road, Kenville, near Durban	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 152, Durban.
2424/61	Neat, Sidney Joseph (Identity No. 211-608145W), of 15 Valley View Road, Amanzimtoti, Natal, who died on 9th July, 1961	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Smith Street (P.O. Box 598), Durban.
2395/61	Thom, Albert Friedrich Herrmann Franz (Identity No. 240-099522), who died on 28th July, 1961, and surviving spouse, Anna Friederick Johanna Thom (Identity No. 240-099523)	A. F. J. Thom, c/o Jasper R. N. Swain & Company, Prudential House, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2193/61	Thomson, Mabel Elizabeth (born Pirie) (Identity No. 245-007335W), widow, of 203 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal	Percy Stephen Elcock, 89 Manor Drive, Durban.
2369/61	Bell, Emily Harriet Ann (Identity No. 255-54801), widow, of 1 Merritt Avenue, St. Winifred's, Natal, who died on 28th July, 1961	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 810 Permanent Buildings, Smith Street, Durban.
2289/61	Rust, Charles Henry (Identity No. 305-781871), of 30 Government Village, Wentworth, Durban	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
1902/61	Sowden, Florence Elizabeth, divorcée, of Osborne Nursing Home, St. Winifred's, Durban, who died on 20th April, 1961	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Dative, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

870/61	Anna Adelheid Andree (born Voigt), widow, of 6 Senekal Road, Bethlehem, who died on 21st June, 1961	J. J. Basson & Grobler, Attorneys for Executor Dative, Mutual Building, 17 Kerk Street (P.O. Box 39), Bethlehem.
1119/61	Johannes Petrus Pieters (Persoonsnommer 404-151438W), van Onserus, Bethlehem, wat op 30 Julie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Pieters (gebore Fourie) (Persoonsnommer 404-139247W)	J. J. Basson & Grobler, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Mutualgebou, Kerkstraat 17 (Posbus 39), Bethlehem.
1005/61	Munro, Carel Alexander Johannes Pretorius (Persoonsnommer 370-910171W), turbinedrywer, van Vaalkragstasie 98, Viljoensdrift, en nagelate eggenote Anna Maria Cornelia Munro (gebore Pienaar) (Persoonsnommer 370-910172W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent van Eksekutrisse Testamentêr.
1171/61	Roos, Marthinus Nicolaas, en nagelate eggenote Johanna Catharina Roos (gebore Cilliers), van Weltevrede, Distrik Bethlehem	Brand, Wessels & Kie., Louwstraat 30a (Posbus 76), Bethlehem, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
158/60	Edna Vera Mathias, housewife, of Maseru.....	McIntyre & Van der Post, P.O. Box 540, Bloemfontein, Attorneys for Executor.
—	du Toit, Jacobus Johannes (Persoonsnommer 407-292972), en nagelate eggenote Christina Elizabeth du Toit (gebore Rademeyer, voorheen Furstenburg) (Persoonsnommer 407-292973), van Brandstraat 90, Brandfort	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Voortrekkerstraat 40a (Posbus 125), Brandfort.
—	Pretorius, Abraham Paulus (Persoonsnommer 407-294536), en nagelate eggenote Maria Magdalena Pretorius (gebore Pienaar, voorheen Rautenbach) (Persoonsnommer 407-294537), van Massa, Distrik Brandfort	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Voortrekkerstraat 40a (Posbus 125), Brandfort.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
1078/61	Helm, David Jacobus, sielsieke, van Oranje Hospitaal, Bloemfontein	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein. 31 dae.
1072/61	Sidney Abramowitz (Identity No. 096-731443W), of 13 Jan Ferreira Street, Odendaalsrus	Smit & Vermaak, P.O. Box 99, Odendaalsrus.
1088/61	Pieter Willem Kruger (Persoonsnommer 445-175275), van Erasmusstraat 87, Odendaalsrus, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Kruger (Persoonsnommer 445-175276)	Smit & Vermaak, Posbus 99, Odendaalsrus.
1133/61	Dell, Eugenie Ellen (born Miles) (Identity No. 439-39-1320), widow, of Edina, District of Lindley, O.F.S.	B. J. van Rensburg, Attorney for Executors Testamentary, Church Street (P.O. Box 25), Lindley.
1131/61	Naude, Schalk Willem, en nagelate eggenote Petronella Jacomina Johanna Naude (gebore Janse van Rensburg), van die plaas „SN”, Bethlehem	Brand, Wessels & Kie., Louwstraat 30b (Posbus 76), Bethlehem, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
1105/61	du Plessis, Abraham Gert Willem (Persoonsnommer 303517W), en nagelate eggenote Johanna du Plessis (gebore de Jager) (Persoonsnommer 303518W), van Brandnetel, Distrik Edenburg	Frank C. Hunt, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkplein (Posbus 3), Edenburg.
715/61	Field, Ernest Trevor (Identity No. 068-415986W), of Bethlehem, O.F.S., who died on 5th February, 1961, and surviving spouse, Renee Yvonne Field (born Crossley) (Identity No. 068-415987W)	A. Bozas & Company, P.O. Box 99, Empangeni, Zululand.
1122/61	Gibson, Bertha Margaretha (gebore Griessel) (Persoonsnommer 442/394333W), en nagelate eggenoot Gilbert John Gibson (Persoonsnommer 442-394332W), van Rietvlei, Marquard, Distrik Marquard	Cloete & Garden, q.g. Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard.
922/61	van Niekerk, Lukas Wilhelmus (Persoonsnommer 426-337464), van Krugerswens, Distrik Harrismith	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith. 2/9/61.
1081/61	Lange, Hendrik Christoffel (Persoonsnommer 402-264406), en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Lange (gebore van den Berg) (Persoonsnommer 402-264407), van Mooihoek, Distrik Bethlehem	Philip D. Wright, Stuartstraat 52 (Posbus 126), Harrismith.
1093/61	Swart, Karl Johannes (Persoonsnommer 404-101567W), en nagelate eggenote Christina Aletta Jacoba Swart (gebore van Aswegen) (Persoonsnommer 404-101568W), van Kerkstraat 177, Bloemfontein	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, q.g. Eksekutrisse Testamentêr. 31 dae.
853/61	Pretorius, Johannes Jacobus (Persoonsnommer 404-145173W), boer, van Klipkraal, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Christina Magdalena Wilhelmina Pretorius (gebore Bester) (Persoonsnommer 404-145174W)	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
1109/61	du Toit, Thomas Arnoldus (Persoonsnommer 451-399569W), van Paulstraat 23, Parys	T. Vorster, Eksekuteur Testamentêr, p.a Vorster & Coetzee, Dolfstraat (Posbus 5), Parys. 2/9/61.
1120/61	Spies, Anna Elizabeth (gebore Griessel) (Persoonsnommer 469-457644W), weduwee, van Kruisstraat 66, Parys	Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat (Posbus 5), Parys. 2/9/61.
1112/61	Swart, Frans Johannes Cornelis (Persoonsnommer 451-400704W), in lewe 'n boer, van die plaas Grootwater, Distrik Reddersburg, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Swart (gebore van Heerden) (Persoonsnommer 451-400705W)	Daffue, Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Boshoffstraat (Posbus 32), Reddersburg.
1055/61	van Rooy, Willem (Persoonsnommer 004-937552W), boer en sweiser, van Plot No. 1853, Vaalbank-Suid, Bloemfontein, en nagelate eggenote Maria Christina van Rooy (gebore Smith) (Persoonsnommer 404/141078W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
769/61	van Rensburg, Louise Petronella Janse (Persoonsnommer 420-311356W), en nagelate eggenoot Izak Petrus Janse van Rensburg (Persoonsnommer 404-133281W), van Wintershoek, Pk. Koffiefontein	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1575/61	Raven, Edward Athel, of Cove Ridge Estates, East London..	J. R. Wade, Attorney for the Estate, P.O. Box 10, Maclear.
1596/61	Smith, Lilian Maud (born Inggs) (Identity No. 133-168497W), widow, of 38 Cuyler Court, Belmont Terrace, Port Elizabeth, who died on 4th August, 1961	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1436/61	van der Vyver, Martha Louisa (gebore Vosloo) (Persoonsnommer 116-339282W), van Blydskap, Pk. Kommadagga, wat te Somerset-Oos op 24 Mei 1961 oorlede is, en nabywende eggenoot Jacobus Cornelis Christoffel van der Vyver (Persoonsnommer 116-330426W)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Agente vir Eksekuteur Datief.
1666/61	Best, Francis Lionel (Identity No. 101-197483W), of 3 Boshoff Street, Westering, Port Elizabeth, who died on 1st August, 1961	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance Agency and Trust Company, Limited, First Floor, Southern House, 25 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
1689/61	Fulter, Douglas, who died at Queenstown on 8th August, 1961	Elliott Brothers, 78 Cathcart Road, Queenstown, Attorneys for Executrix Testamentary. 21 days.
1658/61	Green, Winnie Myrtle (born Nightingale) (Identity No. 009-964354), of Kenmure, District of Barkly East, who died on 1st August, 1961	Meintjes & Smith, Attorneys for Executor Testamentary, Cole Street, Barkly East.
1606/61	Hiscock, James Richard (Identity No. 116-334660W), farmer, of "Die Kloof", Somerset East, who died there on 5th August, 1961, and his surviving spouse, Helen Collins Hiscock (born Jamieson) (Identity No. 116-334661W)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1609/61	Noeth, Hester Beatrice (gebore Zeelie, voorheen Wolmarans) (Persoonsnommer 093-685488W), wat op 14 April 1961 oorlede is, en nagelate eggenoot Abraham Jacobus Petrus Noeth (Persoonsnommer 101-293030W), van Sewende Laan 6, Newton Park, Port Elizabeth	Volkscas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1645/61	Edward Martin Kruuse (Identity No. 034-904901), of Bushview, District of East London, who died on 7th August, 1961, and surviving spouse, Vera Constance Kruuse (born Dean) (Identity No. 034-904902)	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
527/61	van Zyl, Johannes Josias Engelbertus (Identity No. 245-006837), who died on 4th March, 1961, and his surviving spouse, Elizabeth Maria van Zyl (born Erasmus) (Identity No. 245-006838), formerly of "Rietfontein", District of Mount Currie	Rogers & Morris, Attorneys for Legal Representative, P.O. Box 14, Matatiela. 14 days.
871/61	Hughes, Elizabeth Johanna Maria (born van Gend) (Identity No. 116-334430W), who died on 27th April, 1961	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East.
1691/61	Bailey, Robert Perkins (Identity No. 116-332058W), who died at Golden Valley on 8th August, 1961	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East.
1458/61	Gemmell, Gwendoline Phyllis (born Broster), widow, of 31 Edden Street, Queenstown	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
1644/61	Ross, John George (Identity No. 034-872431W), South African Police pensioner, of 2 "Vlietenhof", 30 Gately Street, East London, C.P., who died on 23rd July, 1961, and surviving spouse, Kathleen Louise Ross (born Quirk)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
1653/61	Bell, William Cockton (Identity No. 107-872356W), pensioner, of 50 Berry Street, Queenstown, C.P., who died on 12th July, 1961, and surviving spouse, Gladys Margaret Bell (born Urie) (Identity No. 107-872357W)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary.
1588/61	du Rand, Alice Gertrude (born Rawlings) (Identity No. 210-020382), of Station Road, Matatiela, who died on 21st July, 1961	Rogers & Morris, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Matatiela.
1507/61	Brugmann, Joseph (Identity No. 034-856767), of 18 Pearce Street, East London, who died on 10th July, 1961	Anders & Allison, Attorneys for Executrix, P.O. Box 133, King William's Town.
1628/61	George Herman (Identity No. 034-865039W), of 8 Balfour Road, East London, who died on 5th August, 1961, and surviving spouse, Cornelia Maria Herman (born Kemp)	Edgar Glass, 19 Gladstone Street (P.O. Box 185), East London.
1287/61	Strydom, Gesina Cornelia Dorothea (gebore Coetsee) wat op 5 Oktober 1951 oorlede is, en later oorlede eggenoot Johannes Lodewyk Strydom, wat op 28 Mei 1961 oorlede is, van Durbanstraat 51, Fort Beaufort	Abel Daniel Schoeman, Sekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Kerkstraat 1, Uitenhage, namens Eksekuteur Datief.
1637/61	Kingham, Dorothy (born Gold) (Identity No. 101-172396), who died at Port Elizabeth on 18th July, 1961	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
1160/61	Deyzel, Gerhardus Johannes (Persoonsnommer 133-781562W), geskeide, van Parkinstraat 1, Uitenhage, oorlede te Parkinstraat 1, Uitenhage op 4 Junie 1961	Dolley & Wink, Markstraat 17, Uitenhage.
768/61	Wessels, Johannes Wilhelmus, pensioned civil servant, of Bestershoeck, Adelaide	Arthur Theodore Simons, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Dative.
1650/61	Erasmus, Jacobus Johannes, van Plasketstraat 22, Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.
1627/61	Vorster, Willem Maartens, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Vorster (gebore Bischoff), van Wesendstraat 20, Middelburg, K.P.	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, K.P.
1116/61	Southey, Constance Merrick Simpson (born Clark) (Identity No. 107-871576), widow, of Madeira House, Kingsway Queenstown, who died at Queenstown on 17th April, 1961	McConnell & Malan, Attorneys for Executor Testamentary, 94 Cathcart Road (P.O. Box 34), Queenstown.
1633/61	Baker, Joseph Edwin Roberts (Identity No. 034-885997W), retired, who died on 20th July, 1961, and surviving spouse, Violet Baker (born McKenzie) (Identity No. 034-885998W), of Casa Mia Hotel, St. Peter's Road, East London	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, Agent for Executrix Testamentary, 19 Terminus Street, East London.
1445/61	Kruger, Anna Catharina Jacomina (born Coetzee) (Identity No. 006-958561W), of 13A Grey Street, Aliwal North, and surviving spouse, Willem Jacobus Kruger (Identity No. 006-958560W), cartage contractor	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
1560/61	Broster, Amelia Jane (born Daley) (Identity No. 034-821255W), widow, of Orient Hotel, 13 Currie Street, East London	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
1595/61	Render, Diederick (of Diederik) Johannes (Persoonsnommer 101-222068W), klerk, van Derde Laan 100, Newton Park, Port Elizabeth, en oorlewende eggenote Anna Maria Render (gebore Troskie) (Persoonsnommer 101-222069W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
354/61	Acton, Lillian Maud, of Bolo Reserve, District of Stutterheim, Cape Province	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Dative, Grey Square (P.O. Box 67), Stutterheim, C.P.
1618/61	Christopher, Celia Mary (born South) (Identity No. 003-920889W), retired, c/o Woodholme Hotel, East London	W. Liedtke, c/o East London Estates (Proprietary), Limited, P.O. Box 163, East London.
1634/61	Braun, Emilie Auguste Ernestene (born Peper), who died at East London on 24th July, 1961, and surviving spouse, Wilhelm Frederick August Braun	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, 15 Terminus Street, East London.
1635/61	Neary, Arthur Charles (Identity No. 034-871714), who died at East London on 3rd August, 1961, and surviving spouse, Olive Neary (born Pettit)	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, 15 Terminus Street, East London.
1647/61	Hatchard, Mary Elizabeth (born Batterham, formerly Hamilton) (Identity No. 360-936294), of 6 Northview Crescent, East London	F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
1570/61	Mann, Christina (born Dicks) (Identity No. 028-777130), widow, who died on 26th July, 1961	P. Waugh, P.O. Box 14, Tarkastad. 14 days.
1625/61	Ferreira, Ignatius Wilhelm (Persoonsnommer 121-161375), wat op 26 Julie 1961 oorlede is, en langsewende eggenote Gwendoline Ferreira (gebore Smith) (Persoonsnommer 121-161376)	Conradie, Campher & Pieterse, De Mist Hof, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage.
1566/61	Taylor, Wilhelmina (also known as Winnie Taylor) (born Ashford) (Identity No. 101-171193), of Hirsch Avenue, Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, Agent for Executor Testamentary.
1533/61	Casoojee, Suliman (Identity No. 800-037980A), retired, of 35 St. John's Road, East London, who died at East London on 26th July, 1961	W. Liedtke, c/o East London Estates (Proprietary), Limited, P.O. Box 163, East London, for Self and Co-Executors Testamentary.

BOEDELS EN MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappyywet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasië geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Aansoek van. Upon the Application of.
X. 88/61	Francis Claude von Hirschberg, 'n prokureur, van Boshoffstraat 20c, Bethlehem, O.V.S.	10/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Johannes Gerhardus Mostert en Alice Maude Mostert (gebore Zuff).
X. 94/61	P. C. Ackerman, a building contractor, of 36 Allemen Road, Parys	17/8/61, Orange Free State Provincial	Gert Jacobus Petrus van Tonder.
X. 96/61	Hendrik Ignatius Cromhout, 'n manlike motorwerktuigkundige, van Blignautstraat 14, Bloemfontein	17/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Willem Daniel Kriel.
C.A. 31/61	J. J. van Staden en Seun (Eiendoms), Bpk., 'n maatskappy behoortlik geregistreer met beperkte verantwoordelikheid, met geregisteerde kantoor te Skoolstraat 6, Hennenman, wat handel dryf as boukontraakteurs	17/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	G. K. Breed (Eiendoms); Beperk.
X. 91/61	Petrus Rautenbach, a European male South African citizen, of 17 Parfitt Avenue, Bloemfontein, O.F.S.	10/8/61, Orange Free State Provincial	Heriv (Proprietary), Limited.
X. 89/61	Clifford Joseph Myers, of c/o St. Helena Gold Mining Company, Limited, Welkom, O.F.S.	10/8/61, Orange Free State Provincial	The Town Council of Brakpan.
X. 92/61	Elsa Catharina Marie Vermaak (gebore Pretorius, voorheen Pelser), en Dawid Daniel Barnard Vermaak. Die eerste respondent is 'n openbare verkoopsvrou, handeldrywende as haarkapster onder die naam van Salon Petite, te Bothastraat, Bothaville, O.V.S., en getroud met Dawid Daniel Barnard Vermaak. Die tweede respondent was voorheen in diens van Escom en tans van Chrisstraat 114, Elandsfontein, Alberton, Transvaal	10/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Anna Sophia de Villiers en Emmarentia Jacoba Botma.
5538	Moosa.....	16/8/61, Durban and Coast Local	Discharged.
5539	Cassim.....	16/8/61, Durban and Coast Local	Discharged.
5540	Abdul Khader.....	16/8/61, Durban and Coast Local	Discharged.
5537	Allisons Clothing Manufacturers.....	16/8/61, Durban and Coast Local	Discharged.
5546	Meyer, Edy Robert.....	23/8/61, Natal Provincial.....	Ryley's Minerals (Pty.), Ltd.
11221	Ernst Friedrich Levi, a poultry farmer, of the farm Hou Moed, at Durbanville, Cape	22/8/61, Cape of Good Hope Provincial	Clovelly Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited.
C. 2077	Dock Road Service Station (Proprietary), Limited, carrying on business as garage proprietors under the company's name, at cor. of Dock Road and Long Street, Cape Town, and under the style Tollgate Motors, at 224 Sir Lowry Road, Cape Town, with head office at cor. of Dock Road and Long Street, Cape Town	25/8/61, Cape of Good Hope Provincial	Basil Castledene Robertson.
C.A. 1374	Colin Jones Enterprises (Pty.), Limited.....	18/8/61, Durban and Coast Local	A. D. Harcourt.
5545	Mahomed Abdool Aziz.....	22/8/61, Durban and Coast Local	Natal Nominees (Pty.), Limited.
C.A. 317/61	Springs Pipe & Fencing Co. (Pty.), Limited, with registered office at 64 Fourth Avenue, Springs, Transvaal	15/8/61, Witwatersrand Local....	Union Liquid Air Company (Pty.), Limited.
C. 413/61	Willem Johannes Jacobus van der Westhuizen, a miner and farmer, employed at c/o Finn Brothers & Lawrie, general merchants, Potchefstroom, and residing in the District of Potchefstroom	8/8/61, Transvaal Provincial....	Robert Bells Motors (Pty.), Ltd.
C. 435/61	Daphne Marie Pisculic, of 97b St. George Street, Bellevue, Johannesburg	15/8/61, Witwatersrand Local....	Larubo Investments (Pty.), Ltd.
C. 452/61	Hatem Zaki, of P.O. Box 18, Nelspruit, Transvaal..	22/8/61, Transvaal Provincial....	Kathorian Trading Co. (Pty.), Ltd.
C.A. 332/61	South African Medical Publication (Pty.), Limited, having its registered office at c/o Messrs. Freisman, Schaffer, Gottlich & Company, at 203 African City, 100 Eloff Street, Johannesburg	22/8/61, Transvaal Provincial....	South African Practitioner (Pty.), Limited.
C. 385/61	Hendrik Johannes Carel Weber, of 140 Muller Street, Bellevue, Johannesburg	1/8/61, Witwatersrand Local....	Benjamin Goodburn Glover.
C. 427/61	Ephraim Benjamin Woolf, of 34 Jan Smuts Avenue, Forrest Town, Johannesburg	15/8/61, Witwatersrand Local....	South African Savings & Credit Bank, Limited.
C.A. 298/61	Reef Wineries (Pty.), Limited, with registered office at 511 City Trust House, Fox Street, Johannesburg	8/8/61, Witwatersrand Local....	Willem Adriaan Dreyer.
C. 430/61	Welcome Cash Store, at P.O. Migdol, Transvaal....	15/8/61, Transvaal Provincial....	Joseph Glass.
C. 428/61	Abe John Ginsberg, a commercial traveller, residing at Hotel Sherbourne, Claim Street, Johannesburg	15/8/61, Transvaal Provincial....	Irving Charles Ronde.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidatie of onder geregetelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshowe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregetelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.
X. 97/61	Johannes Petrus Coetzee, 'n blanke plaasbestuurder, van die plaas Tugela, Zastron	17/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	13/9/61, 11 vm., Zastron.
X. 95/61	Gerhardus Albertus du Raan, 'n slagter, wat besigheid gedryf het te Parys as Parys Slaghuis, vroeër woonagtig te Wesstraat 17, Parys, en tans woonagtig te Voortrekkerstraat 30, De Aar	17/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	13/9/61, 11.30 vm., Parys.
C.A. 30/61	V. & M. Construction (Proprietary), Limited, a firm of building contractors, at 383 Stateway, Welkom, but with head office at 117 Schonborn Buildings, 49 Cross Street, Kroonstad	10/8/61, Orange Free State Provincial	13/9/61, 10 a.m., Welkom.
X. 90/61	Pieter Stephanus Johannes Engelbrecht, tans 'n huurmotorbestuurder, woonagtig te Koning Eduardweg 64a, Bloemfontein, en voorheen 'n boer van die plaas Lucrece, Distrik Clocolan	10/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	13/9/61, 10 vm., Bloemfontein.
C. 18/61	Ackerfer (Eiendoms), Beperk, van Stebonheathstraat 20, Sydenham, Port Elizabeth	15/8/61, Port Elizabethse Rondgaande Plaaslike	15/9/61, 2 nm., Port Elizabeth.
11206	Adam Mohamed Ebrahim, a general dealer, trading at cor. of Klip and Strandfontein Roads, Ottery, Cape Town	23/8/61, Cape of Good Hope Provincial	15/9/61, 10 a.m., Cape Town.
11204	Patrick Ernest Charlton, a chemist, trading as St. James Pharmacy, at Main Road, St. James, Cape, and residing at 40 Tenth Avenue, Fish Hoek, Cape	25/8/61, Cape of Good Hope Provincial	15/9/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2074	Smit & Punt Construction Company (Proprietary), Limited, builders and contractors, with registered offices at 314A Voortrekker Road, Elsies River, Cape	25/8/61, Cape of Good Hope Provincial	15/9/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2073	Indecor Industries (Proprietary), Limited, having its registered office at 107 St. George's Street, Cape Town, and carrying on business at 9/13 Russell Street, Cape Town	25/8/61, Cape of Good Hope Provincial	15/9/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2072	S.A. Cane & Grass Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, having its registered office at 107 St. George's Street, Cape Town, and carrying on business at 9/13 Russell Street, Cape Town	25/8/61, Cape of Good Hope Provincial	15/9/61, 10 a.m., Cape Town.
11222	Renier Johannes Jacobus Swart (getroud in gemeenskap van goedere met Joey Swart), voorheen 'n algemene handelaar van Tergniet, Groot Brakrivier, Distrik Mosselbaai, Kaap, en tans woonagtig te hierdie adres	25/8/61, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	13/9/61, 10 vm., Mosselbaai.
B. 56/61	Cyril Albert Nicolls, a display artist, residing at 33 Cape Road, Port Elizabeth, and employed by Messrs. Syk Screen Display Decor (Pty.), Ltd.	17/8/61, Port Elizabeth Circuit Local	15/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
C. 23/61	L. Mitchley (Proprietary), Ltd., carrying on business as commercial printers, and having its registered office at 5 Market Street, Port Elizabeth	15/8/61, Port Elizabeth Circuit Local	15/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
B. 58/61	Arnold Franklin, carrying on business as a manufacturer's representative, at Teikandas Building, Strand Street, Port Elizabeth, under the style or firm of Franklin Agencies, and residing at 17 Owen Street, Mount Road Township, Port Elizabeth	15/8/61, Port Elizabeth Circuit Local	15/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
B. 86	Willem Abraham Marais	—	13/9/61, 10 vm., Hopetown.
5512	Mun Mohan Singh	18/8/61, Durban and Coast Local	14/9/61, 9 a.m., Durban.
5533	Arthur Norman Paget Stone	23/8/61, Natal Provincial	14/9/61, 10 a.m., New Hanover.
C.A. 258/61	The Kiddies Centre (Pty.), Ltd., with registered office at 293 President Street, Germiston	27/6/61, Witwatersrand Local	15/9/61, 9.30 a.m., Germiston.
C.A. 277/61	Cook and Stewart (Pty.), Ltd., with registered office at 22 Sixth Street, Parkhurst, Johannesburg	11/7/61, Witwatersrand Local	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 407/61	Burgoyne Walter Gibbons, of No. 11, Road No. 3, Victory Park, Johannesburg	8/8/61, Witwatersrand Local	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 415/61	Jan Joubert Marais, van Vercueliaweg 12, Witfield, Boksburg	8/8/61, Witwatersrandse Provinsiale	13/9/61, 10 vm., Boksburg.
C. 418/61	Barend Petrus Pretorius, van Presidentstraat 43, Germiston	8/8/61, Witwatersrandse Provinsiale	15/9/61, 9.30 vm., Germiston.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.
C.A. 282/61	Station Dry Cleaners (Pty.), Ltd., with registered office at Third Floor, Sheffield House, cor. of Kruis and Main Street, Johannesburg	18/7/61, Witwatersrand Local...	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 389/61	Stephanus Petrus Naude, woonagtig te Memorialstraat 8, Krugersdorp	1/8/61, Transvaalse Provinsiale..	15/9/61, 10 vm., Krugersdorp.
C. 413/61	Willem Johannes Jacobus van der Westhuisen, a minor and farmer, employed at c/o Finn Brothers & Lawrie, general merchants, Potchefstroom	8/8/61, Transvaal Provincial....	15/9/61, 10 a.m., Potchefstroom.
C. 232/61	Hendrik Christoffel Naude, an insurance agent, of 307 Maldon Flats, Boom Street, Klerksdorp	C. 232/61, Transvaal Provincial..	13/9/61, 10 a.m., Klerksdorp.
C. 385/61	Hendrik Johannes Carel Weber, of 140 Muller Street, Bellevue, Johannesburg	1/8/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 295/61	Warmbaths Retreaders (Pty.), Ltd., having its registered head office at the cor. of Pretoria and Potgieter Streets, Warmbaths, Transvaal	1/8/61, Transvaal Provincial.....	15/9/61, 9.30 a.m., Warmbaths.
C.A. 261/61	Ellison Motors (Pty.), Ltd., with registered office at 25 Power Street, Germiston	29/6/61, Witwatersrand Local....	15/9/61, 9.30 a.m., Germiston.
C.A. 90/61	Jacks Auto Panel Beaters (Pty.), Ltd., with registered office at 5A Village Road, Selby, Johannesburg	4/3/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 288/61	Ankerette (Edms.), Bpk. (onder geregtelike bestuur)	25/7/61, Witwatersrandse Plaaslike	15/9/61, 9.30 vm., Germiston.
C. 420/61	Clarence Valentyn de Jager, of 36 Pritchard Street, Johannesburg	8/8/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 296/61	Clipper Service Station (Pty.), Ltd., with registered office at 1122 Rand Central Building, Jeppe Street, Johannesburg	1/8/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 365/61	Willem Andries Boonzaaier, c/o The Sans Souci Hotel, Guild Road, Parktown, Johannesburg	18/7/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 350/61	Nathan Leibenson, of the New Edward Hotel, cor. of High Road and Oosthuizen Street, Germiston	14/7/61, Witwatersrand Local....	15/9/61, 9.30 a.m., Germiston.
C.A. 263/61	Jaffe and McCallum Motor Spares (Pty.), Ltd., with registered office at Third Floor, Protection House, Commissioner Street, Johannesburg	4/7/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 354/61	Vallabh Jivan and Govan Vallabh, trading in co-partnership as J. Dullabh and Company, at Davel, Transvaal	18/7/61, Transvaal Provincial....	15/9/61, 2.30 p.m., Bethal.
C. 355/61	Vallabh Jivan, trading in co-partnership with Govan Vallabh as J. Dullabh and Company, at Davel, Transvaal	18/7/61, Transvaal Provincial....	15/9/61, 2.30 p.m., Bethal.
C. 356/61	Govan Vallabh, trading in co-partnership with Vallabh Jivan as J. Dullabh and Company, at Davel, Transvaal	18/7/61, Transvaal Provincial....	15/9/61, 2.30 p.m., Bethal.
C. 388/61	Sydney Benjamin Brandt-Sarif, a businessman, of 22 Fennel Road, Village Deep, Johannesburg	1/8/61, Transvaal Provincial.....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 399/61	Theunis Botha, residing at Danie Joubert Street, Tzaneen, Transvaal	4/8/61, Transvaal Provincial....	14/9/61, 9.30 a.m., Tzaneen.
C. 359/61	Zolton Horwath, residing at 101 Bonatto Place, 601 Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg	18/7/61, Transvaal Provincial....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 287/61	Farmer's Implements and Hardware Supply Company (Pty.), Ltd., having its registered office at 175/6 Danie Joubert Street, Tzaneen	25/7/61, Transvaal Provincial....	14/9/61, 9.30 a.m., Tzaneen.
C. 92/61	G. Leeb, trading as Johannesburg Cash Store, at Anette Mansions, Voortrekker Street, Vereeniging	7/3/61, Transvaal Provincial.....	15/9/61, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 366/61	Jose Mario Gaspar, of cor. of Council Road and Fourteenth Street, Orange Grove, Johannesburg	18/7/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 304/61	Sonnyboy Bhoola, a market agent and hawker, of 103 Voortrekker Road, Klerksdorp	20/6/61, Transvaal Provincial....	13/9/61, 10 a.m., Klerksdorp.
C. 333/61	Christoffel Johannes Brits, of 25 Friedman Street, Kempton Park, Transvaal	4/7/61, Transvaal Provincial....	13/9/61, 10 a.m., Kempton Park.
C. 367/61	Andries Herculaas du Preez Naude, a transport contractor, of 12 Duncan Street, Witbank	15/8/61, Transvaal Provincial....	13/9/61, 9.30 a.m., Witbank.
C. 397/61	Galbraith Mann, of 112 Pitzer Street, Glen Austin, District of Johannesburg	1/8/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 334/61	Michiel Daniel Vorster, 'n elektriese, van Cicero-gebou, Lesliestraat 3, Vereeniging	4/7/61, Transvaalse Provinsiale..	15/9/61, 9.30 vm., Vereeniging.
C.A. 291/61	Stocking Bar (Pty.), Ltd., with registered office at No. 27 Second Floor, Unitas Building, Marshall Street, Johannesburg	25/7/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 360/61	Leslie Field, of 168 Highland Road, Kensington, Johannesburg	19/7/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 347/61	Mrs. S. Faulds, trading as Panama Stores, at 31 Princess Avenue, Benoni, Transvaal	11/7/61, Witwatersrand Local....	13/9/61, 10 a.m., Benoni.
C. 419/61	Izak Jacobus Pretorius Bosman, of 7 Elm Road, Primrose, District of Germiston	8/8/61, Witwatersrand Local....	15/9/61, 9.30 a.m., Germiston.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel ses-en-veertig, subartikel (3), artikel sewe-en-sewentig, en artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel honderd nege-en-twintig van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidaateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidaateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vordering teen die Boedels of Maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidaateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidaateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustee or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidaatour. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeen- koms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmid- delik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
C.A. 222/61	Southern Cross Associated Resources (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Charles Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 182/61	Tib Peasley Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	C. F. Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 243/61	Jacobus Petrus Andries du Toit, rigger, of Stilfontein Gold Mine, Klerksdorp, Transvaal	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Klerksdorp.
X. 20/61	D. B. Breedts, of Virginia.....	D. Hugo, P.O. Box 1794, Bloemfontein	20/9/61, 10 a.m., Virginia.
5454	Afco Wholesalers, of 228 Grey Street, Durban, the individual partners of which are Farouk Ismail Ameen and Abdoosamad Ismail Ameen	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	14/9/61, 9 a.m., Durban.
C.A. 1332	John Beith (S.A.) (Pty.), Limited (in Liquidation)..	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	14/9/61, 9 a.m., Durban.
5487	Ahmed Yakoob, trading as Ahmed's Tobacconist & Hairdresser, at 553A Church Street, Pietermaritzburg	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	15/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C.A. 1360	Bacchus Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	P. T. C. Thorne, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., P.O. Box 135, Durban	14/9/61, 9 a.m., Durban.
5460	J. J. W. Dormehl.....	G. E. Taylor, P.O. Box 1838, Durban and P. T. C. Thorne, P.O. Box 135, Durban	14/9/61, 9 a.m., Durban.
T.F.A. 10/61	Christiaan Frederick Mostert van Staden, of Vlak-spruit, P.O. Box 150, Bethal, being administered under the provisions of Section 15 of the Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	15/9/61, 2.30 p.m., Bethal.
X. 66/61	Marthinus Johannes Janse van Rensburg.....	Peter Douglas Pretorius, P.O. Box 160, Kerk Street, Vrede	22/9/61, 10 a.m., Vrede.
C. 172/61	Rex Phillipson, trading as Stirling Hotel, at c/o Pritchard and de Villiers Streets, Johannesburg	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7763	Palframan & Horner Chemical Engineering Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg, and Philippus de Klerk, P.O. Box 519, Pretoria	27/9/61, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 235/61	Golden Reef Wineries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	27/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 134/61	Ncwana Stores (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Aaron Cohen, 401 Barclays Bank Building, cor. of Fox and Kruis Streets, Johannesburg, and Peter Tavia Whiteman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 163/61	Bocky Cohen (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 192/61	Mapleton Cash Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	D. A. Hammerschlag, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Springs	27/9/61, 9.30 a.m., Springs.
C. 139/61	A. Gani.....	S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria, and L. D. Druker, P.O. Box 9251, Johannesburg	15/9/61, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 1354	Clarke & Mapp (Pty.), Limited.....	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	14/9/61, 9 a.m., Durban.
X. 62/61	Adriaan Johannes Robertson, trading as Ons Handelshuis, Hennenman	Pieter van der Merwe, P.O. Box 23, Hennenman	13/9/61, 10 a.m., Hennenman.
C. 2059	B. G. Heald (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	15/9/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 60/61	Maurice Francois Kruger, c/o Len Rothwell Motors, at 149 Main Street, Johannesburg	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 7093, Johannesburg, and G. L. Palmer, 200 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
C. 27013	Athol Blackbeard, trading in co-partnership with Henry Bond Liversage and Cyril John Mounsey Bell as Great North Road Service Station, at 88 Mare Street, Pietersburg, Transvaal	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	29/9/61, 9.30 a.m., Pietersburg.
C.A. 5/61	Schultze & Gibbins (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg, and G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 27/61	Sallou (Pty.), Ltd., trading as Lousal Fish & Chips, at Hennenman	P. van der Merwe, P.O. Box 23, Hennenman	13/9/61, 10 a.m., Hennenman.
X. 81/61	Willem du Preez Lategan, who resided at 26 Donald Murray Avenue, Bloemfontein, and who presently resides at Flat No. 17, Oranjehof, Park Road, Bloemfontein, formerly employed in the motor spares department of Messrs. Stockdale Motors, Ltd., and presently unemployed	Anna Sophia Meyer, 12 Leipoldt Street (P.O. Box 1558), Bloemfontein	20/9/61, 10 a.m., Bloemfontein.
C. 27245	J. J. Bothma.....	D. L. Stewart, P.O. Box 1830, Pretoria	15/9/61, 9.30 a.m., Randfontein.
C.A. 38/61	Rene's Restaurant (Pty.), Limited (in Liquidation)...	D. L. Stewart, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria	15/9/61, 10 a.m., Pretoria.
5490	P. H. Nel.....	K. S. Burns, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., P.O. Box 135, Durban	14/9/61, 9 a.m., Durban.
C. 251/61	J. H. Zaaïman.....	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
B. 15/61	Peter Wilhelm Killian.....	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	15/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
X. 47/61	Johannes Phillippus Prinsloo, 'n boer, van die plaas Moab, Pk. Vierfontein, Distrik Viljoenskroon, O.V.S.	Philippus Rudolph Serfontein, Maitlandstraat 71b (Postbus 153), Bloemfontein	20/9/61, 10 vm., Viljoenskroon.
266/61	Thomas Taylor Steele.....	Charles Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5494	Fatima Ahmed Amra, trading as Retief Outfitters, at 125 Retief Street, Pietermaritzburg	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	15/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C. 337/61	B. Morris, trading as Cavendish Pharmacy.....	S. R. Wakely-Smith, of Springbok Trust (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 308/61	B. Powell.....	S. R. Wakely-Smith, of Springbok Trust (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 239/61	Lawrence Chemical Corporation (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
11129	Essie Jones Mackey, a general dealer, of Lawrence Road, Athlone, Cape (in the Bond of Security described as Essie James Mackey)	J. M. Naudé, Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town	15/9/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 21/61	Ivor George Kayat, of 43 Hoofweg, Randfontein....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg	22/9/61, 10 a.m., Randfontein.
C.A. 230/61	Anteaus Construction Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg	27/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 279/61	Christostomos Christodolides, trading as Christies Universal Stores, at 299 President Street, Germiston	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg	22/9/61, 9.30 a.m., Germiston.
X. 36/61	Jose Tolentino Da Matta, also described as Jose Talentino Da Matta, a cafe owner and general dealer, trading under the style of Dromedaris Tearoom and Grocers, at Steenkampgebou, Steenkamp Street, Riebeeckstad, O.F.S.	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg	20/9/61, 10 a.m., Welkom.
C. 94/61	G. F. Terblanche, who carries on business under style Koedoeskop Garage, at Koedoeskop, District of Pietersburg	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg	22/9/61, 9.30 a.m., Pietersburg.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasië, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestered Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAKE.—SCHEDULE.

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
5439	Peter John Selley, an earthworks contractor, of Berg Street, Pietermaritzburg	15/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
X. 53/61	S. G. Harvey.....	13/9/61, 10 a.m., Bloemfontein..	Further proof of claims.
C.A. 7756	Efficiency Book Keeping Bureau (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	15/9/61, 10 a.m., Benoni.....	Proof of preferent claims.
C. 27278	N. M. Prinsloo, a farmer, of Weltevrede, Greylingstad, District of Heidelberg	20/9/61, 9.30 a.m., Heidelberg..	Proof of debt, and examination of the insolvent and others.
B. 33/60	Seville Stott, carrying on business under the style or firm of Central Furnishers, at 78 High Street, Grahamstown, C.P.	13/9/61, 10.30 a.m., Grahamstown, C.P.	Proof of further claims.
5203	John Recardie Murray, a farmer of Victoria Road, Townlands, Newcastle	21/9/61, 10 a.m., Newcastle, Natal	Special meeting for further proof of claim.
6718/58	J. J. van der Merwe, mynwerker, van Virginia.....	13/9/61, 10 vm., Virginia.....	Vergadering van krediteure om voorstel van komposisie deur die insolvent te oorweeg.
5129	P. S. Tewari.....	14/9/61, 9 a.m., Durban.....	To interrogate the insolvent and other persons.
B. 20/61	Johan Vogelzang, a builder and contractor, formerly of 6 Balcasa, St. Peters Road, East London, C.P.	13/9/61, 10 a.m., East London...	Further proof of claims.
F.A.A. 404	Arnoldus Janse Kemp, 'n boer, van die plaas Nonnashoek, Distrik Reitz, wie se boedel beredder word onder Artikel 15 van Wet No. 48 van 1935	19/9/61, 11 vm., Reitz.....	Verdere bewys van eise.
5423	Paul Southern, trading as Northern Natal Typewriter Company, at 2 Pendy Lane Murchison Street, Ladysmith	18/9/61, 10 a.m., Ladysmith....	Proof of claims, and resolutions of creditors.
C.A. 7333/22	Vereeniging Monumental Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	15/9/61, 9.30 a.m., Vereeniging..	Further proof of claims.
B. 40/60	Theodore Schwulst, carrying on two general dealers businesses in Idutywa, C.P., under the name or style of T. Schwulst & T. Schwulst & Son, respectively	12/9/61, 10 a.m., Idutywa.....	Further proof of claims.
4793	Ismail Essop Moola, trading as Amod's Cash Bazaar, at Ladysmith	18/9/61, 10 a.m., Ladysmith....	Trustee's report.
C.A. 7526	Silicon Crushers Concrete and Construction Maatskappy (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	13/9/61, 9.30 a.m., Heidelberg, Transvaal	Proof of claim.
5408	Harrick Sunder Maharaj, a transport operator, of 10 Colleenbrander Street, Stanger, Natal	15/9/61, 10 a.m., Stanger.....	Proof of claims.
C.A. 1267	Empangeni Hotel (Pty.), Limited.....	15/9/61, 10 a.m., Empangeni....	Proof of claims.
C.A. 1281	Northlands Service Station (Pty.), Limited.....	14/9/61, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
5323	Moonian Chetty, a wattle contractor, of 668 Greytown Road, Raisethorpe	15/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
C.A. 1226	Sing & Co. (Pty.), Limited, trading as Lancashire Agencies	15/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
F.A.A./41	Thomas Blagburn Wright, administered under the Farmers' Assistance Act	13/9/61, 10.30 a.m., Grahamstown	Proof of claims.
11103	Raymond Rose, an attorney, who practised under the style of Maurice Rose & Son, at 86 St. George's Street, Cape Town	15/9/61, 10 a.m., Cape Town....	For proof of debt.
C. 2024	Cooper Wolmarans & Company (Pty.), Limited....	15/9/61, 10 a.m.,.....	Proof of claims.
C. 52/61	Truck and Farm Equipment (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	14/9/61, 9.30 a.m., Tzaneen....	Proof of claims.
C.A. 7705	African Vanadium and Allied Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	13/9/61, 9.30 a.m., Witbank....	Proof of claims.
C.A. 4/61	Frankfort Motors (Edms.), Bpk. (in Likwidasië)....	12/9/61, 10 vm., Frankfort.....	Bewys van verdere eise.
C. 246/61	W. P. Theunissen, a builder, of 219 Mitchell Street, Pretoria	15/9/61, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 27439	J. G. Coetzee, a general dealer, under the style of Wolmer Handelshuis, at 123 President Steyn Street, Pretoria North	15/9/61, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 26148/34	J. J. van Vuuren, trading as Uitspan Kontant Winkel	11/9/61, 10 a.m., Lichtenburg....	Proof of further claims.
C. 1751	Outeniqua Fisheries (Pty.), Limited.....	15/9/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C. 26673	Cornelius Ignatius Gouws.....	11/9/61, 9.30 a.m., Tzaneen....	To prove a claim.
F.A. 540	Willem Johannes de Lange, a farmer, of Nassau Street, Nieuwoudtville, District of Calvinia	19/9/61, 10 a.m., Calvinia.....	Further proof of claims.
C. 27410	Charles Krein, of 29 Main Road, Randfontein.....	27/9/61, 10 a.m., Randfontein..	(*) See footnote.
P. 1/60	John Stephen Rautenbach, auctioneer.....	13/9/61, 10 a.m., Graaff-Reinet..	(*) See footnote.
11155	Jaffer Baba Chafeker, a general dealer, trading under the style of Quality Food Store, at 34 Loop Street, Cape Town	15/9/61, 10 a.m., Cape Town....	(*) See footnote.
C.A. 3/60	Central Hotel, Ladybrand (Pty.), Ltd., under judicial management	19/9/61, 11 a.m., Ladybrand....	(*) See footnote.

(*) Reconvening of the second meeting of creditors for the purpose of lodging the trustee's report and adoption of resolutions and proof of debt.

- (*) (a) Proof of claim.
(b) To receive trustees' department.
(c) General.

(*) For proof of claims and to pass the following resolution:—

That the trustee be authorised to sell the Austin A95 for R800.00 by private treaty.

(*) (1) To receive and consider—

- (a) the judicial manager's report;
(b) financial statements; and
(c) trading accounts.

(2) General.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
T.F.A. 12/61	Pienaar Petrus Johannes Heenop.....	13/9/61, 10 a.m., Rustenburg....	Further proof of claims.
C. 27405	Ebrahim Allibhai, also known as Ebrahim Allibhai Dudhia, trading as Rustenburg Coal Agency, at 52 Berg Street, Rustenburg	13/9/61, 10 a.m., Rustenburg....	Proof of claims and examination of insolvent and witnesses.
X. 54/61	Bartholomeus Janse van Rensburg, groenteboer, van Bainsvlei, Bloemfontein	13/9/61, 10 v.m., Bloemfontein..	Bewys van verdere eise.
C.A. 11/61 11174	Roland Press (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..... Thomas Joel van der Westhuizen, a cartage contractor, of 3 Myrtle Way, Newlands, C.P.	13/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg 15/9/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of further claims. Proof of claims.
11160	Joodel Bravo, a builder, of 25 Station Road, Observatory, Cape	15/9/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C. 27083	J. C. van der Westhuizen, an estate agent, c/o A. van der Westhuizen and Company, of Murray Avenue, Brits	13/9/61, 9.30 a.m., Brits.....	Proof of debt.
C. 1994	Speirhead Enterprises (Pty.), Limited, who traded as Disc Centre, retail distributors of gramophone records, at No. 1 Regis House, Cape Town (in Liquidation)	15/9/61, 10 a.m., Cape Town....	(*) See footnote.
C.A. 7256	Sentrale Garage (Potchefstroom) (Proprietary), Limited (in Liquidation)	15/9/61, 10 a.m., Potchefstroom..	(*) See footnote.

(*) For proof of claims and to consider a claim for damages amounting to R600 by The Office Equipment Company (Cape) (Pty.), Ltd. (in Liquidation), in respect of rent for the period 1st March to the 31st July, 1961, at R120 per month—R600.

(*) To pass the following resolution:—

That the actions of the joint liquidators in obtaining the services of registered accountants for the purpose of writing up the books of the company, in order to assist with the investigation of the company's affairs, preparation of Income Tax Returns, and collection of Sundry Debtor Accounts be confirmed. The liquidators are hereby authorised to make payment to the said firm of accountants the sum of R670-00 (six hundred and seventy rand) in settlement of the services so rendered by them.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL EN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel honderd-en-nege, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en honderd vyf-en-dertig, subartikel (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappy in Likwidasië, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasiërekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section one hundred and nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-five, sub-section (1) (c), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestered Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur. Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word. Period of Extension Required and to which Master Application will be made.
C.A. 7810	Whyleo Properties (Pty.), Limited (in Liquidation)	G B. Christie, 3/3/61.....	3/9/61	Six months, Pretoria.
C. 26725	Louis Martin Wentzel, who traded as Byzantine Motors, at Craighall Park, Johannesburg	A. Skelton, 25/5/60.....	25/8/61	Four months, Pretoria.
C. 26265	Frederik Hendrik Heyns, trading as Heyn's Hardware, at 91 Gerriit Maritz Street, Pretoria North, as well as carrying on business as a butcher, of 117a Eeufes Street, Pretoria North	P. de Klerk, and S. W. Lief, 8/5/59....	21/6/61	Six months.
5329	Johannes Adolph Scholtz, formerly a motor garage manager, resident at Lot No. 11, Lincoln Meade Township, District of Pietermaritzburg, Natal	W. G. Thornton-Dibb, 5/12/60.....	5/9/61	Three months, Pietermaritzburg.
4974/ 58	Leslie Victor Blase, of Camperdown, trading as Camperdown Supply Store	O. H. Winterton, 9/12/58.....	28/8/61	Nine months, Pietermaritzburg.
B. 58/60	Daniel Wilhelmus Joachim Schoeman, trading as Masonic Hotel, Whittlesea, District of Queenstown	John William Dower, 15/9/60.....	31/8/61	Two months.
C. 27439	J. G. Coetzee, a general dealer, under the style of Wolmer Handelshuis, at 123 President Steyn Street, Pretoria North	P. de Klerk, 6/2/61.....	6/8/61	Six months.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappy, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesters-kantoor) in (Landdroskantoor) vanaf (datum indien later as publikasiedatum) vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for inspection: in (Master's Office) in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
C.A. 943	Skikna Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
F.A. 533	Joachim Elias Petrus Augustyn, 'n boer, van Agterberg, Middepos, Calvinia, wie se boedel kragtens Boerebystandswet Nr. 48/35 beredder word	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Kaapstad, Calvinia.
11058	Hendrik Christoffel van Dyk.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Swellendam.
4904	Chinniah Chandrapaul Naidoo, a director of companies, of Umkomaas, Natal	First Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
5320	Paul van Rensburg.....	First and Final Liquidation and Distribution	Newcastle, Natal.
C. 25442/34	A. F. Maree.....	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
X. 103/60	Theophilus Roos, munisipale werknemer, van Commissionerstraat 12A, Bethlehem	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Bloemfontein, Bethlehem.
4993	Satya Prasanna Naidoo, a director of companies, of Paterson Street, Umkomaas, Natal	First Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
B. 24/58/14	Mahomed Ismail Mahomed, voorheen van Karroo Trading Co., Middelburg, K.P.	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Grahamstad, Middelburg, K.P.
X. 6559	Christiaan Hendrik Fensham, an estate agent, who formerly carried on business at Cross Street, Kroonstad	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad.
C.A. 6147/37	Portvale Investments (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Fourth and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
F.A.A. 56/60	Albertus Nicolaas van Niekerk, 'n boer, van Blair Athole, Distrik Clocolan	Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	Bloemfontein, Clocolan.
C.A. 1232/c	B. W. Aberly & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
4518	Mohanlal's Fashion Sarrie House, the individual partners whereof are Mohanlal Raghavjee Parekh and Girdharlal Mohanlal Parekh, merchants, of 141A Grey Street, Durban, Natal	Fourth Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
5318	Dennis Roy Bradley, trading as Hillary Eighth Street Cash Store, and carrying on business at 2 Eighth Street, Hillary, Durban, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C. 27192	Manuel Gonsalves Ferreinha, a farmer and general dealer, of Vlakfontein, 8 Brentwood, District of Benoni	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Benoni.
5172	Aysha Bibi.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban and Verulam.
11093	Louis Ruben Lazarus, a furniture dealer, of Lador, 10 Peddie Road, Milnerton, Cape Town	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town, 5/9/61.
C. 26784	A. J. Vermeulen.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria.
B. 21/59/1	Milton Edelson.....	Second and Final.....	Grahamstown, Port Alfred.
C. 1980	Greenland Electric & Trading Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Strand, 5/9/61.
C. 1794	Tuback's Holdings, Ltd., trading as Hilton Wine & Brandy Co., Bloemfontein (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Cape Town.
C.A. 1270/c	Blue Bus Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First.....	Pietermaritzburg, Durban.
X. 6754	Edward Hawley, who carried on business under the name of Bargain Motors, at Virginia, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Virginia.
C. 27181/26	J. R. C. Stewart, handeldrywende as Bendigo Motors, te Roodepoort	Eerste Likwidasië en Distribusie...	Pretoria, Roodepoort.
C. 32/58/1	Bay Furnishing Company (Proprietary), Limited....	First and Final amended Liquidation, Realisation and Distribution and Contribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
9784/A	Andrew Haugham Cuyler, a brickmaker and common carrier, of Sunland, in the Magisterial District of Kirkwood, in the District of Uitenhage, Cape Province	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, Kirkwood, C.P., 2/9/61.
C.A. 1331/I	Olivier, Green & Warmback (Pty.), Limited.....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
C. 33/59/11	Zwartkops River Salt Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	Amended First Liquidation and Distribution and Second and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
C. 38/59/11	S.A. Provision Packers (Pty.), Limited (in Liquidation)	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
B. 106/59/11	Stefanus Andries Nortier (also known as Stephanus Andries Petrus Nortier)	Amended First Liquidation and Distribution and Second and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesters- kantoor) in (Landdroskantoor) vanaf (datum indien later as publi- kasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for Inspection: in (Master's Office), in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
10975	Oockert Petrus Fourie.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Strand, 5/9/61.
T.F.A. 46/ 60	Edward Lucas England, 'n boer, van die plaas Groenfontein, Distrik Potgietersrus	Eerste en Finale Distribusie.....	Potgietersrus, Pretoria.
T.F.A. 92/ 60/22	Johannes Marthinus Visser, 'n boer, van die plaas Sorento, Distrik Zoutpansberg (in Likwidasië)	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie (Artikel 15 van die Boerebystandswet)	Pretoria, Louis Trichardt. 21 dae.
C. 25795/34	Isaac Mofokeng, of 735B Orlando West, and at Lot No. 633, Pimville, and who resides at 8298 Orlando West Township, Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 6354/ 35	Symour Properties (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T.F.A. 91/ 60	W. K. L. Murray.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Cullinan.
C. 24343/26	Morar Manga.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni.
C. 26971/3	Johan Pieter Bester Jordaan, of Discovery.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
10970A	Dirk Jacobus Sadie, a general dealer, of North Street, Laingsburg, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Laingsburg.
10853A	Partnership Estate: Bhana Makan and Douglas Makan, trading in partnership as B. Makan and Sons, at Top Shop, Touws River, District of Worcester, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Worcester.
11069	Charles Gordon James Angilley, a radio engineer, carrying on business under the style or firm of Gordon Angilley, at cor. of Strand and Loop Streets, Cape Town	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Cape Town.
F.A.A. 429	Daniel Johannes Cornelis Swart (beredder in terme van Boerebystandswet)	Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Bloemfontein, Harrismith.
X. 6691	Samuel Petrus Raubenheimer, a farmer, of Arcadia, District of Ficksburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ficksburg.
C.A. 1280	Platt and Greenfield (in voluntary Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
F.A. 525A	Johannes Jacobus Grobbelaar, 'n klerk, in diens van die Departement van Bosbou, te Witfontein, George	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Kaapstad, George.
10777A	Adriaan Hendrikus Stander, voormalige slagter, van Welkom Slagtery, te Georgeweg, Blanco, District of George	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Kaapstad, George.
B. 35/60/ 11	Andries Petrus Serfontein, trading as Serfontein Bros., at Industrial Sites, Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Graaff-Reinet.
B. 36/60/ 11	Willem Jacob Serfontein, trading as Serfontein Bros., at Industrial Sites, Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Graaff-Reinet.
B. 37/60/ 11	Serfontein Bros., trading as joinery manufacturers, at Industrial Sites, Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Graaff-Reinet.
C.A. 7574	The Emerald Delicatessen (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation.....	Johannesburg, Pretoria.
C. 27309	Jeremiah Jennings Ross-Munro, of 30 Third Street, Township, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Johannesburg, Pretoria.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasiërekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappe in Likwidasië, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel honderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd nege-en-dertig, subartikel (2), van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappe, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestered Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-nine, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 7.—FORM NO. 7.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
C. 23778	Farman, Henry Crispin, of Johannesburg....	10/8/61	Dividend being paid	F. H. Binge, 914 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
C. 27101/36	W. Tehini, of 75 Eckstein Street, Observatory, Johannesburg	11/8/61	Neither.....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 7093, Johannesburg.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevoer word. of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
C.A. 6969/2	Frozen Freight (Pty.) Ltd. (in Liquidation) ..	12/8/61	Dividend to preferent and secured creditors and contribution collected from concurrent creditors	C. A. Bruyns c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg, and G. W. Lampert, Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
B. 64/59/ 1 C. 26426	Christiaan Frederick Daniel Ehlers, formerly trading as Chrileen's Delicatessen C. M. Glick	16/8/61 22/6/61	Dividend being paid Award to preferent creditors only	Heinz J. Betz, P.O. Box 755, Port Elizabeth. M. H. Kaplan, P.O. Box 1238, Johannesburg.
C. 26363/35 C. 26443/3	J. Perkins	1/8/61	Dividend being paid	M. H. Kaplan, P.O. Box 1238, Johannesburg.
	R. J. M. Kruger (Jnr.)	24/5/61	Contribution collected	M. H. Kaplan, P.O. Box 1238, Johannesburg.
B. 12/61/12	Frederick William West, trading at 70A Buffalo Street, East London, under the style or firm of Zip Dry Cleaners, as dry-cleaners	21/8/61	Preferent dividend only being paid	Kenneth Norman Paterson, First Floor, 29 Caxton Street (P.O. Box 963), East London.
B. 59/60/11	Phoebe Fanny Mabel Rademeyer (born Eastman), a divorcee, trading as Eastman's Outfitters, at Church Street, Adelaide, C.P.	21/8/61	Dividend being paid	Kenneth Norman Paterson, First Floor, 29 Caxton Street (P.O. Box 963), East London, C.P., and P. E. van Zijl, Church Street (P.O. Box 20), Adelaide, C.P.
C. 26960/3	May Florence Hartley	8/8/61	Dividend to secured creditors. Contribution by concurrent creditors	J. G. A. Leyds, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 27146/15	Isaac Lewitoot, trading as Rissik Pharmacy ..	17/8/61	Dividend payable...	J. D. W. H. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg.
C. 27143/5	H. P. V. van Holtzhausen	19/8/61	Neither	J. D. W. H. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg.
C. 27142/5	J. W. van Holtzhausen	19/8/61	Neither	J. D. W. H. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg.
C. 26510/6	C. A. Jooma	6/6/61	Neither	R. I. C. Scott-Hayward, c/o J. D. W. H. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg.
10740	Ivan Joseph Harte, who until recently traded as Provincial Supply Service, at 179 Victoria Road, Woodstock, Cape, and presently residing at Bergvliet, C.P.	16/8/61	Preferent and secured dividends only being paid	Pieter Johannes Daniel de Villiers, Trustee of Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
T.F.A. 43/ 60	Alrich Otto Landsberg	19/8/61	Dividends being paid	P. de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 519), Pretoria.
C. 26899/3	C. G. Bauling	11/8/61	Neither	S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria.
C.A. 1114/ C	Acros (Proprietary), Limited (in Liquidation)	16/8/61	Dividend to secured creditors only	Herbert Cecil Langham, 531 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.
C.A. 1029/ C	Bonzo Agencies (Pty.), Ltd. (in Liquidation) ..	16/8/61	Dividend being paid	Herbert Cecil Langham, 531 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.
10742	Andries Stephanus Gouws, a builder and contractor, carrying on business at 85 Oxford Street, Elsie's River, and residing at Koelenhof, District of Stellenbosch, Cape	2/8/61	Dividend being paid	Pieter Johannes Daniel de Villiers, Trustee of Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 7573/3	Awtamotors (Pty.), Ltd., trading as Hoffmanns Garage	16/8/61	Dividend being paid	R. D. Meeser, 708 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
X. 6417	Johannes Frederick Cronje van Rensburg, and Marthinus Philippus van Rensburg, carrying on business in co-partnership under the firm or style of Tweeling Garage, at Tweeling, O.F.S., and President Motors, at Reitz, O.F.S.	17/8/61	Dividend is being paid	Johannes Stefanus Krieger Brink, and Elkin Said, 84 Annan House, Fox Street, Johannesburg.
10720	Hishamodien Ebrahim, a general dealer, under the style of J. H. Allie, at the cor. of First Avenue and Consort Road, Heathfield, C.P.	16/8/61	Dividend being paid	Andre de V. Joubert, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 1016	Locknow Service Station (Pty.), Limited,	19/8/61	Dividend being paid	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban.
5171	Rajaram (also known as Rajaram Singh)	28/7/61	Dividend being paid	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban.
4950	S. N. Padayachee, of 178 Myhill Road, Sea Cow Lake, Durban	21/8/61	Award to preferent and secured creditors and contribution payable by concurrent creditors	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban.
C. 26972/ 32	M. Sacks	19/8/61	Dividend awarded on secured claim. Contribution levied on concurrent claims	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and C. H. du Plooy, P.O. Box 1756, Pretoria.
C. 26665/18	J. K. Eeftinck-Schattenkerk, an architect, of Parkwood, Johannesburg	12/8/61	Dividend being paid	A. Skelton, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street (P.O. Box 271), Johannesburg.
C. 27021	Andries Johannes Oosthuizen, a factory worker, of 353 Sheppard Street, Meyerton, District of Vereeniging	15/5/61	Contribution payable	Gert Jacobus Fourie, c/o T. S. Wood, Permanent Building, Voortrekker Street, Vereeniging.
C. 2035	Capeals (South Africa) (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	21/8/61	Dividend being paid	N. P. E. Pienaar, P.O. Box 536, Cape Town.
10859	Jacobus Alwyn Kruger, married in community of property to Magdalena Sarah Susana Kruger (born du Plessis)	22/8/61	Both	J. M. Naudé, Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevoer word, of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
10535	Eduard Isler, of 5A Abbotsleigh Road, Rondebosch, Cape	16/8/61	Dividend being paid	S. Shnaps, 106 Adderley Street, Cape Town, and L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
10693	Charles van Minnen and Jurgen Thomas Bezuidenhout, trading as co-partners under the style or firm of Mindor Motors, at Upper Church Street, Wynberg, C.P.	16/8/61	Dividend being paid	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
10695	Jurgen Thomas Bezuidenhout.....	16/8/61	Dividend being paid	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. Georges Street, Cape Town.
C. 26611/35	Jan Hendrik Joachim Theron, trading as Klerksdorp Eier Distribueerders, at Klerksdorp, Transvaal	22/8/61	Neither.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 27359/26	Andreas Mitiaddous, trading as Plaza Tea room, at 595 Jules Street, Malvern, Johannesburg	22/8/61	Dividend being paid	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 27128	A. S. Pretorius.....	16/8/61	Dividend being paid	A. J. Meintjes, P.O. Box 515, Pretoria.
C. 2/58/11	Die Noupoot Finansiële en Trust Maatskappy. Bpk. (in Likwidasië)	23/8/61	Dividend uitgekeer	J. W. Conradie, Posbus 48, Middelburg, K.P.
C. 26843/36	Hendrik Petrus Johannes Serfontein, a farmer, formerly of Plot No. 40, Mooibank, District of Potchefstroom	19/8/61	Dividend to secured and preferent creditors only	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg, and C. M. Stuart, c/o Cooper Bros., Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
C.A. 312	Allanridge Family Stores (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	24/8/61	Final dividend being paid	H. S. Oosthuizen, c/o Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 128, Kroonstad.
C. 21/60/11	P. M. Cassan & Sons (Pty.), Ltd.....	21/8/61	Dividend being paid	L. J. Freeborn, P.O. Box 195, King William's Town.
C. 26777/18	Jacob Daniel du Toit.....	12/8/61	Award to secured creditor only	A. H. Gunn, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg.
9908B	Stephanus Bastijanus Janse van Rensburg, algemene handelaar, van Blanco, Distrik George	19/5/61	Dividend aan voorkeur eisers betaal	M. C. Botha-Cronje, Hiberniastraat 91, George.
B. 72/59/11	Late Philip Hugh van Ryneveld Williams, who traded as J. Williams & Son, at Voortrekker Street, Murraysburg	21/8/61	Dividend being paid	Gerrit Johannes Burger Smit, 22B Church Street, Graaff-Reinet.
T.F.A. 51/60/3	P. S. S. Bower.....	16/8/61	Dividend on preferent claims only	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg.
C.A. 7659/	Cinderella Butchery (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	8/8/61	Dividend awarded on preferent and secured claims.	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel/ No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwe- streer is. Date when Estate Sequestered.	Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word. Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C. 25511	Lewis David Symonds, of 42 St. John Road, Houghton, Johannesburg, who at the time of sequestration was a garage owner, but who is now an automobile consulting engineer	19/11/57	24/10/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	Under Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act. First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 2/4/59.
C. 24724	Egbert Alfred Jones, who resided at 50 Regal Place, Crown Gardens, Johannesburg, and presently residing at 59 Madeline Street, Florida	24/4/56	24/10/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Contribution Account confirmed on 4/4/57.
C. 21878	Boris Abramoff, advertising agent, of 807 Clarendon Heights, Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg	2/9/48	17/10/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of Section 124 (3) of the Insolvency Act.
9857/1955	Roger Mallac Lagesse, commission agent, of 11 Pineleigh, Cape Road, Port Elizabeth	3/5/55	17/10/61, 9.30 a.m., Port Elizabeth Circuit Local	Section 124 (2) (a). Account confirmed on 20/8/57.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word. Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
3329	Ismail Hajee Amod, of Flat No. 5, 37 Albert Street, Durban, Province of Natal	17/8/39	18/10/61, 10 a.m., Natal Provincial	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 4/3/40. Application in terms of Section 124 (2) (e) of Act No. 24 of 1936.
K.I. 8/53	Joseph Lazarus Levine, formerly trading as Jock's Delicatessen, at 14B Carrington Street, Mafeking, and now of 33 Eadie Street, Klein Windhoek, Windhoek, South West Africa	14/12/53	26/10/61, 10 a.m., Griqualand West Local	In terms of Section 124 (2) (e) of the Insolvency Act.
9208/50	Manilal Tribhovondas Gihwala, of 37 Le Seuer Street, Worcester	28/6/50	25/10/61, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936. First and Final account confirmed on 16/6/53.
C. 25552	Max Lifer, a manager, of 1014 Pretorius Street, Pretoria	16/1/58	24/10/61, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 3/5/60.
C. 24666	David Palmer, formerly carrying on business in co-partnership with Philip Palmer, as Wearwell Shoe Company, now a travelling salesman, residing at 66 St. Patrick Road, Houghton, Johannesburg	21/2/56	17/10/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936. First account confirmed on 2/1/58.
C. 23905	Nichos Antoniou, a general dealer, trading as Philips Café, at Springs, and presently of 55 Bedford Avenue, Benoni	16/3/54	17/10/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Distribution account confirmed on 29/1/58.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Polis-nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
63343	1/4/56	£500	Solomon Ignatius Stephanus Gerber	Solomon Ignatius Stephanus Gerber	Standard General Insurance Company, Limited, 63 Anderson Street, Johannesburg.
41351	10/11/49	R1,000	Louis Jacobus van Schalkwyk..	Louis Jacobus van Schalkwyk..	African Homes Trust and Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
72320	7/5/57	R2,000	Willem van Lienden en Susanna Maria Charlotte van Lienden (gebore Marais)	Willem van Lienden en Susanna Maria Charlotte van Lienden (gebore Marais)	African Homes Trust and Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
208302	1/10/58	R240	Charlie James Sele.....	Charlie James Sele.....	African Homes Trust and Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
129488	1/6/56	R500	Hendrik Josephus du Toit.....	Hendrik Josephus du Toit.....	The S.A. Trade Union Assurance Society, Limited, 58 Frederick Street Johannesburg.
503738	1/10/60	£250/ £250	P. J. Sonnekus.....	P. J. Sonnekus.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
502221	1/9/60	£300/ £1,000	Theunis Hendricus de Bruyn...	Theunis Hendricus de Bruyn...	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
753404	3/8/50	£385	Isabella Maria van Zyl.....	Isabella Maria van Zyl.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1139783	20/9/55	£2,772	Petrus Stephanus Vermaak (Jnr.)	Petrus Stephanus Vermaak (Snr.)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1253696	1/11/56	£300	Louis Jacobus Fourie.....	Louis Jacobus Fourie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1388407	8/4/58	£3,396 (Basic)	Hugo Amos Lourens.....	Hugo Amos Lourens.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1531785	29/9/59	£1,000	Matthys Johannes Koen.....	Matthys Johannes Koen.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
53453	25/8/52	£1,024	Ping Gun Leo.....	Ping Gun Leo.....	Standard General Insurance Company, Limited, 63 Anderson Street, Johannesburg.

Polis- nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
5684663	20/8/53	R10,000	Paul Harold Mincher.....	Paul Harold Mincher.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannes- burg.
42924	1/7/54	£500	Frances Elizabeth Philip.....	Frances Elizabeth Philip.....	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands.
37937	1/7/52	£100	Abinaar Mothalbani Itumeleng Rabaji	Abinaar Mothalbani Itumeleng Rabaji	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands.
402598	1/6/55	£794	Petrus Matheus Leonardus Strauss	Petrus Matheus Leonardus Strauss	Die Afrikaanse Lewensversekerings- maatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
402703	1/6/55	£826	Petrus Matheus Leonardus Strauss	Petrus Matheus Leonardus Strauss	Die Afrikaanse Lewensversekerings- maatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
51323	1/8/57	R1,000	Joyce Lydia Simons.....	Joyce Lydia Simons.....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, P.O. Box 14, Pinelands.
75069	23/11/89	R400	Otto Robert Belling.....	Otto Robert Belling.....	Koloniale Onderlinge Lewensver- sekeringsgenootskap, Beperk, Pos- bus 73, Kaapstad.
539906	19/9/56	R4,218	Jan Frederick Reyneke.....	Cornelius Petrus Johannes Rey- neke	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Ronde- bosch, Cape.
272618	8/5/52	R3,000	Haskell Charles Shagom.....	Haskell Charles Shagom.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Ronde- bosch, Cape.
267147	14/11/51	R2,000	Philippus Theunis Engelbrecht..	Philippus Theunis Engelbrecht..	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Ronde- bosch, Cape.
265474	6/9/51	R1,000	Leon Kahn.....	Leon Kahn.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Ronde- bosch, Cape.
247091	5/12/49	R1,000	Derrick Edwin Speirs.....	Derrick Edwin Speirs.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Ronde- bosch, Cape.
200664	7/8/44	R3,882	Herbert Winston Cole.....	Herbert William Cole.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Ronde- bosch, Cape.
30787	15/12/13	R500	The late Archibald Neilson....	R. D. Morton and Sons, Limited	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Ronde- bosch, Cape.
573530	30/10/59	R2,000	Bhika (also known as Bhika Par- bhoo)	Bhika (also known as Bhika Par- bhoo)	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Ronde- bosch, Cape.
541997	4/6/37	R200	Bhagooti Jankipersad Maharaj.	Bhagooti Jankipersad Maharaj.	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
1569667	12/9/60	R12,000	Abraham Slonimsky.....	Abraham Slonimsky.....	The Manufacturers Life Insurance Company, P.O. Box 10091, Johan- nesburg.
565918	1/10/56	R800	Gladstone Welane Ignatius Ntlahla	Gladstone Welane Ignatius Ntlahla	The Atlantic and Continental Assur- ance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannes- burg.
AF. 32591	1/5/49	R1,000	Roy Dudley Stanley.....	Roy Dudley Stanley.....	Legal and General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannes- burg.
49655	1/11/56	£250	Regina Thulisiwe Nene.....	Regina Thulisiwe Nene.....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, P.O. Box 14, Pinelands.
556160	14/7/41	R600	Arnold Julius Levitan.....	Arnold Julius Levitan.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
36090026	27/8/56	R664	Daniel Jacobus Fourie.....	Louis Philippus Fourie.....	Onderlinge Versekerings Genootskap AVBOB, Posbus 1661, Pretoria.
18706	1/3/57	R1,000/ R1,000	Jan Frederick Albertus Grobbe- laar	Jan Frederick Albertus Grobbe- laar	Standard General Insurance Com- pany, Limited, 63 Anderson Street, Johannesburg.
106486	1/7/58	R2,000	Gerrit Johan Daniel Jordaan...	Gerrit Johan Daniel Jordaan...	Union Guarantee and Insurance Com- pany, Limited, P.O. Box 31, Obser- vatory, C.P.
425132	1/7/50	R2,000	Hester Magdalena Schreuder...	Hester Magdalena Schreuder...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
495424	1/7/52	R1,000	Maria Magdalena Henning (ge- bore Kruger)	Maria Magdalena Henning (ge- bore Kruger)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
737256	1/3/58	R2,000	Pieter Cornelius du Toit.....	Pieter Cornelius du Toit.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
835822	1/4/60	R1,000	Ena Elizabeth Oosthuizen (nou Mevr. de Kock)	Ena Elizabeth Oosthuizen (nou Mevr. de Kock)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
866906	1/11/60	R2,000	Christiaan Jacobus de Wet Raath	Christiaan Jacobus de Wet Raath	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
739256	1/4/58	R1,000	Maria Elizabeth Wilhelmina Stoop	Maria Elizabeth Wilhelmina Stoop	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
376170	1/6/48	R600	Cornelia Johanna Steenkamp (gebore Herbst)	Cornelia Johanna Steenkamp (gebore Herbst)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
788171	1/3/59	R1,200	Abraham Paulus Pretorius.....	Abraham Paulus Pretorius.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
820293	1/12/59	R1,400	Jozua Adriaan Joubert.....	Jozua Adriaan Joubert.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
739828	1/4/58	R5,408	Dirk Johannes Crafford.....	Dirk Johannes Crafford.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
52358	1/5/33	R2,000	Joachim Johannes Prinsloo.....	Die boedel wyle Joachim Johan- nes Prinsloo	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
388815	1/2/49	R600	Magrietha Elizabeth Moolman (gebore Nieman)	Magrietha Elizabeth Moolman (gebore Nieman)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
434320	1/9/50	R500	Johannes Frederik Stemmet....	Johannes Frederik Stemmet....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
474886	1/11/51	R2,000	Jacobus Botha Marais.....	Jacobus Botha Marais.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Polis-nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
831545	1/3/60	R2,000	Stephanus van Wyk.....	Stephanus van Wyk.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
49448	27/9/32	R1,000	Johannes Hendrik Conradie....	Johannes Hendrik Conradie....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
471853	1/12/51	R1,000	Willem Daniel Steenkamp.....	Willem Daniel Steenkamp.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
502762	1/9/52	R2,572	Susanna Magrietha van der Walt (gebore Pretorius, nou Mevr. van Zyl)	Susanna Magrietha van der Walt (gebore Pretorius, nou Mevr. van Zyl)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
651691	1/7/56	R217	Gert Andries Jacobus Alberts..	Gert Andries Jacobus Alberts..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
705727	1/7/57	R1,000	Adriaan Jacobus Jacobs.....	Adriaan Jacobus Jacobs.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
91601	1/11/37	R1,000	Johannes Hendrik van der Merwe	Ann Doris Magdalene van der Merwe (gebore King, nou Mevr. Eyre)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
214708	1/11/39	R200	Jan Daniel Naude.....	Jan Daniel Naude.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
332298	1/11/46	R400	Lewis Abraham Hattingh.....	Lewis Abraham Hattingh.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
733887	1/3/58	R1,000	Wynand Carel Johannes de Beer	Wynand Carel Johannes de Beer	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
734981	1/4/58	R2,000	Daniel Petrus Venter.....	Daniel Petrus Venter.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegêe deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binne-landse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Zofia Wanda Kobylinska.....	Klerk/Clerk.....	6 Flemingweg/Road, Meadowridge, Pk./P.O. Berg-vliet, Kaap/Cape.
Dieuwertje van Dokkum.....	Assistent Matrone/Assistant Matron.....	2 Porterstraat/Street, Worcester, Kaap/Cape.
Adriaan Marie van der Velden.....	Bouaannemer/Building Contractor.....	Flevo, Thompsonstraat/Street, Summer Pride, Oos-Londen/East London.
Erik Christensen.....	Ingenieur/Engineer.....	Martonhof/Court, 74B Worrakerstraat/Street, New-ton Park, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Anthonie van Giesbergen.....	Messelaar, Meulenaar/Bricklayer, Miller..	53 Rhodesstraat/Street, Mount Pleasant, Port Eliza-beth, Kaap/Cape.
Johann August Ludwig Krüss.....	Ventilasie Beampte/Ventilation Official....	76 Celeste Crescentstraat/Street, Roodepoort, Trans-vaal.
Cyril Panayotis Papadopoulos.....	Geordende Priester/Ordained Priest.....	309 Buckinghamhof/Court, Hoek van/cor. of Leyds-en/and Quartzstraat/Streets, Johannesburg, Trans-vaal.
Franciscus Johannus Gerhardus van den Elshout	Skilderkontraakteur/Painting Contractor....	22 Pretoriusstraat/Street, Goedgezicht, Kroonstad, Oranje-Vrystaat/Orange Free State.
Ferdinando Stolfi.....	Landmeter/Surveyor.....	26 Oceanstraat/Street, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Anthea Voulakis.....	Masjinis/Machinist.....	91 Ferreirastraat/Street, Turffontein, Johannesburg, Transvaal.
Neeltje Ida Richter (gebore/born Schee- res)	Huisvrou/Housewife.....	10 Mariahof/Court, Stapelberglaan/Avenue, Horison, Roodepoort, Transvaal.
Geertrui Cornelia Scheeres (gebore/ born van Dam)	Opgeleide Verpleegster/Trained Nurse....	12 Mariahof/Court, Stapelberglaan/Avenue, Horison, Roodepoort, Transvaal.
Juergen Reinhard Gert Witt.....	Rekenmeester/Accountant.....	273 Sirkelweg/Road, Tzaneen, Noord/Northern Transvaal.
Johann Christof Spitzer.....	Tikmasjienwerktuigkundige/Typewriter Me- chanic	102 Westaid Mansions, 186 Smitstraat/Street, Braam- fontein, Johannesburg, Transvaal.
Domenico Bonvissuto.....	Eienaar van Algemene Handelaar Winkel/ Owner of a General Dealer's Business	52 Irisweg/Road, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
Camille Alexandre Fernand Paquotte..	Predikant/Clergyman.....	St. Phillip se Katolieke Sending/St. Phillip's Catholic Mission, Pk./P.O. Weenen, Natal.
Adrianus Hendrikus Scheeres.....	Skrynwerker/Shopfitter.....	6 Adderleystraat/Street, Horison, Roodepoort, Trans- vaal.
Fatima Abdool Hak Akhalwaya.....	Huisvrou/Housewife.....	Woonstel/Flat No. 6, 53 Avenueweg/Road, Fords- burg, Johannesburg, Transvaal.
Guurtje Bouwman.....	Huisvrou/Housewife.....	54 Limerickweg/Road, Crown Gardens, Johannes- burg, Transvaal.
Pieter Jakob Bouwman.....	Onderwyser/Teacher.....	54 Limerickweg/Road, Crown Gardens, Johannes- burg, Transvaal.
Ryszard Piasecki.....	Slypmasjienwerker/Universal Grinder.....	4 Hasseltweg/Road, Gerdview, Germiston, Trans- vaal.
Minnie Geanus Dimakos.....	Kommersiële Kunstenaar/Commercial Artist	3 Solihymhof/Court, Burgerstraat/Street, Roodepoort, Transvaal.
Leonidas Dimakos.....	Makelaar/Broker.....	3 Solihymhof/Court, Burgerstraat/Street, Roodepoort, Transvaal.
Chonas Slom.....	Assistent Winkelier/Assistant Shopkeeper..	117 Sesdelaan/Sixth Avenue, Highlands-Noord/North, Johannesburg, Transvaal.
Wladyslaw Cisak.....	Winkelmonteurwerker/Shopfitter.....	34 Gabrielweg/Road, Forest Hill, Johannesburg, Transvaal.
Wilhelm Louis Boer.....	Klerk/Clerk.....	606 University Gate, 4 Ameshoffstraat/Street, Johan- nesburg, Transvaal.
Spiro Papanicolaoy.....	Kleremaker/Tailor.....	5 Ashbern Mansions, Wanderersstraat/Street, Johan- nesburg, Transvaal.
Alfred Klein.....	Tegniese Bystander (Vulkaniseerder)/Tech- nical Assistant (Vulcanizing)	26 Danie Theronstraat/Street, Pretoria-Noord/North, Pretoria, Transvaal.
Misha Boraniyashevich.....	Blokman/Blockman.....	7 Galliotweg/Road, Glenhazel, Johannesburg, Trans- vaal.
Martin Gerhard Teichler.....	Student.....	Ratau Lebone, P.O.K., Potchefstroom, Transvaal.
Albert Nijland.....	Tekenaar/Draughtsman.....	50 Herbert Bakerstraat/Street, Groenkloof, Pretoria, Transvaal.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Gabriele Farina.....	Passer/Fitter.....	960 Parkstraat/Street, Arcadia, Pretoria, Transvaal.
Cornelis Hoogendoorn (Jnr.).....	Messelaar/Bricklayer.....	7 Australorppweg/Road, Princess, Pk./P.O. Roodepoort, Transvaal.
Antoon Hoogendoorn.....	Glassetter/Glazer.....	7 Australorppweg/Road, Princess, Pk./P.O. Roodepoort, Transvaal.
Korneelsie Hoogendoorn (gebore/born Koetje)	Huisvrou/Housewife.....	7 Australorppweg/Road, Princess, Pk./P.O. Roodepoort, Transvaal.
Cornelis Hoogendoorn.....	Timmerman/Carpenter.....	7 Australorppweg/Road, Princess, Pk./P.O. Roodepoort, Transvaal.
Eja Wentzel (gebore/born Hoogendoorn)	Huisvrou/Housewife.....	19 Corlettelaan/Avenue, Princess, Roodepoort, Transvaal.
Maria Hassink (gebore/born Hulshof)...	Huisvrou/Housewife.....	741 Corellilaan/Avenue, Mayville, Pretoria, Transvaal.
Willem Kaasjager.....	Teëlleër/Tiler.....	104 Ockersesstraat/Street, Krugersdorp, Transvaal.
Albert Jan Hassink.....	Argitekstekenaar/Architect's Draughtsman..	741 Corellilaan/Avenue, Mayville, Pretoria, Transvaal.
Hendrik Scheeper.....	Stoorman/Storeman.....	641 Haarhoffstraat/Street, Gezina, Pretoria, Transvaal.
Dirk Hogewind.....	Lugverkeersleier/Air Traffic Controller....	31 Pomona, Kempton Park, Transvaal.
Golfo Callikazaros.....	Huisvrou/Housewife.....	57 Reitzstraat/Street, Brakpan, Transvaal.
Wouter Scheeres.....	Skrynwerker/Joiner.....	3 Mariahof/Court, Stapelberglaan/Avenue, Horison, Roodepoort, Transvaal.
Hendrik Frederik Scheeres.....	Drukker/Printer.....	12 Mariahof/Court, Stapelberglaan/Avenue, Horison, Roodepoort, Transvaal.
Maria Cornelia Scheeres (gebore/born Verbaan)	Huisvrou/Housewife.....	6 Adderleystraat/Street, Horison, Roodepoort, Transvaal.
Johanna Noordijk.....	Onderwyseres/School Teacher.....	20 Michaelhof/Court, 231 Percy Osbornweg/Road, Durban, Natal.
Johannes Michael Nicolaas Jansen....	Klerk van Werke/Clerk of Works.....	Plot No. 8, Dealesgift, Distrik/District of Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/Orange Free State.
Leonard Frans Marie Halewijn.....	Motorwerktuigkundige/Motor Mechanic...	22 Kompensasiestraat/Street, Pietersburg, Transvaal.
Gysberta Scheeres.....	Tikster/Typist.....	6 Adderleystraat/Street, Horison, Roodepoort, Transvaal.
Maria Johanna Jacoba Antonia Hellewaart	Assistent-Inkoopster/Assistant Caterer....	Woonstelno./Flat No. 1, Driekoppen Residence, Mowbray, Kaap/Cape.
Ida Else Johanssen.....	Huisvrou/Housewife.....	120 Sesdestraat/Sixth Street, Georginia, Transvaal.
Gustaaf Alexander Eerenstein.....	Bankklerk/Bank Clerk.....	Kamerno./Room No. 39 Majella Hotel, Pretoriusstraat/Street, Pretoria, Transvaal.
Solly Abromas Berman.....	Beesspekulant en Verkoopman/Cattle Speculator and Salesman	17 Taaibosstraat/Street, Greenhills, Randfontein, Transvaal.
Niekie Stuppel.....	Algemene Handelaar/General Dealer.....	8A Bellvueweg/Road, Seepunt/Sea Point, Kaapstad/Cape Town, Kaap/Cape.
Horst Emil Reinhold Götz, 901-534581W	Motormasjiënpasser/Machinist (Motor Trade)	Plot No. 31, Bainsvlei, Distrik/District of Bloemfontein, O.V.S./O.F.S.
Antonio Di Ruggiero.....	Stoffeerder/Upholsterer.....	17 Golding Mansions, Nuwe/New Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Pasqualino Disotto.....	Boer/Farmer.....	Driedoorns, Distrik/District of Bothaville, Oranje-Vrystaat/Orange Free State.
Nicolaos Kapotis.....	Winkelier/Shop Keeper.....	3 Bellahoustonhof/Court, 96 Jutstraat/Street, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal.
Maria Niedinger.....	Huisvrou/Housewife.....	42 Blesboklaan/Avenue, Virginia, O.V.S./O.F.S.
Anton Niedinger.....	Skrynwerker/Carpenter.....	42 Blesboklaan/Avenue, Virginia, O.V.S./O.F.S.
Gertrud Ingrid van der Merwe.....	Huisvrou/Housewife.....	Vondeling, Fraserburg, Kaap/Cape.
Suster/Sister Mary Magdalen Hildegard Arndt	Onderwyseres/Teacher.....	Heilige Kruis Klooster/Holy Cross Convent, De Aar Kaap/Cape.
Gustav Joachim Benno Fritz Kuchling	Ingenieur/Engineer.....	2 Prins Hubertusstraat/Street, (Posbus/P.O. Box 5503 Windhoek, Suidwes-Afrika/South West Africa.
Lovecchio Vito.....	Messelaar, Bouer/Bricklayer, Builder.....	46 Dramastraat/Street, Somersetswes/West, Kaap/Cape.
Isaac Orlin.....	Maatskappye Direkteur/Director of Companies	1 Twaalfdelaan/Twelfth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, Transvaal.
Johanna Maria Lukassen.....	Klerk/Clerk.....	5 Villiersweg/Road, Walmer, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Petronella Catherina Maria Lukassen (gebore/born Verheijen)	Huisvrou/Housewife.....	5 Villiersweg/Road, Walmer, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Simon Bernardus Arnoldus Lukassen..	Skrynwerker/Carpenter.....	5 Villiersweg/Road, Walmer, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Antonio Iori.....	Motorwerktuigkundige/Motor Mechanic...	3 Joubertstraat/Street, Barberton, Oos-/Eastern Transvaal.
George Raftopoulos.....	Oondman/Furnaceman.....	Kookfontein, Pk./P.O. Kookrus, Transvaal.
Garofallos Kartounis.....	Reisiger/Commercial Traveller.....	21 Elliotstraat/Street, Rynfield, Benoni, Transvaal.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG

KENNISGEWING DEUR GEREĞISTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERB BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappye genoem in die bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel twaalf van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel twaalf daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoudsbepaling daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleegkennigswing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleegkennigswing van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde bylae voorkom, as gevolg van liggaamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemid in die tweede kolom van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED

NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section twelve of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (b) of sub-section (1) of section twelve thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend. <i>Name of Person Injured or Killed and of Hospital or Nursing Home or Place (if known) where Treated.</i>	Datum en plek van ongeluk. <i>Date and Place of Accident.</i>	Naam en adres van geregistreerde maatskappy. <i>Name and Address of Registered Company.</i>
J. Blumberg.....	29/10/60, Carmichael Street, Ventersdorp	Northern Assurance Co., Limited, P.O. Box 7166, Johannesburg. (Claim No. 006CN1997.)
J. J. Klaasen, H. C. Klaasen, C. D. Klaasen, E. E. E. Klaasen and G. J. Klaasen	11/6/59, Pretoria Road, Kempton Park	The Marine and Trade Insurance Company, Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
Pauline Madigoane.....	20/6/60, Main Reef Road.....	The Marine and Trade Insurance Company, Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 60/60238.)
John Nkosi (Germiston Hospital).....	7/5/60, Edenvale Road, Edenvale....	The South British Insurance Company, Limited, P.O. Box 135, Johannesburg. (Claim No. 93096.)
Sybil Doreen Mavis Platt (National Hospital, Bloemfontein)	28/5/60, National Road between Bloemfontein and Brandfort, Orange Free State	The Eagle Star Insurance Company, Limited, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg. (Claim No. GB60/MVA. 107.)
J. C. McLaughlan (Vereeniging Hospital)	20/6/61, cor. of George Street and Rhodes Avenue, Vereeniging	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
H. S. Bezuidenhout (Grey's Hospital, Pietermaritzburg)	10/9/60.....	London Guarantee and Accident Company, Limited, 376 Smith Street, Durban.
Costas Demos.....	2/1/60.....	Pearl Assurance Company, Limited, Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg. (Claim No. T7/8981.)
Joseph Dlamini (Edenvale Hospital)....	17/6/60, Kempton Park/Modderfontein Road	Santam Insurance Company, P.O. Box 834, Springs.
Jacob Maloya (Non-European Hospital, Springs)	24/6/60, cor. of Sarel Cilliers Street and First Avenue, Delmas	Santam Insurance Company, P.O. Box 834, Springs.
Phiida Mkunjana (Boksburg-Benoni Hospital)	22/4/61, Leeupoort Street, Boksburg	Santam Insurance Company, P.O. Box 834, Springs.
Joan Joel (Coronation Hospital).....	26/9/59, Main Reef Road, Langlaagte	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg, and The Essex & Suffolk Insurance Company, Limited and/or The Essex & Suffolk Equitable Insurance Society, Limited, Alliance Building, Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. 90988.)
Reuben Rallela (Edenvale Hospital)....	11/4/60, in Twelfth Avenue, Alexandra Township, Transvaal	The South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 92599.)
Margaret Bhadas (Coronation Hospital)	26/9/59, Main Reef Road, Langlaagte	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg, and The Essex & Suffolk Insurance Company, Limited and/or The Essex & Suffolk Equitable Insurance Society, Limited, Alliance Building, Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. 90988.)
Mrs. E. Borrageiro (treated by Doctor)	30/3/61, Main Reef Road, Boksburg..	Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
Philimon Makopo (Edenvale Hospital)	19/4/61, Bedfordview, Heidelberg Road	Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
P. K. Louw (treated by Doctor).....	21/6/61, District of Johannesburg....	Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
L. P. Hees (Standerton Hospital).....	3/8/60, District of Greylingstad.....	Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
Samuel Nyembe (Baragwanath Hospital)	31/7/60, Potchefstroom Road.....	The Auto Protection Insurance Company, Limited, P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. M.V.A. 60/77/60.)
Jackson Mlizi (Baragwanath Hospital)..	17/4/59, in Blyton Road, Wynberg....	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, Church Square, Pretoria. (Claim No. 11085.)
Rocco Pannozo (Johannesburg General Hospital)	6/11/60, cor. of Mooi and Anderson Streets, Johannesburg	The South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 2269.)
E. J. A. Wallis.....	23/2/60, Jason-Way Road, Riebeeckstad, O.F.S.	London and Scottish Assurance Corporation, Limited, P.O. Box 7166, Johannesburg. (Claim No. 024CL0007.)
Johannes Naude (Pretoria General Hospital)	18/2/61, in Voortrekker Road, Gezina, Pretoria	General Accident Fire and Life Assurance Corporation, Limited, c/o H. L. Dryden, Third Floor, New Corporation Buildings, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.
Mrs. Thelma Caroline Hern (widow)...	13/5/59.....	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
Dr. Willy Cohn (General Hospital, Johannesburg)	29/11/60, cor. of Victoria Avenue and St. Andrew's Road, Johannesburg	Auto Protection Insurance Company, Limited, P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. DN. MA. 60/1/61.)
J. A. G. Botes.....	12/9/59, in Turffontein Street, Johannesburg	National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd., Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. (Claim No. 3918/59.)
Phillipus Johannes Pretorius (Klerksdorp Hospital)	2/4/59, on Road between Klerksdorp and Stilfontein	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
Barend Jacobus Gerber (Johannesburg General Hospital)	9/10/59 or about, Johannesburg.....	Atlas Assurance Co., Ltd., P.O. Box 314, Johannesburg. (Claim No. MVA. 263/60.)
Ann Fredericks (Woodstock Hospital)	24/6/60, Woodstock Bridge, National Road near Cape Town	Provincial Insurance Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. (Claim No. MVA/1/860.)
Bertha Sher.....	7/9/57.....	British Traders' Insurance Company, Limited, 36 Pritchard Street, Johannesburg.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante” gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PROKLAMASIES.

66. Algemene Volksraadsverkiezing, 1961 (B.S. No. 70).
- R. 68. Samevatting en Wysiging van die Bepalings van die Skema vir die Reëling van die Bemaking van Droëbone kragtens die Bemakingswet, 1937, soos Gewysig, en vir Aangeleenthede wat Daarmee in Verband Staar (B.S. No. 68).
69. Aanvaarding van Regsmag oor die Hawe Saldanhabaai deur die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens ... 1
70. Damara-Besproeiingsdistrik: Instelling ... 1
71. De Rust-Besproeiingsdistrik: Instelling ... 2
72. Aanstelling van Lede van die Spesiale Howe vir die Verhoor van Inkomstebelastingappelsake ... 3
73. Verbod op Prospektering ... 4
74. Skepping van 'n Departement van Indiër-sake en Voorsiening vir die Benoeming van 'n Hoof van die Departement ... 4

Departement van die Eerste Minister.

GOEWERMENSKENNISGEWING

576. Stigting van 'n Departement van Indiër-sake ... 4

Departement van Lande.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

562. Voorgestelde Verhuring van 'n Gedeelte van die Strand te Isipingo Beach ... 5
563. Voorgestelde Verhuring van 'n Terrein vir die Oprigting van 'n Aanlegsteier in die Kowierivier, Port Alfred ... 5
564. Herneming van Gedeelte van Roodekraal-uitspanning, Afdeling Philipstown ... 5

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

192. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) ... 28
211. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) ... 35

Departement van Finansies.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

544. Inkomste en Leningsverhalings: 1 April 1961 tot 31 Julie 1961 ... 6
557. Invorderinge van Provinsiale Inkomste: 1 April 1961 tot 31 Julie 1961 ... 7

ALGEMENE KENNISGEWING.

216. S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 18 Augustus 1961 ... 36

Departement van Doeanes en Aksyns.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

- R. 451. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/109) (B.S. No. 69).
- R. 452. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/110) (B.S. No. 69).
- R. 453. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/111) (B.S. No. 69).
- R. 454. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/112) (B.S. No. 69).
- R. 455. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/113) (B.S. No. 69).
- R. 456. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/114) (B.S. No. 69).

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

PROCLAMATIONS.

66. House of Assembly General Election, 1961 (G.G.E. No. 70).
- R. 68. Consolidation and Amendment of the Provisions of the Scheme for the Regulation of the Marketing of Dried Beans in terms of the Marketing Act, 1937, as Amended, and for Matters incidental thereto (G.G.E. No. 68).
69. Assumption of Jurisdiction over the Harbour of Saldanha Bay by the South African Railways and Harbours Administration ... 1
70. Damara Irrigation District: Constitution ... 1
71. De Rust Irrigation District: Constitution ... 2
72. Appointment of Members of the Special Courts for Hearing Income Tax Appeals ... 3
73. Prohibition of Prospecting ... 4
74. Creation of a Department of Indian Affairs and Provision for the Appointment of a Head of Department ... 4

Department of the Prime Minister.

GOVERNMENT NOTICE.

576. Establishment of a Department of Indian Affairs ... 4

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

562. Proposed Lease of a Portion of the Sea-Shore at Isipingo Beach ... 5
563. Proposed Lease of a Site for the Erection of a Jetty in the Kowie River, Port Alfred ... 5
564. Resumption of Portion of Roodekraal Outspan, Division of Philipstown ... 5

GENERAL NOTICES.

192. Survey of Unregistered State Land (Cape) ... 28
211. Survey of Unregistered State Land (Cape) ... 35

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

544. Revenue and Loan Recoveries: 1st April, 1961 to 31st July, 1961 ... 6
557. Provincial Revenue Collections: 1st April, 1961 to 31st July, 1961 ... 7

GENERAL NOTICE.

216. S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 18th August, 1961 ... 37

Department of Customs and Excise.

GOVERNMENT NOTICES.

- R. 451. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/109) (G.G.E. No. 69).
- R. 452. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/110) (G.G.E. No. 69).
- R. 453. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/111) (G.G.E. No. 69).
- R. 454. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/112) (G.G.E. No. 69).
- R. 455. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/113) (G.G.E. No. 69).
- R. 456. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/114) (G.G.E. No. 69).

No.	BLADSY
	Departement van Doeane en Aksyns (vervolg).
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS (vervolg).
R. 457.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/115) (B.S. No. 69).
R. 458.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/116) (B.S. No. 69).
R. 459.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/117) (B.S. No. 69).
R. 460.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/118) (B.S. No. 69).
R. 461.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/119) (B.S. No. 69).
R. 462.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/120) (B.S. No. 69).
R. 463.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/121) (B.S. No. 69).
R. 464.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/122) (B.S. No. 69).
R. 465.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/123) (B.S. No. 69).
R. 466.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/124) (B.S. No. 69).
R. 467.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/106) (B.S. No. 69).
R. 468.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/107) (B.S. No. 69).
R. 469.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/108) (B.S. No. 69).
R. 470.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/109) (B.S. No. 69).
R. 471.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/110) (B.S. No. 69).
R. 472.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/111) (B.S. No. 69).
R. 473.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/112) (B.S. No. 69).
R. 474.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/113) (B.S. No. 69).
R. 475.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/114) (B.S. No. 69).
R. 476.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/115) (B.S. No. 69).
R. 477.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/116) (B.S. No. 69).
R. 478.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/117) (B.S. No. 69).
R. 479.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/118) (B.S. No. 69).
R. 480.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/119) (B.S. No. 69).
R. 481.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/120) (B.S. No. 69).
R. 482.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/52) (B.S. No. 69).
R. 483.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/53) (B.S. No. 69).
R. 484.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/54) (B.S. No. 69).
R. 485.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/55) (B.S. No. 69).
R. 486.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/56) (B.S. No. 69).
R. 487.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/57) (B.S. No. 69).

No.	PAGE
	Department of Customs and Excise (continued).
	GOVERNMENT NOTICES (continued).
R. 457.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/115) (G.G.E. No. 69).
R. 458.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/116) (G.G.E. No. 69).
R. 459.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/117) (G.G.E. No. 69).
R. 460.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/118) (G.G.E. No. 69).
R. 461.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/119) (G.G.E. No. 69).
R. 462.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/120) (G.G.E. No. 69).
R. 463.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/121) (G.G.E. No. 69).
R. 464.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/122) (G.G.E. No. 69).
R. 465.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/123) (G.G.E. No. 69).
R. 466.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/124) (G.G.E. No. 69).
R. 467.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/106) (G.G.E. No. 69).
R. 468.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/107) (G.G.E. No. 69).
R. 469.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/108) (G.G.E. No. 69).
R. 470.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/109) (G.G.E. No. 69).
R. 471.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/110) (G.G.E. No. 69).
R. 472.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/111) (G.G.E. No. 69).
R. 473.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/112) (G.G.E. No. 69).
R. 474.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/113) (G.G.E. No. 69).
R. 475.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/114) (G.G.E. No. 69).
R. 476.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/115) (G.G.E. No. 69).
R. 477.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/116) (G.G.E. No. 69).
R. 478.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/117) (G.G.E. No. 69).
R. 479.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/118) (G.G.E. No. 69).
R. 480.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/119) (G.G.E. No. 69).
R. 481.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/120) (G.G.E. No. 69).
R. 482.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/52) (G.G.E. No. 69).
R. 483.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/53) (G.G.E. No. 69).
R. 484.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/54) (G.G.E. No. 69).
R. 485.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/55) (G.G.E. No. 69).
R. 486.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/56) (G.G.E. No. 69).
R. 487.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/57) (G.G.E. No. 69).

No. **Departement van Doecane en Aksyns (vervolg).** BLADSY

GOEWERMENSKENNISGEWINGS (vervolg).

- R. 488. Doecanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/58) (B.S. No. 69).
 R. 489. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 26) (B.S. No. 69).
 R. 490. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 27) (B.S. No. 69).
 R. 491. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 28) (B.S. No. 69).
 R. 492. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 29) (B.S. No. 69).
 R. 493. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 30) (B.S. No. 69).
 R. 494. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 31) (B.S. No. 69).
 R. 495. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 32) (B.S. No. 69).
 R. 496. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 33) (B.S. No. 69).
 R. 497. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 34) (B.S. No. 69).
 R. 498. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 35) (B.S. No. 69).
 R. 499. Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 36) (B.S. No. 69).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

207. Veiling van Goedere: Doecane, Kaapstad 33
 209. Voorlopige Handelsopgawe: Januarie tot Julie 1961 ... 34

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

ALGEMENE KENNISGEWING.

215. Boere-Bystandswet, 1935: Vergadering van Skuldeisers ... 36

Departement van Vervoer.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

545. Aanstelling van Lede van die Raad van Beheer van die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie ... 8
 546. Aanstelling van Tydelike Lede: Plaaslike Padvervoerraad, Oos-Londen ... 8
 560. Aanstelling van Lid: Nasionale Vervoer-kommissie ... 8
 577. Kommissie van Ondersoek insake Verpligte Motorvoertuigassuransie (1960): Aanstelling van Lid ... 8

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

- R. 536. Regulasies Opgestel kragtens Artikel 7 van van die Wysigingswet op Spoorweg- en Hawepensioene, 1941: Wysiging (B.S. No. 69).
 R. 537. Personeelregulasies: Wysiging (B.S. No. 69).
 R. 538. Superannuasiefondsregulasies: Wysiging (B.S. No. 69).
 R. 539. Regulasies insake die Uitreik van Vrypasse, Voorregkaartjies en Sommige Ander Konsessieorders en -Kaartjies: Wysiging (B.S. No. 69).
 547. Wysiging in Algemene Spoorwegregulasies 8

ALGEMENE KENNISGEWING.

200. Kennisgewing van Onteining ... 29

Departement van Volkswelsyn en Pensioene.

ALGEMENE KENNISGEWING.

208. Registrasie as Welsynsorganisasie ... 33

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

565. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 54 ... 9
 566. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 55 ... 10
 579. Aanstelling van Kiesbeamptes ... 11

No. **Department of Customs and Excise (continued).** PAGE

GOVERNMENT NOTICES (continued).

- R. 488. Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/58) (G.G.E. No. 69).
 R. 489. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 26) (G.G.E. No. 69).
 R. 490. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 27) (G.G.E. No. 69).
 R. 491. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 28) (G.G.E. No. 69).
 R. 492. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 29) (G.G.E. No. 69).
 R. 493. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 30) (G.G.E. No. 69).
 R. 494. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 31) (G.G.E. No. 69).
 R. 495. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 32) (G.G.E. No. 69).
 R. 496. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 33) (G.G.E. No. 69).
 R. 497. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 34) (G.G.E. No. 69).
 R. 498. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 35) (G.G.E. No. 69).
 R. 499. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 36) (G.G.E. No. 69).

GENERAL NOTICES.

207. Sale of Goods: Customs, Cape Town ... 33
 209. Preliminary Statement of Trade: January to July, 1961 ... 34

State Advances Recoveries Office.

GENERAL NOTICE.

215. Farmers' Assistance Act, 1935: Meeting of Creditors ... 36

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICES.

545. Appointment of Members of the Board of Control of the South African Tourist Corporation ... 8
 546. Appointment of Temporary Members: Transportation Board, East London ... 8
 560. Appointment of Member: National Transport Commission ... 8
 577. Commission of Enquiry into Compulsory Motor Vehicle Insurance (1960): Appointment of Member ... 8

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICES.

- R. 536. Regulations framed under Section 7 of the Railways and Harbours Pensions Amendment Act, 1941: Amendment (G.G.E. No. 69).
 R. 537. Staff Regulations: Amendment (G.G.E. No. 69).
 R. 538. Superannuation Fund Regulations: Amendment (G.G.E. No. 69).
 R. 539. Regulations Governing the Issue of Free Passes, Privilege Ticket Orders and Certain Other Concessionary Orders and Tickets: Amendment (G.G.E. No. 69).
 547. Amendment to General Railway Regulations ... 8

GENERAL NOTICE.

200. Notice of Expropriation ... 29

Department of Social Welfare and Pensions.

GENERAL NOTICE.

208. Registration of Welfare Organisation ... 33

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

565. Objectionable Literature: List No. 54 ... 9
 566. Objectionable Literature: List No. 55 ... 10
 579. Appointment of Returning Officers ... 11

No.	BLADSY
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
548. Klerasienywerheid (Natal): Wysiging van Hofooreenkoms	11
549. Werkloosheidsversekeringswet, 1946: Pensioenskema van die Abraham Kriekinderhuis, Johannesburg	15
550. Werkloosheidsversekeringswet, 1946: Landdrosdistrik Colesberg	15
569. Verlenging van Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Klerasienywerheid, Kaap	15
573. Afbakening: Klerasienywerheid	16
ALGEMENE KENNISGEWING	
201. Aansoek om Registrasie van Vakvereniging	30
Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
552. Dorpsbestuur van Ritchie: Stigting van Nuwe Lokasie en Naturelledorp	16
553. Gesondheidskomitee van Witpoort: Stigting van Nuwe Lokasie en Naturelledorp	16
554. Stadsgebied van Odendaalsrus: Wysiging van Biersaleregulasies	17
555. Wysiging van die Registrasieregulasies: Geproklameerde Gebied van Greytown	17
567. Raad vir die Hervestiging van Naturelle: Samesteling	17
Departement van Landbou-egniese Dienste.	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
558. Newcastle siekte: Beperkings: Beweging van Pluimvee, ens.	17
Departement van Waterwese.	
ALGEMENE KENNISGEWING	
202. Damara-Besproeiingsdistrik: Eerste Kieserslys	31
204. De Rust-Besproeiingsdistrik: Eerste Kieserslys	31
Departement van Handel en Nywerheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
559. Uitvoerbeheer: Wysiging	19
ALGEMENE KENNISGEWINGS	
184. Toekenning van Ghwano	27
217. Doeanetarifaansoeke: Lys No. 277	37
218. Invoerbeheer: Bykomstige Invoerfasiliteite Verlang deur Vervaardigers	38
Departement van Mynwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
506. Voorgenome Deproklamering van Grond	19
561. Wysiging van Regulasies: Wet op Myne en Bedrywe, 1956	19
ALGEMENE KENNISGEWING.	
210. Uithou van Grond vir die Doel van 'n Openbare Pad	35
Departement van Pos-en-telegraafwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 540. Unieleningstifikate: Wysiging van Regulasies (B.S. No. 69).	
R. 541. Nasionale Spaarsertifikate: Voorwaardes (B.S. No. 69).	
Departement van Gesondheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
570. Die S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Benoeming van Kiesbeampte	22
571. Die S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Verkieping van 'n Geneeskundige Lid	23
572. S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Aanstelling van Lid	24
578. Kommissie om Onderzoek in te Stel na en Verslag te Doen oor die Wetsontwerp op Voorkoming van Lugbesoedeling (V.W. 29—1961)	24
Departement van Landbou-ekonomie en -bemaking.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 542. Mielie- en Kafferkoringreëlingskema: Rekords en Opgawes deur Meulenaars en Handelaars: Wysiging (B.S. No. 69).	
R. 543. Mielie- en Kafferkoringreëlingskema: Pryse van Mielieprodukte: Wysiging (B.S. No. 69).	
574. Heffing op Wol	25
575. Heffing op Huide en Velle	25

No.	PAGE
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
548. Clothing Industry (Natal): Amendment of Main Agreement	11
549. Unemployment Insurance Act, 1946: Pension Scheme of Die Abraham Kriel-kinderhuis, Johannesburg	15
550. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial District of Colesberg	15
569. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Clothing Industry, Cape	15
573. Demarcation: Clothing Industry	16
GENERAL NOTICE.	
201. Application for Registration of Trade Union	30
Department of Bantu Administration and Development.	
GOVERNMENT NOTICES.	
552. Village Management Board of Ritchie: Establishment of Location and Native Village	16
553. Health Committee of Witpoort: Establishment of Location and Native Village	16
554. Urban Area of Odendaalsrus: Amendment of Beer-Hall Regulations	17
555. Amendment of the Registration Regulations: Proclaimed Area of Greytown	17
567. Natives Resettlement Board: Constitution	17
Department of Agricultural Technical Services.	
GOVERNMENT NOTICE.	
558. Newcastle Disease: Restrictions: Movement of Poultry, etc.	17
Department of Water Affairs.	
GENERAL NOTICES.	
202. Damara Irrigation District: First Voters' List	31
204. De Rust Irrigation District: First Voters' List	31
Department of Commerce and Industries.	
GOVERNMENT NOTICE.	
559. Export Control: Amendment	19
GENERAL NOTICES.	
184. Allotment of Guano	27
217. Customs Tariff Applications: List No. 277	37
218. Import Control: Additional Import Facilities Required by Manufacturers	38
Department of Mines.	
GOVERNMENT NOTICES.	
506. Proposed Deproclamation of Land	19
561. Amendment of Regulations: Mines and Works Act, 1956	19
GENERAL NOTICE.	
210. Reservation of Land for the Purpose of a Public Road	35
Department of Posts and Telegraphs.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 540. Union Loan Certificates: Amendment of Regulations (G.G.E. No. 69).	
R. 541. National Savings Certificates: Conditions (G.G.E. No. 69).	
Department of Health.	
GOVERNMENT NOTICES.	
570. The S.A. Medical and Dental Council: Appointment of Returning Officer	22
571. The S.A. Medical and Dental Council: Election of a Medical Member	23
572. The S.A. Medical and Dental Council: Appointment of Member	24
578. Commission to Investigate, Consider and Report upon the Atmospheric Pollution Prevention Bill (A.B. No. 29—1961)	24
Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 542. Mealie and Kaffircorn Control Scheme: Records and Returns by Millers and Traders: Amendment (G.G.E. No. 69).	
R. 543. Mealie and Kaffircorn Control Scheme: Prices of Mealie Products: Amendment (G.G.E. No. 69).	
574. Levy on Wool	25
575. Levy on Hides and Skins	25

No.	BLADSY
Departement van Gemeenskapsbou.	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
160. Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955: Kennisgewing aan Eienaars en Verbandhouders wie se Adresse Onbekend is	29
186. Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955: Kennisgewing aan Eienaars en Verbandhouders wie se Adresse Onbekend is	27
Nasionale Behuiskantoor.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
568. Instelling van Buitengewone Huurraad ...	26
Departement van Justisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 533. Regulasies ingevolge die Wapens- en Ammunisiewet, 1937 (B.S. No. 67).	
556. Instelling van 'n Hof op Harburg en die Afskaffing van die Hof op Noodsberg Hall, albei in die Distrik New Hanover	26
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
203. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	31
205. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	32
206. Tussentydse Vergadering van Dranklisenieraad: Gebied No. 41	32
212. Tussentydse Vergadering van Dranklisenieraad: Gebied No. 8	35
213. Opgetelde Diamant	36
214. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	36
Tenders	39
Offisiële Publikasies Gedurende Julie 1961 Uitgegee	52
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennisgewings	54
Maatskappykennisgewings	60
Verlore Dokumente	63
Orders van Hof, ens.	66
Geregtelike Verkope	73
Naamsveranderings	80
Algemeen	81
Boedelkennisgewings	86
Verlore Lewensversekeringspolissee	127
Naturalisasiekennisgewings	129
Derde Party Assuransie	130

No.	PAGE
Department of Community Development.	
GENERAL NOTICES.	
160. Group Areas Development Act, 1955: Notice to Owners and Mortgagees whose Addresses are not Known	29
186. Group Areas Development Act, 1955: Notice to Owners and Mortgagees whose Addresses are not Known	27
National Housing Office.	
GOVERNMENT NOTICE.	
568. Constitution of an Extraordinary Rent Board	26
Department of Justice.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 533. Regulations under the Arms and Ammunition Act, 1937 (G.G.E. No. 67).	
556. Establishment of a Court at Harburg and the Abolition of the Court at Noodsberg Hall, both in the District of New Hanover	26
GENERAL NOTICES.	
203. Person Declared Unfit to Possess a Firearm	31
205. Person Declared Unfit to Possess a Firearm	32
206. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 41	32
212. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 8	35
213. Picked-up Diamond	36
214. Person Declared Unfit to Possess a Firearm	36
Tenders	39
Official Publications Issued during July, 1961	52
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	54
Company Notices	60
Lost Documents	63
Orders of the Court, etc.	66
Sales in Execution	73
Change of Name	80
General	81
Estate Notices	86
Lost Life Insurance Policies	127
Naturalization Notices	129
Third Party Insurance	130

TELEGRAAF TARIWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Federasie van Rhodesië en Njassaland.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	30c
Vir elke bykomende woord.....	2½c

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:—

Ordinary to:—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less.....	30c
For each additional word.....	2½c

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates